

AL HAYAT

www.sakhr.com AL HAYAT WEDNESDAY 25, FEBRUARY, 1998 ISSUE NO 12777

الإربعاء ٢٥ شياط (فيراير) ١٩٩٨ الموافق ٢٨ شوال ١٤١٨هـ/ العبد ١٣٧٧٧

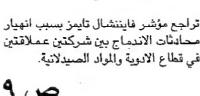
عرفات: اسرائيل تحاول نبذ الاتفاقات

O 8003044111 =

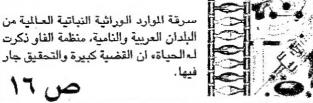
رفض الرئيس ياسير عرفات اقتراح زئيس الوزراء الاسرائيلي اجراء محادثات في كامب ديفيد معتبرا انها توجد مرجعيات جديدة







تراجع الاسهم في بورصة لندن



لع الحياة، أن القضية كبيرة والتحقيق جار

قراصنة النباتات. . . العربية

🛘 باريس - رنده تقي الدين

■ قال الوزير الجرائري السابق الديبلوماسي

العربي الأخضر الابراهيمي، المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة الذي رافق كوفي أنان في مهمته الي بغداد، في حديث خاص الى «الحياة» أنه وليست

هناك اي تفاصيل غامضة، في الاتفاق الذي وقعه

انان وناَّئب الرئيس العبراقي طارق عبزيز. وعسرًا

التوصل، خصوصاً، الى ان العراقيين وجدوا انفسهم

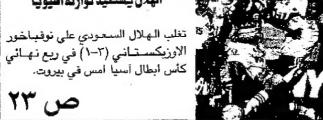
امام فريق دولي «يعاملهم باحترام وتقديره. (نص

وآفترض الأبراهيمي دانه عندما تنتهي لجنة نزع

التسلح من عملها، أن تُرفع العقوبات، وهذه قضيةً

مهمة جداً بالنسبة الى العراقيين، ليس فقط للرئيس

العراقي وإنما لكل رجل وامرأة في العراق، معتبراً



طيعةالقاهرة

ص ۲۳

Hi-Tech 💽 אבי

الهلال يستعيد توازنه أسيويا

أن الاتفاق ينطوي على أمرين «الأول تعهد من العراق

بالتعاون مع الأمم المتحدة والوفاء بالالتزامات التي قبلها»، و«الثاني هو ايضاً التذكير بما هو موجود

في القرارات من أَحْدُ بِاهْتمامات العُرَاقِ ومشاكلُهُ في

الأُعتبارَ، خصوصاً في ما يشعلقَ بأَمنَه وسيانتُّه

للامم المتحدة) الذي لا يثق العراقيون به، فقال ان

والأمين العسام لا سلطة له على ريتـشـارد بتلر ولا

يستطيع تغييره هناك وضع قريد وهو أن هذه

اللجنة الخاصة هي هيئة فرعية تابعة لمجلس الامن

مباشرة، وهذا أمر لا وجود له في أي مكان أخر أو

قضية أخرى.. وسئل هل أن الأمين العام وفريقه

متاكدون أن العراق سيحترم هذا الاتفاق، أجاب:

مهذه قضية تعود للعراقيين،

وسئل عن ريتشارد بتلر (رئيس اللجنة الخاصة

واشنطن : رفع العقوبات غير مرتبط بتنفيذ العراق متطلبات لجنة الاسلحة بل بتطبيق كل القرارات

□ واشنطن - رفيق خليل المعلوف □ نيويورك - راغدة درغام □ باريس – *والحياة*،

■ بدأ مجلس الأمن أمس مداولات في شأن مذكرة التفاهم، الموقعة بين العراق والامين العامّ للامم المتحدّة كوفي أنان، في الوقت الذي بات واضحاً أن الولايات المتحدة وبريطانيا لن تستحب قواتهما من منطقة الخليج وأنهما ستحتفظان بحق الرد العسكري المنفرد في حال انتهكت بغداد الاتفاق، وتسعيان الى اصدار قرَّار يحذرها من •عواقب وخيمة ، بدل استخدام عبارةٌ وانتهاك مادي، بعدما اكدت مصادر فرنسية ان روسيا ترفض ابراحِها في القرار المفترض، وأن الرئيس جاك شدراك استطاع أقناع نظيره الاميركي بيل كلينتون ورئيس الوزراء البريطاني توني بلير بعدم الاصرار عليها. (تفاصيل احْرى صعُّ وه)

وعلمت والحياة، في نيويورك إن سفيراً سويدياً سابقاً هو أبررٌ مرشح لمنصب «المفوض العبام» الذي بجب أن يعينه الامين العام ليراس الفريق الضاص لتقتيش والمواقع الرئاسية، كما نصت عليه ومذكرة التقاهم، وهو بين مواضيع اخرى طلبت الولايات المتحدة وبريطانيا أيضاحات في شانها تمهيداً لإصدار قرار بِتَّضْمُ مِنْ هَذُهُ الايضَاحَاتِ ويحدر بِعُداد من «الْعُوَّاقَبِ الوخيمةِ» أو «الْإنتهاك المادي».

واعتبر كلينتون انه في حال تم تطبيق الاتفاق وبكامله فهذا سيعنى أنه أُخصِراً، وللصرة الاولى في



صورة من العراق بعد اعلان الاتفاق. (رويترز)

فيه،. وسئل عما يتردد من أن عدد القوات الأميركية

في الكويت سيرتفع إلى ٢٨ ألفاً، فأجاب: ‹ما أعرفه

ان عندنا ٧ آلاف (جندي أصيركي) فقطء وهل وفرت

زيارة أنان لبغداد معلومات جديدة عن الأسرى

الكويتيين في العراق أجاب وزير الدفاع: «ليست

هناك معلومات جديدة ولا يزال النظام العراقي مصرأ

على موقفه ونامل بان يكون أنان ناقش أيضا

في غضون ذلك عبر مجلس الوزراء الكويتي عن

ارتباحه إلى الاتفاق الذي أبرم في بغداد مؤكداً أنه

ويمكن إذا استوفى متطلبات مجلس الامن وشروطه

أنْ يجنب الشعب العراقي والمنطقة مضاعفات الأعمال

الْعَسْكُرْية، ولفْت إلى أنَّ الكويت التي اتعي نتائج

الحروب ووبلاتها، عملت مع بول مجلس التعاون لدعوة العراق إلى احترام القرارات الدولية، وأشاد

بجهود أنان معتبراً أن الاتفاق بجناء كشمرة

للديبلوماسية الحازمة التي اتبعها مجلس الأمن في

التعامل مع هذا النحدي، يشكل إنجازاً للمنظمة

موضوع الأسرى مع المسؤولين العراقيين.

عشية الاحتفال بذكرى التحرير

Bellevue Palace Hotel

The Believue Palace Hotel is perfectly located on Broumana's

main street overlooking the sunset of the eastern-Mediterranean, 25 minutes far from the rhythm of Beinut.

"Al Baserkan Glass Cafe" reflects Beingt in the thirties

offering Lebanese specialities (Hommos, Foul,...)

Noujoum Ball Room multi functional banquet hall,

accommodate up to 250 persons for your wedding.

80 luxurious rooms and suites intimate interior.

air conditioned, in-room safe box, mini bar,

In an elegant decor "Bulzae Restaurunt" offers regional specialities at an

ACCOMMODATION

receptions & seminars.

incredible price.

🛘 الكويت ـ جمد الجاسر

■ على رغم الاتفاق من مغداد والأمم المتحدة واصلت القُّواَّتُ الأميركيَّةُ تَنْفَيْدُ خَطَطَّهَا للْأَنتَشَارِ في الكويت. وقال قائد عسكري أميركي أن القدرات القتَّالِيةَ للولايات المتحدَّةُ في المنطقَّة وهي التي

سمحت للحهود النبيلوماسية بأنّ تثمره وأعلنت الكويث أمس أن لا نبية لحقض القوات الغربية على أراضيها في هذه المرحلة. ووصفت الإتفاق بانه انتصار للأمم المتحدة، وأكدت أنها تامل بأن يتوافر كل الضمانات العملية لالتزام العراق الاتفاق وكل القرارات الدولية. وجباء هذا الموقف عشية احتفال الكويت بعيدها الوطني وبنكرى

تحريرها من الاحتلال العراقي. وأكد وزير الدهاع الكويتي الشيخ سالم الصباح أن لا نية لضَّفض عدد القواتُ الغربية (الأميركية والبريطانية) في الكويت في ضوء الاتفاق بين بغداد والأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان. وبرر ذلك بأن والوضع لا يزال غير واضح ويجب أن نبحث الاتفاق الذي أبرمه أنان وما نص عليه ورأي مجلس الأمن

in every detail

السعودية: حقبة حديدة بدأت مع إيران

🛘 الرياض - تركي الدخيل

■ اكدت السعونية ان «حقبة جنيدة بدأت، في علاقاتها مع ايران، وتوقعت تفعيل التعاون مع هذا البلد، غيما اكد رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام في ايران الرئيس السابق هاشمي رفسنجاني ان بلاده تتعاون مع السعودية لوقف تدهور اسعار النفط وَّدعا الى •اليَّة لتسوية قضايًا الحدود؛ في المنطقة، مشيراً الى ان طهران لا تزال تنتظر ان توفَّد الامارات مبعوثاً وللستكمال المفاوضات، في شأن الجزر الثلاث.

وفي مؤتمر صحافي عقده في الريأض، في اليوم الرابع لزيارته للسعودية، نفى رفسنجاني مجددا أن تكون لإيران علاقة بالتفجير في مدينة الخُبر، مشيراً إلى أن المشكلات العالقة بين طهران والقاهرة «في طريقها الى الحلء.

وزار ولى العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعزيز أمس رفسنجاني في مقر اقامته في قَصَّر اللَّوْتَمرات في الرياض، وناقشًا العلاقات بين بلديهمًا، وعرضا أهم المستجدات الدولية وفي العالم الاسلامي.

وشدد وزير الخارجية السعودي الأمير سعود الفيصل بعد لقائه المسؤول الإيراني ليل الاثنين على أن العالقات بين الرياض وطهران وبدأت حقبة جديدة، واضاف ان زيارة رفسنجاني للسعودية استؤدي الى تطور كبير في العلاقات والتُّعاونُ على المستوى الدولي في كلُّ المحالات الاقتصادية والسياسية.

وقال رفسنجاني لـ «الحياة» ان صحادثاته مع خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بنَّ عبدالعزيز والأمير عبدالله بن عبدالعزيز تطرقت الى متعزير العلاقات، والشؤون النفطية، والظروف الأمنية في منطقتنا، والأوضاع في العراق، وإسرائيل، والمساومة في قضية الشرقَ الأوسط، واوضح في مؤتمره الصحافي الذي عقده في قصير المؤتمرات ان الْمُحَادِثَاتَ تَطرقتَ الَّى «كيفية تحقّيق الآمن في المنطقة»، داعياً الى إيجاد «آلية لحل المسائل العالقة في المنطقة وفي مقدمها المشاكل الحدودية».

□ صنعاء . مراد هاشم

■ عين الرئيس على عبد الله عالح امش محد لمافظة نمار هو السيد محمد حاجب بدلاً من العقيد عبد الواحد مراقبون بأزدياد عمليات الخطف في المحافظة وأخرها طاول حقيد رئيس المحكمة العليا والذي اقتيد

واغلقت المصاكم والنيسابات اليمنية أمس أبوابها لليوم الثالث على التوالي، وواصل القنضاة وأعضاء هيئآت النيابة والمحامون اعتصاماتهم في ديوان وزارة العدل في صنعاء ومكاتبها في المحافظات، للضغط على السلطات من أجل تأمين الحماية لهم ووقف ارواحهم، واغياف أن دالحكومة المسارسات مغير القانونية،

من الشرطة لليوم الثاني حصارها لجموعة مسلحة من قبيلة الحدا (في محافظة نمار) تحتجز حفيد نائب رئيس محلس القحف اليمن القاضي محمد إسماعيل الحجي منذ السَّبت الماضي، ونلَّك

في منطقة الأعماس الحبلية

الوعرة التي تبعد ١٢٠ كيلومتراً جنوب شرقي صنعاء. وقال رثيس محكمة استئناف صنعاء القاضي حمود الهتار لـ «الحسياق» وطلبنا من وزارة الدخلية عدم النخول في مواجهة مسلحة مع الضاطفين إلا بعد إخلاء المنطقة المصاصرة من الأطفال والنساء حفاظأ على

أبنت تجاوبا وتفهما لمطالب اعضاء السلك القضائىء واعرب ووأصلت قوات امن وعناصس عن امله باتخاذ امسزيد من الخطوات العسمليسة التي تكفل حماية القضاةي وخطفت الجموعة السلحة

للضغط على الحكومة من أجل اعداه ثلاثة أشتناص بينوا باغتصاب قتى من قبيلة الحدا. ورفضت القبيلة حكماً نهائياً أصدرته المحكمة ونقذ في كانون الأول (بيسميس) الماضي، اعدم بموجيه شخص بين بالقضية ذاتها وسجن الثالثة وجلدوا.

ونفذت مجموعات من القبيلة أربع عمليات خطف طاولت ثلاث مثها سياحأ وخيراء اجانب للضبغط على المكومية لإعبدام

■ شُلُت الدراسـة، أمس، في المدارس الرسـمـيـة ومعظم المدارس الضاصة في لبنان نتيجة اضراب القطاع التعليمي الذي يضّع نصو ١٤ الف معلم ابتدائي وتكميلي وثانوي ومهني، احتجاجاً على عدم تلبية الحكومة مطالبهم ولاسيما منها تسوية قيمة تعويضات نهاية الخدمة على الراتب كاملاً.

وجِـاء الإصْـرابِ في وقت يطعي عنوان ايجَـاد وسائل تمويل لشاريع أجتماعية وإنمائية وتحسين أوضاع الموظفين عبر أقرار سلسلة الرتب والرواتت، في شكل لا يؤدي أي انفاق جديد الى زيادة العجز في الْمُوارْنَةَ، ووأَصلُ رئيسِ الحكومـة رَهْـيقِ الحــريري مشاورات كان بداها أمس تحت هذا العنوان مع كبار المسؤولين والقوى السياسية والنقابية تستمر ايأمأ

وفي وقت ينتظر ان تخسضع افكار التسويل

لتجانب بين أركان الحكم، علمت «الصياة» أن رئيس الجمهورية الياس الهراوي ينصح بحصر اقتراحات الواردات الحبيدة للذرينة يهدف تامين قيمة سلسلة الرَّتُبِ والرواتِّبِ للموطَّفِينَ في مقابل الاكتفاء

يصرف ضمن خطّة مرحلية على القرى لهذه السنة. أُمَا رئيسَ للجلسُ النَّيَابِي نَبِيهُ مِّرِيَ فَمَعَ اصراره على اعادة النظر في العقد الذي أيرمته الحكومة مع شركتى الهاتف الخليوي لتامين مبلغ بليون دولار تنفعانه مسبقاً في مقابل تمديد العقد معهما الى عشرين سنة فإن مصادر الشركتين نفت أن تكون وافقتا على مثل هذا العرض، وأكنت رفضه.

بتخصيص مبلغ ١٥٠ بليون ليرة لانماء المناطق

المصرومة ومبلغ آخر لاستكمال عودة المهجرين

ويرفض بري الزيادة على البنزين التي كسان الحريري طرحها، مكتفياً بتثبيت سعر الصفيحة على التتمة في الصفحة (٦)

صحيفة اميركية تدعوأ شرياء الكومبيو ترالشباب الى الانحناء احترامآ للخوارزمي

لولا العراقيون لما كان هناك وجود للكومبيوتر!

يتفقون مع محرر الصحيفة كيفن مانيي اللوغاريثم المستخدم في هذا البلد أي شيء في كل حال. ولكن لعلمكم - لعل تلك يغيير نمط تفكيب ركم - فان صناعة

يملك معلومات جيدة عن الخوارزمي الذي الرياضيات الأسيسركي ولد في أوريكستان في أسياً الوسطيُّ وهاجِسْر وهو طفل مع والديه الى بضراد، السروفسور أمر أشيل أن الطريقة المتبعة حالياً في مسياغة المعادلات الرياضية ملخونة من الخوارزمي. ولولا مدا النوع من المسادلات لما كسان

> ثروات طائلة من الكومبيوتر الاتحناء للعراق بدلاً من الابتهاج بالطائرات الحربية.

ويبدو أن كثيراً من نجوم التكنولوجيا

الكومبيوتر اليوم لم يكن لها وجود لولا العراقيون. بهذه السطور أستهل مخرر وبالاسلوب الرشيق الميز القضل يعود الى فتى اسمه أبو عبد الله بن موسى الخوارزمي الذي عاش للفترة ما بين

التكنولوجيا في صحيفة ميو اس أي توداي، تقريره النشور في الصفحة الأولى. لَهُذَهُ الْصَحَيَّفُهُ التَّي تُطُّبِّع وتَوْزُعٌ في جميع البلدان كتب المحرر أن ٧٧٠ و٨٤٩ ميلاديه، ولقت انتباء القارئ الى العلاقة ما بين اسم الخوارزمي ومصطلح

الموضوع كما يبدو أي اهتمام. فباستتناء بيع النفط لنا وبعض أأسجاد لم يفعل لنا

💻 «نحن نفكر في قنصف العراقيين بالقنابل وتحويلهم الى جيلاتين. ثم ماذا! معظم الناس في الولايات المتحدة لا يعير

🗀 لندن - محمد عارف

ISSN 0967-5590

الذى يعد بين النجوم بكتبه المشهورة التي الرياضيات وعلم الكومبيوتر. ونقل عن العسالم ومسؤرخ م ارتقت سلم المبيعات. بعض هؤلاء النجوم هناك وجلود للكومبيدوتر أو لبرامجه لنلك دعا الحرر الأميركي ستأنفورد،؟ «كل ما تفرع عن ذلك من رجال أعمال شباب في العشرينات من العمر يملكون

حَيثُ بدت عليه ملامح النبوغ المبكر ويعي وهو لا يزال شاباً الى أن يصبح مستشار وبيت الحكمة، في بغداد. ما الدرس مِّن ذلك للولايات المتحدة التي تملك مختبرات ببيل لاب، ومجامعة

جواب كيفن مانيي عن سواله، هو أن والبحث الدائم يحتاج فعلاً الى مكان يُدعى

النتمة في الصفحة (٦)

please call our tales officer

Tel: (04) 885865 - 865096

Fax; (04) 963022 - Call: (03) 344220/1 BROUMMANA - LEBANON

اوساط درزية تأخذعلى الحريري

تعامله الخاطىء مع المشيخة

لبنان: توعك الهراوي فارجئت الجلسة الوزارية

الحريري يتابع مشاوراته عنمصادرلتمويل المشار

🗆 بيروت – «الحياة»

■ اجَــل تــوعَــك رئــيــس الجمهورية الياس الهراوي، لليوم والاسكان محمود ابو حمدان. الثاني، لقاء بينه وبين رئيس الحكومة رفيق الحريري الذي كان ينوي ان يستهل به مشاوراته في شأن وضع تصور مشترك لمعالجة القضايا الاجتماعية والاقتصادية، وأهمها تامين التمويل لسلسلة الرتب والرواتب وعودة المهجرين وإنماء المناطق. وتأجلت بالتالي جُلسة لمجلس الوزراء في قصر بعبدا كانت مخصصة لأستكمال البحث في توريع ١٠٠ بليون ليرة لبنانية على مشساريع لانماء المناطق المحرومة، من أصل مبلغ الم ١٥٠ بليوناً.

لكن ثلث لم يصرف الصريري عن التشاور مع نائبه وزير

طران

مروش

21 EDGWARE

ROAD

0171-723 0773

لوجباتكم السريعة: رنوش

عروسة المطاعم اللبنانية

اسمه أشهر من أن يعرَف.

عودكم دائماً على الأفضل، صيته ذائع.

أطيب المازات وأشهى المأكولات اللبنانية

مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم

مروش اا

38 BEAUCHAMP

PLACE

0171-581 5434

بيروت اكسبرس 224 2700 PI -114 EDGWARE RD 0171-724 2700

الصحة سليمان فرنجية والمغستسربين طلال ارسلان واقترح المرفي شأن موضوع

عودة المهجرين ان «يكون لنا موردان نعمل على اساسهما من ضمن برنامج يمتد خسمس سنوات. فيمكننا الحصول على جزء من واردات الأملاك البحرية، واضافة طبقة سكنية على ابنية في مناطق معينة، تعرف بطابق المّر. وساعمل على ايجاد صبيغة خلال الايام المقبلة في شأن ذلك. ولفت ابو حصدان الي دان التشاور مفيد ومهم، اما فرنجية فوصف مشاوراته مع الحريري بـ «الايجابية».

على صعيد أخبر، زار رئيس حنرب الكتائب جنورج سعادة

LONDON

مروش

62 SEYMOUR

STREET

0171-724 5024

43 EDGWARE RD 0171-723 5929

المهجدرين من أول واجهساتِ الدولة، وأوضح ان «اسبباباً متداخلة تحول دون عودة المهجرين، بعضها مادي وبعضها معنويء واعتبر دان تصريحات المسؤولة الاميركية دانيال بلاتكيه ما هي الا محاولة لقصل المسارين اللبناني والسوري في عملية وقسوم اتحساد الرابطات

اللبنانية السيحية خلال اجتماعه الدوري برئاسة الثائب السابق بيار حلو اللقاء - الخلوة الذي عقد مع الرئيس الحريري، وأبدى تقديره مسدأ الصوار الجدي والبحث في مختلف القضاياً.

رئيس المجلس النيابي نبيه بري

وقسال على الإثر: «أنَّ التَّطورات

كثيرة على الساحة الداذلية

وتتطلب حلولاً ومعالجة سريعة،

منها مطالب المعلمين وسلسلة

الرتب والرواتب والرسوم التي

تُقرض على المواطنين، مشيداً

على رضسرورة أن تكون عسودة

🗖 بيروت – «الجياة»

■ ابدى وزير الضارجية اللبناني فارس بويز، في مؤتمر صحافي أمس، موقفاً حّازماً من التفسيرات المتعددة للقرار الرقم ٤٢٥. وقال: «انه يؤكد حتمية الانستصاب الاسترائيلي غيير المشروط من لبنان، وقد جاء بعد تقرير للأمين العام للأمم المتحدة يضع اصول تنفيذه وصدق عليه بموجب القرار الرقم ٢٥٥، ويضع التقرير آلية واضحة ويتطرق الى تنسيق بين القوات الدولية واسترائيل، وبينها ويين لبنان لتنقيذ الانسحاب الفوري أو غير المتباطىء.

وأضاف وأن أي تعبير ورد بمعنى الترتيبات هو ترتيبات تخص فقط تطبيق الانسحاب لا ترتيبات بالمعنى العام والشمامل، وحتى هذه الترتيبات ليست بين لبنان واسرائيل بمقدار ما هي بين الأمم المتحدة واسرائيل،

والامم المتحدة ولبنان، بغية تنفيذ - تفاوض قرار بهذا الوضوح ما لم تكنَّ تقع عليه مسسؤولية في الإنسحاب، ورأى ءان التفسيرات الاتية من استرائيل والتي تراهن تعطيله وتغيير هويته ومعالمه. على امكان جـــر لبنَّان الى واعتبر دان كل الاعتداءات على الجنوب لم توصلنا حتى الساعة التفاوض على تنفيذ هذا القرار مراهنّات فاشلة، فالقرار الذي صدر عن مجلس الأمن ليس قابلاً لإعادة التسفسسيس أو لاعادة التفاوض، ولا يحق لأحد اعادة وتعميق الهوة.

الى اي نتيجة، وعلى اسرائيل ان تعلم أن الأعتداءات والمزيد من الدم لا يمكنها الا تعقيد الشكلات

المقاومة تنفي مقتل مقاتلين

مزيدمن الاعتداءات يعمق الهوة

بويز: القرار220 لايقبل

إعادة التفسير او التفاوض

■ صعدت اسرائيل وتيرة اعتداءاتها على الجنوب، وقصفت قبل ظهر امس بمدافع الميدان من عيار ١٥٥ ملم وفي شكل عنيف اطراف بلدات جباع واللويزة وسنجد والريحان ومزرعة عقماتاً ومرتفعات اقليم التفاح، وسجلُّ سقوط عشرات القذائف. وكانت مروحية اسرائيلية أغارت في الرابعة فجر أمس على أطراف بلدة مجدل سلم في القطاع الأوسط، ما أدى الى اندلاع حرائق وتضرر ثلاثة منازل.

فريزار يؤكدان تبادلالاشلاء باسرى يحتاج الى وقت

وفي المقابل اعلنت والمقاومة الإسلامية، الجناح العسكري لـ محزب الله، ان مجمّوعة منها نصبت مكمناً قبل الظهر لدورية مؤللة تابعة لـ «جيشُ لبنان الجنوبي، الموالي لإسرائيل على الطريق بين عرمتى وكفرحونة، وهاجمتها بالأسلحَّة الرشأشة والقذائف الصاروخية مما ادى الى اصابة ناقلة جند وسقوط من في داخلها بين قتيل وجريح». ثم هاجمت مجموعة ثانية موقع كفرحونة ووبمرت بشعه الرئيسة المشرفة على منطقة الاشتباكات مانعة حاميته من التدخل لمسائدة القوة المهاجمة.

وهاجمت مجموعة ثالثة قوة لـ «الجنوبي، على طريق كفرحونة بالأسلحة الرشاشة والقذائف الصاروخية محققة اصابات اكيدة. وفي حين بثَّت اذاعة وصوت الجنوب، الناطقة باسم والجنوبي، بعد ظهر

- امس أنَّ اثنين من مقاتلي • حزب الله ، قُتلا خلال مصاولتهما ٱلتسلل الى موقع كفرحونة، نفى مسؤول في والحزب، هذا النبا. الى نلك، نعت والقاومة الإسلامية، أحد عناصرها، قاسم علي حمدان من بلدة حومين التحتا الجنوبية الذي سقط اول من أمس. وأفأدت معلومات من الشريط الحدودي المحتل أنّ جهاز الاستخبارات الاسرائيلية (موساد) · اعتقل المواطن حسين على رمال من بلدة العديسة واقتاده الى جهة مجهولة. وكان عناصر من «الجنوبي، خطفوا الواطن نبيل الاسمر من البادة نفسها.

على صعيد أخر، سلّم أمس رئيس بعثة الصليب الأهمر الدولي في لينان جان جاك فريزار رسالة ألى رئيس الحكومة رفيق الحريري تتعلق بعملية تبادل أشلاء الجندي الاسرائيلي الذي قنتل في عملية أنصارية الفاشلة، بمعتقلين لبنانيين في السجون الاسرائيلية. وتسلم بدوره من الحريري في هذا الشان، رافضاً «الكشف عن مضمون الرسالتين»، موضحاً دان التقدم في عملية التبادل يسير في بطه وهي تحتاج الى مزيد

ويحث مسؤول الوحدة الإعلامية المركزية في محزب الله، نايف كريم ووزير الاعلام باسم السبع في اقتراح انشاء محمَّة بث تلفزيونية فضائية باللغة العبرية موجهة الى للجتمع الإسرائيلي ولتشكل عامل ضغط اضافي على العدو ومجتمعه تدفعه في اتجاد الانسحاب من المناطق المحتلة.

🗖 بيروت – محمد شقير

■ ياخـــد فــريق واسع في الطائف له الدرزية على رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري عدم مراعاته خصوصية مشيخة العقُل في تعاطيه السياسي مع القيادات الزمنية في الطائفة، مشيراً الى أنه أخطأ صرتين في تعامله معها. الأولى عندما أصدر قرارأ اداريأ اوكل فيه شوونها الى السيد سلمان عبد الخالق نرولا عند رغبة وزير شوون المهجرين وليد جنيلاط والثانية من خُلْالُ اختيار التوقيت غير المناسب الذي رد قيه الاعتبارالي القائم مقام شيخ العقل الشيخ

بهجت غيث. والاعتقاد السائد في الوسطين السياسي والشعبي ألدرثيين أن الحريري وكان في غنى عن تحويل الامور المتعلقة بمشيخة العقل بازاراً سياسياً يخضع كلياً لميزان عبلاقته بحنبلاط الذي هو على خلاف الآن مع رئاسة الحكومة، وكان من الإفضل إيقاء السيخة على الحياد رافضاً الاستجابة في المرة الاولى لرغبة رئيس الحرب التقدمي الإشتراكي في اقصاء

غيث بقرآر اداري سرعان ما أبطله مجلس شورى الدولة، واعتبر اصحاب هذا الاعتقاد الذي لا يبدو الوزير طلال ارسلان وجنبلاط بعيسين منه وان الزج مُجِدداً بِمشْيِخَة العقل في خلاف رئيس الحكومة مع الاخير لم يكن في مسحله، بل ان المطلوب كسان اعادة الاعتبار الى غيث بقرار اداري بنسجم مع ابطال مجلس شورى الدولة التدبيير القاضي

بتعيين عبد الخالق، ويقول احد القياسين الدوز: دان هناك شبه إجماع في الطائفة الدرزية على لوم الحسريري، وهو الذي كان أطلق بد جنبلاط في كل شيء قبل إن يختلف وأياه خصوصاً أن ذلك لم يؤمن له استقراراً في علاقته مع النروز، ما دفع بأرسسلان الى الإبتسعساد عن النزاع القائم ورفضه ان يصنف على خَانَة احْتَمْما، في معرض

استمرار الازمة بينهما. ويرى المستران الحسريري وجنبلاط دباتا على اقتناع كأي يأن ارسيلان ليس في وارد النخول طُرِفًا الى جانب اي منهما وهو يصَّرُ على التعاطي معهما من اللوقع الذي يتسيح له ان يرسم لنفسة مساقة متساوية من كل

وبالنسبة الى اللقاء المرتق اليــوم بين جنبــلاط وارســلان في حضور وزير البيئة أكرم شهين، يؤكد القيادي ان احتمال التعاون بينه ما قائم ولكن ليس على أساس قيام حلف في وجه رئيس الحكومة، خصوصاً أن أرسالان يرفض التاسيس لحلف مع الاخير في صراعه السياسي مع رئيس الحرب الاشتراكي، فأرسالان وإن كان يرغب في إقامة علاقة متوازَّنُهُ مع الحريري وجنب لاطفي أن، لا يجد مشكّلةٌ في التّفاهم مع وزير المهجرين على مجموعة من المسلمسات التي تخص الدرون، بعدما ثبت لكل منهما، بالتحرية الملموسة، أن هناك استصالة أمام كل منههما أن يوقسر الحلول للمشكلات العالقة داخل الطائفة من دون عودة أحدهما الى الآخر،

الجميل ينتقد تشرذم العارضة

🗖 باريس – دالحياة،

كتاثبية من بعض العواصم الأوروبية. والقى الجميل كلمة ننه فيها من «المخاطر المحتقة بالدلاد 🖬 انتسقيد الرئيس اللبناني بسبب الوضع الاقليمي العام السابق أمين الجميل انشرنم، وتقاعس النولة في معالجة الوضع وطنياً وانمائياً ومعيشياً، السياسيين دحتى ضمن الصف الواحدة ودعا الى «التعبية الشاملة قبل قوات الأوانه وذلك ويسبب تشرذم القواعد والقيادات في لقاء نظمه قصع باريس الواحد، كيما دعيا الى وإنهاء الكتائبي تحت شسعار منخب استراحة المحارب والتعبشة الصداقة، جسمع الكتائبسيين الشاملة قبل فوات الأوان. واصدقاعهم في فرنسا، ووفودأ

و تعدد الوعدي موعد عشاق الإثارة حول العالم

مع نداء المقامرة! تعم. وها هو



لماذا تتربع BMW الفئة السابعة على القمة؟ إن الصحافة العالمية قد توّجت BMW الفئة السابعة بالجائزة تلو الأخرى، بل إنّها أطلقت عليها لقب "الأفضل بكل بساطة". أما عشاق القيادة في العالم فقد اختاروها لتكون أنجح سيارة فخمة للعام الثاني على التوالي. فمتى تنضم أنت أيضاً إليهم؟



القمّــة فــي متعـــة القيــادة

الأميرنايف في ايبيالتوقيع اتفاق أمني

■ الرياض - «الحياة» قال وزير الداخلية السعودي الأميرنايف بن عبدالعزيز أن وزراء العدل العرب سيوقعون في القاهرة في ٢٤ نيسان (أبريل) المقبل اتفاق مكافحة الإرهاب الذي أقره وزراء الدلخلية العرب في

ر بسون في كانون الثاني (بناير) الماضي. ويدأ الأمير نايف أول من أمس زيارة لليبيا تلبية لنعوة من أمين ويدا الممين في العامة للأمن العام محمد محمود حجازي، وشدد على حرص خارم الحرمين الشريفين ألمك فهد بن عبدالعزيز على متقورة

وقال أن اتفاقاً أمنياً بين البلدين سيوقع خلال زيارته لطرابلس، ثم

وتمنى في تصريحات بالتها دوكالة الأنباء السعودية، من طرابلس ان

وقم للجهات العليا في البلدين القراره والتصديق عليه وتنفيذه. وتابع

يكون في زيارته وما يحقق الأمن المشترك وما يبعد الارهاب عن وطننا

وزير الإعلام السعودي يحض على مواجهة التعصب

■ اكد وزير الاعلام السعودي الدكتور قواد عبدالسلام الفارسي الممية ابراز والطرائق الاعلامية المثلم سعورة الاسلام وسماحته الى

الدول الغربية الأوروبية، وايجاد مكان متقدم لأجهزة الأعلام العربية

والأوروبية لواجهة التعصب والتطرف والأرهاب الدوليء، داعيا الي

وقال في كلمة القياما امس امام المؤتمر السانس للاعلام العربي

الأوروبي النَّعقد في النامة ان التصور الذي يلاحظ بالنسبة إلى نظَّرة

الاعلام الغربي للعاآلم العربي وفيه الكثير من التجني، وتأتى والأحكام

مجحفة. واشأر الى أن السعوبية وتحتكم في كل شؤونها الى العقيدة

الأسلامية السمحة". وقال: داسنا متحجرين ولا منطقين على انفسنا،

الاعتقادنا بالهمية تلاقي الحضارات وما ينجم عن ذلك من نتائج ايجابية

لصلحة البشرية، كما نمقت ما يروج له في الغرب في ما يسمى تصالم

رأس الجلسة الأولى المؤتمر وشدد في احدى مداخلاته على ضرورة ان يكون الاعلام الرسمي العربي اكثر انفتاحاً على الصحافة والصحافين.

واضاف: ولا يجوز أن تحجب معلومات عن صحافتنا، واعطى مثلاً

قضية الخادمة الفيليبينية في الإمارات، والتي أثارت في البداية الصَّحافة

الأجنبية و «جعلتها تذهب بعيداً في تفسيراتُ لا تمت الى الحقيقة بصلة.

وزاد: « بمجرد أن فقحت النولة الأبواب أمام الصحافيين الأجانب

وغيرهم، وجاء الى الامارات اكثر من ثلاثين صحافياً لتغطية هذه الحادثة.

انحسر اهتمام الاعلام الأجنبي بالحادثة ولم نر بعد هذا الاتفتاح سوى

الكويت: تأجيل استجواب وزير الإعلام

وكان الشيخ عبدالله بن رايد أل نهيان وزير الاعلام في دولة الامارات

الحضارات بهنف التخطيط للكيد للإسلام والمسلمين

جرِّء صغير في أطار ملاحقة القضية».

🗇 الكويت - حمد الجاسر

مكافعة اعلامية اوروبية مشتركة تساهم في تحقيق السلام العالمي.

الْأُميرِ نَايُفُ أَنْ مَنْكُرةَ للتَّفاهِمِ الإعلامي ستوقع قريباً بين البلدين.

أواصر العلاقة، بين السعودية، وليبيا.

🗆 المنامة – حسن اللقيس

مشيراً الى بقاء القوات الأميركية في الخليج للتأكد من التنفيذ

كلينتون يؤكدالحقالنفرد برد إذالم يتقيد العراق بالتزاماته

🗆 واشنطن - رفيق خليل المعلوف

■ حذر الرئيس بيل كلينتون، على رغم ترحيبه بالاتفاق بين الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنأن والسلطات العراقية أول من أمس، من رد أميركي منفرد في حال لم يف العراق بالالتراسات التي يفرضها الاتفاق، مؤكداً طلب ابقاء القوات الأميركية في الخليج ،حـتى تشاكد من ان العراق بتـقيد بالتزاماته مشيراً الى حاجة الى الوضوح السئلة

وقال كلينتون في مؤتمر صحافي عقده بعد ظهر الإثنين، والى جانبه نائبه أل غور ووزيرة الخارجية مادلين اولبسرايت ووزير الدفاع وليسام كوهين ومستشَّارُهُ لَشُوُّونَ ٱلأَمَنَ القَومِي صَمُونُيلَ بِيرِغَر ورئيس هيئة الأركان المستركة هنري سيلتون، انه وإذا نفثت الحكومة العراقية التزامها الخطى السماح للجنة الدولية المكلفة ازالة أسلحة الدمار الشامل العراقية (اونسكوم) العمل في حرية ومن دون شروط في كل المواقع المستبه بها في العراق، علماً ان (إذا) كُبيرة، فسيسمح هذا الالتّزام للجنة القيام بِمُهْمَتْهَا وَهَى: كَتُنفُ اسلحة العراق الكيماوية والبيولوجية والنووية وتدميرها وكشف الصواريخ التي تتقل هذه الأسلحية وتدمييرها ايضيأ وانشياء نظام مراجعة بعيد المدى للتأكد من أن العراق لن يصنع الزيد من هذه الأسلحة.

وبعدما أشبار الى أن الاتفاق مع العراق يشبمل القيصور الرئاسية وصواقع أخسرى والى ان ديبلوماسيين كبار يعينهم الأمين العام سيرافقون المفتشين الدوليين في عملهم بالقيام بزيارات متعددة المواقع من دون موعد زمني محدد لإنهاء مهمتهم.

واضاف الرئيس كلينتون ان المهم تنفيذ العراق لقرارات مجلس الأمن وليس «الترامه المعلن» وحسب، واصادهو مهم ليس ما يقوله العراق بل ما يقعله. والاضتبار والتاكد الحقيقي لذلك ستكشفه لجنة لونسكوم خلال الإيام والإسابيع القبلة،

وشدد الرئيس الأميركي على انه إذا لم يتقيد العراق هذه المرة، ويسمح لمقتشى الأسلحة يوصول فوري وغير مقيد او مشروط مقسيودي ذلك الى نتائج خطيرة، مؤكداً انه طلب من القوات الأميركية في منطقة الخليج البقاء هناك «حتى تتأكد من أن العراق

واعرب عن أمله بأن يكون الاتفاق الذي توصل اليه أنان والخطوة الى أصام التي كنا ننطلع اليها، ولكن الدليل هو في الاختبار. وتبقّى الولايات المتحدة مصممة ومستعدة للعمل بأي وسيلة ضرورية لكي ينفذ العراق التراماته تدمير أسلحة النمار الشاملة. وقال انه مقتنع، بعد اتصالاته برئيس وزراء بريطانيا طوني بلير والرئيس الفرنسي جآك شيراك والرئيس الروسي بوريس يلتسن، ان الجميع يعتبر ان عدم تنفيذ العراق الاتفاق سيؤدي الى «عواقب

وبعدما كرران العراق التزم للمرة الأولى منذ حرب الخليج فتح كل المواقع الرئاسية وغيرها أمام للفتشين آلدوليين، حسر من عسم الوفساء بهده الالترامات إذ ان والجميع يعرفون عندئذ انه سيكون للولايات المتحدة، وأمل كل حلفائنا، حق منفرد للرد في زمان ومكان وطريقة نختارها. وساكتُفي الآن بهذا

واعتبر كلينتون ان المسالة ليست قضية ثقة بتنفيذ العراق التراماته. وتحدثُ عن الحاجَّة الى «الوضـوح. وإذ علينا أن نوضح بعض الأسـئلة المتبقية في شأن الاتفاق بشكل يرضينا. فالوضوح أمنر هام. وهو من حق الجميع يمن فيهم الرئيس صدام حسين. ومتى كيان هناك وضوح يصبح في الامكان التأكد بأن العراق ينفذ تعهداته.

وبعدما كرر الأهداف الأستراتيجية الأمعركية ازاء العراق لاحظ ان الرئيس العراقي اعترف في الاتفاق الجديد بأن عليه التزام تعهداته ألتي قدمها في ١٩٩١ •وأن الجهد الأميركي كان يتركز على دفعه الى

ويشبارك في الندوة مستشبار

وزير الخارجية المصرى السفير

بنر همام الذي تحدث في الندوة

أمس وأثأر اهتمام الممصور

خصوصا الإيرانيين ممن حرصوا

إيران تطالب برفع الحظر

🗖 طهران ـ غسان بن جدو

🗷 اعتبر وزير الضارجية الإيراني الدكتور كسال خرازي أن الاتفاق الذي أدرم بين بغداد والأمم المتحدة أول من أمس يعد النتصارأ، لاستراتيجية القوة التبطوم استحبة وتهزيمة

لاستراتيجية القوة العسكرية. وقال ان ما تحقق على صعيد تسوية الأزمة العراقية سيساهم **في «تق**سوية» الموقف العسربي والإسلامي، ورأى أن عهد تفرد، واشنطن بالقرار الدولي «انتهي»، داعياً إلى رفع الحظر عن العراق. وْكَانَ خُرِآرَي يتحدث أسس في ندوة عن المليج تنظمها في طهران موسيسة الدراسيات السياسية الدولية، التابعة لوزارة الخارجية الإبرائية، ويشارك فيها

وعرب وأوروبيون وثلاثة مخبراء واكد مسؤول في المؤسسة لـ «الحياة» أن دخيراء، من بغداد دعوا إلى حضور الندوة، لكنهم تغيبوا بسبب الأزمة العراقية.

محلس الأمن انتهىء.

بعنف على دالتهديدات الأميركية مع إسرائيل آن يكون في مصلحة للعراق، ودالوجود العسكري،

«البـسـيج» (المتطوعين). وحـمل

على توضيح موقف طهران الذي لا يرى دوراً مصرياً في الخليج ويؤكد في الوقت ذاته رغبة إيران في تعزيز العلاقات مع مصر، إضَّافة الى مسؤولين وحُبراء من المغرب وسورية واليمن والكويت وقطر والامارات والبحرين. في غضون ثلك، نظم وأنصار حرَبُ الله، تجمعاً طالبيماً في جامعة طهران أمس، تحدث فية زعيمهم حسين الله كرم الذي يحمل رتبة رائد ركن في قوات

وفي حضور أعضاء السلك

ورأى خرازي أن ما انتهت إليه الأزمة مدليل على أن العهد الذي

القرارات وتتفنها وتسحب معها والاعتصاد على الولايات المتحدة

تستطيع فيه أميركا أن تتخذ

الديبلوماسي ودالخبراء الأميركيين الثلاثة اكد خرازي أن والأمن يستتب في الخليج بتعاون النول المطلة عليه واستبعاد القوات الأجنبية، واعتبر أن والانخراط في مشروعها للتسوية

الجمهورية اللبنانية

مجلس الانماء والأعمار

المملكة العربية السعودية الصندوق السعودي للتنمية

اعلان عن اجراء مناقصة محصورة لتلزيع تنفيذ أشغال ترميم وتأهيل مبنيي دور المعلمين في بنر حسن وجونيه

 بتمویل من قرض من الصندوق السعودي للتتمیة -تعلن الحكومة اللبنانية ممثلة بوزارة التربية الوطنية والشباب والرياضة ومجلس الانماء والاعمار عن اجراء مناقصة محصورة لتلزيم تنفيذ اشغال ترميم وتأهيل مبنيي دور المعلمين في بنر حسن وجونيه.

يقيل للاشتراك في هذه المناقصة المقاولون اللبنانيون والسعوديون منفردين او بالتضامن فيما بينهم على ان تتوفر في كل منهم الشروط المفروضة في دفتر الشروط الخاص المتعلق بهذه المناقصة ومنها ان يكون قد نفذ خلال العشر سنوات الماضية صفقات اشغال مبانى بلغت قيمتها المصححة وفقا لسعر الصرف السائد في تاريخ تنفيذه للصفقات ما يوازي على الاقل الثني عشر مليون دولار اميركي (١٢٠٠٠٠٠٠٠ د.أ.) من ضمنها صفقة واحدة توازي على الاقل اربعة ملايين دولار

يمكن الاطلاع على مستندات التلزيم وشروط القيول لدى ادارة المشاريع في مقر مجلس الاتماء والاعمار الكانن في ثلة

على من يرغب من المقاولين الاشتراك في هذه المناقصة ان يستحصل على نسخة من مستندات التلزيم لقاء تسديد مبلغ قبدره / ٢٠٠٠ د.أ./ فقط الفي دو لار اميركي، بموجب شيك مصرفي مصدق باسم مجلس الانماء والاعمار، وذلك اعتباراً من صباح يوم الخميس ٢٦ شباط ١٩٩٨ الموافق في ٢٩ شوال ١٤١٨ هـ.

تَقَدَم العروض، داخل مغلِفين مختومين منقصلين يحتوي الاول على العرض الفني والشروط الاداريـة والوثـاتق التي تثبت خيرة وكفاءة المقاول وامكانياته الفنية، ويحتوي المغلف الثاني على العرض المالي والجداول المسعرة، وتلك بـاليد الـي قلـم التسجيل المخصص لهذه الغلية لدى المجلس المذكور، قبل الساعة الثانية عشرة بـالتوقيت المحلمي لمدينـة بـيروت مـن يـوم الثلاثاء في ١٤ نيسان ١٩٩٨ الموافق في ١٧ ذو الحجة ١٤١٨هـ.

يجري فتح المغلف الاول فقط في جلسة عانية تعقد عند الساعة الثانية عشرة بالتوقيت المحلى لمدينة بيروت من يـوم الثلاثـاء في ٤١٤ نيسان ١٩٩٨ الموافق في ١٧ ذو الحجة ١٤١٨هـ، وذلك في قاعة الاجتماعات الكاتنة في مقر المجلس المشار الى عفوانه اعلاه، حيث تقوم لجنة المناقصة بتقييم المستندات والوثائق والشروط الاداريية والغنيية لتقدير كفاءة المقاولين لتتفيذ المشروع، ثم تعد لانحة بالمقاولين المؤهلين. وتعاد مغلفات العرض المالي المختومة الى المقاولين الذين لم يتم تأهيلهم. تفض العروض المالية للمقاولين المؤهلين في جلسة عانية تحدد اللجنة موعد انعقادها في حينه.

بغداد تطالب برفع العقوبات وانسحاب فوري للقوات الأميركية

🗷 بغداد، باریس، مانیلا – أ ف ب، رويترز - طالبت بعداد أمس بـ وانسحاب فوري، للقوات الأميى وبرفع العقويات الدولية عنها، مؤكدة في الوقتُ نفسهُ أنَّها سُتعد خلالً اسابيع خطة جديدة لتوزيع المساعدات في اطار توسيع اتفاق

ونقلت وكالة «رويتـرز، عن السييد نزار حصدون المندوب العراقي لدى الأمم المتسحدة، ردأ على ســـــؤال يتـــعلق بالمدة التي يتطلبها إعداد الخطة: مضلالً الأسبوعين المقبلين. واولا علينا استقبال وقد من الأمم المتحدة في بغداده. وأكد حصدون الذي رافق الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان خلال زيارته لبغداد ان خطةً

توزيع المساعدات الجددة

واضاف: دتلك هي قدرتنا (على تصنير النفط) نحن نفعل ما في وسعثا لنصير والنقط من جهة أخرى دعا السيد عدنان عبدالجيد جاسم وزير الصناعة والمعادن العراقي بعد اجتماعه مع الرئيس الفيليبيني فيدل راموس أن العراق أوفى من

جانبه بالقرارات الدولية ومن الواجب العمل على رفع الحظر

ومنجهة دعا السيدسعد قاسم حسودي رئيس لجنة الشوون العربية والدولية في حديث الى وكالّة دفرانس برس،

شعوب المنطقة.

الى ان تعمل متضامنة لارغام الأدارة الأميركية على سحب المنطقة فوراً. واعتبر حمودي، «ان لا مبرر لبقاء هذه القوات بعد توقيع

الدول العربية في منطقة الخليج دولار منَّ الصبادرات النَّفطية بدلُّ وبقية الدول العربية والاسلامية ٢٥٦, ٥ بليون دولار اقترحها قرار لجلس الأمن الجمعة الماضي. حاملات طائراتها وحشودها من

الاتفاق بين العراق والأمم المتحدة سوى عرض العضالات وأستفزاز

الى تلك رحسبت الصسحف العراقية الرسمية بالاتفاق مع الأمم المتحدة ورأت صحيفة دالجسمهورية، الحكومسة ان والاتفاق ليس انتصاراً للعراق فقط بل انتصار للسلام والأمن الاقليسمي والدولي ولحسرية الشعوب وسيادة الدول والقانون

استمرار الردود الرحبة بالاتفاق

مجلس التعاون يأمل بإنهاء 'معاناة 'العراقيين

🔳 القاهرة، الرياض، صنعاء، بيروت، الرباط بوغوتا، بكين، طوكيو - «الحياة»، 1 ف ب رويترز - تواصلت الربود المرحبة أمس في العسواصم الدوليسة لمجلس التعاون الخليجي السيد والعربية بالاتفاق ألذي وقعه الأمين العسام للأمم المتسحدة والسلطات العراقية.

وتلقى الرئيس حسنى مبارك أمس اتصالاً هاتفياً من الرئيس بيل كلينتون، ركيز على الحل

جميل الحجيلان أن الاتفاق ومنسجم مع تطلعات دول مجلسِ التعاون، متمنياً ،تنفيذاً إبحاساً، . وأعسرب عن أمله بأن يكون الاتَّفَاقَ يَضُطُوهُ مَهْمَةً في سَبِيلِ استكمال تنفيذ القرارات تمهيدا الشبعب العراقى الشنقيق ووضع حد لمعاناته، وشيد على ضرورة دالاً تضيع قضية السلام في الشرق الأوسط وحقوق الشعب

الفلسطينيء مطالبا مجلس الأمن بالعمل لـ ودفع مسيرة السلام في أتجاهها الصحيح وإنهاء حال الجمود التي تعانى منها هذه القضية الحيوية ألهمة لأمن المنطقة واستقرارها». وقسال الأمان العسام لمنظمسة المؤتمر الإسسلامي عسر الدين العسراقي أنه بأمل بأن يضع

الاتفاق محدأ للتهديدات بضرب العراق وأن يفضي في المستقبل القريب إلى رفع الصحسار عن وإغلاق ملف العقويات السلطة على العراق من قبل مجلس الأمن

وأبلغ العراق جامعة الدول العربية تفاصيل الاتفاق الذي وقعه أول من أمس مع الأمم

وأجرى الأمين العام للجامعة النكتور عصمت عبد المجيد اتصالأ هاتفيأ بالأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان واتصالأ أخر بوزير الخارجية العراقي محمد سعيد الصحاف وهناهما ب «الإنجاز» الذي تحقق. وقنال ا-«الحياة» أن الاتفاق «نهاية مقبولة للازمة تجنب المنطقة التصعيد العسكري وتداعيات خطرة،

وفيّ تُمشق أشاد بيّان، بعد جلسة لمجلس الوزراء السوري بالجسهسود التي بذلت على الساحتين العربية والدولية والتي

للأزمية ومنع العيمل العيسكري وأعربت اليمن عن أملها بأن يؤدي دومخاطره الجسيمة على الاتفاق بين بغداد والأمم المتحدة إلى رفع الحظر الدولي عن العراق، قيما اعتبر الأمين العام

وفى بيسروت، أبدى وزير الضارجية اللبناني فارس بويز ارتياحه الى نجاح مهمه أنان وأكد ان دعملية فتح القصور الرئاسية يجب أن تهدف الى اسقاط كل الذرائع للقيام بعمل عــسكريء وطالب بأن اتكون الرقابة أكثر توازناً من جانب

الحسسن الثاني عن ارتياحه للاتفاق بين الأمم المت والعبراق. وقيال دنشكر الله الذي وقرعلى العالم والشيرق الاوسط كسارثة حسرب كسانت على وشك

الخارجية التونسية في بيان ان تونس تعسرب عن رضا الاتفاق. وأضافت أن تونس تأمل في أن يشكل هذا الإتفاق خطوة الحالبة نصوحل شامل لهذه المشكلة بما يؤدى الى وضع نهاية لمعاناة والشعب العراقي الشقيق ورفع الحظر المفروض عليه،

في بوغــوتا، أعلن الرئيس الصائى لصركة عدم الانصيار الرئيس البوغوتي في بيان والتأبيد والامتنان للأمن العام للأمم المتحدة لدوره في الحل الديبلوماسي للأزمة مع العراق. وقال أن مثل هذا الحل طلبته رسميأ حركة عدم الانحياز معربأ عن الشقة في أن الاتفاق الذي توصل اليـه اثآن سيـسـهم في

الصفاظ على السلام والأمن في وفي طوكييو رحب رئيس الوزراء اليسساباني ريوتارو المتحدة على الاتفساق بين الامم المتحدة والعراق، لكنه اعتبر انه ما زال يتعين التأكد من أن الغراق

سيفتح كل مواقعة الشبوهة. في بيويتوس ايرس هنا الرئيس كارلوس منعم الأمين العام للأمم المتحدة على جهوده

■ أرجأ مجلس الأمة (البرلمان) الكويتي أمس استجواب وزير الإعلام الشيخ سبعود ناصس الصباح لمدة أسبوعين، وذلك يطلب من الوزير. وكشف الاقتراع على طلب التأجيل وجود معارضة قوية للشيخ سعود، وترجيح طرح الثقة به في جلسة الاستجواب. وتوقع نائب مواجهة مثيرة بين الحكومة والنواب، في قضية والكتب المنوعة،

وقال وزير الإعلام أمس أنه يحترم حق النواب في طلب الاستجواب وأنه مستعد له، لكنه أشار إلى تبيلم الحكومة والنواب تقرير اللجنة التعليمية عن «الكتب المنوعة، مساء الأثنين، وعدم توافر الوقت للاطلاع عليه، ويرس ما تضمنه من معلومات وتوصيات.

ورأى أن دمن المسلحة العامية ومن أجل حسين سيير السيرة الديموقراطية أن نعطي للأخوة النواب والحكومة فرصة قراءة التقرير،، واقترح ممد أجل الاستجواب اسبوعينه.

وكانت اللجنة التعليمية كلفت التحقيق في الاسباب التي جعلت وزارة الإعلام تسمح ببيع ١٦٧ كتاباً تضمنت أموراً مسيئة إلى الدِّين والأخلاق، في معرض للكتاب في الكويت نظم قبل ثلاثة أشهر، ما دفع النواب إلى وعارض النواب الإسالاميون طلب التأجيل، وقال النائب مفرج

الشيخ سعود التأجيل فقال أنه جاهز للمساعلة لكنه يؤجل الآن والهدف من نلك كسب الوقت وقتل الموضوع». لكن نواباً أخرين أيدوا طلب الوزير، وقال النائب طلال السعيد أن التنجيل لا يعنى عدم الاستعداد وليس لنا أن نحرم الوزير من حقه في

المطيرى: «عندما كانت الأزمة (العراقية) ساخنة الأسبوع الماضى طلب من

ثم اقترع النواب على الطلب فوافق ٢٤ نائباً منهم ١٦ وزيراً ورفض ٢٦ نائباً، وتحديث جلسة ١٠ آذار (مارس) موعداً للأستجواب. ويذلك عارض ٢٦ نائباً من أصل ٤٦ وزير الإعلام. وإذا طلب الإسلاميون طرح الثقة به خلال جاسة الاستجواب يحتاجون ٢٤ صوتاً على الاكثر الطاحته لأن الحكومة لا تصوت خلال طرح الثقة.

قزوين وثرواته محور أساسي في محادثات خرازي في موسكو

📕 موسكود الحياة، – مشكلة بحر قروين وثرواته النفطية قد تغمر محوراً إساسياً للمحادثات التي يجريها اليوم في موسكو وزير الخارجية الايراني الدكتور كمال خرازي الذي يزور رؤسيا للمرة الأولى منذ توليه

ويجسري خسرازي جنولة مفاوضنات مع نظيسره الروسي يفنفيني بريماكوف، ويلتقي نَائب رئيس الوزراء فلاسمير بولغاك الذي يقود وفد بلاده الى اللجنة الروسية – الايرانية المشتركة. وأكد الناطق باسم الخارجية الروسية فالبري نيستيروشكين أن موسكو تعطي «أولوية» على علاقياتها مع ايران، مشيراً الى أن خرازي

سيناقش العلَّالقات الثنائية بما فيها التعاون العسكري، الى الشؤون الدولية والاقليمية وفي مقدمها الوضع في الخليج والعراق. لكن المراقبين يشيرون إلى ظهور خُلافات بين موسكو وطهران في شن الوضع القانوني لبحر قزوين. ففي الماضي اتخذ البلدان موقفاً موحداً يدعِق الى اعتبار البحر وترواته الطّبيعية، وفّي مقدمها النفط ملكاً مشتركأ للنول الخمس المطلة عليه, وهي كازاخستان وتركم انستان

وانربيجان وروسيا وايران. لكن موسكو غيرت موقفها أخيراً وعقدت اتفاقاً مع تركمانستان اعتبر اعترافاً عملياً بـ «تقسيم» البحر قطاعات. وقال الناطق باسم الكرملين سيرغى ياسترجيمبسكي امس ان الرئيس بوريس يلتسن دعا الى عقد قمة لقادة البلدان الخمسة لوضع اتفاق قانوني ينهي هذه المشكلة.

سساهمت في حل ديبلومساسي من أجل السلام.



مشاكسة روسية تنهي التحالف السابق

ليلة كاملة في تل أبيب انتهت بخيبة أمل

القصة الكاملة للمفاوضات السرية الفلسطينية. الاسرائيلية

الوزير اللبناني السابق ميشال سماحة لـ «الوسط»:

لبنان يعيش حالة انحطاط وانحلال ووضعه أسوأ طائفيأ ومذهبيا واقتصاديا

الفايد في العاصفة بعد تأكيده «المؤامرة» في مقتل ديانا ودودي

سيناريو الزلزال الصيني: ٣٥٠ مليار دولار خسائر العالم

ملصقات الأفلام ... ما هي أسرارها؟ وكيف تحسم خلافاتها؟ لماذا غضب مطربو مصر من نوال الزغبي؟ من هي النجمة الجديدة التي انتزعت اعجاب نيللي؟ زوج شارون ستون .. هل هو ثري مثلها؟ بروك شيلدز ... تعبت من أغاسى ومزاجه الصعب؟



اسبوعية سياسية مستقلة انحسور صباح كل اثنين

حزب الاستقلال يؤكد

اهتمامه بالحدودالشرقية

🗷 أكد حرّب الاستقلال المغربي انه

يولى عناية خاصة لشاكل الحيور

يومي ——و الشرقية للبلاد انطلاقاً من الحرص على

وحدة الأرض وبناء الاتصاد المفاربي

الذى يعتبر الاطار المناسب لاذابة مشاكل

الصدود عبس تكثيف التعاون

الاستراتيجي الأخوي والتذمية الشتركة

وجاء في بيأن صدر عقب انتهاء المؤتمر

الشالث عشر للحرب أول من أمس انه

واهتم بدرس العسوائق التي تصول بون

تطوير بناء الاتحساد المغساربي بناء

عقلانياً، وتمكين شعوبه من سواجهة

ولاحظت مصادر مغربية أن الصنغة

التي تحدث بها حرب الاستقلال عن

قضدة الحدود الشرقية طاولت بطريقة

غدر مياشرة مسالة ترسيم الحنود بن

المُغْرِبِ والجِزائر، لكن من دون اثارتها

بحدةً، كون البليين جندا في وقت سابق

العمل باتفاق كان أبرم حول هذه القضيا

في نهاية السبحينات. وأكد الغرن

والجزّائر الترامهما العمل به اثر زيارة

قام بها الرئيس الجرائري السايق

التحديات الكبرى موحدة وقوية.

🗆 الرياط - محمد الأشهد

أنباء عن سقوط 27 متشدداً اسلامياً برصاص الجيش في ولاية تلسمان

الجزائر: مقتل نحو٢٠ شخصاً في انفجار قطار

■ باريس، الجزائر – رويترز، أ ف ب - أعلنت قـوات الإمن الجــزائرية أن ١٨ شخصا قتلوا وأن ٢٥ آخرين أصيبوا في انفجار قنبلة في قطار ركَّاب في جُنوبٌ العاصمة الحرائرية أول من أمس

ونقلت الاذاعة الجيزائرية عن بيان أصدرته قوات الامن أن ١٨ شُخْصا قُتلوا وأن ٢٥ أصيبوا في الانفجار. واوضح البيان أن القطار كان في طريقه بين الجزائر العاصمة ومنطقة عفرون الجنوبية عندما انفجرت القنبلة عصس الاثنين. وكسان القطار يمر في منطقة تشتهر بأنها شهدت عشرات الهجمات على المنتيين وحملت السلطات الجزائرية اسلاميين متشيدين المسؤولية عنها. وقال لحد الأهالي في اتصال هاتفي انه يعتقد ان عند القَتليُّ والجرحي قد يرتفع نظرا لأن القطار كان مزيحما بأشخاص عائدين من اعمالهم الى منازلهم. وأقادت الصحف الصادرة أمس أن عدد القتلي بلغ ٢٢ شخصًا. وقالت صحيفة «لا نُوفِّيل ربيويليك، امس ان عدد ضُحايا الهجوم على قطار ركاب امس الاثنين ارتفع الى ٢٢ قينيلا واصيب ٣٠ أخرون. وقالت صحيفة والوطن، أن الصادث اسفر عن

مقتل ۲۱ شخصا وجرح ۵۲ شخصا. وأوضح البيان أن القنبلة زرعت على او قرب القضبان وانفجرت فور مرور القطار عليها. وقال احد القيمين في المنطقة أن الانقجار أدى الى خروج سبع عربات على الإقل عن القضبان. وأضاف: د يعتقد أن القنبلة كانت في أحدي العربات عند انقجارها، واعتبر هذا الانقَّجار أُحد اشد الهجمات ضراوة على القطارات منذ تَفْجِر اعْمَال العنفُ السياسي في الجزائر في العام ١٩٩٢ في اعقابِ الغاء انتخابات عآمة كانُ الإسلاميُّون حقَّقُوا تقدما فيهاً. وأعلن في وقت سابق أن قوات الامن نزعت فتيل سيارة ملغومة في وسط الحرائر العاصمة الامر الذي اثأر قلق المواطنين النين يعسملون في المناطق

جانب من حطام القطار في جنوب العاصمة الجزائرية. (ا ف ب)

قامت بها في غرب الجزائر.

القوات اكثر من منه متشدد اسلامي في اطار العملية المستمرة.

المجساورة. وأوضح أحسد المواطنين ان السيارة كانت تقف قرب مركز للشرطة قريبٌ من مكتب البريد الْرئيسي. الى نلك، أفادت صحف جرائرية امس ان القوات الجزائرية قتلت بالرصاص ٤٢

متشددا اسلاميا خلال عمليات عسكربة وذكرت الصحف أن مسلحين يشتبه في أنهم اسلاميون متشددون قتلوا

خُمسُة منزارعين جنوبي الجيزائر العاصمة. وقالت صحيفة الوتنتيك، ان القوات الحكومية قتلتُ ٤٢ متشندا في جيال ولاية تلمسان على بعد ٤٤٠ كيلُومترا غُرب الجزائر العاصمة في احدث عملياتها العسكرية. ونكرت الصحيفة أنَّ الطَّائرات الحرَّبِية قُصفَت المنطقة بشدة قبل بدء العملية ومهبت الطريق أمام القوات البرية. وتصاصر

مقتل١٣ شخصا في غرق حافلة في الجزائر

الثاثاء ان ١٣ شخصا قتلوا كما اصبح اخرون في الثاثاء ان ١٣ شخصا قتلوا كما اصبح اخرون في عداد المفقودين بعد غرق حافلة كانت تقلُّهم في البحرُّ قرب بلدة بجاية الشمالية أول من أمس الاثنين. وأضافت الإذاعة أن رجال الانقاذ تمكنوا من انقاذ ١٩ راكبا وواصلوا عملية البحث عن ناجين في وقت مبكر من صباح أمس وأن عمليات البحث استمرت

وهرعت طائرة هليكويتر ومجموعة من افراد حرس السواحل والغطاسين الى موقع الحادث. وذكرت وكالة الانباء الجزائرية في وقت سابق ان معظم الركاب من المتدريين في مدرسة التدريب المهنى في زياما منصورية في ولاية جيجل. ولم تذكر الإذاعة أو الوكالة منصورية في ولاية جيجل. ولم تذكر الإذاعة أو الوكالة عدد ركاب الحافلة التي سقطت في عمق نحو ٢٠ مترا في البحر في ميلبو في ولاية بجاية التي تقع على بعد نحو ٢٠٠ كيلومتر الى شرق الجزائر العاصمة.

الرسالة لإتاحة الفرصة لغيره للرد على كلينتون. وأوضح أنه يرد باسم دالقيادة الشعبية الاسلامية وقال: «وجه الرئيس الأميركي خطاباً البنا

نحن العرب والمسلمين، ونحن لا نثمن هذه الوقفة من الرئيس الأميركي ولا نسقطها ونعتبرها ابجابية ونتمنى ان يكون هناك تضاطب مباشر بيننا ويبن الغرب لأننا نؤمن ان العالم أصبح قريباً من بعضه البعض وأن مصالحه أصبحت متشابكة. وانهيار العملة في شرق أسيا يؤثّر في ثمن النفط في شُمَّال افريقُيا، وقيمَة الدولار الأميركي في النصف الغربي من الكرة الأرضيية تؤثر في التعاملات المالية الاقتصادية في الشرق الأوسط أو أسباء.

■ رد الرعيم الليبي العقيد معمر القذافي على

رسالة وجبهها الرئيس الأميركي بيل كلينتون الى

العرب والمسلمين في اطار التصعيد مع العراق،

واعتبر ان كلينتون والرئيس العراقي صدام

وقال القذافي في رده الذي بث مساء الاثنين

على الهواء عبس مسحطات الأذاعة والتلفزيون الليبية، أنه انتظر لعدة أيام قبل التعليق على

حسين دمسؤولان عن ماساة الشعب العراقيء.

وخساطب كلينتون قسائلاً: «هذاك فسرق بين التبجويع وبين الحيلولة دون تسلح دولة من الدول. لقد فرضتم على البابان عدم التسلح ولكنكم لم تقوموا بتجويع اليابان وقتل اطفالها جوعاً بالجملة كما يجرى الآن في العراق. (...) هناك فرق بين خطر التسلح والتجويع بقصد انهاك قوى الأمة وقتلها بالجملة أو بالموت البطيء، كما يجري الآن في العراق. القرار صد العراق هو قرآر بربري قصد قتل الشعب العراقي بحيث يكون أمثولة لبقية الشعوب وهو يعنى سياسة ارهابية بمعنى الكلمة. أرهاب الدولة الرسمي تمارسه أميركا ضد العراق. وعندما ندافع عن الشعب العراقي وماساة شعب العراق نقول أن المسألة لن تقتصر على الحيلولة دون تسليح العراق وانما المسالة هي ابادة أطفال

ان ندافع عن القوضى ولا ندافع عن التهود وتعدى الحنودة

القذافي: كلينتون وصدام

مسؤولان عن مأساة الشعب العراقي

واعتبر أن مكلينتون مسؤول عن ماساة الشعب العراقي، وكونك حضرة الرئيس تقول انني متاثر حِداً بِمَا يَعَانِيه شَعْبِ الْعَرَاقِ، نَحْنُ نقير هذه العاطفة الانسانية وليس لنا اي اعتراض سلبي عليها، لكن أنت المسؤول عنّ مأساة الشبعب العراقي وانت تقول أن صدام حسين مسؤول عن هذه الماساة وفي نظري انتما الاثنين مسوُّولان. انتما متامرانٌ على الشعب العراقي وانتما مشتركان في مؤامرة أو في مناورة أو في تعثيلية. من المكن بعد عشرين سنة أو أكثر أن نفاجا بفضح هذه التمثيلية مثل ما فوجئ العالم الأن بأن اسطورة الأطباق الطائرة هي طائرات تحسس أسيسركسية وان المخابرات المركزية الأميركية هي التي أذاعت على نطاق واسع في العالم أنّ هناكُ طَاهُرة الأطبــاق الطائرة وهي طَائرات تجسس أميركية من دون طيار، وهذه القطع التي تشاهد هنا وهناك هي

مقاما ثلك الطائرات. وتساعل عن شبرعبيبة تصبرف واشنطن وتهتيدها باستخدام القوة في غياب تفويض من مجلس الأمن والمجتمع الدولي ومعاملة قضية العراق ك وقضية أميركية،

وتابع: داذا كأن هناك نزاع ثنائي بين أميركا والعراقَ فهنه مسالة معروفّة في ّالْتَّارِيخَ، لَكَنْ الذي يهمني لأنني عضو في الأمم المتحدة، انه لا يحقّ لك ان تتصرّف نياية عنا. لمأذا تضع نفسك في مكان محلس الأمن (...) كل هذا الكلام الذي تقول عن بطلان التصرفات الأميركية لا يعنى بأي حال من الأحوال نقاعاً عن صدام حسين أو الدفاع عن الخرعب لات أو الدفاع عن اسلحة الدمار الشامل أو النفاع عن احتلال الكويت. هذه

أشياء موقفتا منها واضبحه ولاحظ أن مجلس الأمن لم يفرض عقوبات على اسرائيل التي تحتل أراضي عربية. وعرض القَّدَافي في كلمتَّه المطولة بنوَّد ميثاقِ الأمم المتحدة وناقش الموقف الأمسركي وفقاً لها. وتحدث عن مخالفة موقف واشتطن ولندن لمواثيق الأمم المتحدة وعدم حبصولهما على تفويض للقيام باي عمل عسكري ضد العراق.

لبنان بلامدارس

رغم تراجع اسعار النفط في السوق العالمية، معتبراً ان الفائض يكفي زيادة الواردات المالية. أما الرئيس الحريري فيعتقد «ان الحل لا يكون في الهرب الى الأمام»، لافتاً الى «صعوبة في اقناع شركتي الخليوي بأن تدَّفعا مسبقاً بليون دولار في مقابل زيادة مدة العقد. ويُحث رئيس الحكومة مع دحرب الله، في برمجة المشاريع الانمائية لبعلبك - الهرمل من ضمن مبلغ ١٠٠ بليون ليَّرةُ، وتَطرق البُّحَث الى قُروضُ دولية لتَمويل انشاء سُد العاصي

وسدود ترابية اضافة الى تنفيذ مشاريع انمائية في المنطقة. واكتفى الحريري بالاستماع الى شروح النين تشاور معهم بغية تشكيل مجموعة من الأراء يشترك الجميع في تحمل مسؤوليتها بدلاً من أن تلقى الأمور على عاتق شخص. وطرح أمكان زيادة سعر صفيحة البنزين، معتبراً انه دخيار من الخيارات لتوفير الواردات،

وإذ يستمر اضراب المعلمين ليومين، فهو الثاني خلال هذا العام الدراسي. وقد عطل دراسة زهاء ٩٠٠ الف تلميذ. ومنْ المرجح ان ياخذُ اشكالاً تُصعيبية لخرى خصوصاً في ضوء الجمعيات العمومية التي انعقنت في بيروت والمناطق، وهندتُ باللَّجوءُ الى مقاطعة تصميحُ الامتحانات الرسمية والاضراب المفتوح. واتهمت الجمعيات العمومية للمسعلمين المسؤولين وبالمساطلة في تنفيذ المطالب المرفوعة التي هي

خطوط حمر لا يمكن التنازل او التراجع عنها ايا كانت المبررات، وكانت الحكومة احالت على المجلس النيابي مشروعاً خفض قيمة تعويض نهاية الخدمة من مئة في المئة الي نسبة تتفاوت بين ٨٥ و٩٠ في المئة وهو ما اعتبره المعلمونّ تراجعاً عن حقوق مكتسبة. وكانت الحكومة لجات الى هذا الحقض تلافياً لتطبيق نسبة مئة في المئة على تعويض نهاية الخدمة على كل موظفي القطاع العام لأنه يشكل عبداً على الخُرَّينة؛ عَلْماً بان تعويضات المعلمين تدفع من صندوق خاص بهم ولا تؤثر في الخزينة، كما يقول مكتب المعلمين.

وفيما تعقد رئيسة لجنة التربية النيابية بهية الحريري مؤتمرأ صحافياً غداً لشرح الاتصالات التي اجريت مع المعلمين بعدماً فشلت وساطتها في الساعات الاخيرة في تُجنبُ ٱلاضرَّابِ، فإنَّ اصواتاً نيابية عنة ارتفعت مؤيدة تحرك الجسم التعليمي وحملت الحكومة مسؤولية تحمل اعساء تُحقيق المطالب. وابرز هذه الاصوات النائب محمد عبدالحميد بيضون (حركة «أمل») الذي طالب الحكومة «بالرحيل في حال فشلها في ايجاد الموارد اللازمة لدغطية سلسلة الرتب والرواتب للقطاع العسام، وطالب الموظفين والنقسابيين دبسلوك الطريق الذي يسلكه المعلمون للحصول على مطالبهم ولأن الحكومة لا تفهم الا بالضغط، قائلاً ان داضراب المعلمين يشكل هزة عميقة لإيقاظ الحكومة من نومها،

على صعيد آخر أجرى الرئيس بري محادثات ظهر أمس مع الرائد الدكتور بشار الأسد تناولت تطورات الوضع في المنطقة في ضوء ما الت اليه الأحداثُ الأخيرة. واستكملُ البحثُ الي مآئدة غداء حضرها رئيس فرع جهاز الأمن والاستطلاع في القوات العربية السورية العاملة في لبِنان اللواء الركن غارى كنعان واللواء عزت زيدان.

لولاالعراقيون تتمة الصفحة الاولى

بيت الحكمة». ويقر بأن بطاقة رجل أعمال مكتوب عليها «نائب رئيس بيت الحكمة»، قد لا تبدو جذابة، لكنه يشرح، بالطريقة الأميركية والعامية، المدهشة في تبسيط العلوم، القفزة التاريخية التي حققها الخوارزمي عندما جمع بيديه خيوط التفكير الرياضي للأغريق والبابليين. وقد عمل الاغريق الكثير لتطوير علوم الرياضيات، لكن معظم هذا العمل توقف عندما اندحر هؤلاء وارتفع نجم روما. الرومانيون لم يكونوا ميالين الى العلوم الصرفة. بل انصب المتمامهم على استخدام الرياضيات للأغراض العملية، مثل السيطرة على العالم. ولا تصعب قراءة ما بين السطور البسيطة للكاتب الأميركي عندما يستطرد بالقول أن الخوارزمي سحب الرياضيات من الجب الرؤماني وجددها وأضاف اليها مفاهيم من عنده ونشر والكتاب المُحْتَصِير في الحبر والمقابلة، الذي يمثل نقطة تحول في تاريخ العلم.

> أولاده قرج الله وعائلته فهد وعقبلته معشبال ابنته ريما شقيقام جان خباز وعائلته منصور خباز وعائلته

روجة الققيد نابيا الياس فنون

ينعون فقيدهم الغالى المرحوم

جبرائيل فرجو خباز

يحتقل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الثالثة من بعد ظهر يوم الاثنين ٢٣ شباط في كاتدرائية مار الياس للأرمن الكاثوليك ساحة الدباس ثم يوارى الثرى في مدافن الأرمن الكاتوليك الكاثنة في محلة تقاطع الحارمية تقبل التعازي يوم الاثنين ٢٣ شياط قبل الصلاة في صالون الكنيسة ابتداء من الساعة الولحدة، وأيام الثلاثاء والاربعاء ٢٤ و٢٥ الجاري في منزله في الاشرفية شارع مار متر بناية مار شريل أ الرجاء اعتيار هذه النشرة اشعاراً خاصاً

وتصعب ترجمة صيحة الاعجاب «Hey» التي يطلقها الكاتب الأميركي حين يشير الى أن عنوان كتاب الخوارزمي يشبه بالضبط عنوان مؤلف أميركى يعتبر الكتاب المقدس لرجال الأعمال «تليل قادة السوق». الاختراق الذي حققه الخوارزمي كأن في «المعابلة الجبرية التي تحرك الأشياء من طرف آلى آخر وتقرز المتعيرة. هذا هو مفتاح معظم التقدّم الذي حصل في الرياضيات فيما بعد، في تقدير كارن بآرشال من جامعةً فرجينيا، ألذي يعتبرها ونقطة الانطلاق الكثير من معالجات العرب الناجحة للجبر، اختراقات الخوارزمي الاخرى تشمل أعماله في علم الفلك وفي

وضع أول خريطة جغرافية للعالم. «شعرة وأحدة قد تفصل الكذب عن الحقيقة» وفق تعبير عالم الرياضيات والشاعر عمر الخيام. ما حجم الكذب عن الغرب الذي تقصله شعرة مقالة كيفن مانيي الظريفة؛ في رسالة شخصية الى «الحياَّة» برجو كيفن مانيي أن لا نقسو عليه عند عرض مقالته للقراء العرب. القسوة الرحيدة التي يستحقها منصف لفضّل العرب على أميركا هي قبلات عراقية «اخرية»!

الكويت نتمة الصفحة الاولى

وأعلنت السفارة الفرنسية في الكويت تعليق التدابير الاحترازية التي كانت نصحت بها رعاياها في ذروة الأزمة العراقية. وجاء في بيان للسُفارة أن «الاتفاقُ الذي وقع في بغداد يفتح المجالُ محدداً أمام حلّ ديبلوماسي الأرمة». لكن السفارة أهابت بالفرنسيين في الكويت استكمال تسجيل أسمائهم لدى القسم القنصلي. اليوم الوطئي

وساعد الانفراج في ان تشهد الكويت مناسبة العيد الوطني التي تصادف الدوم في طُروف أفضل. وتصادف غداً الذَّكرى السنوية السابعة لتحرير الكويت من الاحتلال العراقي. وكانت وزارة الداخلية منعت تنظيم مسيرات أو تجمعات في الشُّوارع بسبِّب الظروف الأمنية الحساسة التي ترافقت مع الازمة الأخيرة. لكن أنباء الاتفاق ستشجع الكويتين على تكرار المسرات العقوية.

وقال قائد القوات الجوية الأميركية في الكويت الكولونيل روبرت اوتري لصحافيين زاروا قاعدة احمد الجابر الجوية أن وجود قواته في لمنطقة هو الذي سمح بنجاح جهود الأمم المتحدة. واضاف: «نحن هنأ للتاكد من أن لدينا حلاً بيبلوماسياً طويل الأمد،. وشاهد الصحافيون في القاعدة الجوية الكويتية طائرات قانفة من طراز «اي. ١٠» وأخرى من طراز دف ١٦، وهي تقلع، كما شاهدوا طائرات دف ١١٧، (ستيلث) مرابطة في القاعدة حيث تتمركز ١٢ طائرة من هذا النوع.

رفسنجائي تتمة الصفحة الأولى

وشدد على ان موضوع النفط شعل محيراً كبيراً، في المحادثات مع الْجانب السَّعُودَيِّ، لاَفْتَا الى ان ايران والسَّعُونِية تَسَّعِيان الى وقف تدهور اسعار النفط، وأبدى ارتياحه الى والتنسيق الجيد بين البلدين للحفاظ على أسعار أويك،

وأشار رفسنجاني إلى إمكانات المضي قدماً في تحسين العلاقات سن إيران والسعودية، وبين إبران ودول الخليج عموماً، وقال أن الملكة هي والأكثر اهمية وتأثيراً بن بول المنطقة، وسنحافظ على مساريا هذا، في إطار التنسيق الدائم، لنصل إلى حال من الاستقرار، وتابع أن بلاده ولا تَقَلَلُ مِن شَانَ بِقَيِهُ بِولِ المُنْطَقَّةِ، مِنْبِهِا إلى أَنْ مَصْاكُ مِنْ يُتَربِص بالعلاقات السعوبية - الإيرانية، ويجب أن نفوَّت عليهم الفرصة،

ودعا إلى وتعايش سلمي، بين الدول المطلة على الخليج بما فيه العراق، مطالباً بغداد بدفع تعويضات الحرب مع إيران (١٩٨٠ - ١٩٨٨). ونفى بشدة أن تكون لإيران أي علاقة مع جماعات إسلامية في منطقة الخليج، وقال: سياستنا واضَّحة في هذا الشان، وَنرتبطُ بجمَّاعة في لبنان أستناداً إلى مبداناً في دعم كلُّ من يناضل ويقاتل الصهاينة، مؤكداً استمرار دعم المقاومة اللبنائية صد إسرائيل.

واعتبر رفسنجاني أن قبول العراق الاتفاق مع الأمم المتحدة دجاء متأخراً ، وقال: الوقّبل الجانب العراقي بعمل لّجان التفتيش قبل شهرين، لما وصلت الأمور إلى صا وصلت إليه، وتأبع أن والوجود الأجنبي في المنطقة لا تُسرَ به أي دولة لكن الأزمة العراقية هي السبب، مطالباً بـ «الغاء نراثع وجود القوات» عن خلال «تنفيذ العراق ما التزمه على أرض الواقع لئلا تبقى نريعة لأميركاء.

تتمة الصفحة الاولى

غضون سبع سنوات، سيكون العراق كله مفتوحاً امام مقتشي الامم المتحدة، بما في ذلك المواقع العديدة التي كانت مستبعدة سابقًا، عن عمليات النَّفتيُّش. وفي لنَّدن قال بلير أن «تطبيق الأنفاق (بين بغداد وانان) سيخضع للتجرية قريباً. وهذا يعنى ان عمليات تفتيش اللجنة الدولية الخاصة (اونسكوم) ستتم من دونٌ عراقيل عراقية وتطال أي مكان وفي أي وقت. واضاف: «لن يحدث أي تغييير فوري في وضع الشاهب للقوات الاميركية والبريطانية في الخليج الى أن يتضّح هذاً

وابلغ انان مجلس الأمن رسميا نص منكرة التفاهم بين الأمم المتحدة والحكومة العراقية وتلقى استفسارات اميركية وبريطانية ومن النول الاعضاء. وقالت مصادر مطلعة أن هدف الاستفسارات أليس العرقلة، وإنما دايجاد مجال لإيضاحات، يمكن انخالها في مشروع القرار الذي يدأت الإستعدادات لتبنيه.

العراق وقطهم بالجملة ويصورة بطيئة. ولا يمكن ان ندافع عن أسلحة الدمار الشيامل كميا لا يمكن وحسب مصادر مطلعة، فإن أبرن الاستقسارات يتعلق بمهمات وصلاحيات المفوض العام الذي يعينه الأمين العام ليترأس الفريق

في ريارته الى بغداد. ومن الاستفسارات الاخرى المهمة، اولاً، تعريف وإيضاح «المواقع الرئاسية، أن كانت تقتصر على القصور أو تتضمن المرافق الآخرى لها. وتُانياً، ايضاح الإجراءات الخَّاصة اللَّاحقة التي وربت في الاتفَّاقية. وثالثاً، الاطلاع على ما في ذهن الامين العام من اجْراءات في شأن الفقرة السابعة من الاتفاقية، الَّتي جاء فيَّها ان درفع العقوبات بمثل اهميَّة قصوى لشعب العراق وحكومته، والأمين العام يتعهد بأن يلفت الانتباه الكامل لأعضاء مجلس الأمن الى هذه المسالة. وبدأت الاستعدادات لشروع قرار يرحب بالاتفاق ويتضمن فقرات لسد الثغرات وإيضاح النواحي الغامضة مع فقرة فاعلة تعتبر أن اي تراجع أو نكوص في التعهداتُ بِمثل دخرقاً مادياً، لقرار وقف النار ٦٨٧.

الخاص الذي سيقوم بتفتيش المواقع الرئاسية. وعلمت «الحياة» ان الرَّدُّ

المرشحين لهذا المنصب هو السفير السويدي يوهان مولاندر الذي رافقه

وحسب مصادر عربية، فان الوقد الاميركي لا يزال مصراً على اعتبار التراجع او النكوص في التعهدات دخرقاً مأنيا، لقرار وقف النار علماً بأن الصبيغة الأخرى المطروحة تنص على التحنير من داشد العواقب، من «عواقب وخيمة» تترتب على الإخلال بالتعهدات. وكانت الولايات المُتحدة وروسُيا تفاوضنا على هذا النص في اطار البحثُ في دعم زيارة الأمين العام الى بغداد. ووافقت روسيا على اعتبار التراجع خرقاً مادياً لوقَّقُ النار بعد موافقة الولايات للتحدة على مهمة الأمين العام في

واعلن الامين العام لدى مخوله مقر الامم المتحدة وسط استقبال ضحم وعاطفي لموظفي المنظمة الدولية «اعتقد ان لدينا اتفاقية حندة. اتفاقية سادافع عنها أبنما كان. واني متلكد ان الدول الاعضاء ستوافق

واستهل انان كلامه بالاعتراف بمساهمة كثيرين غيره في انجاح مهمته وتوجه في البدء بالشكر الي الرئيس الاصركي بيل كُلينتونُ ورئيس وزراء بريطانيا طوني بلير الكونهما مثاليين في حفظ السلام الدولي، وذلك لأن «افضل الطرق لاستخدام القوة العسكرية هو اظهارها من أجل عدم استخدامها، وباثبات الحزم وتوفير القوة العسكرية، أذا لرَم الأمر، فإنهما ساهما في أنجاد الحلِّء، وتوجه أثان بالشكر ابضًّا إلى الرئيس الروسي بوريس يلتسن والرئيس الفرنسي جاك شبيراك والعناهل الاردني الملك حسين والرئيس المصري حسني مصارك والذي بِعَثُ اكتُر من عُشر رسائلُ الى الرئيس صدام حسينَّ. وشكر ايضاً وملايين الناس في العالم النين صلواء من لجل نجاح مهمته. وقال أن ما انجِرْه هو مثال رائع على ما يجِب ان تكون الامم المتحدة، وأضاف ان ما أنجرَه عائد الى مزيج من والشجاعة والحكمة والمرونة.

واحاط موظفو الأمم المتحدة الامين العام بحقاوة وزغاريد وتصفيق وبموع. واعتبرت الاوساط البيبلوماسية الأنجاز والاحتفاء بفعاً مهماً لتعزيز مكانة المنظمة الدولية والامين العام ودورهما.

وفيما وصف السفير الاميركي بيل ريتشاربسون الاتفاق بانه مخطوة في الطريق الصحيح، اكد رداً على «الحياة» أن الولايات المتحدة لا توافق على أن رفع الحظر النفطي على العراق مرتبط حصراً بتنقيذه كامل متطلبات اللجنة الخياصية المكلفة أزالة الإسلحية المحظورة (اونسكوم)، كما جاء في الاتفاق. وقال أن الشروط لرفع الحظر النفطي هي تلبية العراق كل قرارات مجلس الامن،

واعتبر ريتشاريسون ان المسائل الاساسية التي تتحكم بالموقف الاسيركي الآن هي: داولاً، توضيح الاتفاق، ثانياً، احتبار هذا الاتفاق والتَّصَّقُّق منه. وَثالثُمَّا، غَرض تَنْفينه، وقال: «تريد الأقعال وليس التقوال، وونريد اختبار (التقوال) قريباً، واعلن بعد استماعه الى الأمين العام في جلسة مغلقة لمجلس الأمن أنه في طريقه الى واشنطن للتشاور مع فريق الامن القومي في شبأن ما حمله أنَّان.

واعتبر الرئيس بيل كلينتون امس انه أذا تم تنفيذ الإتفاة، كلياً وفهذا يعني أنه للمرة الأولى منذ سبع سنوات، سيفتح كل المراق لتَ فُ تَدِيشَ أَلْأُمِمُ المُتَحْدَةُ بِمَا فَي ذلك مُواقعَ عَدِيدَةٌ كَانَتُ فَي المَاضَعِ محظورةً،. وأضاف كلينتون في خطاب له أمام للوَّتمر الوطنيَّ للنساأ اليهوديات، أن ذلك يشكل مخطوّة مهمة إلى الأمام، وقال: ونشَّهد مرة اخُرى كيف يمكن الديبلوماسية المدعومة بالتصميم والقوة أن تعطى نتائج الحالية للانسانية. واوضح ان المطلوب مراقبة الوضع عن كثب النرى ما اذا كان العراق لا يقول فحسب بل يفعل ولا يقدم الترامات فحسب بل يتقيد عملياً، بقرارات الامم المتحدة. وأضاف كلينتون: معلينا البقاء ملتزمين منع صدام حسين من تهديد العالم باسلحة الدمار

وتحركت ادارة الرئيس كلينتون نحو ازالة «الغموض» وعالمات الاستغهام دمن منكرة التغاهم بين انان والقيادة العراقية، وكان الرئيس الاميركي رحب بالمنكرة بشكل موقت وغير نهائي بانتظار الحصول على التوضيحات المطلوبة من انان مع الاحتفاظ بحق الرد العسكري المنفرد اذا لم ينفذ العراق ما التزمه.

وبرر بوضوح أن النيبلوماسية الاميركية تسعى حاليا مع النول الدائمة العضوية في مجلس الأمن الى اصدار قرار جديد يؤكد مذكرة التفاهم ويدعو العرآق الى تنفينها وإلا فإنه سيواجه «نتائج خطيرة» ما يعنى باللغة الديبلوماسية استخدام القوة.

وأكنت وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت في شهادة لها امام لجنة العلاقات الخارجية التابعة لمجلس الشيوخ أن الواضح هو أن الرئيس العراقي صدام حسين قد تراجع عن مواقفه السابقة، وأنَّ المهم في الوقت الحاص معرفة ما آذا كان سيتقيد بالتزاماته علماً بأن هناك علامات استقهام وغموض في الاتفاق في ما يتعلق بأمور اجرائية تتعلق بالمواقع الرئاسية، وشرحت اولبرايت جوانب من علامات الاستفهام

الشائلي بن جسيد الى المغرب في عام ١٩٨٩، كَانْتَ فَي مَقْدِمَ التَّحْرِكَاتُ التِي مهدت لتاسيس الاتصاد المقاربي الذي يعائى في الوقت الراهن جموداً ملحوظاً ونكرت مصادر حزبية لم والحياة، امس أن هذا المُلقِّم الى جانب تطورات قضيةً الصحراء بشكل المحاور الأساسية للسرنامج الذي ستنفنه حكومة رئيس الوزراء المعين عبدالرحمن اليوسفي بعد تنصيبها في وقت لاحق، سيماً وان اوضاع المناطق المجاورة للحدود تعاني من تزايد المشاكل بسبب استمرار اغلاقً الصنود بين المغرب والصرائر، وتاثير خطة مُحَارِبة التَّهريب، اضافة الى متطلبات خطة النهوض بالمصافظات الشمالية للبلاد.

ورجحت المصادر أن يتم الاعلان عن الحكومة وتنصيبها قبل عيد الجلوس الذي يوافق الثالثُ أذار (مارسٌ) المقبلُ.

بقولها أن كوفي أنان دوافق على السماح لعدد من المبيلوماسيين بمرافقة المفتشين الى مواقع القصور (الرئاسية). وهذا الامر قد يكون مقبولاً اذا كان المفتشون احراراً في القيام بعمليات التفتيش بحرية وبنقة، علماً بأنه يجب ان تكون لجنة اونسكوم مسيطرة على عملياتها سواء بالنسبة الى مكان او توقيت، التفتيش. وشيدت على القول ان الادارة مستبقى قواتها في الخليج على اهبة الاستعداد بانتظار معرفة ما اذا كان صدام حسين سيلترم تعهداته وستستمر في دعم

واعتبر الوزير كوهين في شهادته امام اللجنة نفسها أن المطلوب هو عدم التركير فقط على القصور الرئاسية «أد علينا أن نفهم ما يقصيونه بالقصور الرئاسية، أهي ميان أم منشأت، هناك فارق بينهماء. وأضأف أن المطلوب هو عدم تجاهل والمواقع الحسياسة التي منع العراق بخول المُفتِشِينُ البِهَاء. وقَالَ أن واشتطنُ تَصَرُ عَلَى تَفتُيِّشُ مَنْشَاتُ الْحَرِسُ الجمهوري وأن المطلوب توضيح امور كثيرة آخرى قبل الموافقة النهائية

وروى مصدر فرنسى مطّلع لـ والحياة، الجهود الديبلوماسية المثقة قام بها الرئيس شعيراك خلال الثمائي والإربعين ساعة الاخيرة فور علمة بالاتفاق الذي تم التوصل اليه بين الأمين العام للامم المتحدة كوفي أنان والعراق، ويعدما شرح له سفيره في الأمم التحدة الان دوجاميه طويلاً مضمون الاتفاق، فأجرى اتصالاً هأتفياً بالرئيس الامبركي بيل كلينتون (مساء أول من امس)، الذي قال له ان الإتفاق بداسيه بشكل عام ولكن هناك نقاط غامضة يريد بعضّ الايضاحات بشانهاً.

ونكر المصدر أن من من هذه النَّقاط الا تكون هناك لحراءات تفتيش جديدة ينبغي التفاوض في شانها بما يخص المواقع الرئاسية، وأن نُصُّ الاِتْفُاقُ مُهم بِعُضُ الشَّيءَ وَأَنْ كَلَيْنَدُ وَنَّ يَامَلُ فَي أَنَّ تَسَدَّانُكُ المُفاوضات باسرع وقت استناداً الى الاجراءات المعتمدة من جانب اللجنة الخاصة لنزع التسلح العراقي والأمم المتحدة والانكون هناك إجراءات جديدة لأعمال التفتيش. * وتابع أن كلينتون بريد أيضاً الحصول على إيضاحات حول دالمجموعة الخاصة، التي سيشكلها أنان وهي بالأساس فكرة فرنسية، سيكون رئيسها تقنياً يعينه الأمين العام بالتشاور وليس بالتوافق مع رئيس اللجنة الضاصة ريتشارد بتلر ووكالة الطاقة النووية.

واضاف ان كلينتون يرغب في ان يتضمن القرار الذي سيصبره مجلس الامن حول الاتفاق التعبير الشهير «الانتهاك المادي، Material Breach الذي يفتح الطريق، من وجهة النظر الأميركية، لتلقائية الضربة العسكرية في حال عدم وفاء العراق بالالترامات. ونقل المصدر عن شيراك قولة أن تلقائية الضريات العسكرية غير مقبولة وأن اي عمل ينبغي ان يسبقه نقاش في مجلس الامن، وانه من وجهة النظر الفَّرنسية فَإِنَّ الصَّرِبَّة العسِّكرية تتطلب نقاشاً وموافقة من مجلس الامن. وأوضيح المصدر أنه رغم أنَّ التقسير الفرنسي يعطى امكان العمل العسكري للولايات المتحدة في حال عدم التزام العراق القرارات الدولية، اما نظرية والانتهاك المادي، فتتبيح القيام بعمل عسكري منفرد. واكد المصدر أن شيراك اقدع كلينتون بضرورة عدم المجازفة بانقسام مجلس الامن مجدداً واضعاف الانتصار الذي حققه انان بسبب عبارة الانتهاك المادي، وأن المهم هو توجيه إشارة قوية الى صدام الذي يامل الجانب الفرنسي بعدم ارتكابه أي حماقة.

كذلك اتصل شيراك برئيس الوزراء البريطاني توني بلير فابلغه على غرار ما فعله مع كلينتون بان الاتفاق انتصار حماعي سحن بواسطة الديبلوماسية وأنتم بواسطة العصا، والآن ينبغي ان يحول الاتفاق الي قرار ينفذ بسرعة، وأن هذا هو رأي كلينتون أفارجوك يا توني لا تزايد عليه بالنسبة الى قرار قد يثير انقساما في مجلس الأمن، وبالقابل فإني أؤيد أن يتنضمن القرار تصنيراً شبديداً للرئيس العراقي بضرورة احترامه الاتفاق، وقال المصدر أن يلير أصر على معرفة ما أذا كان الروس سيقبلون بمبدأ والانتهاك ألمادي، فاتصل شيراك بالرئيس

الروسي بوريس بلتسن (صباح امس) قَائِلْقَه الاخير بانه سيرفض. وأوضح المصدر ان هدف فرنسا هو تجنب الدخول في جدل جديد يؤدي الى القول لانان وإنهب مجدداً الى بغداد لإعادة التفاوض، للله تتمنَّى فرنسا أن يوافقُ مجلس الامن بسرعة على الإتفاق، وقال أن شيراك كان اتفق مع انان على مجيئه الى باريس من دون مقابلة اي مسؤول قبل عرضه لنتائج ما تحقق في بغداد مع مجلس الأمن لكن الرئيس الفردسي عدل عن ذلك في آخر لحظة ودعا الامين العام والأخضر الابراهيئي وهانز كوريل المستثنار القانوني والناطق الرسمي للزمم المتحدة فريد أيكهارد والمعاون الخاص للامين ألعام ليندون مبير الى عشاء حضره من الجانب الفرنسي وزير الخارجية هوبير فيدرين وأمين عام الخارجية برتران دوفورك ومستشارا الرئيس جان دافيد ليفيت وبرنار ايمييه.

ولاحظ المصدر أن انان عرض اشتراك بالتفصيل كيفية نجلحه اي تحقيق الاتفاق، مشيراً الى أن الحجج الأساسية التي حملت صدام حسين على تغيير موقفه هي تلكِ التي زوده الرئيس الفرنسي بها قبل توجهه الى بغداد حول كيفية التعامل مع الرئيس العراقي. * وقال أن شيراك هو الذي وضع انان والإبراهيمي في صورة الواقف المختلفة بعد مطسلة الاتصالات الهاتفية مع أعضاء مجلس الامن الذين وافقوا على الاتفاق، وأن الأمين العام عبر عن إمتنانه لذلك.

وعلمت والحياقه أن بريطانيا أصرت على أنان أن يعود من بغداد ألى لغنن وليس الى باريس، إلا أن الرئيس الفرنسي نصح أنان بالا يلتقي احداً من المسؤولين قبل اجتماعه مع مجلس الأمن وأكد انان أنه تعهد للجانب العراقي أنه اذا الترم يكل القرارات المفروضة عليه، فإنه سيحرض على رقع العقوبات. وحُتم المصدر أنه خلال العشاء استمع شيراك الى عرض من الإبراهيمي حول نشاطات اللجنة الخاصة في العراق وشعاركه أنان في الرأي. الرئيس الراحل انور السادات) من توحيدها، في حين نْشَأْت «الجماعة الأسلامية» في الفترة نفسها بين

الأوساط الطلابية في الجامعات وكان يقودها كرم

رُهُدي (يقضى عقوية السحِن المؤيد حالياً في قضية

أَعْتِيالُ السادات). واسفر لقاء عقد بين قرج وزهدي

في بداية العام ١٩٨١ عن اندماج التنظيمين في

تنظيم واحد نفذ اعضاء فيه عملية اغتيال الرئيس

المصرى، لكن خلافات ديث داخل السجن بين قادة

واعتبر مراقبون أن الإعلان عن تشكيل الجبهة

يرجح الاعتقاد بأن الظواهري وطه يقيمان حالياً مع

بن لابن في افغانستان. واشاروا الى أن التناقضات

بين تنظيمي «الجماعة الإسلامية»، وجماعة

«الجهاد» المصريتين حالت خلال السنوات الماضية

دون اتفاق التنظيمين على مواقف موجدة تحاه

قضَّايا عدَّة يحتَّاج تَجاوزها الى وقت طويل، الأمر

الذي يرجح أن الظواهري وطه عقدا لقاءات مطولة

في حضور بن لادن لتجاوز الخلافات والتغلب على

اعلن الشهر الماضي أن «الجماعة، تدرس التعاطي مع

مسادرة سلمسية لوقف العنف اطلقها القادة

التاريخيون للتنظيم ممن يقضون عقوبة السجن في

قَضَيَّة السَّادات فيُّ حين كَان الطَّواهري اعلن رفضة

التام للمبادرة وأعلن أن تنظيمه مستمر في أتباع

تنتمى الى باكستان وينغلانيش على بيان تاسيس

الجبهة سهدف الى توسيع رقعة الاهداف الاسيركية

التي يمكن أن تنفذ ضدها عمليات، وتشتيت جهود

الخرطوم: محادثات

سودانية -صينية

تركزعلى التنسيق

في المحافل الدولية

□ الخرطوم - كمال حامد

سحادثات سودانية - صينه

براسها وزير الخارجية السوداني

الدكتور مصطفى عثمان اسماعيل

ومساعد وزير الخارجية الصيني

جي بي دينع الدي وصل الي

وقال مسسؤول في وزارة

الخارجية السودانية لـ «الحياة»

أمس أن المحابثات سنتشبط

تنسيق مواقف البلدين في المحافل

البولية ابتداءً من اجتماعات لجنة

حقوق الانسان التي تعقد الشهر

من جهة اخرى أكد النائب

الأول لرئيس مجلس الوزراء وزير

الخارجية الكويتى الشيخ صباح

الأحمد في رسالة بعث بها الى

اسماعيل لمناسبة توليه منصب

وزير الشارجية تطلعه الى دعم

وأعلن اسماعيل في تصريحات

بثنها وكالة الأنباء السودانية

الرسطية أمس أن حكومته

محريصة على تطوير علاقاتها مع

المملكة العربية السعودية ودول

ب) امس ان وفداً سودانيا رسمياً

سيتوجه الى القادرة خلال أيام

للتحضير لزيارة يقوم بها الرئيس

عمر البشير في أذار (مارس)

العلاقات السودانية - الكويتية.

المقبل في سويسرا.

العاصمة السودانية مساء امس.

■ تبدأ في الضرطوم اليسوم

ولفت المراقبون الى أن توقيع زعماء جماعات

ويذكر أن مجلس شورى والجماعة الإسلامية،

الجماعتين ادت الى انفصالهما.

العنف وسيلة للتعبير.

اجهَزة الأمن في اكثر من دولة،

مصر: قيام "الجبهة الاسلامية"

مهدله تقارب الجهاد والجماعة

عرفات يتهم اسرائيل بمحاولة خلق مرجعية جديدة لعملية السلام تنبذ الاتفاقات وتكرس الاحتلال

🗖 بروكسيل – نورالسن الفريضي 🗌 القاهرة – واشنطن، عــمّـــان - أ ف ب،

■ رد الرئيس القلسط ياسر عرفات امس على اقتراح رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو عقد مغاوضات مكثفة معه في الولايات المتحدة بقوله ان والشيعت الفلسطيني لن يقرط في اراضيه وحقوقه الوطنية.

واتهم عسرفسات، الذي كسان يتحدث في افتتاح أعمال مؤتمر والحقوق غير القابلة للتصدف للشعب الفلسطينيء أمس الثلثاء في بروك سيل، الحكومة الأسرائيلية بانها تحاول بشكل واضح وصريح اخلق وصياغة. مرجعيات جديدة لعمليات السلام ترمى الى تكريس الاحتللال ونسذ كل مَّا اتَّفَق عَلَيه وفرض سياسة الأمىر الواقع والحل الاسسرائيلى.

على الشعب الفلسطينيء. وشعد الرئيس الفلسطيني على أن هذه المصاولات الن تفلح أبدأ، وهي امر مرفوض ولن يقبل بها الشبعب القلسطيني ولا

وكان نتانياهو، الذي يخشى تنخلًّا أميركياً مكتفاً في عملية السلام بعد انتهاء الأزمة العراقية، استبق أي مبادرة من واشنطن ليطرح مجددأ مشروعه لاحراء مفاوضات سربعة ومكثفة على أعلى مستوى بهنف التوصل الى اتفاق على وضع نهائي للأراضى الفلسطينية.

وقال نتانياهو مساء اول من امس في تصسريح للتلفسزيون الإسرائيلي: وعليناً، عرفات وأنا، ان نجتمع في حضور الأميركيين، في كمبّ ديفيد في الولايات المتحدة على سبيل المثأل لتسوية الشكلة (الاسترائطي القلسطينية) والتوصل الى اتفاق تاريخي، وأضَّافَ: «نحسَّاج في حقيقة الامر الى ان نجلس ونرى كَنْفُ يَمْكِنَ التَّوْصِلُ الَّي حَلَّ وسط - تَلْتَقَى عَنْدَهُ الْطَالِبِ الْقُلْسَطِيئِيةَ بالاحتياجات الحبوبة لاسرائيلء وتابع قائلاً: «انا مستعد لسلام حقيقى ومستعد لتقديم اقصى التنازلات لكن يتعين على عرفات أيضاً أن يكون مستعداً لتقديم تنازلات بقبوله تلبية مطالبنا على الصعيد الأمني».

الأميركية.

لاسرائيل،

حنر بأقتراح نتانياهو لوكألة

. فرانس برس، طالباً عدم كشف

هويته، ونحن دائماً مستعدون

للالتقاء اذا كان من شان نلك

خلال الاجتماع الذي عقد أول من

امتسيين كسيسي المفاوضين

الفلسطينيين الدكستور صباثب

عبريقات وسكرتيس الحكومة

ويتوقع أن ينضم عريقات وداني

تَأْفَيهُ والسَّفِيرِ الْأَمْيُرِكِي الواردُ

روكس الى الإجسسماع الذي تقرر

وقال مسؤول سلطة الطيران

الفلسطيني العميد فايز زيدان

الْجَانِينِ الفَلسطيني والاسرائيلي حول المطار باتت ضيقة جداً ونلك

بعد أن تم الاتفاق على معظم

البنود اللحقة في بروتوكول

وأوضح أن الموضوعات التي

قبيل اجتماع أمس أن الفجوة بين

عقده ليلة أسس.

تشغيل المطار.

ورآى كبير المفاوضين الفلسطينيين صائب عريقات أمس أن نتبائباهو يمارس «الضداع» بهدف وأيهام العالم أنه صريص: على عملية السلام فيما تقوم حكومته على الأرض يتطبيق سياسات من شانها القضاء على هذه العملية : واضافٌ عريقات في تصريح

اجتماع اميركي -اسرائيلي -فلسطيني للبحث في تشغيل مطارغزة

🛘 غزة - حسان حجازي

🔳 اتفق الجانبان الفلسطيني

والاسترائيلي أمس على عنقت اجتماع ثلاثي في منزل السفير الأميركي في أسرائيل، للبحث في تفعيل عمل اللجان التفاوضية

المكلفة تنفيذ استحقاقات المرحلة

الانتقالية في الاتفاق الفلسطيني

المصادر الفلسطينية أن هناك

احتمالات للتوصل الى اتفاق

وشيك في ما يتعلق بغتج مطار

غزة الدولي، والمنطقة الصناعية

في كارني على الحدود بين قطاع

وياتي الاحتماع، الذي اتلق

على عنقده مساء امس، بحضبور

غرة واسترائيل.

- الاسترائيلي. ويبدو حسسب

بطينيين بأن أوروبا ولا



الرئيس ياسر عرفات في مؤتمره الصحافي في بروكسيل (رويترز)

معد أنَّ فَرغَت من مشكلة العراق يجب ان تركيز الأن اكتير علي الضغط على نتانياهو لتنفيذ اتفاقات السلام. وقال ان نتانياهو القلق بشان مبادرة امبركسة بود تفانيها بقوله أنه يريد اجتماعات في كمب ديفيد (...) ما نريده هو ان ينفذ السيد نتانياهو الراحل الثلاث لإعادة الانتشار، وافانت الصحف الإسرائيلية ان المسروع الأميركي الذي يجرى

اعداده ينص على انستحاب عسكري أسرائيلي ثان من ١٣ في المئة من مساحة الضفة الغربية ونلك على ثلاث مراحل تمتد على ١٢ أسبسوعاً، كلما ينص على متحميد، للأستيطان اليهودي. وتقول الصحف ان نتائباهم محاول التعلص من تطبيق أتفناقهات أوسلو لكنه يفيضل

تنشيط الصوار المساشس بين الجانبين كي لا يجد نفسه مرغماً " على توجيه صفعة الى الولايات المتحدة من خلال رفض المقترحات واستنادأ الى صحيفة جانب واحده

«هارتس، فإن ما يقصده نتانياهو ب واقسصى التنازلات، هو ان تحتفظ اسرائيل بـ ٦٤ في المئة من مساحة الضَّفة الغربية ويكل القَّدس في اطار ما يعتبره رئيس الوزراء مسمسالح حسيوية وأعــرب مــســؤول في ورَارة الخارجية الأميركية عن ترحيب

الأسرائيلية داني نافيه في أريحا. الاتفاق بشانها، كما تم الاتفاق

من العيش في سلام، وأضساف أريك بيريك غسدأة

الولايات المتحدة تنشيط عملية السلام.

ويشارك في مؤتمر بروكسيل الأمين العام المساعد للأمم المتحدة كيران برينبيرغاست والأمين العام لنظمة المؤتمر الاستلامي السيد عـرَالدين العـرَاقي والأميِّن العـام المساعد لجامعة الدول العربية سعيد كمال وممثلو البلدان اعضناء الامم المتحدة ومنظمات غيير حكومية، وعقد الرئيس عرفات ظهر أمس في بروكسيل احتماعات مع كل من وزير الخارجية البلجيكي ورئيسًّ الفوضية جاك سانتير ومفوض

الشسؤون المتوسطية مانويل ودعا الرئيس الفلسطيني المصموعية التوليية الى تكثيف جهودها لانقاذ عملية السلام وقال: «يتعين على حكومة اسرائيل تنفيذ عمليات الانتشار الثلاث المتفق عليها وإن تمتنع عن

القيام باية اجراءات احالية الجانب من شانها خلق حقائق جــديدة على الأرض تؤدي الى استباق مفاوضات الحل النهائي ورسم خُريطة الوضع النهائي من وفي اشبارة الى مسسؤولية رئيس الوزراء نتانياهو في تعطيل مسيرة السلام نكر وزير

الضأرجية البلجيكي اريك سيريك في افتتاح المؤتمر بـ «أنَّ التأريُّخ سيطلق حكماً قاسياً ضد أولئك النين لم يحسنوا أستخلال الفرصة التاريخية لتمكين شعبهم

تقديم رئيس اللَّهُ وضَّيِّهُ جِساك سانتير تقريراً متشائماً عن وضع

نقاط خلاف أمنية ولوجستية

تتعلق بموضع محطة الرادار

والمجسال الجسوي والمسران من

الشمال والشرق، وحميعها تم

على موقع الجناح المسدرك، وكذلك

المسائل المتعلقة بالاشراف الأمني،

الذي اكد انه سيكون مسؤولية فلسطينية بالكامل، وإن كسانت

هناك في أوقات محددة مشاركة

واعرب عن أمله بالتوصل الي

اتفاقَ في هذا الشبان قبلُ يوم ١٩

آذار (صارس) المقبل، حتى يتسنى

نقل الحجاج الفلسطينيين الى

الأراضي المقدسة في مكة المكرمة

من الطرُّف الآخر.

الفلسطيني على أن الفلسطينيين «يتوقون الى السلام الشامل والعادل الذي يشكل الضمان الأفضل للأمثن والاستقرار والتنمية، وقال الأمين العام المساعد لجامعة الدول العربية السيد سعيد كمال أن سياسة نتانياهو مستقرة ومستمرة منذ

وكندلك اعتداءاته على جنوب يصل الى القاهرة فجر اليوم الرئيس الظسطيني ياسر عرفات أتياً من بروكسيل في طريقه الى غزة لإجراء محادثات مع الرئيس حسنى مبارك بشان التطورات الأخيرة للازمة العراقية والجمود الذي أصباب العملية السلمية وسبل تنشيطها.

كما سيطلع عرفات مبارك على نتائج المصادثات الفلسطينية مع المستؤولين الأوروبيين والاتصاد الأوروبي في بروكسيل.

الراهن لا يتنمج لا في منطق

وحنر الأمين العام لمنظمة

المؤتمر الاسسالامي عسرالدين

العراقي من ان استمرار الوضع

والإستقرار في المنطقة، وشند في

المؤتمر الدولي حول دعم الحقوق غير القابلة للتصرف للشعب

الحصار والاغتصاب والتهرب من

الالتزامات الدولية وهو ما نراه ابضأ حاصلاً على المسار السوري

تعزيز الأمنء

من ناحسية أخرى أفايت مصابر فلسطينية مطلعية أن رئيس المجلس التشريعي السيد احمد قريع النقى رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو أربع مسرات الاسسيسوع الماضي، واشمارت الى أن هذه اللقماءات

دارت حول داعادة الانتشارء وقسالت درئيس الوزراء الإسرائيلي عرض على قريع دمج المرحلة الثالثة من إعادة الانتشار في مفاوضات الحل النهائي، الأمر الذي يرفحصه القلسطينيون ويتمسكون بتحقيق إعادة الانتشار وفق النسب التي سبق واعلنها الرثيس الفلسطيني

كما كشفت المصادر عن عقد قريع ثلاثة لقاءات اخرى مع وزير الننبة التحتية أربيل شارون. وعن طبيعية اللقاءات، قالت المصادر لـ والحياة، أن وشارون اسوا من نتانياهو ومتشدد للغاية لكن لا ننسى أنه يعتبر مركز قوة في حكومة إسرائيل لا يستهان به فبإمكانه إحراج الحكومة وبيده

🗆 دمشق - ابراهیم حمیدي

■ قالت مصادر ديبلوماسية

الد والحصاة وان نائب الرئيس

السوري السيد عبدالخليم خدام

ووزير الخارجية السيد فاروق

الشرع سيزور طهران الاسبوع

المقبل، وان الاتصالات تجري بين

وزارتي الخارجية لتحديد موعد

أجتماعات اللجنة العليا السورية

- الايرانية التي يراسها من الجانب الايراني النكتور حسن

وكانت دمشق الغت زيارة

السيدين خدام والشرع قبل

اسبوعين «في اللحظة الأخيرة» كي لا تعطي انطباعاً بان «تحالفاً ثنائياً مناهضاً لأميركا يقوم بين

البلدين خصوصاً في ما يتعلق

بالأزمة العراقية، وقالت المصادر

انديبلوماسية أن سوء القهم بين

□ دمشق - «الحياق»

الحسن الثاني يدعوالىتحريك معالجة النزاع العربي -الاسرائيلي 🗇 الرباط - محمد الاشبهب

🗷 تمنى العاهل المغربي الملك الحسن الثباني على المجتمع الدولى تحسريك ملف الصسراع العربي – الأسرائيلي والقلسطينيّ - الأسسرائيلي بما يلزم القسرار السلم ونزع قتيل الانقحار، وحدد ارتياح بلاده لمضمون الاتفاق الذي ابرمسه العسراق مع الأمم المتحدة. وقال لدى مخاطية سفراء اجنائب تسلم اوراق اعشمنانهم مساء الاثنين، في مقدمهم السفير الاميركي الجديد في الرباط انوارد غابرييل: «نصمد ألله سيدانه وتعالى على ان جنب العالم، الأوسط والأمسة العسربيسة والأسلامية، كارثة الحرب التي كانت على وشك ان تنطلق، نظراً للخلاف الواقع بين العراق وهيئة

الأمم المتحدة، وأضاف دخرجنا جميعاً من هذه الورطة، ونحمد الله سيحانه وتعالى أن جنبنا مشاكل الحرب وماسيها، ونرجوه ان يعجلُ بالفرحة في ما يخص الشكل العربي - الاسرائيلي والقلسطيني - الْأَسَّــرائيلِّي، لأَنْ ذَلك المُشْكَلُّ يكون كذلك فتيلاً خطراً على السلم وعلى التساكن وحسن الجوار في

وتحدث العاهل المغربي ايضأ لدى تعيينه سفراء مغاربة حدداً، ستخلاصه من الاحداث التي عاشها العالم اخيراً انه لم تبق، ولن تبقى، هناك مشكلة محلية او جهوبية تعم قطراً خاصاً، بل نظراً لتداخل المصالح ونظرأ لتجانب التيارات البشرية والحضارية ونظرأ لسهولة التنقل بالنسبة الى البضائع والبشر والمصالح ونظراً لسرعة الاتصال، كل هذا يجعل البشرية تعيش فرصة

واحدة وازمات واحدة وامالأ ورای ان «التراسات الدول وإن كسانت تتنوع حسسب الموقع الجغرافي والوزن الدولي، فانها تلزم الجميع كبيراً أو صغيراً» في أشارة الى الإلتزامات الواردة فى الاتفاق الأخير بين العراق و آلامم المتحدة، وكنلك في نطاق حل الصحواع العصريي القلسطيني.

البيلوماسية على الصعيد المفسربي تعسيين السسفسراء عبدالسلام بن بركة سفيراً لدى الأرجنتين وعبدالمجيد عالم لدى سويسراء ويوسف القاسى الفهري لدى باكستان، وميمون المهدي لدى الصين الشعبية، ومحمدً الطنجي لدى اليسابان وعلي المصمدي لدى لبنان ومحم الشرتي لدى تركيا وعبدالالك الجداوي لدى السويد ومحمد الشرايبي لدى كينيا والمنور عالم لدى الدائمارك وعبدالقادر لشهب

الخارجية الايراني النكتور كمال

قيه الطرفان حرصهما علي

العلاقات الثنائية».

وأوضس

خرازي بنظيره السوري، الذي أكد

وقالت مصائر بيبلوماسية

ايرانية لـ دالحياقه أن طبهران

متَّدُ فَهم الظروفُ الدَّيِّ الثَّ الَّي تاجيل اجتماع اللجنة العلياء

مؤكدة أن العلَّاقات بين الطرفين

وطيدة واستراتيجية وفي أحسن

أحوالها، وإن مواقف البلدين من

القضايا المطروحة امتطابقة تشكل

الديبلوماسية ان الجانبين

سيبحثان في «تطوير العلاقات

الثناثية وتنفيذ منكرة التفاهم

الشاصلة بتطوير العبلاقسات

الاقتصادية، أضافة الى التطورات

الدولية والاقليمية وخصوصا

الأزمة العراقية والنهاية السلمية

حت للص

الأمم المتحدة تؤكد إعادة اللاجئين الاثيوبيين من السودان خلال ٣ أشهر

■ أحدث إعلان قادة إسلاميين مقيمين في أماكن

مختلفة عن تشكيل دجبهة عالمية لجهاد اليهود

والصليبيين، ربود قعل واسعة بعدما أعلن هؤلاء

أنهم اصدروا فتوى تفيد أن محكم قتل الأميركيين

وحلفائهم، مدنيين وعسكريين، فرض عين على كل

وكانت والحياة، انفردت أمس بنشر البيان الأول

للجيهة الذي أوضح أن من بين مؤسسيها كلاً من اسامة بن لابن ورعيم جماعة «الجهاد» المصرية

النكتور أيمن الطواهري، والقطب البارز في دالجماعة

الإسلامية، رفاعي أحمد طه (أبو ياسر) وسكرتير

ممعمة علماء بالستان مير حمزة وزعيم حركة

الانصار في باكستان فضل الرحمن خليل ورّعيم

حركة والجّهاد، في بنغلاديش الشيخ عبدالسلام

القادة «وضعوا الخلافات جانباً واتَّفقوا على توحيد

الهنف الذي يسعون اليهم وانهم وبصند وضبع أليات

يعكس «تقارباً في وجهات نظر ومواقف تنظيمي

جماعة الجهاد والجماعة الإسلامية المصريين

موضحة انها المرة الأولى التي يوقع فيها زعماء

التنظيمين على بيان واحد ويتفقون على قضية

استراتيجية منذتم الانفصال بين التنظيمين العام

والمعروف أن تنظيم «الجهاد» نشباً في منتصف

لسبعينات وكان عبارة عن جماعات متقرقة تمكن

المهندس محمد عبدالسلام فرج (أعدم بعد اغتيال

لكن هذه المصادر قالت لـ «الحجاة» أن الإتفاق

تنفيذ ما جآء في البيان،

وقالت مصادر إسلامية خارج مصر إن هؤلاء

🗇 أديس أبايا - أقراح محمد

■ أكنت رئيسة المفوضية العليا لشؤون اللاجئين التابعة للامم المتحدة ساداكو اوغانا للمسـؤولين الاثبوبيين، ان الرحلة القبلة من خطط المقوضية تتضمن إعادة جميع اللاجئين الاثيوبيين الموجودين في السودان الى بلدهم حتى نهاية أيار (مايو) المُقبل. يَنْ الله الدين الدين

تعيش غالبيتهم في مناطق شرق السودان. جاء نلك في مؤتمر صحافي عقبته اوغاتا امس في اديس ابابا قالت فيه ان مشكلة اللاجئين لا يمكنّ حلها إلا عبر تضافر ّ الجهود الاقليمية والدولية، وانه يجب مناقشة مشكلة اللاجنين في كل لقاءات الزعماء

وعقدت أوغاتا في اديس ابابا لقاءات مع رئيس الوزراء الاثيوبي لس ريناوي ومع الأمين العام للجنة الاقتصادية الافريقية اسواكو ووزير الخارجية الإثيوبي سيوم مسفن واطلعتهم على جهود المفوضية لإعادة توطين اللاجئين وأغاثة نحو ٥٠ مليون لاجئ في العالم. وناشيت اوغاتا المجتمع الدولي تقديم المساعدات الى الدول التي تستَضيف اللَّاجِئين وتنفق عَلى اقامَّتهم، خُصوصاً دول القَّرن الإفريقيُّ جيبوتي واريتريا والصومال والسودان واثبوييا.

من جهة أخرى، اجتمعت اوغاتا مع الأمين العام لمنظمة الوحدة الافريقية الدكتور سالم أحمد سألم وعرضت معه أوضاع اللاجئين في منطقة البحيرات العظمى والسيل الكفيلة لإعادة اللاجئين.

في بادرة هي الأولى من نوعها لندن: بليريلتقى السفراء العرب

■ أكسسد رئيس الوزراء البريطاني توني بلير للسفراء العرب لدى بريطانيا ان بالاده جادةٌ في استُخدام رئاستَها للتحاد الأوروبي لتحريك مسيرة السسلام في الشسرق الأوسط بالتعاون والتنسيق مع الولايات المتحدة ولكن مع اعطاء الاتحاد الأوروبي دوراً أكثر فاعلية.

جاءً هذا في بيان صحافي أصدره مكتب الحامعة العربية في لندن تضمن أبرز مسا دار في اجتماع مجلس السفراء العرب في بريطانيا مع بلير في مقره مساء أول من أمس الاثدين. وقسال البسيسان، الذي تلقت

الوزراء البريطاني أعسرب عن تفاؤله فالاتفاق الدي وقع بين العراق والأمم المتحدة الإثنين، ما يلى الاتفاق من خطوات تنفيذيَّة تَّؤدي الي تتحقيق الغرَّض المطلوب تنفيدا لقرارات الامم المتحدة

الخليج العربي، مشيسراً الى «المكانة الكبيرة التي تحظى بها مشيراً الى ان «المحك سيكون قي السعودية في العالَمين العاربي والإسلامي. واضاف ان العلاقات مع مصر ستحتل الممينها التي تستحقها الطلاقاً من التزام البلدين اعادة وأضاف ان رئيس مــجلس علاقاتهما الى طبيعتهاء. السقراء السفير اللبناني الدكتور الى ذلك أكدت صحيفة «الراي العام، السودانية المستقلة (أ ف

محمود حمود عبر دعن ارتياح العرب جميعاً لنجاح مهمة الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان انطلاقاً من حرصهم على سلامة العراق وشعبه وضرورة تجنيب المنطقة الأخطار الجسسيمية المحيطة بالعمل العسنكريء

Portfolio Travel

In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

> Jeddah: 9662 - 660 4500 Riyadh: 9661 - 461 6008 Dhahran: 9663 - 899 7877

Hail: 9666 - 532 5256 Taif: 9662 - 734 1100 9662 - 542 1371 Makkah:

9667 - 221 6262

And opening soon in Madinah, Jubail,

Abha:

التي وصلت اليهاء. الطرفين زال الدر اتصمال وزير الشرع يلتقي اليوم مسؤولاً تركياً

خدام والشرع الى طهران الأسبوع المقبل

 پجتمع رئيس دائرة الشرق الأوسط في الخارجية التركية كوركت تسيترغه اليوم الى وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع، بعدما أجرى يوم أمس محادثات «بنامة» مع معاون وزير الخارجية السوري السفير عدنان عمران ورئيس دائرة أوروبا الغربية السفيرة صبا ناصر. ولم تعلن المسادر الرسمية نبأ اللقاء، لكن مصادر ديبلوماسية قالت لـ «الحياة، أن للحابثات استمرت أربع ساعات.

ولوحظ مرص الجانبين على عدم المبالغة في التفاؤل من نتائج الزيارة الأولى لمسؤول تركى منذ العام ١٩٩٥. وقالت المسادر البيبلوم اسية ان المهانبين يريدان وضع الزيارة في اطار مجس نبض متبادل بهدف البحث في

واشارت المصادر الى أن المدادثات اظهرت وجود محرص مثبادل على حل الخلافات بين الطرفين، التي تتعلق بالمياء والأمن والحدود. ونفت مصادر إعلامية تركية أن يكون تسيترغه يحمل رسالة من وزير الفارجية التركي اسماعيل جيم الى الشرع، وقالت ان المانثات تستهدف «جس نبضَّ» السورين، ونقلت عن المسؤول الشركي قوله أن بلاده التمني تحسين

وكانت مصادر ديبلوماسية قالت له والحياة، أن نجاح الاتصال الأول بين الطرفين سيؤدي الى استكمال عناصر المبادرة التي تشمل عقد لقاءات على مستوى وزيري الخارجية والدلخلية ثم كيار ضباط الأمن وخبراء للياه.

مباشرة من مطار غرة، مؤكداً ان المطار جاهر للطيران منذ اكثر من

■ موسكو - «الصحاة» - أكد الرئيس الروسي بوريس يلتسن ان بلاده تعتبر تطوير العلاقات مع سورية ومن المساور ذات

الإوسط واعلن الناطق الرئسمي باسم وزارة الخسارجسيسة غسينادي تأراسوف امس مضمون رسائة يلتسن الى نظيره السوري حافظ الاسيد والتي تقلهنا وزير العبدل الروسي سيرغي ستيباشين اثناء

الشرق اوسطية.

روسيا تؤكد رغبتها في مواصلة التعاون معسورية

الأولوية، في سياستها في الشرق

رْيارته آلى بمشقّ. وأضاف الناطق أن موسكو أكدت رغبتها «مواصلة التعاون النشيطء مع سورية بوصفها أحد والإطراف المفصلية، في التسوية

الأميركيين، في اطار اتفاق خِرْى تم الاتفاق حولها استطت على كلينتون أبلغ نتانياهو انه سيرغم العراق على تطبيق الاتفاق

■ القدس المُصتلة - أ ف ب - ابلغ الرئيس الأميركي بيل كلينتون رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو انه مصمم على اجبار العراق على اخترام الاتفاق الذي عقدته بغداد مع الامم المتحدة، حسيما نكرت أمس الاذاعة الأسرائيلية:

وأوضحت الاذاعة ان كلينتون ابلغ نتانياهو بذلك في اتصال هاتفي جرى بينهما مساء أول من امس الاثنين. كما تناول حنَّيث الرئيسيَّ، وفق المصدر نفسه، عملية السلام

الاسرائيلية - العزبية المتوقفة مَنْدُ نُحو عام. وكان بنيامين نتانياهو اعرب امس عنْ شكه في ان يصترم العراق اتفاقه مع الامم المتحدة بشان تغتيش المواقع التي يشتبه في وجود اسلامة غير تقليدية داخلها، وقال نتانياهو: دأن توقيع اتفاق مع (الرئيس العراقي) صدام حسين لا يعنى أن هذا الاخير سيحترمه، وكان الرَّئْيس كلينتونَّ اعَلَىٰ أوَّل مِن امس أنَّ الولايات المتحدة

بتحتفظ انتفستها وبحق الردامن جانب واحد، وبالشكل الذي تواه مناسباً اذا لم يف العراق بالتزاماته التي وقعها مع الأمم المتحدة. وتخشى اسرائيل ان يؤدي انتهاء الازمة العراقية الى ازدياد الضغوط الدولية عليها لحملها على تقديم تنازلات في مفاوضاتها مع القلسطينين.

Dammam, Yanbu and Tabuk.

الإدعاء العام يحقق مع ٣٠٠ معلمة بتهمة إرتداء الحجاب

السلطات التركية تجمد أرصدة حزب الرفاه في المصارف وتغلق مقره الرئيسي

الصحيفة الرسمية التركية أنه تم تجميد الأرصدة المصرفية لحزب والرفاءة الاستلامي المحقور يعتد غلق مقر الحزب ألذي صدر قرار بحله الشهر الماضي بتهمة تهديد النظام العلماني للدولة. وأضافت الصحيفة: مجمئت

كل أرصدة حسرب الرفساء في المسارف والمؤسسات الأضرى بمأ أن ذلك صناديق الإنخار، وتابعت الصبحبينية انه سنيجري خلال اليومس المقبلين بَشِكِيلُ لَجَانَ خَاصَةً لَتَقُويم ثُرُوة

· وَنُكرت تَقَارِير صحافية أمس التلثاء أن السلطات التركية تحقق **مُع اكثر من ٣٠٠ م**درسة وعاملة في قطاع التصعليم لارتدائهن الحجاب الثناء العمل.

· وتوقّع الإدعاء العام في قضية «الرفام، أن تكون أرصدة الحرب متننية على رغم كونه اكبر حزب معارضٌ في تركيا.

وتكرت وكألة دالإناضول للانباء ان مسؤولي وزارة المالية التركية أغلقوا الأبواب الأصامية للأن الجزب اللينة الماضية بعدما قيفينوا داخله خنمس سناعنات سجلوا خلالها محتويات المكاتب ومن للسنطر أن تقطع السلطات أنضاً كل خطوط الهاتف التابعة للحزب. وأضافت الوكالة: مكل التليفونات والكهرباء والغاز الطبيعي وقنوات التلفريون الشترك فيها الحزب وخنمة الانترنت المحجورة باسم حرب الرفاه ستقطع وتلغىء.

القيانون التركي بمصادرة أرصدة أي حسرب سَنِياسي محظور. واتحدُّ احِراء الاغلاق بعد تحركات شهدها فلبرغان التركي الاثنين غصاكسة زعيم الحزب رئيس وزراء تركيا الاسبق نجم الدين اربكان بنهمة المتهاكه قوانين الأمن العام.

ووزع مكتب رئيس البرلان التركى ملقات تضمنت تفاصيل البتهم أُلْنسوية الى أريكان وثلاثة

REFAH PARTISI

مقر حزب الرفاه الرئيسي بعد غلقه (ا ف ب)

آخرين مَن نواب الرفاء السابقين. وحظرت المحكمة الدستورية حزب والرفاه، كما فرضت قيوداً على أربكان الذي كان أول رئيس وزراء اسلامی فی تاریخ ترکیا الجديد، ومن المتوقع أن يسلم زمام الزعامة الي جيل شاب. وأصدرت محكمة تركية أمر

لدستور تركيا العلماني.

مشروعة والتحريض وزرع بنور الى السجن ثلاثة أعوام.

سنها عقد احتماعات سيأسية غير

الإساسية للدولةء.

الكراهية، وهي تهم تصل عقوبتها وأصدرت المحكمة الدستورية في تركيا في كانون الثاني (يناير) المَاضي حكمًا بحل حرب والرفأة، بتهمة القيام بانشطة منافية

واستقال أربكان من منصب رئيس الوزراء العام الماضي بعيد سغط من الجسيش ووسسائل

ونقلت الوكالة عن الإدعاء ان يلماز قد يحكم بالاعدام بمقتضى سادة تحدد عقوبة من يصاول

ويواجه أربكان سبع تهم من

اعتقال بحق شوقي يلساز الذي

خسس مقعده في البرلمان الي حانب أربكان.

انعطيل الدستور والمبادئ واشنطن تكافئ ميلوشيفيتش بتخفيف العقوبات

🗖 سكوبيا - جميل روفائيل

■ كافأت الولايات المتحدة الرئيس اليوغوسلافي مطويودان ميلوسيقيتش بتخفيف العقويات تصريحات الرئيس الكرواتي فرانيو توجمان التي

اللي بها المبعوث الاميركي الشاص روبرت غيلبارد بعد اجتماعه مع ميلوشيقيتش اعلن فيه ان بلاده قررت تحقيف عقوباتها على الاتحاد البوغوسلافي بالوافقة على رفع مستوى بعثته في مقر الامم للتحدة الى درجة السقير وزيادة تمثيله العبيلوماسي في الولايات المتحدة والسماح لطائرات

والجبل الاسود، فيما دانت وتضمن اطماعاً في الاراضي البوسنية».

وتقل تلفزيون بلغراد أمس الثلثاء تصريحات

الخطوط الجوية اليوغوسلافية (يات) التي تملكها الدولة القيام برحلات الى الارامي الامنركية، كما ستتمكن بلغراد من المشاركة في الكتلة الاقتصادية الاقليمية في جنوب شرقي اوروباً. وأوضح غيلبارد دور بنعراد الا<u>د</u> في تشكل ودعم حكومة معتدلة بتوجهات بيموقراطية للجمهورية الصربية (البوسنية) برئاسة ميلوراد دوديك دوإذا قدم الرئيس ميلوشيفيتش أموراً جنيدة، قإنه سيحصل على المزيد من التشجيع.

وأكد المبحوث الأميركي على أهمية الشروع بالحواربين حكومة يوغوسلافيا وزعماء البان كوسوفو وإعادة الثقة بين الطرفين، من خالال التنفيذ الفوري لاتفاق عودة المدارس والكليات الألبانية إلى مبائدها الحكومية



بعدما اتخذ العنف الانتخابي وحال الانقسام منحي جديداً في الهند

الجيش يتدخل في السياسة لدعم حزب المؤتمر وأل غاندي

🗖 اسلام آباد – احمد موفق زیدان

🗷 توقع مراقبون في الهند أن يفضي تطور العنف وحال عدم الاستقرار خلال الانتخابات الاشتراعية وبعدها الى تزايد دور الجيش في السياسة، وثلك مع تقشي ظاهرة التطاحن والشلاف في أوساط السياسيين الهنود على غرار ما يجري في چارتهم باکستان.

وراى المراقبون ان أعمال العنف خلال الانتخابات اتخنت منحى تصعيبياً جديداً علماً أن البلاد خاضت ١٢ عملية انتخابات منذ استقلالها عام ١٩٤٧، لم تشهد اي منها هذا القدر من التفحيرات.

ولم يستبعد بعض المصادر الهندية احتمال تدخل الجيش في السياسة خصوصاً وإن قائته اصبحوا لا يحُفون تعاطفهم مع عودة عائلة غاندي الى الواجهة السياسية لايجاد نظام حكم علماني يجنب البلاد الشرنمة الطائفية والعرفية التي باتت تهدد فسيفساء السياسة الهندية.

وجاء نلك في وقت تراجع حرب المؤتمر الذي تقود حملته حالياً صونيا غاندي، وتعاظم بور الأحزاب المتطرفة وفي مقدمها حزب الشعب الهندي المتطرف (جاناتا بارتي) والذي توقعت استطلاعات الراي ان يُفُورُ وحلْفاؤه بـ ٢١٤ مقعداً في حين توقعت أن يحتل

حزب المؤتمر ١٦٠ مقعداً فقط لكن أياً من الأحراب الرئيسية لن يتمكن من الحصول على غالبية برلمانية كافية (٢٧٣ مقعداً) تمكنه من تشكيل حكومة بمقرده. وحسب اللصائر المعنية بالشأن الهندي فإن الجيش لا يرغب بمزيد من التوتر في العلاقة مع الباكستان خصوصاً في ما يتعلق بكشمدر التي تستنزف الخزينة الهندية وتعرض الجيش لخسَّائر في الأرواح. ومعلوم أن البرنامج الانتضائي السياسي لحزب مجاناتا بارتي، يدعو الى التطرف والقومية ما يفرغ السلاد من أيديواوجيتها التي قامت عليها منذ الأيام الأولى على أساس علماني تستوعب الهنود والسلمين

والسيخ والتاميل وغيرهم. وحفظ حسرب المؤتمر هذا الموقع للهند مئذ استقلالها كونه أقدم أحراب العالم الثالث الي حانب استفراده بحكم البلاد طبلة ٤٣ عاماً منذ استقلالها. وتملك الهند ٥٠ مصنعاً للقنابل النووية، حسب المطلين الاستراتيجيين في المنطقة النين يؤكدون أن لديها ٥٠ قنبلة نووية وتسمعي الأن الى تصنيع

■ لاهور (باكستان) - رويترز - قتل مسلمون

في باكستان أثنين من الناشطين الشيعة في أقليم

النُّنجاب وسط البلاد. وقالت الشرطة إنه ييدو ان

الدادث جزء من سلسلة أعمال القتل الطائفية التي

وأعلنت الشرطة أن الطبيب الشيعي سيد جواهر

وقتل مواطن شيعي آخر يدعى سيد راضي

sals Ta del un le Ylailaca

عباس نقوى ليل الاثنين برصاص مسلحين يركباني

■ بلفاست - رويترز - نكرت

ونقلت الوكسالة عن بيسان

ولم تعلن اي جـ

عبيدي قتل أمس التلثاء في عيادته في الافور عاصعة الاقليم. وأوضحت أن شخصين يركبان دراجة نارية

هاجما عبيدي وفتح احدهما النار عليه فأرداه قتيلاً.

تشهدها البلاد

كباح يلتقى أباشا قبل عودته الى سييزاليون القنبلة الهيدروجينية هذا بالاضافة الى الصواريخ

البعيدة والمتوسطة المدى، وتعانى نيودلهي من

ضغوط دولية وسط امتناعها عن اخضاع منشأتها

النووية للتفتيش وهي اليست بحاجة لحزب متطرف

مثل جاناتا بارتي ليزيد من همومها والضغوطات

الإخطار المحدقة بالهند في ظل الانفجارات التي

صاحبت العملية الانتخابية وبخول انتحاريين

مسلمين على خطُّ التطرف الذِّي تعيشه البلاد وهذاً،

انعكاسٌ طبيعي لما يمارستَّه الدَّرْبِ الهندوسي المُتطرف من أقعال بدءاً من همم المسجد البايري

ومواصلته خطابه السياسي والديني المتشند،

وصولاً الى حال التشرنم السبياسي وتفشي فضائح

الرشاوي والعمولات التي طاولت حتى رئيس الوزراء السابق وزعيم حزب المؤتمر الهندي الراحل راجيف

غاندي المتهم بصفقة مع شركة «بوفروس» تلقى الرها

أميركي. وانكشف أمرها في نيسان (ابريل) ١٩٨٧.

وتصل قبمة الصفقة الي 1,4 بليون بولار

وفي حسريران (يونيسو) العسام للاضي، بدات

الصحف الهندية تنقل عن الأوساط العسجرية في

البلاد عدم رضاها على أداء السياسيين، وتطور الأمر

الى تناول الصحافة الهنبية احادث للقبادة

العسكرية الهندية عن امتعاضها ازاء ما يتعرض اليه

جنودها واتباعها في كشمير وعجز القيادة

السياسية تجاه ايجاد حل لهذه الأزمة - المعضلة،

ومعروف أن عند القوات الهنئية المتمركزة في كشمير

مسالة العلاوات. وما يزيد من القلق العسكري

الهندى الحديث عن ظاهرة الأرتباط بين رجال المال

والسياسة من جهة والمتمريين من جهة أخرى إذ تم

القبض في العام الماضي على قاعدة الجبهة

الفيديرالية وهم يقدمون دعما ماليا للمجموعات

المتسردة في الشيمال الشرقي للبلاد، ولا يضغي أن

سبب سقوط حكومة الجبهة المتحدة بقيادة آندر

كومار غوجرال جاء بسبب سحب حزب المؤتمر

دعمه للجبهة لتورط احد شركائها وهو حزب ددي ام

سيء الشَّامُ يليُّ في اصدار الأوامر للْمَــَّتُ مَرِّدَينُ الشَّام يل بِقَـتَل رئيس الوزراء السبابق راج يف

ولم تعلن أي جهة مسؤوليتها عن الحادثين اللذين

وجاء الحايثان في أعقاب قتل اثنين من.

قالت الشرطة إنهما الاحدث في سلسلة من عمليات

القتل المتبائلة بين جماعات متشددة من الغالبية

الايرانيين السبت وثمانية من أعضاء حزب محلي

برصاص مسلحين مجهولين الاحد، في ميتاء

كراتشي الجنوبي. وحمل رئيس الوزراء الباكستاني

نواز شريف مجهّات أجنبية، مسؤولية الاحداث التيُّ أودت بحياة -١٧ شخصاً في العام الماضي، إلا أنهُ

وكائت خُلافات حدثت في قادة جوية بسبب

عمولةً تقس بخمسين مليون دولار.

يتعدى الـ ٠٠٠, ١٥٠ جندي.

باكستان: مسلسل العنف الطائفي مستمر

البحثعن مجموعات صغيرة متطرفة تسعى لتقويض محادثات السلام

الجمهوريون ينأون بأنفسهم

عن أعمال عنف في ايرلندا الشمالية

دشين فين، وهو الجناح السياسي

للجيش الجمهوري الإيراندي عن محادثات السلام لإبجاد تسوية

واتهم ألزعماء البروتستانت

الموالون لبريطانيا خصومهم

الجمهوريين الكاثوليك بأنهم وراء

اله جوم الذي وقع في بورتادون ومحوا الى ان مقاتليهم قد

يتحقلون عن وقف لاطلاق ألنار

بداوه قبل اربعة اعوام للرد على

فين، ان يكون الجيش الجمهوري

شن الهجوم وقال انه يعتقد ان

المنظمة ما زالت تتقبد بوقف

اطلاق النار الذي اعلنته في تمور

(بوليسو) الماضي في حربها على

الحكم البسريطاني لايرلندا

الشمالية. وقالت مو مولام الوزيرة البريطانية لشوُّونُ ايرلَّنْدَا الشِعالية أن الانفجار الني وقع

في بورتادون قد يكون من عطر

وتفي جيري ادامر زعيم دشين

هِذَا الهجوم.

للصراع في ايرلندا الشمالية.

إلى شمال لاهور.

السنية والاقلية الشيعية.

وتتحدث أوساط المؤسسة العسكرية الهنبية عن

الخارجية عليهاء حسب المطلين أنفسهم.

 ابرجا - ١ ف ب - صرح مصدر قريب من الرئاسة النيجيرية إن الرئيس السيراليوني احمد تيجان كباح الذي وصل الاثنين الى أبرجا العاصمة الفنيرالية النيجيرية اجتمع أمس الثلاثاء مع الرئيس النيجيري الجنرال سائى أباشا. وشنت القوات النيجيرية العاملة في اطار رابطة قوة دول غرب افريقيا (ايكوموغ) في الفترة الأخيرة هجومًا في سيراليون ادى الى السيطرة على فريتاون.

وكانت السلطات النيجيرية نكرت الإسبوع الماضي في بيان ان القيادة العليا لقوة (ايكوموغ) وكثفت جهودها لاعادة أَلسلَّامُ الَّهِ، سيراليون في اسرع وقت ممكن من لجل تمكين الحكومة الشرعية للرئيس احمد تيجان كياح من العودة الى البلاده. وتعهدت نيجيريا التي تتولى قيادة قوة (ايكوموغ) وتقدم القسم

الاكبر من عناصرها بأن تعيد السلطة الى الرئيس كباح الذي اطاحته **عَي أَيَار (مايو) المَّاضَعي قُوات القائد جوني بولُ كُورومًا.**

يلتسين، حل الخلافات بين الكنيستين الار توذكسية والكاثوليكية في حاجة الى منات السنين

● موسكو - اف ب - نكرت وكالة وانترفاكس، أن الرئيس الروسي بوريس يلتسين ويطريرك عموم روسيا الكسي الثاني أعترفا الاثنين بوجود هوة كبيرة بين الكنيستين الارثونكسية والكانوليكية. بوبود وقال يلتسين خلال زيارة ألى الكسى الثاني عرض له خلالها نتائج لقائه بالبابا يوحنا بولس الثاني مطلع شباط (فبراير) الجاري دان الخلافات بين الكنيستين الارثونكسية والكاثوليكية يمكن أن تجد حلا لها خلال مئات السنينه.

اما البطريرك الكسى الثاني فاعتبر ان المفاوضات بين الكنيستين مصعبة حول نقاط عدة الأمر الذي يجعل العلاقات بينهما اكثر تعقيداً. الا أن البطريرك قال، استتاداً الى وكالة «ايتار-تاس، «أن هذا الزمن ليس زمن شن حروب صليبية ومن الضروري أيجاد الوسائل للتوصل الى تفاهم مشترك، يذكر ان سينودس الكنيسة الارتوذكسية الروسية الغي في اللحظة

الاخيرة لقاء بين اليابا يوحنا بولس الثاني والبطريرك الكسي الثاني كان من المقرر عقده في حزيران (يونيو) ١٩٩٧ في فيينا. واجرى يلتسين محادثات على انفراد مع ألبابا يوحنا بولس الثاني في الفاتيكان في العاشر من شباط استمرت خمسين بقيقة. وقال يلتسينُ لالكسي الثاني واجرينا (مع البابا) محادثات سلعية

وتحاشينا المسائل الحساسة». ولم نتم الاشارة خلال هذا اللقاء الى امكان عقد لقاء بين البابا والبطريرك الارثونكسي ولا الى زيارة محتملة للبابا الى روسيا.

ردايجابي من الصين على المتراح تايوان بدء محادثات بينهما

● تاييوه - رويترز - اعلنت مؤسسة شبه رسمية امس الثلثاء ان تابوان تلقت رسالة من الصين ترجب بزيارة مقترحة لمبعوث تابيه السياسي كو تشين فو الى الصين الإجراء محادثات. وجاء في رسالة بكين التي تلقتها مؤسسة التبادل عبر المضايق شبه الرسمية رداً على رسائل سأبقة بعثت بها المؤسسة آلى الصين في تشرين الثاني (نوفمبر) وكانون الثاني (يناير) اقترحت فيها استثناف للحادثات الفُّنية بين الجانبين ونرحب بزيارة السيد كو تشين فو في الوقت المناسب، وكانت المؤسسة اقترحت استئناف المحادثات الفنية المتوقفة بين البلدين منذ ٢١ شهرأ.

ونقلت وكالة «سنترال نيوز» للانباء عن تشانغ يو عضو مجلس شؤون الوطن الام في تايوان الذي يحدد سياسة تاييه ازاء الصين ---ترحيبه بهذا «الرد الأيجابي» من جانب بكين.

متظاهرون ضدالنظام الاندونيسي يعلنون اضراباعن الطعام

● جاكرتا - أ ف ب - تظاهر امس الثلثاء مئات الطلاب في جامعتين على الاقل مطالبين بالخال اصلاحات سياسية واقتصادية على النظام الاندونيسي. وتظاهر نحو ٦٠٠ طالب الاتدين في حرمين تابعين لجامعة باندونغ (جاوا الغربية) في حين بدأ سنة طلاب اضرابا عن الطعام في يوغياكارتا (جاوا الشرقية).

وطالب المتظاهرون في باندوغ الحكومة باتخاذ اجراءات للجم ارتفاع اسعار السلع الاساسية وقامت وحدات مكافحة الشغب في الشرطة بتفريقهم على ما نكرت الصحف. وفي يوغياكارتا بدأ سنة طلاب اضرابا عن الطعام للاسباب ذاتها

وافادوا انهم سيواصلون تحركهم هذا حتى تحقيق مطالبهم. وجدد رئيس شرطة جاوا الغربية امس التِأكيد على ان التظاهرات محظورة وستبقى كذلك ما دام الامر ضرورياً. واعتبر أن والطلاب يقومون بنشاطات قد تعكر الامن والنظام وتؤدي

الى اعمال تخريب لا يمكن لاي ضابط شرطة اينما كان في العالم

من جهة اخرى تم الاقراج امس عن ثلاثة اشخاص اوققوا الإثنين خلال تظاهرة نظمتها محركة الامهات المعنيات، في وسط جاكرتا للفت الانتباه الى الانعكاسات التي يخلفها ارتفاع الاسعار على اطفالهن «الاحتجاج على حكومة لا تهتم بالطبقات الفقيرة وتمنِّعها من التعبير عن

كيم يتوقع توحيدالكوريتين خلال عشرسنوات

● سيول - رويترز - قال الرئيس الكوري الجنوبي الجديد كيم داي جونغ امس التلثاء إن اعادة توحيد كوريا يحتاج الى عشر سنوات على الاقل وأن سيول لا تتعجل الشروع في هذه المهمة. وأضاف كيم في مقابلة مع هيئة الآذاعة البريطانية امس الثلثاء «الاقتصاد الكوري ألجنوبي ليس قوياً الى درجة تمكنه من تحمل هذه المشكلة، ومضى قائلاً ولكنني اعتقد اننا أذا نجمنا في تحقيق علاقات جيدة مع كوريا الشمالية يمكننا أن تنخل المرحلة الاولى الوحدة في غضون عشر سنوات أو نحو ثلكء! وتوقع كيم أن تتحسن العلاقات مع كوريا الشمالية بعدما تننت أثناء

ادارة سلَّفه الرئيس كيم يونغ سام.

فَانون الهجرة الجديد: 'يحول الإيطاليين إلى مغاربة؟

أناس يسعون الى اشعال العنف

مرة اخرى وانهاء عملية السلام

التي تقويها بريطانيا وجمهورية

الركندا. واضافت للصنحافين:

دهناك جماعات كثيرة في ايرلندا

الشمالية لا تكتفي بعدم تابيد

عملية السلام بل انها تسعى الى

وقالت الشرطة ان العبوة التي

انف جرت في بورتابون والتي

وضعت في سيآرة كانت تقف على

بعد ٢٠٠ متر من قسم للشرطة، أحدثت اضرارا كبيرة بمصارف

وشركات أخرى في البلدة الواقعة

على بعد 20 كيلومترا جنوب

عُربي بلقاست. ولم يصب احد في

الانقجار، واستبعد ﴿شَيِّ فِينَ، مَنْ

محابثات السلام الجمعة الماضي

بعدما ربطت لندن بين الحسيش

الجمهوري الايرلندي وبين حالتي

مننل وقبعنا اخسيرا في ايرلندا

الشمالية. ويقول شين فين، أنه لا

توجد اللة كافية تثبت انه مسؤول

عن حابثي القتل.

منحه اقامة شرعية في البلاد.

تدميرهاء.

با: تسهيلات للمقيمين وتشدد مع القادمين

🛘 روما - موسى الخميسي

🔳 اثر جدل محموم دام أكثر من عام لتشريع قانون جديد حول الهجرة اعتمده مجلس النواب في بداية تشرين الأول (اكتوبر) الماضى، وافق مجلس الشيوخ الايطالي بالغالبية على هذا القانون الذي أصبح نافذ المقعول. والقانون الجديد الذي تبنَّت حكومة «تحالف الزيتون»

أعتبر بمثابة عملية تصحيح وتعديل لكل القوانين المتعلقة بالهاجرين المنتمين الى دول العالم الثالث. وهو من جهة، سهل في عملية طرد الهاجرين بشكل غير مشروع ومن جهة اخرى، اضاف حقوقاً جديدة المهاجرين الذين يقيمون

والمهاجر الذي يعمل أو يدرس، أن يتعرض للطرد بل ستنظم أوضاعه ألقانونية وتقدم له الضمانات الصحية والاجتماعية كافة. وإذا مضت على أقامته خمس سنوات فله الحق بدعوة أقربائه للاقامة معه بعدما يتوفر له السكن الناسب، كما يَحق له طلب سكن مجاني من بلدية المدينة حيث يعمل ويعيش، وله حق ممارسة الاقتراع بشكل قانوني

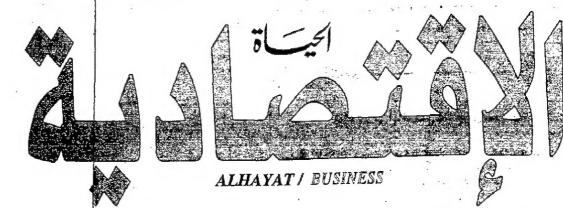
وفي الوقت نفسسه، شدد القانون الاجراءات على الهاجرين النبن لا يتعتعون بالشروط المطلوبة، اذ اجاز حجز أي مهاجر بشكل غير قانوني لمدة خمسة أيام واحالة ملفه الِّي الشرطة التي تتكفل بطرده بعد عشرة أيام. كما لحظ القانون معاقبة كل من يساعد المهاجرين غير الشرعيين على الدخول الى البلاد بالسجن افترات تراوح بين ٢ و١٥ سنة. وسيكافأ الهاجر الذي يتعاون مع الشرطة للتعريف بالشبكات التي تتاجر بالهجرة غير القانونية وذلك من خلال

ووافقت كل أحزاب الغالبية التي تقود وتحالف الزيتون، مع كتلة حزب اعادة التأسيس الشيوعي التي تساند التَّحالف على القانون، في حين صوبت المعارضة اليمينية ضده. واحتجت كتلة رابطة الشمال الانفصالية على القانون وانسحب ممتلوها من قاعة مجلس الشيوخ اثناء التصويت. ووصف حرب التحالف الوطني (الفاشية الجبيدة) هذا القَانون بإنه امجرد احتيال ، لأنّه لا يستجيب ومتطابات حماية الضمان والشرعية لجميع الإيطاليين، ووصفته

مغارية، أما تيار أيطاليا إلى الأمام فاعتبر القانون مجرد «عمل بيماغوجي سيلحق الضّرر بابطاليا». ورغم أن حرب أعادة التأسيس الشيوعي اعتبر هذا القانون نجاحا لسياسته فإن الأمين العام للحزب فاوستو

بيرتنوتي أكد لم الحياة، أن القانون ولا يزال يتجاهل بعض النقاط الرئيسية وعلى راسها غدم رجود هيئة مدنية تعنى بشون الإجانب، والابقاء في هذا الجانب على صلاحيات رجال الأمن والشرطة والدرك، كما أنه لم تجر حتى الآن في ايطاليا بالرغم من مرود ١٥ عاماً من تدفق موجات المهاجرين الأجان، أنَّ عملية تخليل اجتماعية وتقافية لشرائح المهاجرين تمكّن من استيعابهم بالطرق الأمثل، كما صرح وزير الداخلية الإيطالية جورجو فابوليتانو في معرض رده على القوى والأحراب المعارضة لهدذا القانون بلنه ويكفى لهذه القوى أن تسال العامل والمنشآت في مقاطعتني الفنيتو ولومبارييا اذا كانت قادرة على الاستغناء عن العمال المهاجرين لديها، وإذا كانت أيضاً ستستغنى عن حاجتها لأيدى عاملة اجنبية جديدة».

الرابطة بئنه مقانون من شائه أن يحول جميع الإيطاليين الى







كلينتون يوفد مونديل الى اندونيسيا لمحادثات مع سوهارتو

لن البيت الأبيض أن الرئيس الأمياركي بيل كلينتون على

شك إيفاد نائب الرئيس السابق وولتر مونديل إلى اندونيسيا

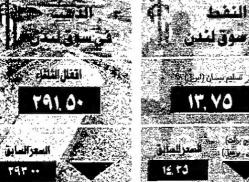
إجراء محافثات مع الرئيس سوهارتو في شان الأزمة











كشف استطلاع للرأي عن الوضع الاقتصادي في غَرَّة ان ٥٧ في المنة من سكان القطاع لا يكفيهم مخلهم الشرة بي

التغطية نفقات العيشة. واظهر أن ٣٧,٥ في المئة من الإسر

ص ۱۳

أكثرمن نصف سكان قطاع غزة لا يكفيهم دخلهم

يقل بَجْل أفرادها الشهري عن ١٠٠٠ شاقل.

لجنة بورصة بيروت تدرس إدراج شركات جديدة

قال غبريال صحناويَ رَئِيسِ لَجِنة بورصة بيروتِ انها تدرس حالياً طلبات من شيركِات لينانية لإبراج اسهمها في البورصة. ويتوقع إدراج إحداها الشهر



السعودية: ١٣٠ مليون دولار

🗆 الرياض - محمد اليامي

■ كشف مصدر في «مؤسّسة البّان الصافي»، احدى مؤسسات دمجموعة القيصلية، السعودية، أن مبيعات المؤسسة من منتجات الخليب والألبان وصلت الى ٤٨٥ مليون ريال (نحو ١٣٠ مليون بولار) وان المؤسسة تعترم زيادة هذا الرقم بنسبة مجيدة، مع نهاية السنة الجارية.

وقَالَ المصدر لُهُ وَالصِياةَ وَانْ كَمِينَهُ المُنتَجَاتُ الباعة في السوق السعودية ويعض الاسواق الخليجية الجاورة زانت على ١١٤ مليون لتر تشكل كنامل الانتباج الذي نجنحت «منؤسسية الصنافر للتسويق، التابعة للمجموعة في تسويقه، وأن حصةً المؤسسة في السوق السعوبيَّة تقارب الآنْ ٣٥ في

وأوضح أن عسند الأبقار في مسرّارع «الصافي» يتجاوز الآن ٢٤ الف بقرة تنتج ما يزيد على ٣٠٠ الف لتر يومياً، وإن متوسط العجول التي تولد

موسوعة عينيس

الى نلك، نخلت مزرعة «البان الصافى، اخيراً موسوعة «غينيس» للأرقام القبياسية ألعالية كاكبر مزرعة البان متكاملة في العالم وكاول مشروع اقتصادي زراعي يتم اختياره

وأحتقلت المؤسسة الأحد الماضي بهذه المناسبة برعاية الأمير سلمان بن عبدالعريّن، أمير منطقة. الرياض، الذي دعبا رجبال الإعمال السبعيوديين الي

زيادة استشماراتهم في قطاعات الأغنية والألبيان والتي تصقق اهداف أستراتيجية للوطن، وتمكن القطاع الضاص من الاستفادة من الامكانات التي

تتيحها السعونية للاستثمار. وكان الأمير محمد العبدائله الفيصل، رئي مجلس ادارة دمـؤسسة البان الصافي، اعلن في الحقل أن مؤسسته تعتزم بخول مجال الانتباج الغذائي بعد استقرار الاداء في قطاع الالبان وبخول المؤسسة مرحلة تحقيق الأرباح مند سنوات

واستبعد الأمير محمد ان تقوم دالم بالتوسع خبارج السعودية، مشيراً آلى ان اتجا المؤسسية توسيع قاعبتها الانتاجية في الداخل والي ان القرار لم يتخذ بعد ما إذا كان التوسع سيكون في المزرعة نفسها او بالشاء مزارع أخرى في مناطق

التسويق

وعزا النجاح الذي حققته المؤسسة في السعودية الى فصلها عمليات الانتاج عن التسودة وانشبائها دموسسة الصافى للتسويق التي تولد تسويق كامل أنتاج المزرعة وستكون المعنية بتسويق المنتجات الأخرى حال اقرارها.

ويشار الى ان «مؤسسة البان الصافي» بداه نشاطها عام ١٩٧٩ على يد مؤسسها الأمير عبداللا الفيصمل بن عبدالعرير باستبراد ٣٥٠٠ رأس مرا الأبقار خصصت لها ارض مساحتها ٣٥٠٠ هكتار في وادي السسهجاء (١٠٠ كىيلومىتىر جنوب شـرقي

وستحمل شبكة الألياف البصرية الليبية عند اكتمالها في

منتصف ١٩٩٩ وفق نظام رقم

متواقت بقوة ٢,٥ ميغابايت

وسيتم ميدئياً اعداد زوجين مر

الإلياف البحسرية، توفر قو

ببروتوكول تجاري واستثماري

ويشمل البروتوكول الجديد ١٤ بندأ ويستهدف زيادة المبادلات

التحارية الى مثة مليون دولار

السنة الجارية و٥٠٠ مليون في سنة ١٩٩٩، مستابل ٢٠ مليسونا

قدمتها حالياً، وذلك في ضو مو افقة اسرائيل على قوائم السلّ

التى تسستسوردها فلسطين من

'أسباب فنية' تحول دون لقاء اللجنة الاردنية -الاسرائيلية

■ أجل الأربن إلى الأسبوع المقبل اجتماعات اللجنة الأردنية · الإسرائيلية المشتركة التي كان من المقرر أن تعقد برئاسة وزير الصناعة والتجارة الدكتور هاني اللقي ونظيره الإسرائيلي ناتان شارانسكي في وقال مصدر في وزارة الصناعة والتجارة إن تأجيل الاجتماعات تم لأسباب فنية، حيث أن اللجان الفنية لم تكمل حل النقاط العالقة بينُ

الطرفين تمهيدأ لتوقيع اتفاقية تجارية بين البلدين تنظم العلاقة واضاف ان الجانبين الأربني والإسرائيلي سيمنحان اللجان الفنية فرصة أطول لحل هذه النقاط

وعلمت «الحياة» ان النقاط المشار إليها تتضمن زيادة عند السلع المعفاة من الرسوم الجمركية وزيانة حجم التبادل التجاري بين الأرنن وإسسرائيل والذي يرى الأردن أنه كسان دون المسستسوى المطلوب، وتذليل العقبات أمام انسياب السلع الأردنية إلى مناطق السلطة الوطنية

الفلسطينية عبر جسر الملك حسين. ومعلُّوم ان عند السلع التي يُسمح للأربن بتصديرها إلى مناطق الحكم الذاتي الفلسطيني يخضع لموافقة إسرائيلية، وذلك بموجب نصوص اتفاقية باريس الني وقعت بين السلطة الوطنية الفلسطينية وإسرائيل في نيسان (ابريل) ١٩٩٤.

وكنان الورير الأربني استقبل في وقت سنابق من الأسبوع الماث نظيره الفلسطيني السيد ماهر المصري، وحاول الجانبان تنسيق مواقفهما من عملية التباتل التجاري الأردثي - الإسرائيلي والقلسطيني - الإسرائيلي والأربني - الفلسطينيُّ. واقترحُ الاربُن تَشْكَيلُ لَجِنة اربنيةٌ - فلسطينية - إسرائيلية مشتركةً لحل معوقات التجارة بين البلدان

ويشكو الأربن من تدنى حجم التبادل التجاري بينه ويين إسرائيل والذي لم يتجاور العام المأضي اكثر من ٣٢ مليون دينار، وهو رقم يرى الأردنّ أنْ فِي الإمكان تجماوزه، كيما يعتبس أن إسسرائيل تبالغ في متطلباتها الأمنية، ما يعرقل التُجارة بين البلدين ويبقي عليها في

انهبار محادثات "غلاكسو" و "سميثكلاين" يضعف أسعار الأسهم في لندن

□ لندن - بينا حامد

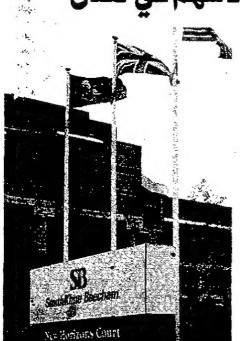
■ تراجع مؤشر فايننشال تايمز، الذي يتابع حركة الأسهم المئة الإكبر في سوق الاسهم اللنننية، لاسباب عدة اهمها انهيار مصانئات الاندماج بين الشركتين العملاقتين في قطاع الادوية والمواد الصيدلانية وسميتكلاين بينشامه ودغلاكسو ولكومه وسَجِلَ المؤشِّر قبيِّلْ الإغلاق تراجعاً بمقدار ٧٠ نقطة اساسه انهيار سعري سهمي الشركتين الاولى (غلاكسو) بنسبة ١٤,١٨ فّي للنَّهُ مِن ١٩٠٤ بَنسَّاتٌ الى ١٦٣٤ بنسأ والثانية بنسبة ١٠,٣٥ في المئة من ٨٠٧ بنسات الى ٧٢٤ بنسأ.

وترجع اسباب فشل المحانثات حسب يعض مصادر السوق الى أخفاق الجانبين في الاتفاق على الشوؤون المتصلة بنظام واستراتيجيات العمل، وتبيائلت الشبركستان الاتهياميات وحمكت كل منهيا الاحرى السبب في القشل.

وكانت شركة اسميثكلاين بينشام، بخلت في محانثات اندماج اولية مع «هوم برودكتُس كوربَّ، الأميركية وهي شركة رائدة في للنُتجات الاستهلاكية والبوائية في الولايات المتحدة ، ثم تخلت عنها عند اعلانها بدء محادثات دمج مع شركة «غلاكسو» أخر شهر كانون الثاني (يناير) الماضي.

وكان المحللون قالوا انه لو اك الاندمار مين العمالاقين البريطانيين لكان اجمالي عائداتُ عركة الجديدة ٢٦,٦ بليون دولار سنويا أى ان نصيب الشركة الجديدة سيكون ١٠ في المئة منّ السوق العالمية للأدوية.

وكانت الشركتان البريطانيتان اعلنتا في بيان صحافي إنهما متبحثان أتقاقأ يحصل بموحمة حملة الأسبهم في دغلاكسو ويلكوم، على ٩١,٦ في المئة من



مقر شركة «سميتكلاين بيتشام» في الملكة للتحدة (أ قيَّب)

أسهم الشركة الجديدة مقابلٌ ٥٠,٠ في المئة لحامِلي الأسهم في «سميثكلاين بيتشام». وافترضت وقتها أن يتولى السير ريتشارد سياكيس الرئيس الصالى لـ «غَـلاكسُـوّ) منصِّر الرئيس التنفيذي للشركة الجديدة.

ُسامسونغانجنيرنغ ٌتفوز بعقد

الكاتل تفوز بعقد قيمته ٧٠ مليون دولار لانشاء أول نظام بحري للألياف البصرية في ليبيا

🛲 منجت شبركة البريد العام والاتصالات الليبية شركة الكاتل الفرنسية عقداً بمبلغ ٧٠ مليون بولار لتوفير وتركيب اول نظام بحسري للأليساف البسعسرية

للاتصالات في ليبيا. وتغطى شبيكة الألي لبصرية الليبية مسافة تزيد على ١٦٠٠ كليومـترفي ١١ مـوقِعـأِ منفصلاً عبر ليبيا، تمتد على طوال المساحل الليبي المساحل

المنطقة المندة من مدينة زواره في الغسرب الني الزاوية وطرابلس ومنصبراته وسنرت ورأس لانوف وبرقبة وبنغازي وطولتا وبرنة

وطُّرِقَ فَي الشَّرِقَ. وجاء في بيان أصدرته الشركة الفرنسية أنَّ الشبكة تعتبر مثالاً حياً للاستفادة من تقنية الألياف البصرية، إذ من للمكن ربط مواقع ساحلية شبينة الإهمية بكلفة رَهيدة من خلال بيئة أمنة من غير تقوية، او بكابل منفرد، او انظمة

٦٠,٠٠٠ دائرة صبسوت في وقت واحد، او مزيجاً من المعلومات وحركة الصورة والصوت. اما الأربعة أزواج المتبقية من الألياف البصرية فسنكون جاهز للعمل عند ارتداد الطلب مستقيلا

■ تم التوقيع في البحرين امس على اتفاقية الاستكشاف والتنقيب عن النفط بين حكومة دولة البحرين معثلة في وشُركة نفط البُحرين الوطنية، (بتوكو) وشركة اشيفرون، العالمية المحدودة، وذلك للتنقيب عن النفط في المناطق البحرية الشمالية

والغربية المحيطة بالبحرين ووقع الاتفاقية نيابة عن حكومة دولة البحرين الشبيخ عبيسي بن علي أل خليفة وزير النَّقْطُ والصناعة رئيس مجلس أدارة شركة نفط البحرين

المُنْتَسَبِ للشَّسركَـة العَــالمُيْـة. وأعــرْبُ وَزير النَّقَطُ والصناعة البحريني الشيخ عيسى بن علي آل خليفة

البحرين و"شيفرون" توقعان اتفاقاً

للتنقيب عن النفط في المناطق الشمالية والغربية

عن ثقته بان تفتح هذه الإتفاقية دعهداً حديداً من العمل الجاد في حقَّل الصناعة النَّفطية الوطنية، وانَّ تسفر عن واكتشافات نقطية جديدة.

وأشار الى ان عودة شركة «شيفرون، الى العمل فى البحرين تَؤْكَ مجدداً «قابلية الاقتصاد البحريني لاستبعاب التطورات الاقتصائية والاستثمارية المتجندة، علاوة على ثقة الشركات العالمية في

البحرين كمناخ مناسب لممارسة الاعمال.

■ سيول - رويترز - اعلنت الثلثاء أنها فازت يعقد قيمته ٢٠٠ مليون دولار من شركة اسيدي كرير للبـتروكيـماويات، لبناء مصنع للبتروكيماويات في مصر.

وقالت وسامسونغ، في بيان إن المصنع الذي سيكون الأول في مصر لانتاج البولي ايثلين المنشفض الكثافة، سيبنى قرب الاسكندرية، وإن طاقته الانتاحية ستبلغ ٢٠٠ الف طن سنوياً.

قيمته ۲۰۰ مليون دولار في مصر وأضاف البيان أن المُسْرُوع، المقرر أن يكتمل في تمور (يوليو)

وتُكر أن مسامسونغ انجنيزنغ، فسازت بعقد العسام الماضي من مشركة خالدة للبترولء الحكيبية لإنشاء مصنع لمعالجة الغازب ومعلوم ان سسامسسونغ انجنيسرنغ، هي إحسدي شسركتات

محموعة استأمسونغاء الكورية

مصروالسلطة الفلسطينية تقران الشهرالمقبل البروتوكول التجاري والاستثماري الجديد

ر في غسرة يوم ١٩ أذار (مسارس) المقبل، برئاسة وزير الضارجية

المصري السيد عمرو موسى

نظمة التحرير الفلسطينية

وستبحث اللجنة التي تستمر

السب محمود عباس (ابو

يوماً واحداً في تعزيز التعاون في محالات عدة وستقر العمل

🗆 القاهرة -جابر القرموطي

■ علمت «الحساة» أن الدورة

الاولى للجنة العليا بين مصر : - وامين سن اللجنة التنفينية في



Novell

NDS FOR NT

□ سروت - والحياة،

🗷 اظهارت نشارة جسميع . صارف لَعِثَانَ فَيْ كَانُونَ الثَّانَي (يناير) أن محجم الدين العام في ١٩٩٧ سجل زيادة قيمتها ٣٠٠٠ بليون ليرة نسجتها ١٤.٩ في المثة، إذ بلغ ٢٣١٧٠ بليون ليرة في نهاية كانون الأول (ديسمبر) المَاضَى في عقابِل ٢٠١٧٥ بليوناً في نهآية ١٩٩١، `

ونكرت ان هذه الزيادة الا تعكس حجم العجز الحقيقى بين الإسرادات والنفقات العامة الذي فياق ٤٣٠ بليسون ليسرة، أذ أن الدولة لجات الى ودائعها لدى مصرف لبنان لتعطية نفقاتها عنيما تقلص حجم الاكتتابات في سندات الخسرينة ويدأ يسبجل

وأشارت الى أن دودائع القطاع العام لدى الجهار المصرفي تراجعت بقيمة ٢٤٢٥ بليون ليرة عَامَ ١٩٩٧ فَي مَقَائِلُ ٣٨٧١ بِلِيوِياً نهاية ١٩٩٦، بعيما كانت تقوق ٥٠٠٠ بليون ليرة في نهاية حزيران (يونيو) ١٩٩٧ء.

يتسرافق مع تبساطؤ النش

الغوائد المستحقة عليهاء.

أن «المصارفُ التجارية طُلُت تشهد نشاطأ مطرداً طوال ١٩٩٧ وارتفعت ارقام الموازنة المجمعة للمصارف من ٣٧١٨٣ بليون ليرة في كانون الأول ١٩٩١ الى ٦٣٣٥٤ بِلْيَــونَا فِي كَـانون الأول ١٩٩٧ محققة زيادة فيمتها ٨٤٥٠ بليون

الاقتصادي ويساهم أبيه يجعل الوضع صعبا حتى اصبح يفوق تقديرات الناتج المحلي. وشكل الدين الداخلي ٣. ٨٤ في للله من إجسمسالي الدين الحسام والدين الشارجي ١٥.٧ في المئة، وبلغت قيمته ٣٦٩٧ بليون ليرة في نهاية ١٩٩٧ مسا يوازي ٢٣٧٥ مليسون دولار ومسمسدره قسروض عن مسؤسسسات تنمسوية عسالميسة وحكومات اجنبية قيمته ١٣٢٠ بليون ليرة وقروض أخرى بقيما ٢٣٠٧ بلايين ليرة منها سندات الضرينة بالدولار الاسيسركي مع

ليرة ونسبتها ٢٢.٧ في المئة.

لبنان: الدين العام في ١٩٩٧ زاد ٩ ١٤ في المئة إ واعتبرت أن «تزايد الدين الذي

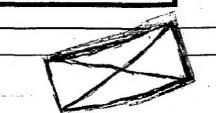
أما بالنسبة الى النشاط المصرفي في ١٩٩٧، نكرت النشرة

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد



للمزيدمن المعلومات الإتصالب: AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT

TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



1.00

الفرنسي

19.44

1,7.4

1,757

13. . 1

10,71

APF, F

YOY . Y

1, YA.

A.OYT

.1 . . 7

41,10

, Y. . V

442,Y

الريال القطري

ستة اشهر

اعلى سعر

(1994/1994)

£12,A.

V.OA

* سعر التثبيث للذهب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظه

Y/Y-

ABEL YVEL O. PEEL

1.44

1.74

057.

11,4+

175

TATO

1,1774

04,+5

4,4774

177,+2

171,75

177,771

777

V,Vto

11

\$. , 0 .

1,777+

TY,AIY

\$2.0.

,41.4

11.347

107,04

71.,40

71,AA7

4..

11 . Ks

1,0.10

1,577.

,VET1

1A/1/11

11/1/1.

371

AFFE. !

34,06

A.ATTA

IVY . . 5

177,77

V.YEE

28

\$. , 0 .

1,707.

££.0.

ALAY.

YAY, TE

104,81

71. 40

TAA, IT

71.,40

1 0.25

1, 1718

,VEY4

1207 1277.0

0014. 0110

1.44

اعلیٰ مستوی ۹۸/۹۳

TT,A.

YE. 4.

44/1/1

11/1./17

11/1/1

العملة

بينار

درهم اوقیه بینار فرنگ

دولار

ایکو دراحما

ىولار

دولار وحدة

اسعار صرف عملات متفرقة *

لسويسري

5,777

YAVE

,4401

T, 175

, T44Y

1.04.1

EYAD

القرتك

, 214.

PA. YK

Y.YYA

الدينار العجريني

من

0,.7

0.15

من.

لبئى سعر

(1441/1447)

YVA V.

70.7

الباباني

214,1

Y£ , . 0

TE.VV

TYA,A

771,7

11,47

TT, YY

1A . . E

,1-32

اليلبائي

, * + 2Y

.

.. 12.

. · £VY

17,4.

الإثاني

4,9.4

EV44

£,Wo

£,740

, 1917

AEA.W

. OY . A

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلالني

V.,40

T. TOY

A-VY

درهم الإمارات

0,77 0,70

ثلاثة اشهر

0,40

£,1A

4/14

194,10

2,07 7,0 70,7 7,14

0,57

0,00

7.77

٤

1,15

العادن الثمينة دولار اونصق *

4/14

7,7.

العادن بالطن

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

اسعار الفائدة على العملات العربية

الاسترليني

,0.11

4,.50

3.77.

TYPE,

0.44.

Y017.V

O,OAY

الاسترابيي

1,787

¥1...

4.414

1.477

7,741

ريال سعودي

7.17

اسعار صرف الدولار و الجنية الاسترايني تثنير في قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحددة ، والعكس

الاميركي

T, Y0.

7,777

,77719

TAE9

TOYA

T, 441

الاميركي

, 11

TY, YT

1,4.1

1, EOTY

ىينار كويتي

V,0. V,70

۷ ایام

0,07

17.7

· . £٣

4,44

*,41

7..7

15,0

٧,٤٣

4.00

1

Y/YY

۲/۲۲

A1,7 - 11,5

V, TV

V,77

7,1A 7,+7 V.TA V.ET

1, YO | 1, 17 | V, YO

عن

V.Y1

7.74

1/1.

7,77

TAS

يم هوري)

Y/Y+

ספסו דדר וזור ס, דור אדר

18EA 1577 18E- 1517 1810

1.71 1.10,0 1.17 1..7 1..7

1/11

1/11

12.10

10,40

سودان

الصومال

الفيلبين

ثابوان

اليونان

نيجيريا

سيراليون

استراليا

تبرص

حقوق السحب

سنغافورة

العملةالاوروبية

الفرنك الافريقي

هونغ كونغ

البينار الكويتي

الريال السعودي

البينار البحرنثي

يال العماني

الريال القطري الليرة اللبنانية

لجنبه المصري

التينار الارتمي النينار العراقي

الجنيه الاسترايني

النولار الاميركي النودر، مــرــي الين الياباني المارك الالماني القرنك الفرنسي

الغرنك السويسري

الإجل

لشهر ولحد

العملة

لنولار الامبركي

البن الياباني

الغرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

تثعبن

نھب قضة

بلاتين

حاس (دولار)

bearing (relt)

بك (دولار)

يكل (دولار)

للقرنك السويسري

4/45

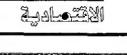
741,2.

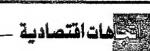
7,71

لـ٣ اشهر

العملة

نرهم الإمارات





زيادة مشتريات النفط الاميركية من منطقة الخليج

 ● وأشنطن - رويترز - أعلنت أدارة مطومات الطاقة الأميركية أن اعتماد الولايات المتحدة على النفط المستخرج من منطقة الخليج زادافي الاشهر التسعة الاولى من ١٩٩٧ بعد انخفاض استمر سنة أعرام. وقالت في تقرير خاص انه في تلك الفترة قدمت دول الخليج ٢. ١٩ في المنة من واردات الولايات المتحدة الصافية من النفط ارتفاعاً من ٩. ١٨ في المئة في الاشهر التسبعة الاولى من ١٩٩٦. ونكر التقرير أن صافي واردات النفط الاميركية من منطقة الخليج قفز إلى ٧٣ . أ مليون برميلٌ يومياً في الاشهر التسعة الاولى من العام الماضي من ١.٦٠ مليون برميل يومياً في الفترة نفسها من ١٩٩٦. واضَّاف انه منذ أن زادت وأردات النَّفط الاميركية من أنني مستوى لها في ٢٥ عاماً وهو ٣١٠ ألاف برميل يومياً عام ١٩٨٥ الى ٩٧ ١ ملوون برميل يوميا عام - ١٩٩٠ انخفض اعتماد الولايات المتحدة على النقط من منطقة الخليج تدريجاً حتى عام ١٩٩٦، قبل أن يزيد مرة

الرياض تستضيف الاجتماع السادس لجلس وزراء الكهرباء العرب

احَرى في الفترة بين كَانون الثاني (يَناير) وأيلول (سبتمير) ١٩٩٧.

 ● القاهرة - «الحياة» - يعقد المجلس التنفيذي لوزراء الكهرباء العرب دورته السادسة في الرياض اليوم يسبقه احتماع على مستوى الخبراء. وقال مصدر رسمي إن الاجتماع الذي يستمر يومين سيبحث في مسائل عدة أبرزها توحيد نظم القياس للمعدات الفنية واقامة سوق مشتركة في مجال الكهرباء بين الدول العربية. كما يبحث الاجتماع في تطورات ربط شبكات الكهرباء بين مول مجلس التعاون الخليجي ودور هيئات التمويل العربية في استكمال

مشروع الريط بين دول الشرق العربي ودول المغرب العربي. ويناقش الاجتماع ايضاً أسساً جنيدة للتعاطي مع الشركات العالمية المنتجة لمحطأت التوليد للحصول على تكتوأوجيا تصنيع المحطات، وإنشاء مصانع في الدول العربية كتواة الإقامة صناعات مشتركة بتكنولوجيا عالية

ويدرس المجتمعون اقامة معرض لصناعات الكهرياء ينظم سنويأ في أحد الأقطار العربية لتشجيع التكامل الصناعي بين المنتجين العرب.

وفد عينس فلايت هامبرو في بيروت يستطلع الأوضاع والسوق الناشئة

🗣 بيروت – «الحياة» – يزور بيروت غداً وقد بريطاني يمثل مجموعة «غينس فلايت هامبرو» المالية، ليستطلع الأوضاع المالية والاقتصادية في لبنان ويتعرف عن كثب الى السوق الناشئة فيه. يضم الوقد رئيس مجلس المجموعة بيفيد هباوود ورئيس مجلس إدارة الصناديق التابعة للمجموعة تيموتي غينس ونائب الرئيس التنفيذي النائب في مجلس العموم البريطاني عن حزب المافظين هوارد فَّلايت، وحَمَّسة أعضاء من مجلس الأدارة هينهم المامي اللبناني شوقي البستانيء ومحللين ماليين واقتصاديين مهتمين بأوضاع

وتأتى ريارة وفد عفينس فلابت هامبرو، بعد قرار اتخده مجلس ادارة الشَّركة لعقد اول اجتماع مجلس ادارة في لبنان دليلاً الى اهتمام المجموعة بلبنان والمنطقة. وسيعقد مجلسُ الادارة اجتماعاته فم فندق البستان (بيت مري) ويقيم ندوة دراسية دعت إليها مجموعة من رجال المال والاقتصاد في لبنان. ويزور رئيس المجموعة والأعضاء خُلالٌ وجودهم في أبنان ألسؤولين اللبنانيين، ويستقبلهم حاكم مصرف

يذكر أن مجموعة دغينس فلايت هامبرو، من شركات المال سي والاستثمار العالمية الكبرى، ويملكها مصرفا مغينس ماهون بنك، و هامبرو بنك، في لندن بالاشتراك مع ادارة الشركة وموظفيها · انفسهم، وتدير صناديق إستثمارية تفوق قيمتها ١٥ بليون دولار أميركي تستثمر في الأسهم والأسواق العالمية.

مصر: طرح ١٣ شركة للبيع

● القاهرة - «الحياة» - أعلن النكتور عاطف عبيد وزير قطاع الاعمال المصري العام طرح ١٣ شركة للبيع سواء من خلال البورصة

والشركات هي: اسمنت بني سويف والسبائك الحديدية والشركة العربية للتجارة الخارجية وهي أول شركة تجارة تطرح للاكتتاب العام. وبتقرر طرح ١٠ في المئة من شركة ابو زعبل للاســمدة للاكتـــتاب

كما تقرر بيع شركات الزجاج للبلور والخزف والصيني والكروم وشركة ناكليس للمنتجات الزراعية، والنصر للمؤاسير، ومواد الصباغة، والنصر للخشب الحبيبي، وستيلكو، وميتالكو، ورمسيس الزراعية الى مستثمر رئيسي من خلال مزايدات معلنة.

وفدمن رجال الاعمال اليابانيين يزور المغرب

● الرياط - رويترز - قال ناطق ياباني إن وفداً من رجال الاعمال اليابانيين بدأ اول من امس الاثنين زيارة المغرب تستغرق خمسة ايام. ويضم الوفد المؤلف من ٢٠ عضواً ممثلين الشركة مكوبي، الصلب وببنك التصدير والاستيراد الياباني، ووكالة التعاون الدولي اليابانية. واضاف الناطق وان الوفد سيجتمع مع مسؤولين مغاربة كبار بينهم اندري أزولاي المستشار الاقتصادي الملك الحسن وسيبحث في فرص الاستثمار في الغرب.

ونكر انه من المتوقع ان يزور رجال الاعمال اليابانيون شركة وسوماكاً، لصناعة السيارات وأن يجروا مشاورات مع مصرفين في الدار البيضاء، وقال مسؤولون أن اجمالي حجم استثمارات الشركات الاجنبية في المغرب بلغ ١٠٢ بليون دولار العام الماضي. ويساوي الدولار ٧.٦ درهم.

تُوقِع ارتفاع صافي أرباح 'سيور' الغربية 20 في 140

● الرباط - رويترز - قال محللون في مجموعة الدار البيضاء، المالية امس التلثاء انه من المتوقع ان ترفع وشركة اسمنت الشرق، (سيور) وهي ثاني أكبر شيركة اسمينت في للغرب صافي أرياحها بنسبة . أ في المئة الى ١٧٥ مليون درهم (١٨ مليون تولار) في

وذكرت المجموعة أنه مع مافتراض زيادة نسبتها ٧ في المئة في مبيعات صناعة الاستمنت في ١٩٩٨، سيضل صافي أربّاح ستور الى ١٧٥ مليون درهم بارتفاع نسبته ٤٠ في المـنّة، عـن عام

وقالت إن من شأن انتهاء دفعات تسديد الديون على الشركة ان يوفر فائضاً تقدياً سيولد عوائد غير تشغيلية تصل قيمتها الى سبعة ملايين درهم في ١٩٩٨.

وتوقع المحللون نمواً في الارياح السنوية في الفترة بين ١٩٩٨ وا - - ٢ الى متوسط نسبته ٢٠ في المئة اذا لم تقدم «سيور» على

وقال المطلون انه مع وافتراض زيادة الانتاج بنسبة سنة في المئة في ١٩٩٧ وأربعة في اللَّه في ١٩٩٨، فمن غير المحتمل ان تزيد مسبور، طأَقتها التصنيعية قبل سنة ٢٠٠٣. وتعالى وسيور، طاقة انتاجية حالية تبلغ ٢٠٢ مليون طن سنوياً.

والمؤسسة معولدرينك فاينانسير كالروس، السويسارية ١٩ في المنة من «سيور» التي حققت ارباحاً صافية في النصف الاول من ١٩٩٧ بلغت ٨.١٥ مليون درهم بارتفاع عن ٤٩ مليون درهم في الفترة نفسها

ويذكر ان شركة «اسمنت الشرق» (سيور) مدرجة على مؤشراً مورصة الدار البيضاء، وتم تداولها اول من أمس بسعر ٨٧٠ ديناراً بانخفاض اربعة سراهم عن أغلاقها الاحد.

صحناوي يتوقع ارتفاع التداول الى بليون دولار

لبنان: تحديث قوانين البورضة ق

■ قال غبريال صحناوي رئيس لجنة بورصة بيروت أن اللجنة تنرس حالياً طلبات من شركات لبنانية لإبراج اسهمها للتداول في البورصية. وتوقع ان يتم السماح بإدراج احداها الشهر المقبل ليرتفع اجمالي عدد الشركات المدرجة اسهمها في البورصة

وتوقع صحناوي الذي كان يتحدث الى «الحياة، في دبي على هامش ندوة دائجاهات الاسواق المالية العالمية، أن يرتفع حجم التداول في بورصة يسيروت الى مستوى بليون نولار السنة الجارية في مقابل ٢٥٠ مليون دولار حجم القداولات العام الماضي. واعتبر أن بورصة بيروت مرشحة لأن تكون لحدى أبرر البورصات العربية في السنوات الثلاث

وكشف رئيس لجنة بورصة بيروت عن وجود اتجاه لدى الحكومة اللبنانية الى انشاء هيئة رقابة للاسواق المالية تكون رديفة عن المجلس الماديبي الحالي، وذلك بهدف تلبية احد المعايير العالمية وشي استقلالت هنئة الرقابة علماً ان بورصة بيروت مؤسسة عامة، واعضاء اللجنة معينون من مجلس الوزراء، في حين أن المجلس التابيبي مؤلف من ثلاثة

اعضاء غير الاشخاص الذين يديرون البورصة. وأكد صحناوي أهمية أنشاء الهيشة لوضع ضوابط للاصدارات الخاصة وجعل الشركات التي تود إبراج اسهمها مسؤولة اكثر عن المعلومات التي تنشيرها قبل الافصاح عنها خارج البورصة، مشيراً الى أن لجنة البورصة تعمل حالياً على تحديث بعض القوانين المنظمة لجعلها تتصاشى مع القوانين

وقال رئيس لجنة بورصة بيروت في ورقة عم قنصها الى النبوة أن البورصة تسعى حالياً الر تطوير نظام المكنية، محرباً عن أمله في أن يتم ف الاسأبيع المقبلة النعاقد مع احدى البورصات العالم لترويد البورصة بنظام جنيد لتطبيق التداو المتواصل الأوامر.

وأشار الى سعي بورصة بيروت الى الاشتراك في التنسيق عع البورصات العربية لإنشاء شركا المقاصة العربية واعتماد المعايير نفسها في الاسوا العالمية، لافتاً ألى أن الأسواق المالية في منطقًا الشرق الاوسط والخليج لم تستقطب استثماراه كبيرة بعكس المناطق النامية الأخرى اذ تبا حصِتها من الاستثمارات الاجنبية في الاسواق المالد العالمية الناشئة ثلاثة في المئة فقط

وقال صحناوي «اعتقَّد انه يقدر ما تكون الشَّفاقدِ موجودة في أسواق المال العربية بقدر ما تحتنه استثمارات اجنبية، وأضاف انه بعد أزمة اسوارً المال الأسيوية فإن المستثمر سيتريث قبل الاستثما في احدى الأسواق الناشئة، وسيكون قراره مرتب بشَّفَافِيةَ الاسواقَ أولاً، والشَّركات ثانياً، واعتبر ا أسواق لئال العربية متكاملة وليست متنافسة، اذِ ارَ نجاح احدى الاسواق هو نجاح الكل، خصوصاً اذ تم اعتماد المقاييس نفسها.

وأشار الى أن حجم التداول في بورصة بيرود بلغ العام الماضني تحو ٦٠ مليون سنهم وان ٤٠ في المئة من المتعاملين في البورصة كانوا من المقيمين في لبنان، فيما بلغت نسبة اللبنانيين غير المقيمين ٥٠ في المئة، وبلغت نسبة المستثمرين العرب ١٥ في المثا وخُمسة في المئة للمستثمرين الاجانب.



ً 🗖 صورة من الأرشيف لأول مصنع لـ «فيهمهمي» في نيوبرن (نورث كارولاينا). ومعلوم أن «بيبسي» تُحتفل السنة الجارية بالنكرى المنوية لتنسيسها. وستوزع الشركة لهذه للناسبة مليون علية «بييسي» مجاناً. (أ ب)

القوى العاملة النسائية واحدفى المنة من سكان الحضر

اليمن: دراسات تظهر تدني مشاركة المرأة فى النشاط الاقتصادي

🛘 صنعاء - ابراهيم العشماوي

🗯 أظهرت دراسات حديثة تدنى مشاركة المرأة اليمنية في سوق العط بسبب غياب المهارات والتدريب وتاثير الظروف الاجتماعية. واوضحت الدراسات أن اجمالي القوى العاملة النسائية في الحضر أقل من واحد في المئة من السكان وأن نسبة الريفيات اللواتي يعملُن بأجر لا تتجاوز ٣,٥ في المئة، فيما لا تشكُّل العاملات في مجال الصناعاتُ التحويلية سوى ١,٦٨ في المثَّة من قوة العمل، وتتحضَّاعل الى ٩٠٠ في الْلئسة في الصناعسات

وافتتح نائب رئيس الوزراء وزير الخارجية، الدكتور عبدالكريم الارياني، امس الندوة الوطنية الأولى حول ادساج المرأة في سبوق العمل وتنصية قَعْرَاتَهَا المُهْنِيةِ، التِّي تَنظمهَا وزارة العمل بالتعاون مع سفارة هولندا والمجلس الشقافي البريطاني

و الْمُؤْسِسَةُ الْاِمْانْيَةِ لَلْتَعَاوِنَ الْفُنِي. وتَهَدِفُ النَّدُوةَ التِي يَشَارِكِ فَيِهَا ١٤ باحثاً وخبيراً من منظمات حكومية واهلية الى براسة أُوضَاع المراة العاملة وسبل تنمية مشاركتها في خطط التنمية الاقتصادية وكيفية تجاوز المصاعب واقتراح برامج اضافية لتأهيلها مهنيا وفقأ لحاجات التنمية. وتناقش الندوة على مدار ثلاثة أيام عشير أوراق عمل تتناول الخصائص السكانية لقود العمل النسائي والتوريع القطاعي للشاطات اقتصابيا، ورسم السياسات والتخطيط الاجتماعي واثر التكيف الهيكلي والاصلاحات الاقتصادية على الدَّراةُ العاملة، فَضَّلاً عَنَّ تَشْرِيعَاتَ المَرَاةَ العَامِلَةَ فَي الْيِمَنْ وَبُورِ

المنظمات غير الحكومية والدعم الدولي في تنمية المراة، وأفساقَ التسدريبُ المهنى واللهارآت للطلوية لالتماق الراة بسوق العمل. وقالت البكتورة نوريا على حدد من جامعة صنعاء أن معدل مشاركة للرأة في النشاط الاقتصادي بلغ ٨٠ ١٤ في المئة من اجمالي السَّكان فوق عشر سنوات، وترتَّفع في الريف عزَّ المدينة بسبب التقاليد والعادات وطبيعة الأعمال

وطالبت ورقة اعدتها للدير العام لتنمية المراة تشريعات تؤمن لها الرعاية الصحية والاحتماعية.

الْلَهُ على النّوالي. ولفت عفيف السقاف من وزارة التخطيط والتنمية

وذكر السقاف ان غالبية المؤسسات العامة المعروضة للبيع مثل مصانع النسيج والتعاونيات الزراعية ومصانع الأقدشة والبطاريات والعصائر والمسارف التجارية تعتبر النساء عمودها الفقري وبالتالى فإن التخصيص سيريد من صعوية

1114 الخام Y/Y+ Y/YY Y/Y2 17,1. 17,7. 17,00 11,4. 11,70 الموكلة الدها. مزيج برنت 12,40 15,70 17,7. 17,8. 10,00 10,70

العاملة في وزارة العمل أروى السيد عيداللا بضرورة اجراء تعديلات جوهرية في قوانين العمل المانية بدار الدال مالية والتأمينات والضدمة المبثية لتجعل حقوق المراة منسقة مع اتفاقيات العمل العربية والدولية، وأصدار وقال الجهاز المركزي للاحصاء ان مساهما النساء في تشاط الرّراعة والصيد بلغ ٨٧ في المئة وفي قطاعي التعليم والادارة ٣,٤ في المُشة و٥,٦ في

> الى وجود علاقة مباشرة بين تدهور أوضاع المرأة اليمنية والغقر. وقال ان نسبة ٨١ في للثة من القوي العاملة في الريف ومعظمها من النسَّاء ستعاني مرَّ. الفقر قريباً بسبب الاصلاحات الاقتصابية.

الأوضاع الاقتصادية للنسآء

١٦٨ مليون ريال (نحو ٤٥ مليوز

دولار) عام ١٩٩٦. ويتكون هيكل

مبجموعية المعيادن العيادية

وكائت اهم السلع المسترة من

ويأتى هذا المعسرض ضعر

۲ اشهر	٣ أشهر	الساعة ١١ صياحاً		
,7077	0,75.7	العرض		

7				
1	٣ستوات	ه ستوات	۱۰ سٹوات	۳۰ سنة
لسعر	11,41	44	11,01	1-4,41
لعائد	0,21	٤٧, ٥	0,00	0,14

خع الثندنية	- سوق آئم	الطن	السنح،
	11	141	السعر
تسليم شهر	السابق	Y/Y£	المبلعة
ايار	400	41.	منکر (دولار)
ايار	1787	1777	بن (دولار)
اليار	1.17	1.77	كاكاق (جنيه)
ايار	A1,0	A1,V	قمح (چنيه)
اليار	-	V3	شعير (جنيه)
ايار	174,0	174,4	صوبا (دولار)
نيسان	٧٤	. Y1 .	بطاطا (جنيه)

_					- }	-, -	- / .	
-	ندن ليبور اندن، س	1 1 1 2 3	l cost	CH offer t		I . I . E .	elt i de	
نگارت	عن ميبور سان الفائدة الاوروبية. ا	ماسة، استارا	Ye It	.1.1.	داد م	کیتے اس		and I
معار	العادن الثمينة							
		ك الخليج الد						
		ے ۔۔ یکی، (لنین).						

الصادرات السعودية الى اليمز من ١٥ مجموعة سلعية اهمه

		_1			_
الدرلار	مقابل	قي	العملة	ئيمة	,

تاريخ الفرتتبيت	عدد الاسهم المتداولة	عدد الاسهم المعروضة	سعر التقبيث أبار،	سعر التلبيت \$	سعر التثبيت السابق\$	سم الشركة
184-7-77 194-7-77 194-7-77 194-7-77 194-7-77 194-7-77 194-7-77 194-7-77 194-7-78 194-7-14	0.401 0.00 177. 177. 127. 127. 177.	171217 72707 171710 7770A 1A-27 7711 ATAE A1412 24-14	041A1 TIFAI 0AYA1 TOAA1 TOAA1 34313 TIFII 34313 TIFII 1741 TIFII 3707 A3-7	17.17 17.70 17.77 17.77 10.0 10.0 10.0 1	17 17.17 17.17 17.10 17.17 17.17 17.17 1,1A 1,1A 1,1A 1,1A	واينير فئة (أ) - التلبيت الأول ولينير فئة (ب) - التلبيت الأول ولينير فئة (أ) - التلبيت الثاني ولينير فئة (أ) - التلبيت الثاني بنك الليناني للتجارة (ب) لك بيروت (ج) لك بيروت (ج) لركة الترابة اللينانية وكة الإسمنت الإبيض (إسمى) لركة الإسمنت الإبيض (إسمى) لركة الإسمنت الابيض (الحاملة) ونيسيراميك (الحاملة) ونيسيراميك (الحاملة)

معرض للصناعات السعودية في صنعاء هدفه تعزيز التبادل التجاري والتعريف بالنتجات

على مساحة ١٨٠٠ متر مربع،

🛘 الرياض - والحياة،

المستركة بين البلدين.

واوضح ان المعرض سيقام

ستتضمن منتجات اكثر من ٧٠ شركة ومصنعأ وطنيأ قادرأ على پنظم مركز تنمية الصادرات في مجلس الغرف التجارية التصدير، لافتاً الى أن المعرض له المشاعية السعوبية بالتنسيق دور مهم في التعريف الاعلامي مع شبركية المعارض السيعبودية بالصناعية السيعيونية والتطور معرض الصناعات والمنتدات السعودية تحت شعار (صنع في السعودية) في العاصمة اليمنية خلال الفترة من ٢٦ أذار (مارس) الى الأول من نيسسان (ابريل) المقعلين. وقال المهنيس فهد والمسوق السعودي السلمي مساعد الأمين العام للمجلس أن هذا المعرض سيكون له اثر ايجابي في تعزيز التسادل التجاري بين السعودية واليمن، وانه سيعطي مؤشرات انتجاوز اهداف الاقتنصابية الى اصافة لبنة جديدة في مجال المصالح

٤٦ مليون ريال عام ١٩٩١ الى

الذي وصلت البيه والذي أتاح لها الوقوف في مجال المنافسية والسحث عن منافذ تسويقية جديدة والارتقاء بوسائل الاتصال بين المنتج والمستهلك العربي ويشبار الى أن التبادل يشهد تطوراً مستمراً، أذ ارتفعت الصيادرات السعونية الإجمالية الى البيمن من ٣٠٩ مناليان ريال عدام ١٩٩١ الى ٨٨٥ مليسون ريال

التجاري بين السعودية واليمن السعودية بالأسواق الدولية عاما (٢٣٦ مليسون دولار) عام ١٩٩١، والأسواق العربية الشقيقة وارتفعت الواردات من اليمن من

والمنتحات الكيماوية، والمنتجاد الغذائية والنباتية، والإجهزاء والمعدات الكهربائية. السعوبية الى اليمن خلال عاء ١٩٩٦، أسطوانات الغيان والكابلات الكهربائيسة، وزيت النصّيل، ومنتجات بي. في. سي وثاني اوكسيد التيتانيوم جهود مركز تنمية الصادرات في مجلس الفرف السعودية للتعريف والترويج للمنتجات والصناعات

توقع تأييد حكام الولايات الاميركية لضريبة مبيعات الانترنت

● واشنطن - رويترز - أعلن فرانك كيتنغ حاكم ولاية اوكلاهوما

وقال كيتنغ وهو جمهوري في مقابلة اجرتها وكالة «رويترز» أول من

ان حكام الولايات الاميركية ديموقراطيين وجمهوريين يوشكون على المرافقة على سياسة تقضى بفرض ضريبة على السلع والخدمات

امس أن الحكَّام سيتخلون قرارهم اليوم في نهاية اجتماع للرابطة

وأضاف: وأن هذه مسألة ذات أهمية بالغة بالنسبة لكل من

هذا النوع لا بد لسريانها من تَشريع يصدره الكونغر س.

المسرولين الاتحاديين ومسرولي الولايات، وأوضح أن أي ضريبة من

واكد ان معظم الحكام يؤيدون فكرة طرحها مايكل ليفيت. حاكم

شبكة الانترنت مقابل التزام بأن تقتصر الضرائب على مبيعات الانترنت

روسيا تتوقع انتاج ٢٠٥ ملايين طن من النفط والمكثفات في ١٩٩٨

موسكو - رويترز - اظهرت بيانات لوزارة الطاقة الررسية امس

التلثاء ان روسيا تتوقع انتاج ٥-٣ ملايين طن من النفط ومكتفات الغاز

وتم توزيع هذه الاحصاءات خلال اجتماع للجنة خاصة بالوزارة

وارتفع الانتاج الروسي العام الماضي للمرة الأولى منذ نحو عشرة أعوام، لكنَّه لا يرْآل يقل بمقدار النصف تُقريباً عن مستويات الذروة .

انخفاض حادللاسهم اليابانية وسط شكوك افتصادية

● طوكيو - رويترز - قال وسطاء ان اسعار الاسهم في بورصة

ونكر الوسطاء أن الانباء التي ترددت قبيل الاغلاق من أن مؤسسة

موديزه لخدمات المستثمرين خفضت تقويمها للجدارة الاثتمانية لبتك

السوقّ. وأنهى مؤشِر دنيكاي، القياسي المؤلف من ٢٢٥ سهماً ممتازاً

التداولات متَخْفَضاً ٢,٤٨ ق تقطة، أيَّ بنسبة ٢,٤٨ في المئة ليسجل

الاسهم في هونغ كونغ تغلق على هبوط طفيف

● هونغ كونغ - رويترز - أغلقت اسعار الاسهم في بورصة هونغ

وأغلق مؤشر «هانغ سنغ» للاسهم المتازة منخفضاً ١,٨٧ نقطة

تمثل ٢-, - في المئة ليسجل ١٠١٨٣,٣٤ نقطة بعد هبوطه خلال احدى

كونم للأوراق المالية أمس التلثاء على هبوط طفيف بعد أن شهدت

السوق نشاطاً في أواخر التداول مع إقبال المستثمرين على تصيد

الاسهم التي انخفّضت اسعارها.

مراحل التداولُ الى ١٠٤٩١,٢٠ تقطة.

العربي، على المدى القصير والطويل تركت أيضاً أثراً سلبياً على

طوكيو للأوراق المالية منيت بهبوط حاد لدى الاغلاق أمس التلثاء وسط

شكوك حول نية الحكومة اتخاذ أي خطوات لتحفيز الاقتصاد في

لدراسة أداء قطاع الطاقة العام للماضي. وكانت بيانات لجنة . " الاحصاءات الرسمية اظهرت ان انتاج النفط ومكتفات الغاز بلغت

السنة الجارية بانخفاض طفيف من ٦, ٣٠٥ مليون طن انتجتها العام

ولاية يوتا، وتتمثل في إلغاء الرسوم المفروضة حالياً على أستخدام

الحامات التصادية

القدمة عبر شبكة الانترنت.

على ضريبة واحدة لكل ولاية.

۲۰۵٫۸ ملیون طن.

التي بلغها أواخر الثمانينات.

القومية للحكام عقد على مدى أربعة أيام.

كلينتن يوفدمونديل لحادثات مع سوهارتو

وقال ورير الضرآئة الإميركي

وبرت روبن بعد لجستماع في

ناية الأسبوع الماضي لوزراء مال

فجموعة الدول الصنباعية السبيع

النبري انه من الحدوي بالنسبة

لاتونيسيا ان تكمل برنامجا

مسق النقد الدولي مقابل صفقة

■ واشنطن، جاكارتا - رويترز بوليو) الماضي في ارتفاع حاد بوصفها افضل السبل لاستعادة البيث الابيض ان الرئيس الاستعار والبطالة مما أدى الى الله المستثمرين في الاستواق سل كليينون سيوفد نائب الرئيس فالاس شركات اندوندسية عدة السيب وولتسر مسوندبل الى توقف التجارة تقريباً. انبونيسيا لمحانثات مع الرئيس سـوَهَارِتُو في شـان ارْمَــة بلاّده

> وفنال سايك مناكبوري الناطق باسم البيت الابيض في بيان از مونديل وهو سنفيتر سابق للولايات المنسحدة لدى الباباز صارماً للاصلاح اتفقت عليه مع ستكون ممثلاً خاصا لكلينتون في المنافتيات مع سوهارتو وغيره مر السؤولين الاندونيسيين. ومن المنتظر ان يتسوجسه

> مونديل الى جاكرتا في ٢٨ الشهر ومستمر للأصلاحات الاقتصادية الباري يرافقه مستوولون من التي تم الاتفاق عليها مع صنبوق أرتي الخرانة والخارجية. النقد الله يتيح افضل الغرص واشار مساكسوري الى أز الإعادة الاستشفرار المالي الى ورارتي الخرانة والخارجية. كلينتون تحدث هانفيياً مع اندونيسياء

> سوهارتو سرات عدة صعرباً عز ونكر مسؤول اخر في البيت قلقه للوضع الافستسصادي والسياسي في اندونيسيا. وستبب هبسوط العصملة مع سوهارتو التشجيع اندونيسيا

الابيض ان مونديل سيواصل المساورات التي احرها كلينتون

معرنات قيمتها ٤٣ بليون يولار. وفي اول مــؤتمر صـ وقال ماكوري ان كلينتون أكد أن والالترام القوى بتنفيذ كامل

على الأمسوال التي هي في امس الحاجة اليها خاصة ان نسبة ٦٥

في المُئة من مستحقات الدين العام

مطلوب مثها العمل على سدادها

في نهاية الامر واقق الرئيس

سستوهارتو على برنامج واسع

للاصلاح تم بموجبه الغاء مشروع

تصنيع السيارة الوطنية ووضع

حد لتمويل مشروع انتاج طائرة

نقل تجارية نضأثة وتوسيع

مجالات الرقابة المالية لتشمل

اموالاً كنائت قبيل بداية العنام

الجاري بعيدة عن اعين الإجهزة

الحكومية المختصة، والى أيقاف

عدد من مشاريع البنية التحتية

باستثناء تلك ألتي تمثل اهمية

وعلى رغم أن المستقيد الأول

من هذه المشاريع اما ابناء الرئيس

مباشرة او المقربون منه او

اصدقنائه السنياسيون الا ان

المسسرر الناجم عن برنامج

الاصلاحات في مجمله سيطال

الغالبية من أبناء الشعب

الوقود والطاقة الكهربائية ومن

منْ ٩ في المئة ألى ٢٠ في المئة بين

وخلفت ازمة الاسواق المالية

في أسيا ورائها مدينين من رجال

الأعمال والشركات والمصارف

الخاصة، على عكس ازمة الإسواق

المالية في اميركا اللاتينية التي

حبثت أوائل الشمانينات وكان

سبيها حكومات ثلك الدول. وهنا

تجدر الاشارة الى امرين مهمين:

الاول ان صندوق النقد الدولي كان

يدعم بلا تردد او تحسفظ خُطط

التنمية التي تبنتها دالنمور

الأســيــويةٌ، طوال الـ ١٥ سنة

الماضية لأنها تعتمد الإنتاج بهدف

التصبير للخارج مما يفتح لها

اسواقاً واسعة، لأنها من ناحية

حيوية للبلاد.

قبل نهاية العام الجاري.

سنغافورة مقرأ له واننا نعلم انهم

القرار النهائي في شبان ما اذا كانت جاكرتا ستتبنى سجلس العسملة، ومسوعسد ثلكّ. ويعكف

الإفسراط في اقسراض القطاع

الخساص لأجّل زيادة طاقست

الانشاجية وفتحوا الباب امام

المصارف وشبركات الاستشمار

الاجنبية لزيادة حجم تدفقاتها

المالية والاستشمارية الى تلك

أ اماً السبب الثاني فهو ان

سوق السندات الدولية والاسهم

اصبحت على مدى سنوات قليلة

اهم قنوات التمويل الرئيسية في

هذه النول الى جانب المسارف

الدولية والتجارية. وعندما كانت

تدفقات هذه القناة تزداد عن قصد

وترتيب كانت مؤشرات التمويل

خاصة المصارف تتراجع.

التي تقدمها القنوات الاشرى

وسارع صندوق النقد الدولى

الذي بتصدى لحل المشاكل

الماليسة للحكومسات المدينة

لضمان التزاماتها تجاء الدائنين

عن طريق حُــفَض الأنفاق

الحكومي وتحجيم القطاع العام

وتهميش الدعم الذي يقدم لأبناء

الشبعب المعبورين، في حبال

اندونيسيا الي تقُنيم مقَّترهات

بخطة اصلاح لا بد من الاخذ بها

قبل ان يوافق امناؤه على تقديم القروض المالية اللازمة لعلاج

ارْمتها على رغم ان اسباب ما وقع

ترجع إلى القطاع الخساص أولاً

لذلك تتبوقع المعبارضية الاندونيسية ألآ يتوقف تاثير

الإصلاحات الاقتصادية عند حدود

الغاء المشاريع التي كانت تشرف

عليها عائلة الرئيس سوهارتو

والنتسيين البها أو عند حيود

فرض سيأسات تقشفية في مجال

الوقود والكهرباء، بل تتوقع ان

يتفاقم الوضع الى مستوى رفع

ألحد الاقصى للكية الاجانب

للاسبهم في الشركات والمؤسسات

الضاصة والعامة، وارالة القيود

التي تحدد حصية الميارف

الاجنبية في رأس مال المسارف

وتدل الاضعكاسسسات التي

شهنتها اندونيسيا طوال الأشهر

القليلة الماضية أن الأرمة المالية

التي تشهدها البالاد حاليا ذات

الْاستـهائة به وريما لهذا السبب

اقدمت ميجاواتي سوكارنو

جهاراً وفي ميدان عام على

مطالبة الرئيس سوهارتو بعدم

ترشيح نفسه او قبول ترشيح

حسزب جسولكار الحساكم للمسرة

المُحلية بنوعيها الخاص والعام.

وأخيراً.

وأضاف: «لكن ما لا نعرفه هو هل سيقيمون هذا المجلس

وقال البنك في بيان ان أحدث البيانات اظهرت تغييراً طفيفاً عن

من جسهية أخبري أعلن البيثك المركسري أن أجسمالي الديون الخبارجينة على السلاد في نهاية العسام الماضي بلغ ١٣٦,١ بليسون

الرقم الذي أعلنه سنابقنأ للديون

وأضَّاف البنك ان احسا

وهو ١٣٧,٤ بليسون دولار وتلك بسبب تغييرات في اسعار البيون المحلية التي يملكها اجانب في

النيون الحكومية الضارجية بلغ ٥٣,٩ بليون دولار فيما بلغ اجمالي النيون الضارجية على القطاع الخساص ١,١٧ بليسون

حاكم البنك المركزي الاندونيسي، سجاريل صابرين (الى اليسار)، لدى تسلمه رسمياً منصبه امس.(اف ب)

وزّارة المال حالياً على البحث في يفكرون فيها (مجلس العملة) ونعرف انهم يضعون خططأء.

آلية «مجلس العملة».

مسؤولو البتك المركزي ومسؤولو

تقسيبها من خسلال الحسرب الديموقراطي الموحد الذي تترعمه كرئيس جديد للبلاد. وسرعان ما أعَلَنَ عَبِدالُرِحَيْمِ وَحَيِدُ رُعَيْمِ جِماعة نَهضة الإمة أنه هو أيضاً يؤيد الدعوة لتنقناعند سوهارتو وانضم اليهما اميان ريس قائد التظمة المحمدية الذي اعتبر ذلك مقدمة للتغلب على الأرمة الخانقة

التى ستشبهنها البالاد الشبهر

التي تمسك برمام البلاد

على الجَانُبِ الآخسر بدأت مبسبالة الارث الرئاسى تعلق اذ تطالب الابنة الكبرى لسوهارتو بحقها فيها بحكم زواجها من قائد قوات المظلبين من ناحية وبحكم تروتها الطائلة من ناحية اخرى. اماً شقيقها الإصغر فيرى ان امر البلاد في المرحلة المقبلة يحتاج البه هو أكثر مما بحتاج شقيقته وروجها. اما المؤسسة العسكرية فسهى، وان كسانت لم تعلن بعسد

السابعة في الانتخابات الرئاسية تأيينها او معارضتها لمبدأ خلافة وليس هذا فقطيل طرحت

هذا الوضع المتساجح يضع اندونيسيا على حافة بركان ويجعل ضرورة آلتغير فأسمأ مشتركاً بين احراب المعارضة من كبيس من المراقبين أن يلسعب المَاليــة، دوراً اساســيـاً في احداث هل يمكن ان يتم نلك في اطار سلمي أم أن مشاهد المجارُّر التي عرفهّا لُلجّتمع الاندونيسيّ عامّ ١٩٦٦ سـتـتكرر مـرة ثانيـة بما

* صحافي مقيم في بريطانيا.

ستوهارتو اسرياً، الا انها تفضل ان يكون رئيس البسلاد الجسيد رئيس الاركان الحالى الجنرال هارتانو.

جانب واسرة الرئيس سوهارتو والمنتمين اليها من جانب اخر، وريما المؤسسة العسكرية من حِسانب ثالث، لنلك يستبوقع عبد الغسرب، مبؤيداً بالمؤسسات التغيير الذي يراه مناسباً، ولكن يناسب نهايات القرن العشرين.

وفي جساكسرتنا قسال الحساكم الجديد لبنك اندونيسيا المركزي امس أنه يعتقد أن أقامة مجلس عملة، لتثبيت اسعار الصرف وسيلة جذابة لاحلال الاستقرار في التداولات، ولكن محللين قالوا انهم لا يتوقعون الوصول الي مستوى تثبت عنده الاسعار في

يعقده في جاكرتا، قال سجاريلُ صابرين، حاكم البنك المركزي أن احدى مهماته حفظ توازن الروبية «عند سعر معقول لعامة الناس». الا أن المحلكين نكـــروا أن تصريحاته لم تساعد كثيراً في النفع باتجاء تسوية المُلاثُ الدائر في شان دمجلس العملة،

ثقة المستثمرين في الاسواق

المالعة الإندونيسية،

المستقبل القريب.

وانها لم ترد عن كونها انعكاسا لما قلله بالفعل مسلؤولون وقسال مسجلل بتسخسذ من

الاندونيسية (الروبية) باكثر من على التقيد بالاصلاحات المتفق ٧ في المئة ازاء الدولار في تموز عليها مع صندوق النقد الدولي

الازمة المالبة الخانقة التي تجتاح اندونيسيا تنعكس صندوق النقد الدولي كي تحصل

د. حسن عبد ربه المصري *

في ميانين الاقتصاد والتجارة فيصمة الدّيون التي بلغت ١١٣ وألاستَّتمار في اندونيسيا خافياً بليّـون دولار منها ٨٠ مليـونا عَنْ احسد مِنْ داخلٌ البسلاد أو تُخصُ القطاع غيير الحكومي خارجها لكن الحديث حوله هو وحده

السابق احدد سوكاريو على على ثلك اغلاق ١٦ مصرفاً. التخلي عن السلطة في شباط ونتج عن نلك ايضاً تراجع إفبراير) ١٩٦٧ وبعد قيام جمعية حبجم الصادرات وازبياد نسبة الشُّعْثُ الاستشارية بانتخابه في التَصْبخم الي ٢٠ ٪ وصباحبِ ثلك لعام بعده رئيساً فعلياً للبلاد، ارتفاع لأسابق له في مستوى اصبح هو وعائلته والمقربون من اسعار الحاجيات الإسأسية.

من اقصاها الى ادناها.

الاحتيية على الدلاد لاقامة المئات ثمانية بالبين بولار.

اندونيسسيا كساحدي النصور بليون دولار. الأسيوية العملاقة الا أن البناء يشهد أي قدر ولو ضئيل من لحربة منذ أن تولت المؤسسة العسكرية حكم البلاد قبل ٣٢ يالتي بلغ حجمها ١٣٣ ترليون عاماً، بل بمكن القول أن مؤشر ﴿ وَبِيلَّةُ بِرَيَّادَةَ قَدَرَهَا ٤٦٪ عَمَا كَأَنْ البطالة ارتفع وزاد العسرق بين مستويات العيشة في المدينة والريف عمقا وتصاعد الانفاق على قوات الشرطة والجيش مرات عدة واستشبرى القساد عشيمل سات المالعية والإدارية وسلطات الجسارك بسبب عينآب التقريعات التي يحتاجها النهج الاقتصادي الليبرالي الذي سارت البلاد في ركابه طوال عقبين من

> وأدت الازمة الاخسرة التي تعرضت لها اندونيسيا الى تنبى قيمة العملة المحلية فبلغ

معتد المدركية في سعر صرف الدولار الامدركية في النصف الثاني من كانون الاول (ديس.مــيـر) الماضي ١٤ الف رُونْ عه بعدما كأنت ٢٠٠٠ فَقَط قَبل ■ لم يكن امر الفساد المتفشى ذلك بأسابيع قليلة، ما صاعف

الذيّ كأن موصوماً بالخيانة حتى ﴿ كما أدى ذلك الى تهور اسعار الاستهم في ستوق الاوراق المالية ومنذ ارغام سوهارتو الرئيس المحلية بتسبة ١٨ في المئة وترتب

موسسة الرئاسة المهيمنون ومما زاد من تفاقم المشكلة الفعليون على اقتصاديات البلاد انخفاض عوائد النقطوالغان

كانت عائلة الرئيس الكونة من اصلاحات اقتصابية قد تمس من ثلاث بذات وازواجسهن وثلاثة تريب أو بعيد مصالح البراطورية اولاد وزوحاتهم على قلملة العائلة الحاكمة واتباعها، كما المستفيدين من هذه الندفقات بكل خلت من التطبيق العصملي للاشتتراطات ألتي أقترضها

وعلى رغم ما كان يوصف بين صندوق النقد الدولي في تشرين دول العمالم الثمالث حستى وقت لاول (اكتـوبر) من العمام الماضي قريب بالطفرة الاقتصادية في مقابل تقديم قروض لاصلاح النصونجيية، الني تمثلها قَتَصَادُ البِلادُ بِمَا قَيَمَتِهُ ٤٣ وعلى الفور شن القائمون على السياسي للبلاد لم يتغير كما لم أمر المؤسسات المالية الدولية صملة مسارية ضد القبيادة لاندونيسية لأن موازنة البلاد

يوا يتقييمها الى حكوم

مسسات بأن بلاده جادة فعلاً

الطبيعي بسبب تنهور اسعارهما وزاد من حبَّم هذه الهيمنة في الأسواق العالمية على رغم ان ندفق الاحتكارات ورؤوس الاموال عنوائد البسلاد منها لا تتسجساون منُ المُشَّارِيعِ الاستاجية والتنصوية ﴿ وعدما أعلنت وزارة المال في بضَّدان سُطُّودَ الصُّفُوةَ الحاكمة ١٨/١/٨ موازنة البِلاد للعام الماليُّ التي سرعان ما اصبحت بعد فترة ٩٨ - ١٩٩٩ ايركت فيئيات الشيعبّ وجيزة مساركة في جل العمليات ان قسادة السلاد لم تستوعث والصفقات والارتباطات التي تتم الدرس جبيدأ لأنها جباعت خالية فُوقَ ارض انْنونيسيا، وبالطبعُ تماماً من التعهد باجراء أي

الاندونيسي، فمن ناحية تتضمن هذه الإحبرآءات انهاء الدعم الذي تقدمه الحكومة لمواد اساسية مثل ناحية لخرى يتوقع أن يواصل مؤشر التضخم أرتفاعه بعدما قفز بداية كأنون الثاني ونهأيته.

أَخُدُراْ مِنْ قَـبِلَّ، لم تَضْعَ حَلُولاً سنرية لعسلاج المشساكل التي عضف باقتصبابيات السلاد ممأ بيضطرهم، أن لم يتنغير الاطار الم للشاروعيها، الى اعادة أظر في حسجم القسروض التي

اخرى تحظى بمشاركة قوية من جانب القطاع الضاص المحلى مما يحقق لها الدعم والضمان ولهذا السبب اعتبرت المؤسسات المالية وحنضت الأدارة الأمين كنيلة إنيس سيوهارتو العيمل على التوليلة وتول الغيرب عنامية ان استراتيجيات التنمية التي تقوم ُـيفُ الجِــهــود لقناع هذه بها هذه البلاد تمونجاً يُجِب أنْ

أتنفيذ التراساتها للرتبطة بتشجيع مصادر التمويل على برنامج الإصلاحات التي وضعها

🛘 ببي - والحياقة

الواعدة، للذي يتزامن مع معرض «اكتشف مصر» وهي أول معرض يقام في المنطقة. وسيحتل مع ض واكتشف مصره مساحة تزيدعلي ٥٠٠٠ متر مربع، كما يمثلهذا المعرض فرصية ممتازة للزائين أذ يتيح لهم الاطلاع على مجمعة واسعة من المنشجات والضبات لُلْصِرِيةَ ذَاتَ الجِوْدةَ الْعَالِيةَ. عَا يعدهذا المعرض فنرصنة طيسة

للتجار ورجال الاعمال. وسوف يتضعن هذا المعرد الذي يترامن مع مهرجان مع للتسوق لعام ١٩٩٨ منتجا، وخنصات يقدمها اكثر من ٢٠٠ م تسمعي الى أيجماد شمركما: ﴿ التبادلُ التجاري،

فلاستثمارات المشتركة. واجتنب هذأ المؤتس الذي

معرض كبيرفي بي للترويج

بقام برعاية مشتركة من الفريق ■ يستضيف مركن «ببي ليقام برعاية مشتركة من القريق الدولي للمؤتمرات، يومي ٣٣ و ٢٤ أول الشيخ محمد بن راشيد ال القبلين مؤتمر ومصرة السوق مكتوم ولي عهد نبي وزير النفاع في دولة الإمارات العربية للتحدة وألدكتور كمال الجنزوري رئيس المنتجات والخيمات للصرية مجلس الوزراء المصري، مجموعة من المتحدثين نوي المستوى الرفيع، بمن فيهم الدكشور أحمد الجويلي وزير التموين والتجارة والدكتور ممدوح البلتاجي وزير السياحة، والنكتور يوسف بطرس غالي وزير الاقتصاد والنكتور عاطفٌ عَبِيد وزير قطاع الإعمال. ومن المنتظر ان تحضّ المؤثمر نخبة من رجال الاعمال المصريين،

حيث سيعقدون لقاءات لمناقشة فرص الأستثمار المتملة في محس، والى جانب ثلثه ستت مناقشة مجموعة من القضاما الشركات المصرية الرائدة العامل الاقتصادية الساخنة، ومن ضمنها والموزعــة في المنطقــة، والتج مشاريع الخصخصة ومستقبل

للفرص الاستثمار يتؤالنتجات الصرية 🗓 يبي - والحياة،

اعلنت شركة كوكا كولا ان مبيعاتها عالمياً حققت نمواً تزيد نسبته الإجمالية على ١٩ في المُثَة

> بجلس ادارة الشبركية المسؤول التنْفيذي فيها في بيان صحافي انرى بوضّوح مدى المكاسب التي حققتها كل مجموعات التشغي في حجم المبيعات: ففي الولايات المتحدة أستمر النمو بقوة وكائت نسبة الزيادة ٦ في المنة عام ١٩٩٧، هي اللرة الإولى منذ اكتشر من ٢٠ سنّة التي تشهد فيها كل مجموعة من مجموعات التشغيل حول العالم ارتفاع معدل النمو

مليون عبوة في اليوم الواحد من

النحل من العشم ليسات في المجسوعة بنسبة ١١ في المئة للعام المآضي. وتعتبر كوكا كولا اكبر شركة

وشتهدت مجموعة الشرق

مجموعة الشرق الأوسط والأقصى تحقق نمواً نسبته ١٠ في المنة

العام الماضي.

الله أن الشحنات الشحنات بالغالونات بمقدار ١٤ في المئة. وفي الربع الاخسيسر من العمام

ارتفاع مبيعات كوكا كولاعاليا

الماضي ارتفع حجم المبيعات بنسبة ١١ في المئت، امسا

وقال دوغلاس ايفستر، رئيس

الاوسط و الاقصىي زيادة في حجم المبيعات نسبتها ١٠ في

ألشسحنات بالغثالونات فبزايت نسبتها ﴿ في الثَّنَّةِ، كَمَا زَاد

للمسرطبيات في العيالم واكتبسر منتج ومسوق للمشروبات الخفيفة. والى جانب «كُوكنا كولا»، والتي تعتبر اشهر علامة تجارية في العالم، تقوم شركة كوكيا كولا بتسويق أربع من أشهر خمس علامات تجارية في العالم في صناعة المسروبات الخنافييفية، تشيمل «كبوكا كبولا لايت، ودفانتا، ومسبرايت، ولأشروبات الشركة مستهلكون في ٢٠٠ بلد يشسريون ٩٠٠

خَالاًلَ اصْنَحْم شَعِكَةً لَلْتُورِيعٍ في ولم يورد بيان الشركة ارقاماً



INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**



MARSH

Unit 24

Bow Industrial Park

London E15 2DZ, UK

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

Distribution

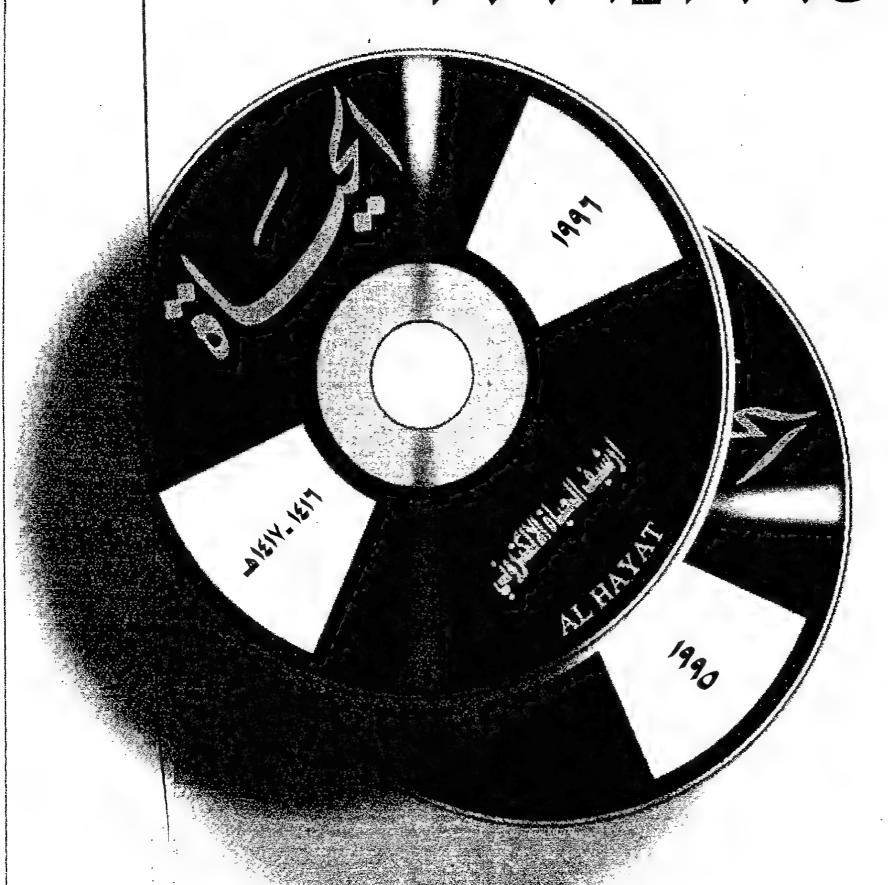


وفرالوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات معلومات الحياة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997_1990



- قرص واحد ما نُشر في «الحياة» منذ شهر
- كانون الشاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٦ .

- يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.
- تصنیف موضوعی حسب صفحات «الحیاة»: عام – أخبار – إقتصاد – رياضة – سيارات – علوم - كومبيوتر.
- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.
 - إشترك الآن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦» الذي يقدم على

السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

- □ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)
 - □ ۸ میغابایت رام (RAM)
 - □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية
 - الard Disk) ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

لزيدمن المعلومات الاتصال به AL HAYATPUBLISHING CO

الدكتور عماد بشير

KENSINGTINCENTRE, 66 HAMME SMITH ROAD, LONDON W4 8YT Tel:0171-605084

Fax:0171-371215

● متوفر لدينا «أرشيف الحيان الإلكت روني

١٩٩٥» الذي يقدم على قرص احد ما نُشر

في «الحياة» خلال عام ١٩٩٥ .

انقاق الأسرة في قطاع غرة بلغ ١٣٥٠ شَاقِلاً شُهُرِياً. وَهَذَا الْمُبِلَغُ

يرتفع الى ١٧٠٠ شياقل للاسير،

حين يرى ١٥,٦ في المنسة منهم

وجوب زيادة الوظآئف العامة في

تشُّحِيعَ الاستثمار الخارجي،

الاقتصادي أكد نصو ٩١,٩ في

المئلة ممن شملهم الاستطلاع أنّ

للوضع ألسياسي تاثيراً في

الوضع الاقتصادي، ويعتقد ٣,٢

في المُثَّلَة عكس ذلك وهُرٌ ٤ في المئلة

وعن امكان بناء اقتصاد وطني

في الوقت الحالي يرى ٦٧ في الملة من افراد العينة ان هذا غير ممكن،

في حين برى ١٦,٤ في المُلسة ان

هذًا ممكن، ولم يعسرفُ الاجسابة

واشأر الإستطلاع الي ان نحو

٥٧ في المُثّة من افراد العَيْنة برونٌ ان للاغلاق تاثيراً سلبياً على

عملهم في مقابل ٤٣ في المُنَّة يرون

وعن أسباب ارتفاع الأسعار

ارجِع ٣١,٣ في المئه من افسراد

العينة نلك الى ارتباط الاقتصاد

الفلسطيني بأسرائيل، في حين يرى ١٤,٧ في المشة أن السبب

عدم وجـود رقابة على الأسـعـار.

وأرجع ١١,٥ في المُتْسَة ذلك الي

تَّأَكُلُ ٱلْأَحِورِ، و٣٠,٥ في المشة يرونَ

ان السيب هو التساثر بالسوق

العالمية، ويعتقد ٥٠,٥ في المئة ان

الأسيَّابِ ٱلسابقة مجتمَّعة هي

وجود تحديات كبيرة سيواجهها منفرداً. ويضع البتك

النولي في مقيم التّحييات مشكلة استقرار النمو على

وتيرةً عالية ومواجهة اصلاحات اقتصادية لم تحظم

«أن أهداف الإصلاح الآفة تصادي في المغرب منذ عام ١٩٨٣

الْمَالَى، تَصْفَيق نُمُو عَال مِتُواصِل، تَقْليصُ الْفُوارِق في

المُاشِّيلُ وتوسِّيعُ الحُدماتُ الاجتماعيةُ الى الفُّئَّاتُ

وأشار الى ان المغرب بنل جهوداً كبيرة توجت بالنجاح

ويقول البنك الدولي ان المغرب استندان مبلغ ٥٣,٥٣

ووضع البنك منذ ١٩٩٧ مجموعة قروض اضافيية

بتصرف الغرب قيمتها ١٫٣ بليون دولار الى نهاية ١٩٩٩ وتشمل تمويل التجهيزات التحتية والري والطرق والزراعة

بما قيمت ١٠٠ مليون دولار وتأهيل الاقتصاد ورفع

مردودية الشركات ونظام التمويل بما قيمته ٤٠٠ مليون

دولار ايضاً، وتم رصد مبلغ ٥٠٠ مليون دولار لدعم الشركات

الصغيرة والمتوسطة وإنشاء مناطق صناعية جديدة

ويضع البنك الدولي وكذلك مركز والظرفية الاقتصادية،

في الدار البيضاء سيناًريوهات نمو حتى سنة ٢٠٠٥ تراوح

بين ٨٠٨ في الملة و٥,٧ في المئة حسب حجم الاستثمار

العام ومستاهمة الانتاج الزراعي. ويستند سيناريو معدل نُمو في حدود ٣,٣ في المُثَة التي اساس رفع تكوين رأس

المَالُ الثَّابِتِ آلِي ١٦٠ بَليون درهم (١٧ بِليونَ دولار) سنة

٢٠٠٥ وتقليص حجم النيون الخارجية الى ٣٥ في المنة من

اجمالي الناتج المحلي وتراجع تسبيدات البيون الى بون

١٨ في الْمُسْة من حجم الصالرات. وفي تلك الحال فان

معدلًات البطالة تنشفُض الى ١٣ في المنَّة، ويرتفع الدخل

وتوسيع الرعاية الآجتماعية والتدريب المهني.

الفردي بين ٣٠٠ و٣٥٠ دولاراً.

بليون دولار بين ١٩٨٣ و ١٩٩٩ لتحقيق تلك الاصالاحات،

وْأَنْ نُسَبَّةً * كُ فِّي المئة من القروض في تلك الفترة انصبت

على الهيكلة الاقتصادية وتقليص العجِّز في الموازّنة.

في عند من الميانين، لكن مجالات اخرى في حاجة الي

اصلاح مستعجل وفي مقدمها الجانب الاجتماعي.

ويقول البنك الدولي في تقريره (موجودٌ على الانترنت)،

بالعناية الكافية في برنامج التقويم الهيكلي السَّابقُ.

لا يعرفون.

١٦,٥ في المئة.

ـــول تــردي الـوضــع

التي تَقْيِم في منازل مستَّاحِرةً.

🗖 رام الله – نعيم ناصر

 بين استطلاع للرأي العام حول الوُّضع الإقتصادي في قطاع عُرْةَ أَنْ ٧,٢ قَي الْمُنَّةُ مُمَنَّ شَمِلُهُمْ الاستطلاع يقبولون ان بخلهم الشهري لا يُغِي أسرهم، في حين يرى ٤٢,٨ في المئة غير نلك. وجاء في الاستطلاع الذي

احرته الهيئة العامة للاستعلامات في سحافظات غرة، وهي هيئة حَكُومية، أن ٣٧,٥ في الْمُثَة من العينة يقل دخل أقرادها الشهري عن ١٠٠٠ شياقل (الدولار يسياوي ٣,٦، شاقل) في مقابل ١٤,٥ في المئسة يزيد تخلهم على ٢٠٠٠٪ شاقل. وما تسبته ٨,٧٤ في المئة يراوح يخلهم الشهري يين ١٠٠٠

ويذكر أن الاستطلاع أجري على عينة عشوائية مكونة من ١٥٠٠ شخص موزعون على مدن وقرى ومخيمات قطاع غزة والهنية كلها، ومن فئات عمرية

وعن البخل الإجمالي للأسرة اطهـر الاسـتطلاع ان ٨, ٧٢ في الله من أفراد العينة بعتمدون على بخل فسرد واحسد من أفسراد الأسرة، في حان يعقمد ٢٢,٦ في الْمُنَّةُ عَلَى بَحْلُ فُرِينِ. وتَبِينَ في المقسابل أن ٦٫٦ في المئسة ممن شملهم الاستطلاع يعتمدون في يخلهم على المساعدات.

وأظهر الاستطلاع ان ۲٫۸ه في المئة من افراد العينة يعيلون الله التكون من خمسة الى عشرة افراد فأكشر من ٢٢,٤ في المشة بعيلون أسرأ تتكون من خمسة أفراد فأكثر. كما أظهر الاستطلاع انْ ٨٦٫٥ في اللَّهُ يَعْيِلُونَ أَسْرِهُمْ بمفسردهم، في حين أن ١٣,٥ في الثة من المستفتان بشاركهم فرد

أخر في الإعالة. وفى شان المساكن وطبيعة ملكيتها أظهر الاستطلاع ان ٨, ٩٠ في المئية من افراد العينة بملكون سكنا خاصاً في مقابل ٩,٣ في المئة يقطنون مساكن مستاجرة.

صياد من غزة يستعد فجراً للابحار. (رويترز)

ابجار مساكن ٥,٥ في المشة من الستفتين الى اكتر من ١٢٠٠ وعن كلفة الايجار أشار شاقل.

شاقل، وما نسبته ٢٦,٥ في المئة بِيَفَقُونَ أَكثر مِنَ ١٥٠٠ شَبَاقِل. وأظهر الاستطلاع أن متوسط

في المئة يراوح ايجار سكنهم بين الفلسطينية عسوسا أشار ٦٠٠ الى ٩٠٠ شاقل، في حين يصل الاستطلاع الى ان ٢٠٨٨ في المئة

الاستطلاع الى أن نحو ٢٥,٧ في المنة من أفراد العينة يقل ايجار مساكنهم عن ٦٠٠ شاقل، وه, ٢٨ وعن مستوى انفاق الأسرة

"فلسطين لتوليد الكهرباء" تبدأ الانتاج بعد اسابيع

للكهرباء، سمير الشوا أن الشركة تقترب من تشغيل أول محطة لتوليد الكهرياء في فلسطين، في غضون الأسابيم القليلة المقبلة بقوة - أا ميغاواط. واضاف: «ستصلُّ الكلفة الاجمالية للمحطة الى نحو ٢٠٠ مليون دولار، ستغطى قطاع غزة فقط، وتقام على مساحة

وأشار الشوا في تصريحات صحافية الى أن

اميركيون سيقومون بتركيبها ايضاً. وسيتيح المشروع

٧, ٣٠ في المُشَسِّة أقل من ٢٠٠٠

تكاليف الرحلة الإولى من المشروع تصل الى نحو مئة مليون دولار، علما أن الطاقة الكهريائية ستولد بواسطة ووضع التصاميم الاسأسية للمحطة خبراء

المجال للاستغناء عن التزود بالنيار الكهربائي من

🗆 رام الله – دالحياقه

■ قال عضو مجلس الادارة في مشركة فلسطين اجمالية تصل اللي نحو مئة دونم،

مولدات اميركية، لا مثيل لها في المنطقة».

الشركة الاسرائيلية التي تتحكم باسعار الكهرباء ما سيسهم في تخفيص الكلَّفة على ألستهلكين.

واشار الشوا الى إن اسلطة الطاقة، وهي هيئة حكرمية تملك عشرة في المئة فقط من اسهم الشركة ويملك باقي الاسهم ألقطاع الخاص من خلال مساهمات ستكشف لاحقاً. وعن استهلاك الطاقة الكهربائية قال الشوا: «أن قطاع غرة يستهلك حالياً نحو ٩٠ ميغاواط من الكهرباء سترتفع لاحقاً الى نحو ١٢٠ ميغاواط وستلبي المحطة حاجبة المواطنين الى سنوات عدة مقبلة». " وثم تأسيس الشركة بعد مفاوضات طويلة جرت بين مسؤولين فيها (الشركة) والسلطة الوطنية الفلسطينية قبل الموافقة على اقامتها علماً إن الشركة تشغل عدداً من المهندسين والفنيين

من أفراد الأسر ينفقون بين ١٠٠٠

و ١٥٠٠ شاقل شهرياً، بينما ينفق

🗖 ىبى – دالحياة،

وعن مسشكلة البطالة وطرق ■ أعلن «البنك البريطاني حلها أظهر الاستطلاع أن ٢٨,٢ للشرق الأوسطه ان أرباحه في المئة من افراد العينة يرون انه الصنافسة عن عنام ١٩٩٧ ارتفعت علَّى السلطة الفلسطينية حل مشكلة البطالة بتوفير فرص عمل بنسبة ٧٧ في المئة مقارنة بالأرباح المحققة عام ١٩٩٦ من ٦٢ جنيدة عن طريق بناء المسانع، في مليـون جنيـه استبرليني الى ٧٩ مليون جنيه استرليني أي ما يعادل ١٢٨ مليون بولار بأسلعار المسرف الصالية، ونمت الأرباح السلطة، ويعتقد ١٢,٢ في المئة بوجوب تشجيع القطاع الخاص بنسبة ٢٤ في الله قبل خُصَّم في حين يرى ٢٠,٦ في أَنْفَة اهمية الضرائب لتبلغ ١٠٤ ملايين جنيه أي ما يعادل ١٧٠ مليون دولار في والمرا في المئة يعتقدون وجوب الضغط على اسرائيل لفتح سوق

نهاية العام الماضي. وتشمل مسوازنة «البنك البريطاني للشرق الأوسطه فروعه للنتشرة في الإمسارات وقطر وسلطنة عُمان والبحرين والأردن ولبنان ومناطق الحكم الذاتي الْفُلْسَطِّيتِّي، بِالإِضَّافَةِ الْيُ وَحِدَّةً مصرفية خَارجية (أوفشور) وشبراكية في السيعوبية ومتصبر بَّالاضَّسَافَـة أَلَى تَوَاجَسَدٌ في الهندُ وانربيجان

وأفاد بيان للمصرف ان وكشفت موارية المصرف ان ٦٢ الايرادات السصافية للفوائد

في المئــة من أرياح عـمليــاته التشخيليـة جاءت من فروعـه الشمانية في دولة الإسارات، اذ بلغت أرباح تلك الفروع نحو ٦٥ مليون جنبه (١٠٦ مالايين دولار) محققة بثلك نمواً بنسبة ٢٥ في المئة، مقارنة مع الأرباح المحققة

البريطاني للشرق الأوسط "يرفع أرباحه

الى ١٢٨ مليون دولارعام ١٩٩٧

وقسال الرئيس التنفسيسذي للمصرف في الأمارات عبدالجليل يوسف: «أنَّ الإداء الجيد لفروع الاسسارات يعسبود الى الزيادة المسجلة في الايرادات الصافية للفوائد التيّ ترجع اساساً للنمو الملحبوظ فأى القبروض المقنمية للعملًاء، بما في نَلك سلفيات صاملي بطاقات الائتمان» مشيراً الى النمو الكبير المستجل في ودائع العملاء الذي دفع المصبرة المركسري في دولة المسرف في المركسر الأول من حسيث تلقي الودائع في دولة الإمارات.

في المئلة على عام ١٩٩٦، اذ كان النُمسو في مسعسدل القسروض الاستبهلاكيبة والشخصية خسمسومباً في نولة الإمبارات وسليطنة عُسمان وقيطر وكبذلك شبركة الشبرق الأوسط للتصويل، هو العنامل الأسناسي في زيَّادة معدل الموجبودات التي تد عليها فائدة من ٦٫٠ بليون جنيه استسرليني الى اريسعة بالايين جنيسه، وعلى رغم ان نلسك أدى الى تحسن قيمية الفائدة المكتسبة مدعوما بانخفاض طسفيف في قبيمية الفسائدة المدفوعة (حُصوصاً في الهند)، الا أن هــامش الــفائدة الصافيــة هبسط قطيطاً من ٣٠٥٨ في المُثُــة الى ٣,٥٥ في المُثَة نتيجـة لانخفاض أداء سلقيات العملاء في الهند ولبستان، وبدرجسة اقل فسي الأردن ولانسخسفساض

اهمسة في المطلوبات

الصافية التي لا تُحتسب عليها

بلغت ١٤٣ مليون جنيه

استرلینی، بزیادهٔ نسبتها ۱۷

اقتصادي أردني يحذرمن أثار

🗆 عمان - صلاح حزين

سلبية واحْرى ايجابية على الاقتصاد الأردني»! ومن بين التأثيرات الايجابية المحتملة فتح الأسواق الأوروبية أمام المنتجات المعفاة من الرسوم الجمركية وبخول الاستثمارات الإجنبية مباشرة الى السوق الأربنية مع ما يعني من نقل للتكنولوجيا وامكان الحصول على تسهيلات ودعم ماليين من الاتحساد الأوروبي لتسعسويض الضريفة عن تعنى ايراداتها الجِمْرِكْية، ولإيجاّد طروف صَاعْطة اللّقيامُ بإصلاحات هيكلية جادة وتحقين المؤسسات

وقَّال السيد عقل «إن قطاع الصناعة سيكون الأكثر تأثراً باتفاق الشراكة الأوروبية - الأربنية ومن المتوقع أن يؤدي إلغاء القيود الجمركية على المستوردات الى تهديد جدي للصناعة الأردنية والى

 حنر الاقتصادي الأربني مفلح عقل من آثار طبيبة قد تلحق ببعض القطّاعات الاقتصادية الأربثية نتيجة توقيع اتفاق الشراكة الأربئية

وينكر السيد عقل عبداً من الآثار السلبية التي متواجه الاقتصاد الأربني من بينها المنافسة غيرً المتكافئة مع منتجين اقوبآء وفتح قنوات مشروعة لتسرب المُنذرات المحلية الى الذارج، في دين سيؤدي التوقع على قانون حماية الملكية الفردية هامش الربح لدى الشركات الأرتنيةُ، وارتفَّاع خطُّورةٌ الاستثمارات الاجنبية التي قد تسرع في الانسحاب

اغلاق بعضهاء. وإضاف: •إن خطورة هذه الأثار تأتي من أنَّ القطاع الصناعي يعسد أهم القطاعسات

فور حدوث أي تطورات غير ايجابية في الاقتصاد

اتفاق الشراكة مع أوروبا

الأوروبية. وقال دان توقيع الاتفاق سيحدث آثاراً

الصناعية والتجارية لتحديث نفسها للمحافظة على

الآقتصانية في الأربن حَيث يساهم بنسبة ١٦ في المشة من أجسسًالي الناتج المحلي وفي احسساءات وأشبار الى ان قطاع الصناعات الصبغيرة

والمتوسطة ومن ضمنها صناعات المواد الغذائبة والملابس والمشروبات ومواد الانشاء سيتأثر سلبنا بسبب بساطة طرق الانتاج وارتفاع الكلفة وانخفاض النوعية وضيق السوق وانخفاض القيمة المضافة فيها. واكد انّه في حال بخول منتجات أوروبية مثيلة لهذه المنتجأت من دون دفع الرسوم الجمركية ستواجه الصناعات الثيلة في الأردن منافسة شُعيدة مما سيؤدي الى اخراج بعضُّها من وقبال السيد عقل دان الصناعيات الكهربائيية

فَرصة جيدة للتطوّر والإستفادة من أمكان التصدير الى الاسواق الأوروبية اذا ما تعرف المنتصون الى تلك الاسواق واحتياجاتهاء. وستواجه الصناعات الدوائية، وهي ثاني أكبر القطاعات الصناعية بعد التعيين، تحييات حديدة تتمثل في تقلص الاستواق والأرباح وزيادة كلفة المعرفة الفنية واستثمار واسع في الموجودات الثابتة

والالكترونية، وهي صناعة فتية، ستجد نفسها أمام

العطاءات الحكومية. وتعمل في قطاع الصناعة الدوائية ١٦ شركة تبلغ استَّتُما راتَّها الآجمالية نصو ٤٠٠ مليون بينار وتسهم بنُدو ١٠ في المئة من اجمالي الناتج المحلي وتمد السوق المطينة بقيمة ١٢٧ ملسون تينار اي بنسبة ٣٠ في المئة من حاجتها الى الدواء.

والتنريب، كما انها ستخسر ميزة السعر في

المغرب: اوساط المال والاعمال تترقب بتفاؤل تحديدالحكومة الجديدة اولويات عملها العديد من دول شمال اشريقيا والشرق الاوسط على رغم

🛘 الرباط - محمد الشرقي

■ بانتظار استكمال تشكيل حكومة الاشتراكي السيد عبدالرحمن البوسيفي، تترقّب اوسناط المال والاعْمال في المغرب بتفاؤل تصبيد المواضيع والملفات التى ستشكآ اولوية عمل الحكومة المرتقبة في آذار (مارس) المقُّبل.

وتشسر التصريحات الصادرة عن جميعات رحال الإعمال الغرف الصناعية والتجارية والزراعية، الى انه سُعِينَ على الحكومة المقبلة ومواجهة تحييات تأهيل الاقتصاد المحلي ورفع برجة منافسة الشركات المحلية في ضوء انشاء منطقة التجارة الحرة مع الاتحاد الاوروبي، والأهتمام بالمجالات الاجتماعية، وغيرهاً.

وقال ألسيد عبدالرحيم الحجوجي، رئيس «الكونفدرالية العامة للمقاولات المغربية، أن المطلوب هو «رجال ونساء اكفاء ومصداقيين ومواصلة الاصلاحات التي باشرتها الحكومات السابقة في عبد من الميادين،. وأضاف أنه يتعين ،على الحكومة المقيلة فتح عدد من الورش المهمة والصعبة ولكن ضرورية لحسن سير الاقتصاد المغربي، وزيادة تأهيله في وجه التحسات للرتقية.

واعتبرت الكونف درالية العنامية ان اصبلاح الإدارة والقضاء يجب ان تكون ضعن الاولويات لتعزيز دولة القمانون وخلق مناخ مسساعد على الاستششمار المحلى والاجنبي. كما دعت الى الاهتمام بالجوانب الاجتماعية التي ميجب ان تحظى باهتمام عباجل من الحكومة، وفي مقدَّمها التعليم والصحة والسكن، واعداد التراب الوطنيّ ورفع التهميس عن البادية المغربية،

كما تطالب الكونقدرالية التي تمثل وجهة نظر رجال الاعمال بان يستمر المجهود التشريعي السابق من خلال سن قوانين جديدة مثل قوانين الشركات والمحاكم التجارية

من جهته، قال احمد الرابط، رئيس فيدرالية غرف التجارة والصناعة والذيمات، انه داذا كنانت المؤشرات الاقتصادية في مجمّلها مشجعة، فأن هناك قطاعات ومجالات أقتصانية خامنة تواجه انعكاس وضعية الانكماش الاقتصادي الداخلي، وتطالب الفيدرالية بأن تتم مراجعة عدد من القوائين الاقتصابية خصوصاً في مجالات الشبغل والمنافسة والجمارك واتخأذ الاجراءات الضرورية

الأضلاح حقيقي يشمل الادارة والجهاز القضائي وملف

وتقول الفيدرالية ان وضع التطبيقات الضرورية لتلك دة فرص توجيه الاستثمارات نحو للغرب. كما ان الاهتمام بالأسواق الخارجية لايجب ان يلغى الأهتمام السوق المحلية».

ان يحظى باهتمام خاص بسبب اهميته في الاقتصاد المُحلِّي ومُسَاهِمته في اجمالي النَّاتج المحلي (٢٠ في المئة). واعتبّر رئيس الإتجأد، أحمدُ منصور النجّاعي، انهُ يتعين عَلَى الْحُكُومَةُ الْقَعْلَةُ مَوَ أَصِلَةَ الْأَصْلَاحَاتَ الْمُعْتَمِدُةُ فَيْ «الصندوقُ الوطنيُ للقرضُ الزراعي، لتمكين الزارعين منَّ الحصول على التمويلات الضرورية لتطوير القطاع ورفع جودة المحاصيل ومعالجة مشاكل الديون المتراكمة على

واضَّافَة الى هذه التصريحات المؤيدة للحكومة الجنيدة، تشير توقعات الاقتصاد المُغْربي الى أمكان تحقيق نمو في المحملي الناتج المحلي قد يفوق ٩ في المثة بنهاية السنة لُحارِيَّةً بِفَعِلٌّ عَوِيةً الإمطار وتوقع موسم رُراعي جيد، بعدما تراجع الاداء ثاقص ٢.٢ في المئة الام الماضي، ويقول مُمركز الطَرقية الاقتصادية، في الدار البيضاء أن معدل

ويؤكد البنك النولي هذه التوقعات في تقرير حنيث اعدته هيئة تقويم العمليات في واشتطن، جاء فيه «أن

التعليم، ومن بين مطالب غرف التجارة والصَّناعـة والخدمانة، معالجة عبء مديونية الشركات الصغرى والمتوسطة للمصارف والمؤسسات المالية، لجهة تخفيف ثقلُ الديون التمكين هذه الشركات من مواجهة تحديات

من اهمها مواجهة تحديات تأهيل الاقتصاد ورفع درجة منافسة الشركات

من جهة أعلن اتحاد المزارعين أن القطاع الزراعي يجب

لزارعين وحل مشكلة تسويق بعض المحاصيل.

اما امبارك رمراك، رئيس فيدرالية غرف الفلاحة، فقال ان على الحكومة الاهتمام بالمزارع ومراجعة شروط منح القروض ومعدلات الفائدة على غرار دول اخرى في المنطقة، وان محماية الانتاج المحلى ورفع مستوى معيشة الفلاح من الولويات عمل الحكومة المقيلة، وتطالب تلك الجمعيات والوليات المستقبلاً في اي اصلاح يشمل القطاع

النمو في الاداء الاقتصاد المغربي سيتواصل حتى سنة

المغرب يستعد لدَّخُول القّرن المقّبل بوضعية افضل من

٣٠ مليون صياد سمك في العالم "موتورولا" تفاوض الحكومة المصرية لإدخال

🛘 القاهرة – مجمد الناظر

■ قال مدير مبيعات «موتورولا» الشرق الأوسط نوح طه له والحسياقه إن الشسركة تتفاوض مع هيئة الاتصالات المصرية لإدخال نظام وفلكس لتشغيل اجهزة البيجر «النداء الآلي، عوضاً عن النظام التقليدي المعمول به حالية ويعرف باسم «بوكساغ» وتستخدمه اكثر من ٣١ دولة في العالم.

وأشار إلى أن هناك نحو ٢٥ مليون مستخدم لاجهزة النداء مفلكس، وأن الرقم ينمو بمعدل مليون مستخدم جديد شهرياً. وقال إن أجهرة النداء الآلي دفلكس، تمتاز بحجمها الصغير وخفة وزنها وسهولة استخدامها ناهيك عن عمر أطول للبطارية مقارنة بالأنظمة الأخرى، يضاف إلى نلك أنها تستطيع يعم الضعمات للتقدمة مثل النداء الآلي النصبي الذي يتيح للمستخدمين استقبال أأرسائل ألتي يتركها المتصلون في أجهزُة النداء، ومع استخدام شبكات وفلكس توفر مقسمات النداء الألي في المسيسركا وأوروبا مسثل هذه الأنواع المشقدمة من الرابة لخدمة المعلومات

المبرمجة التي تتيح نداء المستخدمين الألي تَلقُانَياً حسب تغيرات اسعار الأسهم في البورصات وغيرها من البيانات، اضافة الى خدمسات إرسسال النداءات عسسر البسريد

نظام فلكس لتشغيل أجهزة النداء الآلي

وأشبأر طه إلى أنه جبرى أخيس أبناء شبيكات افلكس، في الْهُذُد وقطر والأردن وفلسطين وتركيا وكسنلك في الولايات آلمتحدة ونول اميركا اللاتينية وأوروبا واسبينا وأتصاد النول المستبقلة وأسبينا والصين. وأوضح أن نصيب موتورولا، من أسواق الشرق الأوسطمن البيجر يقدر رنحيو ٥٧ في المئية من السوق، ويقسر نصيبها من السوق الدولية بنُحُو ٧٠ في المئة، الخدا إلى أن خدمة البيجر بخلت السبوق المصرية عنام ١٩٩٠ إذ تم إنشياء شبكة سعتها ٤٨ الف خط في حين يصل عبد المستخدمين الحاليين إلى ٣٦ آلف القط وقدر طه عدد الشبدركين الذين يمكنهم الاعتماد على خدمة البيجر في مصر انحو مئة الف مشترك سنوياً، مشيراً إلى أن

نصبب موتورولاً، في السوق الصرية يزيد

وذكرت الدراسة موضوع البحث ان ما انتجه مُحو ١٣ مليون صيادٌ عام ١٩٧٠ بلغ ٦٥ مليون طن من الاسماك بما فيها الأحياء المالية. وفي عام ١٩٩٠ بلغ عدد الرتزقين من صيد الأسماك أو تربية الأحياء المائية ٥. ٢٨ مليون شخص وصل انتاجهم إلى ٩٨ مليون طنُّ. أما في ما يتعلق بتقسيرات عام ١٩٩٧ فإنه بوجد نحو ۳۰ مليون صياد او مربي

أسماك بلغ انتاجهم ١١٦ مليون طن. وقال أبيلي كريسبولدي، الاخصا

□ روما - دالحياة،

الأحياء الماثية، مشيراً إلى أن ٩٠ في المئة

 ذكرت دراسة عالمية أصدرتها منظمة الاغذية والزراعة الاثنين الماضي عن صيادي الأسماك في العالم أن عندهم تُضاعفُ منذَّ عنام ١٩٧٠، منشيرة إلى أن هذه الزيادة يقابلها نمو اجمالي بنسبة ٣٥ في المئة في عَندُ العالمينَ في قطأعُ الزراعة.

المتخصص في الثروة السمكية في منظمة الأغنية والزراعة ان هذا النمو يُعرَى بصفة رئيسية إلى زيادة عدد اساطيل الصييد، بالاضافة إلى التوسع في أحواض تربية

معظمهم موجودني القارة الأسيوية من الصيادين هم من البلدان النامية. وتشير الدراسة إلى أن نحو ٨٥ في المئة من صبادي الأسماك في العالم يتمركرون

وفيتنام وأندونيسيا وبنغلابيش و الفيليين. وفي أفريقيا تمثل مصايد الأسماك سحتونة النطاق التي تنخل تدريجاً في مجال التصنيع نسبة مقدارها ٦.٥ في المئة في الوقت الحاضر في مقابل ٤٠٠٤ في المئة

في أسيا وبلغ انتاجهم في عام ١٩٧٠ نحو

٧٧ في المئة من الانتاج العالمي. وتُعد الصين

البلد الإكبر في هذا المجال، عاَّدُوهُ على الهند

وحنرت منظمة الأغنية والزراعة من الافراط في استغلال الموارد السمكية سيما أن نحـو فَ٣ في المُئة من ٢٠٠ مـورد سمكي بحري في العالُّم يسجل انخفاضاً في الوقت الحاضر، إذ ان حوالي ٢٥ في اللَّهُ من تلك الوارد بتعرض للاستغلال بصورة مقرطة. لذلك اقترحت النظمة خفض حجم الصيد العالمي بنَّسبة ٣٠ في ألمُّنة عَلَى ٱلأَقُل بِغَيَّة إعادة بناء الموارد التي تعرضت للاستغلال

La grande Classique

LONGINES®

أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م.

ELEGANT TIME SINCE 1832. SWISS MADE

> الوكيل المامية الملكة العربية السهوبية ر شركة الحصيي التجارية , AL-HUSSAINI TRADING CO.

التركس الرئيسي ، جسدة - خاتف : ٢٠٤٢١٠ - صب ٩٠٨٠ حسدة ٢١٤٢٦ الويناس : ٢١٤٦١٠ - النيس . ١٩٨٢٠ المعامر . الشروة : كذا الكرمة - المنيس المدام . ينبح - بديدة خبيس مشهط، الهفوه. الشروة عند الملومات برجي الإتصال على الهاتف المجاني: ٢٤٤٥ – ٢٤٤٧ - ٨٠٠ -

INTERNATIONAL	STOCK	RALA ID WITH
TT 1 G T Y G T G T G T G T G T G T G T G T G	OIOCE	WILELE A PLANT

1994	1994/1990		Y/Y- Y/YY Y/YE	۲/۲۰	Y/Y£		
ادنى مستوى	اعلى مستوى				1712	اللؤشر	البورصة
33,37131	48,77777	17717, £A	17707,78	177-9,59	17154	نيكاي داو	يابان
7745,50	AEP1,+5	ATYO, OA	A£17,45	A£1+,Y+ .	ATTY, OY	دلو جويز*	ويورك
٣٦٤٠,٣٠	۵۷۲۳,٤٠	OVIA, a.	7,10Ve	04.7.4.	1070	ف.ت (۱۰۰ سهم)	يطانيا
YYY1-	179V,01	£947,2+-	\$7.47,70	\$4,707,05	2044.05	داکس (۳۰ سهما)	انعا
1477,12	7741,71	770.,77	TT17,00	TTVT, EA	7777.77	كاك (٤٠)	نسا
Y1.1,1-	£YYY,AA	£٣-٨,£4	£YYA,Y4	14, 3773	TV. P.73	س بي اي	ويسرا
A171, . T	1777,77	1-941,77	1.044,14	1.10.11	1.747,72	هائغ ستغ	ويسن. ونغ كونغ
1.77,17	#£47,Y1	1007, EV	1050, V4	1001,41	1071,70	1	
1477.4.	7774.7	** A. A.	Y150,1.	Y100.1.	*******	ا س تي اي اللؤشر العام	مُفافورة متراثيا

		(الغرق)	(مىتة)	(
		_ <u> </u>		_
INITE	$\mathbf{D} \mathbf{K}$	INGD	ΩM	

	AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER	447.5 931	11 8	447.5 960	302.8 533
	ALLIANCE UNICHEM ALLIED COLLOIDS	395.5 202 548	0.5 0 7	399.5 202 572 -	248 101.5
	ALLIED DOMECQ AMVESCAP ANGLIAN WATER	580 818	-18	590 926.5	414 313 628.5
	ARCADIA GROUP ARGOS	494_5 610	-I 2	498.5. 697.5	304.6 399.5
	ARIO WIGGINS APL.	159.5 376.5	-4 13	207.5 ³ 433.5	
	ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOCOS	204 628	0	206 645	106.2 470
	ASSOLBRIT.PORTS AVIS EUROPE	307.5 191.5	4 -3.5	3185 1975	247.5 124
	BAA BANK OF SCOTLAND	557 701	1- 1	607 710	451 313
	BARCLAYS BASS	1859 993	-17 -23	1948 1016	990.5 727.4
	BAT INDS. BBA GROUP	598 418.5	17 -2	609 444	489 315
	BERKELEY GROUP BG	681.5 323.5 152.5	4 5.5	734.24 331.5	583.5 158.9
	BILLITON BLUE CIRCLE INDS.	335 924	-2 5 6	249.5 448.5 11 7 5.5	134.7 293.7 858
	BOC GROUP BODYCOTE INTL. BOOTS	1027.5	0 0	1027.5 932	630.9
	BPB BRIT AEROSPACE	305 1940	-7 31	368 1940-	297 1207.
	BRIT PETROLEUM BRIT SKY BCAST.	800.5 355	-4.5 -12	956.5 637.5	663.5 342
	BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS	1217.5 568.5	14	1232.5 760	777.5 499.5
	BRITISH ENERGY BRITISH LAND	439 745.5	-5 . 4.5	489.5 768	224.5 5 31.5
	BRITISH STEEL BRITISH TELECOML	148 598	4 -2	190.25 600	124.5 379.5
	BTR BUNZL	162.75 235	- 4 0.5	284 273	152 188.5
	BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS	1050 675.5	-20 5	1134 675.5	950 465
-	CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES	331.5 770	-3.5 13.5	340 770	210 498.5
- (CAP_SHOP.CENTS. CARADON	450.5 175	. 3	456.5 268.69	357 159
- (CARLTON COMMS. CENTRICA	420 103	4 .	548.5 111.5	410 56.25
-	CHELSFIELD CMG	390 2040	1.5 S	396 2047.5	319 1090
- (COLT TELECOM	1070	2 -1 24	888.5 1108.5	551.5 271.5 631.5
(COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP	1130 861	-6 3.5	872 872	582.5
(COOKSON GROUP COURTAULDS	211.5	1.5	262.5 378.5	167.5 238.5 1535
I	DAILY MATUA DALGETY .	2325 338.5 278.5	45 -0.5 -6.5	2325 353.5	272.5 270
, [DE LA RUE DEBENHAMS	405 614	-3 11.5	647.5 426.5 645.22	378.5 461.4
1	MAGEO MAGEOLIS, SHARES MXONS-GP	517 - 554.5-	ساد. ساد. سکاه.	520 _ 720	510 465
E	EECTROCOMP.	456.5 1099	-1:5 7:5	504 1099	387.5 718.5
E	EMAT EMI GROUP ENERGY GROUP	498 775.5	2 -0.5	647.82 790	430 466.5
E	ENTERPRISE OIL	550 263	-4.e	729.5 267	514 191.5
F	KI LEXTECH	166 487_5	-li	213 781	147 484.5
. (GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT	366 1455	D 83	379 1455	248.5 783
-	GENERAL ELEC. GKN	386 1456 ·	8	416 1474	331.5
•	ILAXO WELLCOME TRANADA GROUP	1657	-247 L1	1983 990	1027 738
(REENALLS GP. JT. PORTLAND EST.	413.5 288.5	-1.5 5	560.5 288.5	315 193
- (TUNVLSTORES	795 440.75	. 34.5 20.75	795 455	590. 258.5
	HALIFAX HAMMERSON	921 514	-0.5	945 527.5	663 427.5
	HANSON HAYS	297 895	7.5 10	333.5 907	250 518.5
. }	HLLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS	154 1778	0.5 3	197.5 2347	142.5 1366
	HSBC HOLDINGS (L) HYDER	1655 914	-3 -21	2252.5 1048.5	1298 770.5
1	mi Mp.Chialinds.	407.5 J063	-1 9	452.5 1108.5	285 688_5
1	MPERIAL TOBACCO GP. NCHCAPE	41 <u>2.5</u> 168.5	2.5 3	453 3 <u>0</u> 7	363.5 136.5
E	OHNSON MATTHEY CINGFISHER	537.5 1055	2.5 17.5	694 1055	461.5 652.5
1	AND SECURITIES	291.5 1132	2 25 11	307.5 1134	221.5 758
. 1	APORTE LASMO	650 259	-17.5 4	774.5 287.5	594.5 218.5
1	EGAL & GENERAL LIBERTY INTL	716 563.5	11.5 2.5 11	720 568.5	381.5 448 454
- 1	LLOYDS TSB GP. JOGICA LONRHO	902 1232.5 95	-2.5 -2	948 1397.5 157.5	674.43 79.5
. 1	LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.)	220.25 1550	1.75 -2.5	243 1625	182 1117.5
1	MARKS & SPENCER MEPC	585.5 588.5	1.5	664.5 604.5	459 453
1	MERCURY ASSET MAN. MFI FURNITURE	1693	0	1695 200	1205 111
1	Mirror Gp. Misys	171 2422.5	کـ0- ··· 20-	220.5 2502.5	171
ŀ	MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS.	429 245.5	-7.5 -3.5	538.5 •261	393.5 147
- 1	NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS	1 1 04 754	-21 -16	1190 770	670 436.5
. 1	VATIONAL GRID VATIONAL POWER	324.5 633	3	324.5 694	206.5 472
1	NEXT NFC	831.5 166.5	11.5	831.5	585 123.5
1	NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION	271 668 474.25	-0.5 -0.5 -2.75	288 668.5 489	191 463 290
- (NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP	2200 655.3	-100 -1	2530 656.5	1205 467
F	ORANGE PEARSON	353.5 879	13	361 905	194
	ENÆORNTL.DFD. ERPETUAL	778 3145	13.5	778 . 3145	592.5 2157.5
	PLKINGTON POWERGEN	1135 812 ~	2 !!	167.5 893	104.5 584
- 6	REMIER FARNELL	379 942.5	-2.5 4.5	560 942.5	275 543.5
	RUDENTIAL CORP.	894 909	8 -1	894 1094	540 605.5
- 1	RECKITT & COLMAN	.330. 1105	-4 .5 42	452 1105	297 785
E	REED INTL RENTOKIL INITIAL REUTERS GP.	699 295	3 0.5	700 300	507 199.5 511.97
	REXAM NO TINTO (REG)	596 252	-10.5 1.5	764.02 349.5	226.5 697.5
	RAC GROUP ROLLS-ROYCE	784 857	-10 2	1109 1125	760 189,25
•	ROYAL & SUN ALL IN. RYL BICOF SCTL.	211.5 751	3.25 -7.5	268.5 767.5	430
- 2	AGE GROUP(THE)	949 355.5	-2 -95	987 405 <i>-5</i> 12 02- 5	319 579
5	CHRODERS	1202.5 455.5	5 8.5	520	308 1517.5
3	CHRODERS NV.	2133 1835	-2 -60	2170 1895	1315
- 4	NUT HYDROLEI FC	859 552.5	14 -3	880 576.5	353.5
- 4	COTTISH POWER	521 363.5	1.5 6.5	545 373	333.5 250
- 3	EMA GROUP	138.5 1885	-3 -7.5	151.5 1910	116 1173.5
3	EVERN TRENT HELL TRANSPORT & TR	902 4 0 9	-16 1	1072 484.5	682.32 342
5	LORGH SCTATES	1168 400	14 2.5	1332_5 400	897.5 261
5	HURWHOOD ON THE	177.75 468.5	0 3.5	194 483 <i>.5</i>	163 333.5
S	MITHS INDE BHIM.	724 851	-83 -4	845 975-5	424 709
5	OUTH WEST WATER	295.5 877.5	-2 -15	299 991-5	173 647.5
3	JAMESS DE LOCAL	550 200	-12 0	572 200	384.5 123.5
	TAGECOACH HDG.	809 104	-7 -1,5	866 110	594.5 91

				C-44	سرے سرے	1
1001,41	1071,40		ر آي	ا س تم	ستغافورة	7
1700,10	¥777,4+		ر العام		لستراليا	-1-
						J
STD.CHARTE	nen.	550				
STOREHOUSE		758	16	1081.5		
SUN LIFE & P		248.5	1.5	276.5	185.5	
SON LIFE & PI F & N	ROVINCIA	576.5	-5.5	585.5	276.5	-
TARMAC		255 .	0	256	123 .	
		94.5	-1.5	(33.5	94	
TATE & LYLE		516.5	-25	563	401	
TESCO	-	519	0.5	539	333.5	
THAMES WAT		847 -	-18	960	655.5	
THISTLE HOT	ELS	185	0	209	121 .	
TI GROUP		490	·· •3	690.5	430.25	
TOMKINS		352	4.25	352	256	
UNIGATE		644.5	0	647.5	449.5	
UNILEVER (U		539	9,75	539	379.12	
	RANCE GRO		-8	6145	424.5	
JNITED BISCI		257 .	. 3	272	189	
UNITED UTIL		772	-30	875	607.5	•
UTD NEWS &		686	6 .	804.5	669.5 ~	-
VENDOME LU		484	2.5	542.5	325.5	
VODAFONE G		532	6	540	264.5	
VESSEX WAT	er	468S	-17.5	548.5	351 .	-
VHITBREAD		951	1	997.5	695	
VILLIAMS		356	2	392	303	
WOLSELEY		500	9	535	425.5.	
WOOLWICH		383	7.75	395.25	284.5	
WPP GROUP		320	0.5	320	237.5	
YORKSHIRE V	VATER	491.5	-0.5	541	331	
ZENECA		2600	-75	2685	1717	
	-				1	
						ш

WOLSELEY	500	9	535	425.5.
WOOLWICH WPP GROUP	383 320	7.75 0.5	395.25 320	284.5 237.5
YORKSHIRE WATER	491.5	-0.5	541	331
ZENECA	2600	-75	2685	1717
				:
17	D 4 3	TOIL	,	
	RAI	NUE	5	
L				
ACCOR	1304	25	1328	767 -
AGF-ASR.GL.DE FRN. AJR LIQUIDE	329.5 948	0.3 9	336 1017	167.9 837
ALCATEL ALSTHOM	766	0	874	583
AXA-UAP	585	-7	592	339.5
BANCAIRE (CIE.) SUSP	922	0	1052	622.51
BIC . BNP	435 358.5	-1.3 -6.1	532 364.6	373.5 222 ~
BON MARCHE DEAD - DE	2010	0	2010	981
BOUYGUES	838	-10	848	473.2
CANAL+	1145	-28	1284	958 =
CAP GEMINI CARREFOUR	606 3514	-13 17	645 4412	304 2802
CASINO GUIPCHN.	360	o o	370.8	242 -
CASTORAMA DUBOIS	808	4	929	536
CCF .	431.9 756	-4.2	438.5	234.8
CETELEM CGIP	2346	6	886 2348	580 1582
CHRISTIAN DIOR	708	15	1042	550
COMM UNION FRANCE LI	890	0	890	538
COMPT. MODERNES	3020	10	3172	2350
DANONE DASSAULT AVIATION	1175 1371	-13 -19	1218 14 60	809 981
DASSAULT SYSTEMES	225	1.1	225	152.5
DEXIA FRANCE	747	17	793	518
EAUX (GENERALE DES)	905	2 .	938	648
ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	645 1085	-27 0	8[4 1128	525 770
ESSILOR INTIL	1865	-8	1929	1435
EURO DISNEY SCA	8.7	-0.1	10.6	6.9
FINAXA	470	-10	480	290
FRANCE TELECOM GAN	276.3 149.9	1.9 -0.6	294.8 157	187 103.66
HAVAS	447.5	-0.9	454	365.5
HERMES INTL.	467	4	583	353
L'OREAL	2584	34	2656	1833
LAFARGE LAGARDERE GROUPE	419.9 217.5	8.7° -2	452.7	339.7 156.1
LEGRAND	1330	14	1345	910
LOUIS YUITTON LIMITE.	2290	190	2970	1863
, LVMH MICHELIN	11 80 346 .7	33 -1.3	1638 399.3	894 273.8
MONTAIGNE DEAD - DEL	2100	0	3500	1860
MOULINEX	148.9	1.2	167	120.
NAVIGATION MIXTE SUS	785 580	8	985 . 593	757 356.6
PARIBAS 'A' PECHINEY 'A'	380 250	-13 0.1	306	1969
PERNOD-RICARD	389.4	7,4	394	261
PEUGEOT SA	862	-2	872	546
PINAULT PRINTEMPS	3955 480	35 -10	3958 515	212] 480
POLIET PROMODES	2442	-10	2715	166Ô
RENAULT	198.5	-0.2	203	121
REXEL	2077	12	2077	1445
RHONE POULENC 'A" SAINT GOBAIN	267 834	1.9 10	303.5 940	174.1 - 745.
SANOFI	665	5	697	479
SCHNEIDER	362.6	3.5	384.5	277.3.
SEB	832	-27	1125	659
SELTA SGS-TMSN.MICROELS.(F	252 433	-7.8 -5	259.8 605	170.6 316.5
SIDEL	419	-0.9	470.1	324
SOCIETE GENERALE	895	-13	926	590~
SODEXHO ALLIANCE	3652 105	-7 0	3659 139	2575.3 54.05
SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	18.6	-0.4	19.45	12.4
SUEZ LYONNAISE DES E	779	-9	790	516
SYNTHELABO	789	-1	839	561
TF1 (TV.FSE.1) THOMSON-CSF	676 209	8 4.9	697 213.5	487 · . 145,9
TOTAL	611	-22	702	450:2
UAP (CIE.)	238	1.4	238	130
USINOR	89.25	0.75	125	75.4 335
VALEO WORMS ET CIE R	492 380	6 -1	495.7 519	335 320.7
Organization	J.,		V	name.

3652 105 18.6 779 789 676 209 611 238 89-25 492 380 3659 139 19.45 790 839 697 213.5 702 238 125 495.7 519 SODENHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV FSE.1) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R -7 0 -0.4 -9 -1 8 4.9 -22 1.4 0.75 6 -1

GE	}_			
ADIDAS	277.5	-1	278.5	157,5
ALLIANZ HLDG.	569	-17.5	586.5	307.5
ALLIANZ LEBENS.	2170	20	2200	1120
ALTANA	149	0.6	192.55	114
AMB AACH&MUNCH BET.R	201	-0.1 -3.5	205 234	141.8
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	230.5 38.2	-33 -03	51.9	32.05
BASE	63.2	0.35	73.55	54.9
BAYER	77	0.85	79.12	57.1
BAYER.HYPBK.	85 <i>.</i> 5	-1.7	91.2	49.9
BAYERISCHE VBK	113.9	-2.1	119	60.52 .
BEIERSDORF	85 73.5	-0.2 4.5	96.3 73.5	71.4 37.75
BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK	49.25	-0.55	60.25	40
BHW HOLDING	30.75	0.05	34	.226
BMW	1660	19 .	1660	1125
COMMERZBANK	66.1	0.1	74.8	43.01
CONTINENTAL	42 136.8	0.1 -0.8	50.5 (59.3	31,95 109.75
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	93.6	-0.8 -0.4	104.7	66.75
DEPFA-BANK	128_5	1.7	129.5	74.05
DEUTSCHE BANK	121.6	-4.15	130.8	87
DEUTSCHE TELEKOM	35.9	-0.65	44.55	29.9
DRESDNER BANK	84.75	-1.35	87.7 356	53.59 134
ERGO VERSICHERUNG	333 73.8	-23 -0.7	336 92	67.5
FFUR HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE	790	-0.7 0	\$80	760
FPB HOLDING	317	-1	328	298
FRESEN MEDICAL CARE	130.1	-3.9	168	110.5
FRESENIUS PREF.	368	-14.5	409.05	277
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	320.5	1.5	400	261
GEHE	96.7	-0.8 -2.7	125.5 162	87.5°
HEIDELB.ZEMENT	132.3 109	-Z.7 -F	1125	79.5
HENKEL HENKEL PREP.	117.5	، 3ے	123	84.6
HEW	473	0	500	440
HOCHTIEF	63.1	-0.4	93	60.6
HOECHST	68.7	-0.15	88	58.8
IKB DT.INDSTRBK.	35.1	0.1	40 <u>.35</u> 620	29.5 _.
ISAR-AMPERWERKE	593 616	0 -4.5	715	505:5
KARSTADT	76.25	-0.75	105.5	56.25
LAHMEYER LEIFHEIT	54.9	0.4	77	50.6
LINDE	1140	-42	1430	990-
LUFTHANSA	33.3	0.35	37 85	21.7
MAN	484	-7	575	431.5
MANNESMANN	1010.5	-125	1067	610,5
MERCK KGAA	65.3	0.7	77.4	55.1 30.85
METALLGESELLSCHAFT	36.15	-0.4 -0.3	43.18 99.6	58.27
METRO	77.4 815	-0.5 -33	854	389
MUNCHRUCK REGD.		0	560	365
NECKARWERKE STUTTGAR	484	2 .	545	445
NESTLE DEUTSCHLAND	589	1	6013	419.5
PREUSSAG RWE	99.15	-2.05	103.85	65.05
RWE PREF.	82.1	-2.1	85.S	\$3.4
RWE-DEA	434	-1	450	400
SAP	657	-55	683.5	254,5
SAP PREF.	718	1:2	736.5	256.5
SCHERING	204.75	-0.25	209.5	146.2
SCHWARZ PHARMA	148	-} 	1529	115 199,5
SGL CARBON	199.5	-39 -1.45	250 ~130	1994) 84.4
SIEMENS	110.5 61.8	-1.45 -0.65	64,95	50
SKW TROSTBERG	1550	1003	1695	1120
SPRINGER (AXEL) R	840	8	960	765
SUEDZUCKER	384.6	0.6	447.3	345.8
THYSSEN THYSSEN INDUSTRIE	410	1	410.5	161:5
I II (2012) by the second			_	

VEBA YEW B' YIAG YICTORIA VERS. YOLKSWAGEN PREF. WUENTI, VERS, BET.	122.3 613 990.5 2300 1125 839 2800	0.45 -2 -3 0 -16 -24 80	129.1 625 1089-, 2300 1485 1100 2920	88.5 497 721.5 1020 791.5 620.5 1085				
SWITZERLAND								

SWI	ΓΖΕΙ	RLA	ND	٠.
AARE-TESSIN R (ATEL)	900	-33	960	765
ABB AG B	1870	-27	2427	1630.31
ABBAGR	371	-9	485	312.64
ADECCO 'B'	475	9.	620	349
ALUSUISSE 'B'		-		
	1642	-20	1755	1132
ALUSUISSE R	1635	-26	1750	1160
ARES-SERONO B'	2135	-155	2900	1510
BALOISE R	3100	-52	3270	1396.03
BCV 'B'	600	-J	601	346
BK VISION B'	1640	0	1646	820 .
CIBA SPECIALTY CHEMS	173.25	-0.5	180.5	92
CLARIANT	1465	17	1475	676
CREDIT SUISSE R	2 59	1.5	262.5	153.5
ELEKTROWATT B'	560	01	561	513
EMS-CHEMIE'B'	747D	-25	7610	5670
HELVETIA PATRIA R	1940	-180	2120	550
HOLDERBANK 'B'	1373	16	1469	1052
HOLDERBANK R	. 271	-2	294	212
JULIUS BAER 'B'	3220	10	3220	1584
KUONI REISEN R	5450	25	6220	3750
· LLB B	700	-10	710	456
MOTOR-COLUMBUS 'B'	2985 .	35	3025	2200
NESTLE R	2524	-40	2583	1554
NOVARTIS 'B'	2571	-17	2600	1671
NOVARTIS R	2570	-16	2602	1671
OPRIJKON-BUEHRLE R	319	-2	233.25	134.75
PARGESA B'	1940	ō	2020	1500
PHARMA VISION 'B'	1035	-13	1074	694
PIRELLI INTL. 'B'	: 342	4	351	198
RICHEMONT B 'A'	1580	-20	2340	1450
RIETER HOLDING R	823	13	823	420
ROCHE HOLDING B'	25890	-65	26300	16750
ROCHE HOLDING GSH.	16535	-65	17135	11505
SAIRGROUP R	1903	3	2117	1229
SAURER AG ARBON R	1410	5	1416	671.07
SCHINDLER R	1870	-65	2120	1510
SMH 'B'	880	31	935	715
	202.25	4.5	217.75	174.5
SMH R	20225 867			620.17
STILLHALTER VIS.		-5 2	878 440	
SULZER MEDICA	377			302
SULZER R	1100	-18	1350	879
SURVEILLANCE B'	2 69 3	38	3565	2405
SURVEILLANCE R	505	-9	655	465.5
SWISS BANK COR	482	-4	486	268.54
SWISS LIFE B	1247	-3	1280	443.5
SWISS RE R	- 3037	15	3037	1449
UNION BANK SWITZ, B	2236	-26	2262	1239
UNION BANK SWITZ. R	447	-5	452.5	248
WINTERTHUR IN, R DEA	1650	0	1800	897
ZURICH IN. R	785	4	785	434

ZURICH IN. R	785	4	785	434			
JAPAN							
ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI	9940 9400 1320	140 -20 -270 10	8000 13600 10100 1930 1450	4290 5736,37 7800 1240 940			
AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES	667	-50 3 -100 -40 -50	1450 880 4740 1030	471 2070 405 1150			
ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI CLASS BANK OF FUKUOKA	532 707 476	-11 -36 -12	740 1200 735	406 480 399			
BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE	1700 385 1650 2870	-40 -15 -10 -70	2350 667 2210 3340	1470 274 1220 2140			
CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	2920 1680 399000	0 -70 -1000	3780 2810 400000	2470 1320 383000			

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX It's A Small World.

CHIBA BANK	475	-10	735	399
CHUBU ELEC.POWER	1970	-10	2200	1960
CHUGOKU BANK	1640	-10	0381	1500
		0		1820
CHUGOKU ELECPOWER	1820	-	2200	
CREDIT SAISON	2850	40	3640	1965,22
DAI NIPPON PRINTING	2090	-30	2770	1930
DAI-ICHI KANGYO BK	1010	-30	1560	620 -
DAIE	559	-108	910	500
DAIICHI PHARM.	1700	0	2220	1230
DAINIPPON INKACHEMIC	365	22	529	230
DAIWA BANK	337	-3	685	130
DAIWA HOUSE INDUSTRY	940	-31	1490	624
DAIWA SECURITIES	579	4	996	405
DDI	344000	-19000	909000	289000
DENSO	. 2490	-60	3270	2110
	597000	2000	598000	500000
EAST JAPAN RAILWAY				
EBARA	1460	-50	1790	1240
EISAI	1990	-10	2630	1610
FAMILYMART	4810	-110	6120	4080
FANUC	4500	-20	5540	3590
FUJI BANK	880	-39	1790	458
FUI HEAVY INDS.	455	-2	643	313
FUJI PHOTO FILM .	4760	-2-40	5500	4000
FUI TELEVISION NETW	555000	0	730000	503000
FUJIKURA	860	-45	1180	810
FUIISAWA PHARM.	1250	-30	1320	960
FUITSU	1400	-20	1760	1160
FURUKAWA ELECTRIC	555	-22	800	435
FUTABA	5170	20	6000	4650
GUNMA BANK	928	-5	1070	840
HACHIUNI BANK	960	-24	1230	950
HANKYU	584	-1	636	554
HIROSE ELECTRIC	6740	10	9810	5860
HITACHI	938	·-24	1360	888
HITACHI CABLE	810	-36	1090	745
HITACHI CREDIT	2130	-20	2680	1680
		-100		2000
HITACHI MAXELL	2130 1820		3290	
HOKKAIDO ELECPOWER	1830	-10	2130	1780
HOKURIKU ELEC.POWER		20	2130	1810
HONDA MOTOR	4350	-20	4960	3210
HOYA	3440	0	6360	3350
INDUSTRIAL BKJAPAN	995	-15	1850	778
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	278 .	-10	512	189
ISUZU MOTORS	263	-18	560	175
ITO YOKADO	6970	20	7450	5250
110 1010100				
ITOCHU ·	320	17	653	192
		17 6	653 546	
ITOCHU ·	320	17 6 -550	653	192
ITOCHU JAPAN AIRLINES	320 471	17 6	653 546	192 337
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE	320 471 5200	17 6 -550 -30000 9000	653 546 9500	192 337 3710
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM	320 471 5200 1230000	17 6 -550 -30000	653 546 9500 2440000	192 337 3710 1070000
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	370 471 5200 1230000 928000	17 6 -550 -30000 9000	653 546 9500 2440000 1000000	192 337 3710 1070000 776000
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDITINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	320 471 5200 1230000 928000 513	17 6 -550 -30000 9000 -3	623 546 9500 2440000 1000000 695	192 337 3710 1070000 776000 445
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436	17 6 -550 -30000 9000 -3 -120	6273 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704	192 337 3710 1070000 776000 445 1450
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130	-17 6 -550 -30000 3000 -3 -120 -24 -10	6673 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670	-17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	370 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307	17 6 -550 -30000 3000 -3 -120 -24 -10 -30 3	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	370 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208	17 6 -550 -30000 9000 -3 -120 -24 -10 -30 3	653 546 9500 2440000 1000006 695 4430 704 2300 1930 545 389	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230	-17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 30	653 546 9500 2440000 1000006 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500	17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 30 -11	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400	17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 00 -11	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 20300	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 1640	17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 90 -111 -600 30	623 546 9500 2440000 1000006 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 20300 1710	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 1640 685	17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 30 -111 -600 30 5	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 20300 1710 752	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 307 208 5230 500 18400 1640 685 1080	17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 -3 -6 -30 -11 -600 30 5 5	623 546 9500 2440000 10000006 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 20300 1710 752 1230	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYOTEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 1640 685 1089 123	17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -600 30 -111 -600 30 5 10 -8	653 546 9500 2440000 1000006 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 661 752 1230 239	192 337 3719 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13181.81 1260 660 909 95
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	320 471 5200 1230000 928000 5313 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 685 1080 1023 22150	17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 30 -111 -600 30 5 10 -8 -40	653 546 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 339 387 8700 665 20300 1710 752 1230 239 3110	192 337 337 1000000 7760000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYOTEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 3077 208 5230 500 18400 1640 685 1080 123 2150 640	17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -600 30 -111 -600 30 5 10 -8	653 546 9500 2440000 1000006 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 661 752 1230 239	192 337 3719 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13181.81 1260 660 909 95
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	320 471 5200 1230000 928000 5313 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 685 1080 1023 22150	17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 30 -111 -600 30 5 10 -8 -40	653 546 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 339 387 8700 665 20300 1710 752 1230 239 3110	192 337 337 1000000 7760000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 426 2130 1670 307 208 5230 500 18400 1840 685 1080 123 2150 640 540 540 540 540 540 540 540 540 540 5	17 6 -550 -3000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -3 -60 -11 -600 30 5 10 -8 -40 -21 -18	653 546 9500 2440000 1000006 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 661 1230 239 3110 970 665	192 337 3719 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KID KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKIN INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KURARAY	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 685 1089 123 2150 640 357 1080	17 6 -5500 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 30 -11 -600 30 5 10 -8 -40 -21 8	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 1716 752 1230 239 3110 970 1170	192 337 3719 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 476 478 909 909 95 1770 499 284 983
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KED TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KIYOCERA	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 1640 685 1080 123 1080 640 357 1080 6430	17 6 550 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -3 -3 -6 0 -11 -600 30 5 10 -2 1 1 -8 -10 -2 1 -11 -11 -11 -11 -11 -11 -11 -11 -1	653 546 9500 2440000 1000006 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 606 20300 1710 752 1230 239 970 605 1170 10200	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 5660
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 1640 685 123 2150 1640 685 123 2150 1640 357 1080 357 1080	17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -11 -18 -21 -18 -11 -18 -11 -18 -11 -18 -11 -11 -1	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280	192 337 3719 1070000 776000 445 1450 222 2010 1270 195 145 4280 476 13181,81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 1830
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYONCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOGERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 1640 685 1030 123 2150 640 635 71080 6230 6230 6330 71080 6330 71080 6330 71080 71	17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 30 -11 1 -6 30 -5 11 1 -1 10 0 -11 10 0 -1 10 0 -3 30 -1 10 -1 10 0 -3 30 -1 10 0 0 -3 30 -1 10 0 0 0 -3 30 -1 10 0 0 0 -3 30 -1 10 0 0 0 -3 30 -1 10 0 0 0 0 -1 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 1930 545 2300 1930 545 2300 1710 752 20300 1710 752 20300 1710 752 2030 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280 620	192 337 3719 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 413181.81 1260 660 995 1770 499 983 5660 1830 178
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEDO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NEPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 1640 685 1089 123 1089 640 337 640 640 337 640 640 640 640 640 640 640 640 640 640	17 6 -5S0 -30000 -30000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -5 -5 -111 -600 30 -111 -600 -21 -18 -40 -21 -18 0 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280	192 337 3719 1070000 776000 445 1450 222 2010 1270 195 145 4280 476 13181,81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 1830
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYONCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOGERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 1640 685 1030 123 2150 640 635 71080 6230 6230 6330 71080 6330 71080 6330 71080 71	17 6 -5S0 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 30 -11 -600 30 5 10 -8 -40 -21 -18 0 -11 -18 0 -3 -330 -6	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 1930 545 2300 1930 545 2300 1710 752 20300 1710 752 20300 1710 752 2030 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280 620	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 2282 2010 1270 195 145 4280 476 43181.81 1260 660 999 95 1770 284 983 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEDO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NEPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 1640 685 1089 123 1089 640 337 640 640 337 640 640 640 640 640 640 640 640 640 640	17 6 -5S0 -30000 -30000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -5 -5 -111 -600 30 -111 -600 -21 -18 -40 -21 -18 0 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	623 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 20300 1710 239 239 239 239 1710 970 605 1170 10200 2280 620 7640 620 77650	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 2282 2010 1270 195 145 4280 476 43181.81 1260 660 999 95 1770 284 983 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK. OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 1640 685 1080 123 2150 640 357 1080 6230 1830 321 6690 319	17 6 -5S0 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -6 30 -11 -600 30 5 10 -8 -40 -21 -18 0 -11 -18 0 -3 -330 -6	653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 2300 1930 665 1230 239 3110 1230 239 3110 10200 2280 620 7630 76300 7630 7630 7630 7630 7630 7630 7630 7630 7630 7630 7630 7630 7630	192 337 3719 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 5660 178 5700 178 193 193 193 193 193 193 193 193 193 193
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KED TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NEPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUIBENI MATUSH KOTOBUKI ELT	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 1640 685 1080 123 1080 640 319 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32	17 6 -5S0 -30000 -30000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -3 -6 -6 -11 -600 30 5 10 -21 -18 0 -110 0 -3 -330 -6 -20 40	623 546 546 9500 2440000 1000006 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 20300 1710 970 605 1230 970 605 1170 10200 2280 620 7650 520 7650	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 499 283 5660 1830 5700 193 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEDO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK. OF J MABUCHI MOTOR MARTUBENI MARSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSH KOTOBUKI ELT	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 5500 18400 1640 685 640 357 1080 6430 1830 321 1690 6690 319 1980 3390 4200	17 655030000 8000312024 103036 36 111600 302118 02118 033306 2033306 2020202020202020	623 546 540 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 620 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280 620 520 23440 4540 520 23440 4540 5550 5550	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 2282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 5660 1830 178 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECPOWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSH KOTOBUKI ELC.INDL	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 1640 685 1080 123 2150 640 357 1080 123 2150 1680 123 2150 1690 123 2150 1690 123 2150 1690 123 2150 1690 1690 1690 1690 1690 1690 1690 169	17 6 -550 -30000 8000 -3 -120 -24 -10 -30 -6 -6 -21 -18 0 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	653 546 546 9500 244000 100000 6095 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 1170 229 3110 229 3110 620 7650 620 620 7650 620 620 7650 620 620 620 620 620 620 620 62	192 337 3719 1070000 776000 445 1450 2282 2010 1270 195 145 4280 13181,81 1260 660 999 95 1770 499 284 983 5660 178 5700 1793 1670 3090 2800 1780
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.WKS.	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 1640 685 1080 123 1080 6230 1830 640 319 1980 321 6690 319 1980 3390 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 42	17 655030000 -30000 -312024 -1033600 30111600 302118 0333062020202020202010	623 546 546 02440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 20300 1710 970 605 1230 970 605 1170 10200 2280 7650 520 7650 7	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 499 284 5660 1830 178 5700 193 193 195 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODD KEDO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK. OF J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 5500 18400 1640 685 1020 123 2150 640 357 1080 6230 1830 321 1980 319 1980 319 1980 319 1980 319 1980 319 1980 319 319 319 319 319 319 319 319 319 319	-17 6 -5S0 -30000 8000 -30000 -120 -24 -10 -30 -3 -6 00 0 -111 -600 30 5 10 -21 -18 0 -21 -18 0 -21 -40 -20 -20 -20 -10 -110 -110 -20 -20 -10 -110 -1	623 546 540 2440000 1000000 695 4430 704 1930 1930 545 389 8700 605 1710 239 3110 970 605 1170 10200 2280 620 520 2340 4540 5050 2470 4540 4540 472	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 2282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 499 284 5660 1830 1780 193 1670 193 1670 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 17
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECPOWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARTUSHITA ELECINDL MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECINDL	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 1640 685 1080 123 2150 640 357 1080 321 16690 319 1980 3390 4200 1880 1220 123 1980 3390 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 42	17 6550300003000030000241030662118 0333062118 02118 02118 02118 02118 02118 0211110111011101110	623 546 546 9500 244000 100000 100000 100000 100000 100000 103	192 337 3719 1070000 776000 445 1450 2282 2010 1270 195 145 4280 476 43181.81 1260 660 999 95 1770 499 284 983 1830 178 5700 193 1670 3090 1780 1000 1280 1280 1280 1280 1280 1280 12
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUIENI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MISUBISHI	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 1640 685 1080 6230 1830 6230 1830 6230 1830 640 319 6690 319 319 3390 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4300	-17 6 -5S0 -30000 8000 -30000 -120 -24 -10 -30 -3 -6 00 0 -111 -600 30 5 10 -21 -18 0 -21 -18 0 -21 -40 -20 -20 -20 -10 -110 -110 -20 -20 -10 -110 -1	623 546 540 2440000 1000000 695 4430 704 1930 1930 545 389 8700 605 1710 239 3110 970 605 1170 10200 2280 620 520 2340 4540 5050 2470 4540 4540 472	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 2282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 499 284 5660 1830 1780 193 1670 193 1670 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 17
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECPOWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARTUSHITA ELECINDL MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECINDL	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 1640 685 1080 123 2150 640 357 1080 321 16690 319 1980 3390 4200 1880 1220 123 1980 3390 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 42	17 6550300003000030000241030662118 0333062118 02118 02118 02118 02118 02118 0211110111011101110	623 546 546 9500 244000 100000 100000 100000 100000 100000 103	192 337 3719 1070000 776000 445 1450 2282 2010 1270 195 145 4280 476 43181.81 1260 660 999 95 1770 499 284 983 1830 178 5700 193 1670 3090 1780 1000 1280 1280 1280 1280 1280 1280 12
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KED TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK. OF J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSH TA ELEC.INDL MATSUSH TA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUBISHI CHIEMICAL	320 471 5200 1230000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 1640 685 1080 6230 1830 6230 1830 6230 1830 640 319 6690 319 319 3390 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4200 4300	-17 6 -550 -30000 -30000 -3 -120 -24 -10 -30 -3 -3 -600 30 -111 -600 30 5 10 -21 -118 0 -3 -330 -6 -20 -20 -50 -110 -110 -27	623 546 5440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 20300 1710 239 762 1230 239 765 1170 10200 2280 605 520 7650 7650 7	192 337 3710 1070000 7760000 445 1450 252 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 499 284 9660 1830 193 3090 2890 1780 1000 244 966 837
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECPOWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARTUBNI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECINDL MITSUBISHI ELECITRIC	320 471 5200 12350000 928000 513 1940 4230 1670 300 5208 5230 500 1640 1640 6640 3577 1080 1080 123 2150 6640 3577 1080 1830 321 6690 3390 1880 1290 1880 1230 1880 1880 1880 1880 1991 1992 1993 1994 1995 1	-17 6 -550 -30000 -30000 -31 -120 -21 -18 0 -111 -600 -330 -21 -18 0 -111 -600 -3 -3330 -6 -20 -10 -111 -10 -27 -4 -550 -27 -27 -4 -550 -27 -4 -550 -27 -4 -550 -27 -4 -550 -27 -4 -550 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27	623 546 546 9500 2440000 10000006 695 4430 704 1930 545 389 8700 685 2300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280 620 2340 4540 2472 1500 1446 428 750	192 337 3710 1070000 776000 445 1450 2282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 999 95 1770 284 983 1670 3090 1780 1000 244 966 837 137 238
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECLPOWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI ELECTRIC	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 52130 1670 307 208 5220 500 18400 1640 685 1080 6230 1830 640 319 6690 319 6690 319 319 4200 3890 4200 3890 4200 3890 4200 4890 4890 4890 4890 4990	-17 6 -550 -30000 -30000 -3 -120 -24 -10 -33 -6 -600 -3 -3 -600 -21 -110 0 -3 -3 -330 -6 -40 -21 -110 0 -3 -3 -330 -6 -20 -40 -50 -20 -110 -110 -27 -4 -50 -20 -110 -27 -4 -5 -10 -27 -4 -5 -10 -27 -4	653 546 540 2440000 1000006 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 1170 10200 2280 620 7650 520 2280 620 7650 2470 1490 472 750 1490 1490 1440 428 750 1840	192 337 337 3710 1070000 776000 7445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 5660 1178 5700 193 5700 193 1070 3090 2840 1780 11000 244 966 837 137 137 288 1240
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KED TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBATA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK. OF J MABUCHI MOTOR MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.TRIC MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 2130 1670 307 208 5230 500 18400 1640 685 1080 123 640 357 1080 6430 1830 1980 319 1980 319 1980 319 1980 3390 4200 1880 4200 1880 1980 319 4200 3180 4200 3180 4200 3180 319 4200 3180 319 4200 3180 319 4200 3180 319 4200 3180 319 4200 3180 319 319 319 319 319 319 319 319	-17 6 -550 -3000 -3 -100 -30 -120 -24 -10 -30 -3 -600 30 5 10 -3 -3 -40 -21 -110 0 -3 -3 -40 -21 -110 0 -3 -3 -40 -21 -110 -3 -3 -40 -21 -110 -3 -3 -40 -21 -110 -3 -3 -40 -21 -110 -3 -3 -40 -21 -110 -3 -3 -40 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -3 -40 -21 -21 -21 -3 -40 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	623 546 540 2440000 1000000 695 4430 704 1930 1930 545 389 8700 665 20300 1716 252 1230 239 970 605 1170 10200 2280 620 752 1230 2390 620 752 1230 520 2340 4540 4540 4540 4540 472 1590 1490 472 1590 1840 879	192 337 3710 1070000 7760000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 5660 1830 178 5700 193 1670 3090 2890 1780 1900 244 966 337 137 288 37 137 288 463
ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECLPOWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI ELECTRIC	320 471 5200 1235000 928000 513 1940 436 52130 1670 307 208 5220 500 18400 1640 685 1080 6230 1830 640 319 6690 319 6690 319 319 4200 3890 4200 3890 4200 3890 4200 4890 4890 4890 4890 4990	-17 6 -550 -30000 -30000 -3 -120 -24 -10 -33 -6 -600 -3 -3 -600 -21 -110 0 -3 -3 -330 -6 -40 -21 -110 0 -3 -3 -330 -6 -20 -40 -50 -20 -110 -110 -27 -4 -50 -20 -110 -27 -4 -5 -10 -27 -4 -5 -10 -27 -4	653 546 540 2440000 1000006 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 665 1170 10200 2280 620 7650 520 2280 620 7650 2470 1490 472 750 1490 1490 1440 428 750 1840	192 337 337 3710 1070000 776000 7445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 5660 1178 5700 193 5700 193 1070 3090 2840 1780 11000 244 966 837 137 137 288 1240

a deposit months a company		••	936	245
MITSUBISHI MOTORS -MITSUBISHI TST.& BKG	455 1330	- <u>23</u> 10	1900	365 1030
MITSUI & COMPANY	803	-14	1130	651
MITSUI FUDOSAN	1290	20	1650	1100
MITSUI MARAFIRE INS	692	9	.345	555
MITSUI TST.BANKING MURATA MANUFACTURINO	397	-13 -20	910 5800	165 3300
MYCAL	914	-55	1790	760
NAGOYA RAILROAD	433	5	473	425
NEC	1420	-20	1720	1240
NGK INSULATORS!	1150	-20	1320 840	988 600
NICHIDO FIRE&MAR.INS NICHIEI	773 12500	-6 -100	840 (5400	8650
NIKKO SECURITIES	457	-18	759	324
NIKON	1290	-50	2560	1250
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	f 1400 155	100 -4	13600 302	8230
NIPPON EXPRESS	736	-20	974	93 585
NIPPON LSI CARD	195000	0	295000	120000
NIPPON MEAT PACKERS	1550	0_	1780	1210
NIPPON OIL NIPPON PAPER ENDS.	445 586	-5 -17	651 703	327 380
NIPPON STEEL.	221	-6	387	148
NIPPON TELNETWORK	38300	0	49400	32500
NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	381 590	-9 -5	515 889	327 497
NISSHO IWAI	355	-3	522	205
NISSIN FOOD PRDS.	2570	20	3000	1950
NITTO DENKO	2020 145	10 -2	2440 286	1590 95
NOMURA SECURITIES	1680	-20	1800	1120
NPN.TELG. & TEL.	1200000	-20000	1220000	816000
NTT DATA OBAYASHI	5720000 626	-320000 -6	7180 000 786	3040000 358
ODAKYU ELECTRIC RY.	540	4	688	540
OJI PAPER CO.	609	-25	769	403
OMRON ONO PHARM,	2050 3000	30	2860 4360	1800 2020
ONWARD KASHIYAMA	1730	0 -40	2010	1300
ORIENTAL LAND	5990	-110	8450	5000
ORIX OSAKA GAS	8600 277	60	10100	5100
PIONEER ELECTRONIC	2150	-1 -130	329 3120	261 1850
PROMISE	6740	-50	7850	4563.63
RICOH ROHM	1420 12800	30 600	1870	1370
SAKURA BANK	493	-2t	14800 922	8450 331
SANKYO (IST)	3210	-30	4370	2870
SANWA BANK	1250	-40	1720	995
SANYO ELECTRIC SECOM	34[7750	-19 -50	527 9000	296 6560
SEGA ENTERPRISES	2380	-140	4190	2050
SEIBU RAILWAY	4200	-300	6310	4200
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	810 1000	-18 -70	1260 1240	633 762
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8800	100	9460	7130
SEVENTY SEVEN BANK	1080	10	1290	880
SHARP SHIKOKU FLECTRIC POW	965 1860	-35 30	1720	795
SHIMANO	2650	0	2130 2910	1830 1940
SHIMIZU	452	-13	755	281
SHIN-ETSU CHEMICAL	2690	-60	3550	2220
SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1530 1440	-70 -10	2220 1500	1400 985
SHOHKOH FUND & CO.	39900	-800	46000	24500
SHOWA SHELL SEKTYU	844	-61	1130	602
SMC SOFTBANK	10600 4660	100 -60	12000 8769_2	8150
SONY	11360	100	12400	2000 8300
SONY MUSIC ENTMT.(JA	5000	10	5650	3700
SUMITOMO	805	-47	1150	630
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1400 360	-60 -5	1920 535	1130 237
SUMITOMO ELECTRIC IN	1790	-30	2000	1590
SUMITOMO MAR.&FIRE I	765	-5	950	580
SUMITOMO METAL INDS.	212	-7	335 890	139 364
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV.	510 806	-3! -8	1040	364 686
SUMITOMO TRUST & BAN	846	-24	1260	576
SUZUKI MOTOR	1250	-20	1510	1040
TAISEI TAISHO PHARM.	333 3000	-7 90	539 3430	171 2710
TAKASHIMAYA	992	-38	1680	646
TAKEDA CHEMICAL INDS	3460	-10	3830	2420
TAKEFUI	6520	-170	6980	4470
TDK TELIIN	9740 372	-50 -5	11700 551	8000 220
TERUMO	1720	-50	2470	1650
TOBU RAILWAY .	431	-6	\$69	400
TOHOKU ELECTRIC PWR.	15500 1810	-300 0	17272.66 2130	13300 1810
TOKAI BANK	843	-10	1200	530
TOKIO MARÆFIRE INS.	1370	-10	1530	1040
TOKYO BROADCASTING S	1450	-10	2350	1300
TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2330 4490	-10 -40	2430 8670	2100 3681.8f
TOKYO GAS	275	-2	320	261
TOKYU	544	4	719	472
TONEN	821	-63	1480	630
TOPPAN PRINTING TORAY INDS	1450 645	30 -23	1910 840 ~.	1350 514
TOSHIBA	562	-[4	770	504
TOSTEM CORPORATION	1720	-20	3280	1110
TOTO SEIL AN	932	-27 -130	1550 3654 55	760 1690
TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	1990 854	-130 5	2654 <u>.55</u> 1010	1680 619
TOYODA AUTOLOOM WKS	2260	20	2810	2000
TOYOTA MOTOR	3300	-40	4030	3050
UNICHARM	4290 1920	40 10	4700 2520	3090 1640
VICTOR CO. OF JAPAN	1920	-60	1720	1010
WEST JAPAN RAILWAY	423000	0	450000	367000
YAMAGUCHI BANK	1540	-10	1780	1440
YAMAHA YAMAICHI SECURITIES	1350 4	-10 1	2560 440	1350 .1
YAMANOUCHI PHARMS.	3000	40	3260	2360 -
YAMATO TRANSPORT	1540	-10	1800	1110
YAMAZAKI BAKING	1420	-10	2080	1070

YAMAZAKI BAKING. YASUDA FIREMMAR.INS. YASUDA TST &BKG. 1420 699 228 2080 782 480 HONG KONG

	4.0							
MOY PROPERTIES	6.3	0.1	9.9	5.15				
BANK OF EAST ASIA	15.7	-0.15	32.9	129				
ELLING ENTERPRISE	19.85	0.55	63	10.15				
ATHAY PACIFIC	6,9	Ð	16.05	·> 5.15				
THEUNG KONG HDG.	49.9	-1.35	96.75	. 33.6				
HEUNG KONG INFR	21.05	-0.45	27.6	14.75				
HINA OS.LAND & INV.	2.2	0.1	6.45	1.28				
HINA RES ENTREP.	15	0.3	38.8	9.4				
TITIC PACIFIC ·	27.8	0.3	51.75	20.6				
LP HOLDINGS LTD	38.5	-0.4	45.1	32.2				
OSCO PACIFIC	6.85	0.15	18.3	4.17				
DAO HENG BANK GP.	18.35	0.25	47.3	10.9				
TRST PACIFIC '	3.6	0.13	. 114	213				
IANG LUNG DEV.	11.2	0.35	15.9	8.95				
IANG SENG BANK	69.75	-0.25	117	58.75				
IENDERSON INV.	6.3	0.15	9.2	4.82				
IENDERSON LD.DEV.	38	0.7	77.5	24.5				
IK.& CHINA GAS	13.95	0,05	16.9	11.55				
IK.TELECOM.	15.9	0.15	20.4	11.85				
IONG KONG ELECTRIC	27.2	-0.05	33.1	22				
ISBC HDG.	206	2	279	155				
UTCHISON WHAMP.	49	-1.5	81.5	36				
iysan dev.	13.55	0.2	27.5	10.55				
A WAH BANK .	6.7	-0.15	23.2	2.82				
ERRY PROPERTIES	9.1	-0.4	21.2	7.1				
IAT.MUTUAL ASIA	6.5	-0.35	9.25	6				
IEW WORLD DEV.	26,95	0.6	58.75	17				
INO LAND	3.47	0.07	9.2	1.91				
UN HUNG KAI PROPS.	52	-1	601	33,1				
WIRE PACIFIC 'A'	43.7	0.3	75	32.6				
WIRE PACIFIC 'B' .	7.55	Ò	12.7	6				
VHARF HDG.	14,05	0.1	36.4	10.25				
VHEELOCK & CO.	· 8.25	-0,05	21.35	6.5				
SINGAPORE								

SINGAPORE						
FIC	4.16	0.16	10.5			
MACHITY	675	0.75	14 €			

SINGAPORE							
EREBOS PACIFIC	4.16	0.16	10.5	3.18			
TY DEVELOPMENTS	6.75	0.25	14.5	4.7			
REATIVE TECHNOLOGY	38.1	0.3	46	13.1			
YCLE & CARRIAGE	6.65	-0.1	15.8	4.06			
BS LAND	2,29	0.03	5.7	1.52			
EV.BANK OF SING.	8.6	-0.1	10.6	7.3			
RASER & NEAVE	7.35	-0.25	13.3	6 .			
OODWOOD PARK HOTEL:	38	0	40	- 38			
reat eastern life	11,4	-0.1	25.3	8			
EPPEL BANK OF SING.	2.19	10.0-	4.3	· 1.58			
EPPEL CORPORATION	4.56	0.04	8.32	3.14			
EPPEL LAND '	1.55	-0.03	4.96	1.2			
VERSEAS CHINESE BKG	6.8	0.05	9	5.45			
VERSEAS UNION BANK	4,74	0	6.14	3,62			
ARKWAY HOLDINGS	3,22	0.04	7.1	: T:69			
NGAPORE AIRLINE 20	8.4	0.1	8.55	6.75			
NGAPORE AIRLINES	8.4	0.05	8.6	6.65			
NGAPORE LAND	4.1	0.14	8.5	2.3			
NGAPORE PRESS HDG.	20.5	0.3	20.5	8.11			
NGAPORE TECH INDL.	1.42	Ð	4.08	0.89			
NGAPORE TELECOM	3.28	-0.02	3.48	2.05			
NGAPORE TELECOM 10	3.3	0.02	3.48	2.05			
AT LEE BANK	1.93	0.01	3.41	1.42			
NITED OVERSEAS BANK	6.65	0.05	9.85	5			
ING TAI HOLDINGS	1.26	-0.01	4.7	0.75			
		2101					

MALAYSIA

BERJAYA SPORTS TOTO	11	0.3	14.4	6.95
GENTING .	13.7	-0.3	17.6	7.7
GOLDEN HOPE PLTN.	4.34	0.04	4.94	3.72
HICOM HOLDINGS	2.12	0.16	7.15	1.39
KUALA LUMPUR KEPONG	8.35	-0.05	9.95	5.4
MAGNUM CORPORATION	3.08	0.06	5.35	2.12
MALAYAN BANKING	[4.1	0,4	29.5	\$,2
MALAYSIA JNTL SHIPPI	\$,05	0	7.2	4.02
NESTLE (MALAYSIA)	19,9	0.3	21.4	16.6
NORTH BORNEO TIMBERS	10.1	1.5	54	~_296
OMEGA HOLDINGS	2.05	0.1	11.7	1,3
ORIENTAL HOLDINGS	7.1	0.15	14.88	2.97
PERLIS PLANTATIONS	6.15	0	7.8	4.44
PETRONAS GAS	₹0.1	1,0-	10.3	6.9
PROTON (PERUSAHAAN O	\$.55	0.05	16.9	2.02

PUBLIC BANK	2.06	0.15	3,19	0.95
RESORTS WORLD	8.7	-0.3	12	4.1
RHB CAPITAL	3.48	-0,02	10,4	1,17
ROTHMANS OF PALL MAL	31.75	0.25	35	27
SIME DARBY	4.68	0.12	9.5	3,34
TELEKOM MALAYSIA	12	0	13.4	6.95
TENAGA NASIONAL	9.1	-0.35	12.5	5.85
UNITED ENGINEERS (MA	4.58	0.36	23.7	1,\$7
YTL CORP.	6.45	-0.05	9.48	29
YTL POWER	3.5	0.04	3.74	214

	AU	STR	AL	ĮΑ		
	AMCOR	6.4	0	8.93	6.18	
	AUS.& NZ.BANKING GRO	9.74	0.2	11.45	7.7	
	BORAL	3.58	0.01	4.46	3.37	
	BRAMBLES INDS.	31.37	1.07	31.37	19.88	
	BROKEN HILL PTY.	14.08	-0.37	19.85	1266	
i	CMWLBK.OF AUS.	17.73	0.18	18.7	12.14	
	COCA-COLA AMATIL	12.3	-0.1	17.2	9.98	
ļ	COLES MYER	7.44	0.14	7.94	5.67	
	CSR	4.82	0.06	5.9	4.31	
	POSTERS BREWING CP.	3.18	0.08	3.2	2.45	
	LEND LEASE CORP.	35.5	0.05	35.56	21.15	
	NAT.AUS.BANK	20.08	0.24	22.58	15.51	
	NAT.MUT.HOLDINGS	3.05	-0.02	3.15	1.82	
ı	NEWS CORP.	9.35	0.08	9.55	5.67	
ı	NEWS CORP. PREF,ORD,	8.08	0.1	8.18	4.67	
l	PBL AND BCAST.	7.7	-0.1	7.8	5.11	
İ	RIGTINTO	18.59	0.04	23.23	16.05	
	SANTOS	5.59	-0.16	7.43	4.42	
	ST.GEORGE BANK	8,6	0.02	9.28	7.33	
	TELSTRA CORPORATION	3.76	0.05	3.76	2.53	
	WESTFIELD TRUST	3.19	0.04	3.19	2.34	
	WESTPAC BANK	1,01	0.06	[4],44	6.55	
İ	WMC	5.06	-0.04	8.74	4.33	
ı	WOODSIDE PTL.	9.2	0.02	13.35	8.66	

SAMPOR S		NEWS CORP. PREF.ORD, PBL.AND BCAST. RIO TINTO	8.08 7.7 18.59	0.] -0.‡ 0.04	8.18 7.8 23.23	4.67 5.11 16.05								
WILESTING PRINK 10.1 0.06 10.4 4.5														
WOODLOGTISE 19.7 2.2 13.3 5.4		WESTPAC BANK	1.01	0.06	10,44	6.55								
ABBOTT LABS. ARRIDUCI COMMUNICATI 40		WOODSIDE PTL	9.2	0.02	13.35	8.66								
ARRETIOCH COMADINICATI ALBERTOSIS AMERICAN AND COMMAN ALBERTOSIS ALBERTOS		NE	W)	OR	K									
ARRETIOCH COMADINICATI ALBERTOSIS AMERICAN AND COMMAN ALBERTOSIS ALBERTOS														
ALLENTATE CORP 93 0.5 91 93.5 95.5 91.5 94.1 92.5 94.1 9		AIRTOUCH COMMUNICAT	1 43 49.25	-0,44	45.06	22.3B								
AMERICRYSESS 98.15 9.25 9.25 9.25 9.25 9.25 9.25 9.25 9.2		ALLSTATE CORP	93	0.5	94	59,38								
AMERIATICA 18.38 2,16 18.38 76 AMERIANT 18.38 2,16 18.38 76 AMERIAN 18.38 2,16 18.38 76 AMERIAN 25.40 25.40 25.40 AMERIAN 25.40 AMERIAN 25.40 25.40 AMERIAN		AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	88,75 57,94	0,75 -0,88	89.56 58.81	58.13 36.5								
AMOCINESICAN ARELIN		AMER.INTL.GP.	118.38	0,19	118.81	76								
APHIED MUSTA APPLIED APPLIED MUSTA APPLIED A		AMOCO	54.44 83.31	0.19 -1.25	68.38 98.38	45,94 79,13								
ATLATTIC RICHIFELD AITTOMATIC DATA PROC. AITTOMATIC DATA PROC. AITTOMATIC DATA PROC. AITTOMATIC DATA PROC. BANK MORTERAL QUE BANK MORTERAL QUE BANK MORTERAL QUE BANK MORTERAL QUE BANK MORTERAL QUE BANK MORTERAL QUE BANK MORTERAL QUE BANK MORTERAL QUE BANK MORTERAL QUE BANK MORTERAL QUE BANK MORTERAL QUE BANK MORTERAL QUE BANK MORTERAL QUE BELLE DATA TIC BELL SOUTH BELL SO		ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	46,44 37,31	-0.44	47.88 54	39.5								
AUTOMATIC DATA PROC. BANK MONTREAL QUE BANK MONT		AT&T CORP.	62.75	0.75	65.63	30.75								
BANKAGENEVORK 56.75 91.33 88.94 81.58.66 BANKAGENICA 73.88 9.44 81.58.66 BANKAGENICA 79.83 1.49 92.63 6.46 BANKAGENICA 79.83 9.49 92.63 6.46 BANKAGENICA 79.83 9.49 92.63 6.46 BANKAGENICA 79.94 9.49 92.63 9.75 9.75 9.75 9.75 9.75 9.75 9.75 9.75		AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	61 57.56	0.31 0.56	62.63 57.73	41.5 35.91								
BANKEROSTON BACTER NTL BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL SQUIBE HATTAWAY BEST FOODS BORING BORING BRISTOL MYEERS SQUIBB BORING BORING BRISTOL MYEERS SQUIBB BORING CAMPRIBL JSUIP COCA COLA CRISTATS GENOATT COCA COLA CRISTATS COCA COLA COLA COCA COCA COLA COCA COCA COCA COCA COCA COCA COCA		BANK OF NEW YORK	56.75	0.13	58.56	33,88								
BELISOUTH BERSHIRE HATHAWAY BEST FOODS 107 107 107 107 108 BERSHIRE HATHAWAY BEST FOODS 107 107 107 107 108 BERSHIRE HATHAWAY BEST FOODS 107 107 107 108 BERSHIRE HATHAWAY BEST FOODS 107 107 108 BERSHIRE HATHAWAY 109 101 CARPBELL SOUP CARNIVAL CORPA 107 108 BERSHIRE HATHAWAY 109 108 108 BERSHIRE HATHAWAY 109 108 CARPBELL SOUP CARNIVAL CORPA 107 108 BERSHIRE HATHAWAY 109 108 CARPBELL SOUP 108 108 108 CARPBELL SOUP 108 108 108 108 108 108 108 10		BAXTER INTL.	56.44	2 0.81	99,63 60,66	63.63 42.38								
BOSING BRISTOL MYEES SQUIBB BULLINGTON NTHINSANT 90 -0.31 10.94 78.85 CREAD STATES SQUIBB BULLINGTON NTHINSANT 97 -0.31 10.94 78.85 CREAD STATES SQUIBB BULLINGTON NTHINSANT 97 -0.31 10.94 78.85 CREAD STATES SQUIBB CARREST SQUIBB CARREST SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE STATES SATES SQUIBB SUICE STATES SATES SQUIBB SUICE STATES SQUIBB SUICE SQUIBB SUICE SQUIBB SUICE SQUIBB SUICE SQUIBB SUICE SQUIBB SUICE SQU		BELLSOUTH	58.5	-0.63	62.25	39.75								
BURLINGTON NTHINSANT 99		BOEING	50,69	0.56	60	43								
CRES. 31. 15. 31.88 13.84 CBS. 31. 15. 31.88 13.84 CBS. 31. 15. 31.88 13.83 CENDANT 37.19 -0.56 37.75 20 CMASE MANHATTAN 37.19 -0.56 37.75 20 CMASE MANHATTAN 77.21 9.86.69 02.25 CMASE MANHATTAN 77.21 9.86.69 02.25 CMASE MANHATTAN 65.63 13.68 13.83 CENDANT 77.64 -0.19 86.69 02.25 CMASE MANHATTAN 65.63 -0.19 65.44 30.92 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.44 30.92 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 30.92 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 30.92 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 30.92 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 30.92 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 30.92 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 30.92 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 30.92 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 30.92 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.18 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.19 65.45 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.18 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.18 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.18 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.18 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.18 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.18 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.18 40.93 CMASE COLOR 10.18 10.18 40.93 CMASE COLOR 10.1		BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP	99 57	-0.31 0.38	100.94 59.38	70,88 44.81								
CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON 77 -2.19 -8.69 -0.25 CORA CHUBB 77, 24 -9.86 -9.00 -		CATERPILLAR	52.06	-0.56	60.94	38,44								
CIGINA (CISCO SYSTEMS) (6.5.4) -0.19 (6.5.4)		CENDANT CHASE MANHATTAN	37.19 121.19	-0.56 1,38	37.75 126,38	20 85_38								
CISCOSYSTEMS		CHUBB	77.94	0.5	80	51.25								
COLCA COLLA ENTS. COLGATE PATAL. COLLAMBIAHICA HEALTHY COMPATE COMPATERS COM		CISCO SYSTEMS CITICORP	65.63 127.94	-0.19 0.06	65,94 144,19	30.92 102.5								
COLUMBIA-HCA HEALTHY 26.13 0.06 44.13 24.38 COMPAGE COMPUTERS COMPUTER ASSOCIANTIL CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.470 CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.471 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.471 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.471 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.471 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.471 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.471 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.471 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.471 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.471 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.471 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.471 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.472 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.472 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.472 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.472 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.472 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.472 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.472 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.472 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.472 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.472 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 47.5 CSX 0.472 CONAGRA CORESTATES FINL 5.19 2.25 83.19 41.25 83.19 2.25		COCA COLA ENTS.	33.63	-0.56	36.88	18.46								
CONAGRA CORESTATES FINL CORSTATES DAYTON-HUDSON DEERE & CO. 56 0.75 99.88 41.84 DISNEY WALD DISNEY		COMPAQ COMPUTERS	34.75	0,69	44.13 39.13	14,4								
Defere & CO. Deel & CO. Deel & CO. Deel & CO. Deel COMPUTER 130.94 4.63 130.94 31.44 130.94		CONAGRA	29,69	1.19	38.19	25,94								
DEDIL COMPUTER 130.94 463 130.94 31.44 DISNEY (WALT) 114.06 -0.31 114.88 71.13 DOW CHEMICALS 82.5 -1.5 (01.5 76.63 DU PONT E I DE NEMOU 59.38 -0.38 69 69.75 DU PONT E I DE NEMOU 59.38 -0.38 69.75 DEM CERMASS 45.66 -0.53 45.63 32.5 EMCCORPMASS 37.63 -0.65 34.63 32.5 EMCRON CORP 55 -0.63 45.63 32.5 EXXON 62.5 -1.81 66.81 -0.5 EXIST DATA 32 -1.51 -0.5 -0.5 ERIST DATA 32 -1.51 -0.5 -0.5 ERIST DATA 32 -1.5 -0.5 -0.5 ERIST DATA -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 ERIST DATA -0.5		DAYTON-HUDSON	76.19	0.19	76.19	40.63								
DUYE PENROLY DUKE EMERGY EASTMAN KODAK EASTMAN KODAK ESSEN EMERSON KOEDAK ESSEN EMERSON ELECTRIC EMERCON ELECTRIC C269 O 64.81 62.97 62.97 62.97 62.90 62.91		DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	130.94 114.06	4.63 -0.31	130.94 114.88	31,44 71,13								
EASTMAN KODAK ELECTRIC EMERSON DELECTRIC EMERSON DELECTRIC 62.99 0 64.81 45 ENRON CORP 45 0-0.63 45.63) 33.63 33.63 36.69 37.63 16.00 EARNIE MAS ENRON CORP 45 0-0.63 45.63 32.53 33.63 45.63 33.63 36.63		DU PONT E I DE NEMOU	59.38	-0.38	69	49.75								
EMERSON ELECTRIC 62.99		EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	65.38 43.56	-0.56 -0.75	91.88 46.63	54.13 32.5								
FAINNIE MARE 64.33 -0.38 65.288 36.13 FIFTH THIND BANCORP. FIRST CHICAGO NBO 82 1 85.38 51.38		EMERSON ELECTRIC	62.69	0	64.81	45								
FIRST CHICAGO NBD 1 83.38 51.38 RIRST DATA 33 0.5 65.44 25.69 FIRST DATA 36.45 35.25 FIRST DATA 36.45 36.45 36.25 FREDDIE MAC 49.06 0.19 49.06 22.13 GANNETT 62.28 -0.94 63.81 99.69 GAP 43.69 -0.55 43.41 199.20 GEN ELEC. 77.69 -0.5 78.56 48.87 GEN ELEC. 77.69 -0.5 78.56 48.87 GEN ELEC. 77.69 -0.5 78.56 48.87 GEN ELEC. 77.69 -0.5 78.56 58.5 GEN ELEC. 77.69 -0.5 78.56 58.5 GENERAL MOTORS 66.31 0.19 67.39 50 GENERAL MOTOR 66.35 0.15 67.30 50 FINTLE USL MACH 70.20 70.20 70.20 70.20 70.20 FINTLE USL MACH 70.20		FANNIE MAE	64.63	-0.38	65.88	36,13								
FLEET FINL.GP 80.44 0.75 80.44 55.5 PREDDIE MAC 49.06 0.19 49.06 22.13 20.75 REPEDDIE MAC 49.06 0.19 49.06 22.13 30.69 63.81 39.69 62.69 63.81 39.69 62.		FIRST CHICAGO NBD	8 2 33	1	85,38 45,44	51,38 25,69								
SPEEDDIE MAC 49.06 0,19 49.06 22.13 39.69 63.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 62.81 39.69 39.87 39.81 39.81 39.69 39.87 39.81		FLEET FINL GP	80,44	0.75	80.44	55.5								
GENRELC. GENRELC. GENREL 215 L31 L319.38 L54 GENREAL MOTORS GENREAL MOT	ı	FREDDIE MAC GANNETT	49.06 62.88	0.19 -0.94	49.06 63.81	27.13 39.69								
GENERAL MOTORS GEORGA PACIFIC S8.75 GESORGA PACIFIC S8.75 GS		GEN.ELEC.	77.69	-0.5	78.56	48.87								
GILETTE		GENERAL MOTORS	66.31	0.19	67.39	50								
HEINZ HJ 99.06 -0.19 59.31 38.75 HENDLETT-PACKARD 64.38 -0.55 71.56 49 HOME DEPOT 68.56 1.56 68.56 35.25 HOUSIENDLE INTL 136.56 1.33 141.25 79.25 ILLINOIS TOOL WKS, 57 -0.13 60.13 40.44 INTLE BUS.MACH. 102.88 0.25 112.88 64.62 INTL BUS.MACH. 102.88 0.25 112.88 64.62 INTL PAPER 7.5 -0.63 59.94 39 JOHNSON & JOHNSON 72 1.94 72 52.25 KELLOGG 43.38 -0.31 50.31 32.19 KEYCORP 66.56 -0.25 72.88 48.19 LOCKHEED MARTIN CORP 111.94 0.13 112 79.25 LUCENT TECHNOLOGIES 107.75 52.5 107.75 49.38 MARSH & MCLENNAN 85.88 1.19 85.88 56.62 MATTEL 42.19 0.31 42.31 4 MAY DEPT.STORES 62.75 0.56 62.75 44. MST. DEVINOR 11.98 1.19 85.88 56.62 MATTEL 42.19 0.31 42.31 4 MST. DEVINOR 19.36 0.19 30.81 12.38 MCI COMMS. 48 -0.25 48.31 22.31 MEDITONIC 53.63 0.19 30.81 12.38 MCI COMMS. 48 -0.25 48.31 22.31 MEDITONIC 53.63 0.19 30.81 12.35 MCI COMMS. 48 -0.25 48.31 22.31 MEDITONIC 53.63 0.19 30.81 12.35 MERCK 130.63 5.94 130.63 81.5 MICHILL LYNCH 72.13 1.94 77.81 42.94 MGST.DN WITTER DSY, 68.94 0.31 69.94 34.5 MICROSOFT 81.09 0.31 69.94 34.5 M		GILLETTE GTE	108.25 54.06	1,44 -0.06	108.25 55.31	72.63 41.63								
HOUSEHOLD INTL		HEINZ HJ	59.06	-0.19	59.31	38.75								
INTEL 94.19 2.38 100.5 65.25 NTLE BUS MACH. 102.88 0.25 112.88 64.62 NTLE PAPER 47.5 -0.63 59.94 39 JOHNSON 21 1.94 72 52.25 102.88 64.62 NTLE PAPER 47.5 -0.63 59.94 39 JOHNSON 22 1.94 72 52.25 102.88 64.62 111.94 13 50.31 32.19 KELLOGG 43.38 -0.31 30.31 32.19 102.88 102.64 102.6		HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	136.56	-3.31	68.56 141 25	79.25								
DONNSON & JOHNSON 72		INTEL INTLBUS.MACH.	94.19 102.88	2.38 0.25	100.5 112.88	65,25 64,62								
KEWCORP KIMBERLY-CLARK KIMBERLY-CLARK KIMBERLY-CLARK KIMBERLY-CLARK KIMBERLY-CLARK KIMBERLY-CLARK KIMBERLY-CLARK KIMBERLY-CLARK KIMBERLY-CLARK KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEET LOCKHE		JOHNSON & JOHNSON	72	1.94	72	52.25								
LOCKHEED MARTIN CORP LOBYS LOEW'S LOCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MASSH & MCLENNAN MATTEL LOCATE MARSH & MCLENNAN MATTEL LOCATE MATTER MATTEL LOCATE MATTER MATTEL LOCATE MATTER MATTER LOCATE MA		KIMBERLY-CLARK	54.81	-0.19	56.25	44.63								
MARSH & MCLENNAN MATTEL MAY DEPT.STORES 62.75 0.56 62.75 44 MBNA CORP. 36.63 -0.19 36.81 12.38 MCLOOMALDS 52.28 -0.06 54.69 43.25 MCLOOMALDS 52.28 -0.06 54.69 43.25 MCLOOMALDS 53.48 -0.25 48.31 27.31 MEDTRONIC 53.63 0.5 57.75 28.31 MEDTRONIC 53.63 0.5 57.75 28.31 MEDTRONIC 53.63 0.5 57.75 28.31 MERCK 130.63 5.94 130.63 3.94 130.63 MERRILL LYNCH 72.13 1.94 77.81 42.94 MGST.DN.WITTER DSY. 68.94 0.31 68.94 34.5 MICROSOFT 81.63 4.06 81.63 45.06 MONBIL 70 -2 77.44 60.5 MONGAN (JP) MOTOROLA 60.5 0.31 89.94 54.19 MAT.CITY 64.94 0.06 67 45.5 NAT.CITY 64.94 0.06 67 45.5 NATIONSBANK 67.31 2.25 71.19 NORWEST 08.81 0.38 40 22.37 ORACLE CORP. 26.38 1.25 41.13 18.06 PG & E PO & E PEPSICO 18.13 -0.25 68.38 45.25 PEPNICE PHARMACIA UPJOHN 40.25 0.06 89.38 46.25 PEPSICO 18.13 1-0.5 68.31 30.56 89.38 41.69 PHARMACIA UPJOHN 40.25 0.06 89.38 41.69 PHARMACIA UPJOHN 40.25 0.06 89.38 41.69 PHARMACIA UPJOHN 40.25 0.06 89.38 41.69 PHARMACIA UPJOHN 40.25 0.06 89.38 41.69 PHARMACIA UPJOHN 40.25 0.06 89.38 41.69 PHARMACIA UPJOHN 40.25 0.06 80.75 28.63 PHILLIP MORRIS 51.13 1.55 SCHERING-PLOUGH 52.5 1.25 77.63 SCHERING-PLOUGH 53.75 0.94 53.13 38. SCHERING-PLOUGH 53.75 0.94 53.13 38. PHOCTER & GAMBLE 53.75 0.94 53.13 38. PHILLIP MORRIS SCHERING-PLOUGH 57.75 0.81 59.94 34.5 SCHERING-PLOUGH 57.75 0.81 59.94 38.63 SCHERING-PLOUGH 57.75 0.81 59.94 SCHERING-PLOUGH 57.75 0.81 59.94 SCHERING-PLOUGH 57.75		LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S	111.94 100	0.13 -0.94	112 115	79.25 85.88								
MBNA CORP. 36.63 -0.19 36.81 12.58 MCCONALDS 52.88 -0.06 54.69 43.25 48.31 27.31 MEDTRONIC 53.63 0.5 57.75 29.19 MEDTRONIC 59.63 5.94 130.63 81.5 MERCK 130.63 5.94 130.63 81.5 MERCK 130.63 5.94 130.63 81.5 MERCK MISTORE MISTOR		MARSH & MCLENNAN	83.88	1.19	85.88	56.62								
MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MELLON BANK MERCK MOST MORGAN MICC MOST MOST MORGAN MICC MOST MOS		MAY DEPT.STORES MBNA CORP.	36.63	-0.19	36.81	18.58								
MERCK MERRILL LYNCH MGST DN. WITTER DSY. MGST DN. WITTER DSY. MGST DN. WITTER DSY. MICROSOFT MIDNNESOTA MNG.& MNPG MOBIL MONSANTO MONSANTO MONGAN (JP) MOTOROLA MOST. D1. 123J MOTOROLA MONGAN (JP) MOTOROLA MORGAN (JP) MOTOROLA MO		MCI COMMS. MEDTRONIC	48 53.63	-0.25 0.5	48.31 57.75	27_31 29.19								
MICROSOFT MINNESOTA MNG-& MNPG MOBIL MONSANTO MOSANTO MOSANTO MORGAN (JP) MIL23J MOTOROLA MOSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MOSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MOSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MOSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MOSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MOSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MOSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MOSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MOSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MOSANTO MOSANTO MOSANTO MOSANTO MOTOROLA MOSANTO MOSANT		MERCK MERRILL LYNCH	130.63 72.13	3.94	130.63 77.81	81.5								
MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MOTOROLA MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA MORGAN (JP) MOTOROLA MORGAN (JP) MOTOROLA MORGAN (JP) MORGOL (JP) MORGAN (JP) MORGOL (SOUTHERN MORROL (SOUTHERN MORROL (JC) MORGOL (SOUTHERN MORROL (JC) MORGAL (JC) MORGOL (JC)		MICROSOFT	81.63	4.06	81.63	45.06								
MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PG & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PINIEL MORRIS PROCTER & GAMBLE SAPEWAY SARA LEE CORP. SSC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SUNTRUST BANKS SUNTRUST BANKS SUNTRUST BANKS TELAC COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS (J.S.) TEXACO TEXAS (J.S.) TAX PACE CORP SSC J.S. SOUTHERN SOUTHE		MOBIL MONSANTO	49.94	-1	77,44 52,75	60.5 30.31								
NORFOLK SOUTHERN 35.94 -0.19 37.87 22.41 NORWEST 39.81 0.38 40 0.21 ORACLE CORP. 26.38 1.25 41.13 18.06 PG & E		MOTOROLA NAT.CITY	60.5 64.94	0.31	89.94 67	54,19 45.5								
PG & E PENNEY (J.C.) PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHIN PIFLER PHARMACIA UPJOHIN PIFLEP PHORRIS PHARMACIA UPJOHIN PHILIP MORRIS PHARMACIA UPJOHIN PHARMACIA UPJOHI		NORPOLK SOUTHERN NORWEST	35.94 39.81	-0.19 0.38	37.87	28,41								
PEPSICO		PG&E	30	0.31	30.56	22.5								
PHILIP MORRIS		PEPSICO PFIZER	35.25 89.38	-0.19 2.06	40 89.38	28.48 41.69								
PROCTER & GAMBLE 83.69 0.31 84.69 57.37 RAYTHEON B' 55.56 0.13 60.56 42.75 SAPEWAY 71.44 0.06 71.44 42.88 SARA LEE CORP. 57.75 0.81 59.94 38.63 89.82 SARA LEE CORP. 57.75 0.81 59.94 38.63 89.82 SCHERING-PLOUGH 76.25 -1.25 77.63 33.25 SCHEUMBERGER 72.06 -2.44 94.19 49.25 SEARS ROBEBUCK 55.13 0.06 64.69 39.88 SOUTHERN 24.75 -0.13 26 20 SPRINT 60.06 -0.94 61.44 42.38 SUNTIRUST BANKS 72.63 0.13 74.94 44.5 SUNTIRUST BANKS 72.63 0.13 74.94 44.5 TELE COMMUNICATIONS 29.03 -0.47 30.75 11 TEXACO 54.94 -1.31 63.13 49.38 TIME WARNER 67.19 0.38 67.5 40.75 TRAVELERS GP. 55.63 -0.44 70.5 37.38 TIME WARNER 67.19 0.38 67.5 40.75 TRAVELERS GP. 55.63 -0.44 56.5 30.92 TYCO INTL 47.31 -0.5 48.75 22.59 UNITED TECHNOLOGIES 85.81 -0.38 \$7.25 68.5 US BANCORP DEL. 115 -0.06 118 71 US WEST COMMUNICATIO 51 -0.5 51.5 31.38 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5	4	PHILIP MORRES PITNEY-BOWES	41.31	-0.5	47.88	37.17								
SAFEWAY SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SARA LEE CORP. SCHERING-PLOUGH 76.25 -1.25 -7.63 -7.		PROCTER & GAMBLE	83.69	18.0	84.69	57.37								
SCHERING-PLOUGH 76.25 -1.25 77.63 39.25 SCHERING-PLOUGH 76.25 -1.25 77.63 39.25 SCHLUMBERGER 72.06 -2.44 94.19 49.25 SEARS ROEBUCK 55.13 0.06 64.69 39.88 SOUTHERN 24.75 -0.13 26 20 SERINT 60.06 -0.94 61.44 42.38 SUNTRUST BANKS 72.63 0.13 74.94 44.5 TELE COMMUNICATIONS 29.03 -0.47 30.75 11 TEXACO 54.94 -1.31 63.13 49.38 TEXACO 54.94 -1.31 63.13 49.38 TEXAS INSTS. 59.31 0.44 70.5 37.38 TIME WARNER 67.19 0.38 67.5 40.75 TRAYELERS GP. 55.63 -0.44 56.5 30.92 TYCO INTL 47.31 -0.5 48.75 22.59 UNITED TECHNOLOGIES 85.81 -0.38 87.25 68.5 US BANCORP DEL 115 -0.06 118 71 US WEST MEDIA GP. 30.56 -0.06 31 16.13 UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL 115 -0.06 118 71 US WEST MEDIA GP. 30.56 -0.06 31 16.13 VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.39.44 65.9 85.38 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.39.44 85.38 WALGREEN 36.89 0.06 37.13 20.56 WACHOVIA CORP. 36.89 0.06 37.13 20.56 WACHOR MINCGA. 39.06 0.06 90.06 21.88		SAFEWAY SARA LEE CORP.	71.44 57.75	0.06 0.81	71.44 59.94	42.88 38.63								
SEARS ROEBUCK 55.13 0.06 64.69 39.38 SOUTHERN 24.75 -0.13 26 20 20 SPRINT 60.06 -0.94 61.44 42.38 SUNTIRUST BANKS 72.63 0.13 74.94 44.5 TELE COMMUNICATIONS 29.03 -0.47 30.75 11 11 11 12 13 13 14 14 15 15 15 15 15 15		SCHERING-PLOUGH	76.25	-1.25	77.63	35.25								
SUN MICROSYSTEMS 46.31 0.06 53.31 26.63 SUNTRUST BANKS 72.63 0.13 74.94 44.5 TELE COMMUNICATIONS 29.03 -0.47 30.75 11 TEXACO 54.94 -1.31 63.13 49.38 TEXACO TEXAS INSTS. 59.31 0.44 70.5 37.38 TIME WARNER 67.19 0.38 67.5 40.75 TIME WARNER 67.19 0.38 67.5 40.75 TRAVELERS GP. 55.63 -0.44 56.5 30.92 TYCO INITL 47.31 -0.5 48.75 22.59 UNITED TECHNOLOGIES 85.81 -0.38 47.25 68.5 US BANCORP DEL. 115 -0.06 118 71 US WEST MEDIA GP. 30.56 -0.06 31 16.13 US WEST MEDIA GP. 30.56 -0.06 31 16.13 VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.	****	SEARS ROEBUCK SOUTHERN	24.75	0.06 +0.13	64.69 26	39.88 20								
TELE COMMUNICATIONS 29.03 -0.47 30.75 11 TEXACO 54.94 -1.31 63.13 49.38 TEXACO 54.94 -1.31 63.13 49.38 TEXAS INSTS. 59.31 0.44 70.5 37.38 TIME WARNER 67.19 0.38 67.5 40.75 TRAVELERS GP. 55.63 -0.44 56.5 30.92 TYCO INTL 47.31 -0.5 48.75 22.59 UNION PACIFIC 59.63 -1.19 72.44 56.75 UNITED TECHNOLOGIES 85.81 -0.38 47.25 68.5 US BANCORP DEL. 115 -0.06 118 71 US WEST MEDIA GP. 30.56 -0.06 31 16.13 US WEST COMMUNICATIO 51 -0.5 51.5 31.38 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WALGREEN 36.81 0.06 37.13 20.56 WALGREEN 36.81 0.06 37.13 20.56 WARNER LAMBERT 147.44 2.63 156.19 81.63 WALGROM MUTUAL 68.97 1.22 72.38 45.38 WELLS FARGO 318.44 3.75 339.44 246 WOLLDCOM INC.GA. 39.06 0.06 90.06 21.88	1	SUN MICROSYSTEMS	46.31	0.06	53.31	26.63								
TIME WARNER 67.19 0.38 67.5 40.75 TRAVELERS GP. 55.63 -0.44 56.5 30.92 TYCO INTL 47.31 -0.5 48.75 22.99 UNION PACIFIC 59.63 -1.19 72.44 56.75 UNITED TECHNOLOGIES 85.81 -0.38 87.25 68.5 US BANCORP DEL. 115 -0.06 118 71 US WEST MEDIA GP. 30.56 -0.06 31 16.13 US WEST COMMUNICATIO 51 -0.5 51.5 31.38 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WALGREEN 36.81 0.06 37.13 20.56 WALGREEN 36.81 0.06 37.13 20.56 WASHINGTON MUTUAL 68.97 1.22 72.38 45.38 WELLS FARGO 318.44 3.75 339.44 246 WOLDCOM INC.GA. 39.06 0.06 90.06 21.88	-	TELE COMMUNICATIONS TEXACO	29.03 54.94	-0.47 -1.31	30.75 63.13	11 49.38								
TYCO INTL 47.31 -0.5 48.75 22.59 UNION PACIFIC 59.63 -1.19 72.44 56.75 UNITED TECHNOLOGIES 85.81 -0.38 87.25 68.5 US BANCORP DEL 115 -0.06 118 71 US WEST MEDIA GP. 30.56 -0.06 31 16.13 US.WEST COMMUNICATIO 51 -0.5 51.5 31.38 VIACOM 'B' 44.63 0.44 44.94 25.38 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WALIGREEN 36.81 0.06 37.13 20.56 WARNER LAMBERT 147.44 2.63 156.19 81.63 WASHINGTON MUTUAL 68.97 1.22 72.38 45.38 WELLS FARGO 318.44 3.75 339.44 266 WORLDCOM INC.GA. 39.06 0.06 90.06 21.88		TIME WARNER	67.19	0.38	67.5	40.75								
UNITED TECHNOLOGIES 85.81 -0.38 \$7.25 68.5 US BANCORP DEL. 115 -0.06 118 71 US WEST MEDIA GP. 30.56 -0.06 31 16.13 US.WEST COMMUNICATIO 51 -0.5 51.5 31.38 VIACOM 'B' 44.63 0.44 44.94 25.38 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WALGREEN 36.81 0.06 37.13 20.56 WARNER LAMBERT 147.44 2.63 156.19 81.63 WASHINGTON MUTUAL 68.97 1.22 72.38 45.38 WELLS FARGO 318.44 3.75 339.44 246 WORLDCOM INC.GA. 39.06 0.06 99.06 21.88		TYCO INTL UNION PACIFIC	47.31 59,63	-0.5 -1.19	48.75 72.44	22.59 56.75								
US.WEST COMMUNICATIO 51 -0.5 51.5 31.38 VIACOM 'B' 44.63 0.44 44.94 25.38 WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WAL MART STORES 46.19 0.81 46.19 26.38 WALGREEN 36.81 0.06 37.13 20.56 WARNER LAMBERT 147.44 2.63 156.19 81.63 WASHINGTON MUTUAL 68.97 1.22 72.38 45.38 WELLS FARGO 318.44 3.75 339.44 246 WORLDCOM INC.GA. 39.06 0.06 39.06 21.88		US BANCORP DEL.	115	-0.06	87.25 118	68.5 71								
WACHOVIA CORP. 79.5 0.25 83.38 54.13 WAL MART STORES 46.19 0.81 46.19 26.38 WALGREEN 36.81 0.06 37.13 20.56 WARNER LAMBERT 147.44 2.63 156.19 81.63 WASHINGTON MUTUAL 68.97 1.22 72.38 45.38 WELLS FARGO 318.44 3.75 339.44 246 WORLDCOM INC.GA. 39.06 0.06 39.06 21.88	***************************************	US.WEST COMMUNICATIO VIACOM 'B'	51 44.63	-0.5 0.44	51.5 44.94	31.38								
WARNER LAMBERT 147.44 2.63 156.19 81.63 WASHINGTON MUTUAL 68.97 1.22 72.38 45.38 WELLS FARGO 318.44 3.75 339.44 246 WORLDCOM INC.GA. 39.06 0.06 39.06 21.88	-	WAL MART STORES	46.19	0.81	46.19	\$4.13 26.38								
WELLS FARGO 318.44 3.75 339.44 246 WORLDCOM INC.GA. 39.06 0.06 39.06 21.88		WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	147.44 68.97	2.63 1.22	156.19	81.63								
		WELLS FARGO WORLDCOM INC.GA.	39.06	3.75 0.06	339,44 39,06	246 21.88								
	•	AEROA	V/	0.23	} که ده	\$\$ <u>.2</u> 5								

□ اسعار الانبهم مقدمة من شركة بيتاستريم التريّاشونال (Dafastream International) بموجب أتفاق خاص. □ الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة». □ اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الامرركية التي هي اسعار اغلاق اول من امس.

1,14

4,40

1,14

À, . .

1,41

٠,٧٠

٧,**

• ,AY

۲,۰۹

-

1,•Y

۰,٤٣

1,14

\$, ..

+,48

1,77

٠,١٧

3,4+

\$0,70

1,10

1,50

£,YP

1,7.

4,77

٠,٨٥

0,40

4,50

13,+

٠,٨٠

1,00

٠,٤٢

3,+Y

.,09

1,74

1,4.

7,70

1,70

1,11

0,**

1,97 -

۰,۷۳

7,11

٠,٨٢

-

7,17

Y,+A

1,18

٠,٤٦

1,19

\$,.7

.,40

1,72

٠,٦٨

Y,YE

۳,٤٠

3,4.

10,77

1,17

1,40

1,41

1,1"

77,77

.,4.

٠,٨٨

Y,1Y

+,£%

٠,٨٠

.,00

٠,٤٣

1,11

•,11

1,72

۱,۸۰

7,70

1,70

1,14

ø, * *

1,48

٠,٧٢

7,11

٠,٨٢

7,17

۲,۰۲

1,+4

٠,٤٦

1,14

٤,٠٠

1,10

1,77

٠,٦٨

Y.Y.

7,5.

3,44

31,57

1,10

1,40

٤,٧١

1,7

7,77

٠,٩٠

0,14

4,5%

٠,٤٦

٠,٨٠

۰,۵۵

٠,٤٢

1,11

٠,٦١

1,61

6,70

1,11

1,-1

١,٧٠

9,++

1,1

.,41

7,41 Y,1.

1,•1

Y, 14

* ,A£

7'.1.

*,47 ٧,٧٠

Y,3Y

1,40

7,-7

7.70

A, Y1

1,14

2,44

Y,1.

1,-1

1, •¥

. .01

* ,£0

٧,١٠

1,1

٤,٠٤

+,48

1,77

۰,٦٨

1,17

1,13

Y, Y£

Y, 1.

٦,٢٠

1-,1-

1,17

1,11

7,50

17,3

7,70 Y,AY

1,14

٠٨,٢

۲,۱۸

74, •

٥,٨٥

¥,\$0

-, ξα

· ,٧4

٠,٧٠

.,07

۳۶,۰

.,00

1,50

1,.3

٠,٦٠

*,**

,£-

٠,٠١-

•,••

.,.

4.4

...

•

-7.4

-,-1

·,•έ-

٠,٠١

.,.3-

+,+\$-

*,*1

+,+3-

-,--

٠,٠٤-

.,..

*,**

٠.٠٣

٠,٠٣

٠,٠٢

٠,٨٦

٠,٠٣

4,43

٠,٠١

٠,٠١

.,..

.,..

1,1,1

YE.

70,10-

¥,+'++

¥.#**

£ Ye-

TAY

17,000

17.70+

٧..

Y.Ye.

4.3**

30,800

m *

1.7**

3,000

1.800

£.10+.

1.Y++

7.37-

0,444

Y.Y£+

...

10-

T1.00.

10-

100

¥. Y . +

4.2**

3.7**

37.0 ...

...

754

40.900

YA.40.

41.1.

Y,74 #+.A#+

Y, \$1 \$1.000

الاردن

البنك العربي

بنك الردن

بنك الإسكان

بنك الإتجاد

بيثنا

الاويشي للاستثمار

بنك للؤسسة العربية

بنك أعلادافيا

التامين الأربنية

الأدس للنامين

الربئية القرنسية

الأراضي للقدمنة

الفنانق والسبلجة

الحمة التعشية

الدولية للفتادق

الخطوط البحرية

للمفظة فوطنية چنار<u>غو</u>

تأجيركو

البستور

الكومودور

النقل البري

يطوير الاراضي

التُعَعْ والسجائر التثاني الإسعثان

القوسقات

الساغة الصناعات المبوفية

الإنتاج

البوتاس للعربية

الأجواخ الاربنية

للعربية للأدوية الخزف الأربئية

الإليان الأربنية

الاتابيب الارىئية

الورق والكرتون

عار الدواء الألومنيوم ألرق

شركة رافيا الصناعية

للواشي والدولجن

تصنيع الورق

فبتروكيماويات

الصوف المنخري

العاثية الكيماوية الوطنية للكوابل

كلسلةوكيماويات

للركز العربي / يوالي

المثلب المتاعات الوطنية

مصفاة الأردن / جويترول

الدولية للتطيم الزرقاء للتطيع

المركز الأربني

كهرياء إربد

الخدمات الكهرباء الأردنية

البنك الإهلي

بثك القاهرة عمأن

بنك الشرق الاوسط

بنك الإثماء الصناعي

البنك الأربني الكويتي

بنك الاستلمار العربي

البناك الإسلامي الاربني

بنك الأردن والخليج

البنوك

النامين

11	أكيت	ALHAYAT 1						
10	الاقتصادية	STATS & ARAB STOCK MARKETS	T.					

	16	2	يصاده	731	STAT	s & Arai	B STOCK MARKETS -	-
			1 2 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5				مضرت	,
		£-A,AY	£+A,AY	TAA,4.	TAA, ET	٧٠ -	ينك الائتمان الدولي، مصر	البنوك
	• . 171-	VA,YT	YA,#Y	YA,YY	YA,**	Y. TEA	البتك الاهلي سوستيه حذرال	
	-,18	17,47	17,07	1V,Y#	17,1.	2,401	البنك الوطني للتنمية	
		eV,17	eY,3T	44	44,**	TA. 170	البنك التجاري الدوليء مصر	
	1,374-	A7,4Y	A7, Y	A3,Y4	A7,10	14.772	ينك مصر النولي	
	1,0%	£V,:4	£Y,-T	14.4.	٤٧,٠٠	11.072	البنك الوطئي المصري	
	٠,٧٤-	(Y,PA	AA,EY	۸۸٫۸۰	٨٨,٠٠	1.77	الدنك للصري الامرمكي	
	*,A¶	74, -7	71,77	VA, IY	Y1,7+	٨٠٠	بنك المهندس .	
	*111	£-,YA	11,11	٤١,٠٠	79,99	17.47+	مطلحن شرق التلقا	بطلدن
	-,3	74, 14	A+, TY	Αλ,**	A+,+#	1.74	مطلحن ومخلبز شمأل القاهرة	ومطاعات
İ	10,01	¥11,47	TA, ITY	-111,44	44	Y.1**	الاهرام للمشروبات	غذائبة
	1,17-	11,17	11,33	TY,TA	T+,#+	*7A, *T	مطلحن مصنر الوسطى :	
	•,٣٤	41,4.	Y1,12	TA,1.	17,00	TAC	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	
	.,44-	ØA,11	*A,TY	44,25	σV, 4 •	9.700	مطلحن وسط وغرب الدلتا	
	.,٧7-	T1,4T	T1, T1	71,00	7.,1-	171.8**	المبرية لصناعة النشا والجلوكوز	
-	+,4Y	10,17	77,00	٦٨,٠٠	78,75	70.977	العامة للصوامع والتخرين	
	- ,AI'-	#A,41	0A,+4	44,44	#4,44	øY£•	مطاهن مصر العليا النصر لتجفيف المنتجات الزراعية	
	+,14	W,ET	77,77	1A,4:		1.11	النصر للخطيف السنجات الرزاعية مصر للزيوت والصابون	
	*,11	11,1-	41.•1	77,10	Y1,4-	1	مهان سرپوت والمعمون الزبوت للستخلصة ومنتجاتها	ادوية وصناعات
	· ,٣٤-	ידו,וד	T+,59	71,	¥4,A#	14.3	البويات والصناعات الكيماوية . باكين	كعاوية
	*,**	111,11	111,44	11Y,-A	1.7,70	10,175	للصرية للصناعات الدوائية	
į	*,**	12, **	12,00	16,00	12,00	T	فايزر مصر	
	+,17-	10,17	10,-1	10,00	12.20	Y•#	الصناعات الكيماوية للمبرية . كيما	
	,1	V,11	V, -1	Y,70	٦,٨٨	17.770	مصر لصناعة الكيماويات	
j	٠,٧٠	AY,YA	0Y,4A	or,	e7,a.	017	العربية للأنوية	
	۲۸, ۰	73,7	47,74	8T, 0.	01,10	T.1-4	النيل للأنوية الاسكندرية للأنوية	
	1,-4-	177,00	177,81	177,0-	104,17	270	برسطنرية عربوية ممايس للأنومة	
	٠,٣٧	4.,74	4.,.	\$+,Y+	44,11 £1,++	147-	القاهرة للأدوية	
	,27~ T,T	177,-1	27,-9 170,77	170,01	177.00	£.Y**	كفر الزيات المبيعات والكيملويات	
i	1,11	77,	TA, T1	TA,A4	TV,++	#.ffY	الاسكندرية للغزل والنسيج	مبتاعة
	•,•1-	71,	Y1,44	71,17	Y+,#+	1,-17	العربية واللتحدة للغزل والنسيج	
-	- 1	10,07			- 1	-	النيل لحليج الأقطان	
	:	08,44			.		العربية لجليج الأقطان	
		45,44	_ ·		_ •	.*-	النصر للعلابس وللشنوجات ـ كلبو	
	-	17,77		9	*** **	17.410	العامة لصناعة الورق ولكتا الشرقية ليسترن كومبائي	
	-,40-	144.44	157,34	101,44	159,00	14	الاسكندرية للحديد والصلب	
	*,	157,74	0,72	0,-3	4, 1	171	الحديد والصلب للصرية	
		٧,١٠	•	-		-	المساعات الهنبسية والعمارية . ايكون	-
	٠,١٧	44,49	442	44,70	44,	1.+77	الكابلات الكهربائية الممرية	
1	AY, s	14,11	15,15	24,45	YA,A#	1.377	العربية للرافيو والقرائرستور . تليمهر	
1	*,**	72,44	72, **	T£, **	72,00	1,7**	المتحدة للإسكان والتعمير	عقارات
	+ ,£A~	4.44	4	Y+, T+	14,44	\$.00Y	القاهرة للإسكان والتعمير التعمير والاستشارات الهندسية	-
	•,•A	77,2	77,£A	Y1,0-	71,10	γ.40.	التعمير والسمان والتعمير	
-	٠,٣٠	11,74	14,-4	147,**	140,	1.73.	مدينة نصر للإسكان والتعمير	
	71,1	£7£,.1	11-100	.,.,	, 10,		مصر الجنيدة للإسكان والتعمير	
1	 •,۳1	17,4	14,41	14,50	14,11	Y, įYe	للنبل للكبريت والساكن الجاهزة	
1	1,74-	71,40	11,17	71,41	T1,T+	7.0	تقومية للأسمنت	إستثت
	٠,٦٠-	19,40	11,70	٧٠,٠٠	U,	11.047	السويس للأسمئت	
1	•,•9-	70,71	10,77	77,**	10,01	79.EA#	اسمنت دورتلاند حلوان	
	*,*A	٧١,١٧	¥1,-4	YF,0.	٧١,٠٠	T+.7F1	اسمئت العامرية	
1	٠,١٣	70,10	A3,07	70,07	72,01	737.75	السمنت طرة للصرية	
1	1,34-	eΑ,ΑΥ	#A,7A	77,40	87,80	9', - 0 -	الاسكندرية لاسمنت بورتلاند النوبارية للهندسة الزراعية	3-1 -
	+,17-	74,59	4.77	Y+,4#	Y+,Y#	T**	القودرية فهندسه الرزاعية القاهرة للدولجن	أزراعة
	-	*4,77	10			-	للمبرد تعويين للمبرية الدواجن	
	٠,٠٨-	Y1,£1	¥1,7£	V1,4.	Y*,4Y	2.9	ابو قبر للاسعدة والصناعات الكيماوية	<u> </u>
	,	<u> </u>	, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		, , ,		<u> </u>	·

	1 1	-	.,4.		<u> </u>	-	-	المسربة النواجن	
	11	٠,٠٨-	77,27	V1,YE	V1,0.	Y#,4Y	1.4	ابو قبر للاسعدة والصناعات الكيماوية	
								عُمان	
	ı		11 17.	11,400	11 50-		17.1	الوطئية العمائية القابضة	detail
الينوك		·,\T•	11,17-	4,70+	11,10.	11,711	Y TO .	7-	البنوك
-3.		*,5#*-	14,14.	14,74	14,74	·	£7.77F	البنك الوطني العماني المفتلة الإملية للاوراق المالية	وشركات الاستثمار
		Y	Y,144)	Y,A++	1A, 2 · · ·	108.777	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	الاستجال
	ŀ	*,*\$*	1,700	7,71	3,73+	7,7**	100,717	بنك عمان الدولى	
	╽┟	*,***	11,71			1		عمان للاستثمارات والتموس	
	lŀ	.,70.	A,40.	1,7**	4,7**	4,141	1704	العمانية العاشية للتثمية والاستثمار	
	Ιi	.,12.	£,04.	£,Y#+	£,W-	£ 0V•	A1.+0+	بنك عمان والكويت والبحرين	
		.,.5.	£,V	٤,٧٤٠	1,70-	£,VT+	££,73-	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	
استثمار		•,•••	1,7.	1,700	1,7	1,700		عدان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪	
			0,401			1 22		العمانية المتحدة للتأمين	التامين
			8,00.					طَفَار لِلْتَامِينَ ٩٥٠,٧٥٪	
	ı		4,7		-	 		التامين الإهلية	
	ı	٠,٠٨٠	0,70.	●,£Y=	0,50-	0,5	£7".7Y•	مسلط للتامين ١٦٪	
		.,.1.	1,4	1,41.	1,47-	1,4	1,AT2	الكروم العمائية ٥٠٪	الصناعة
	. !		1,.7			- 15 1		القاز الوطنية	
		1,19>-	Y,05.	Y,#%+	Y,4%+	Y,47.	Υ••	مسقط للغازات المستاعية	
		-	Y,48+			-		الوطنية لنتجات الإليان	
	1	_	T,A					مساعة قرطاسية الكومبيوتر	1
	١	.,	1,70.	i,t	1,10-	1,1	*PA,Y	اعلاف تلقار	
24.418	1	.,	#,40.	*,4	4,4	8,500	Y.4	للطاحن العمانية	- 1
تلتامين			1,.01	-	-	-		ريسوت للاسمنت	"
· · · {		•	1.7		-			صناعة الكابلات العمانية	
	ľ	*,***	7,7**	7,700	T,134	T.T	1.704	أسمنت عمان	
المطار		•,•₹•	1,04.	2,300	1.3	2,700	117	الانوار للاعدال المساعية والتجارية	
	-	۸	T,20.	T, LY-	T,#**	7,17.	10,000	العمانية لخنمات الطيران	الفيمات
	L	·,·٣-~	T,444	T.AY-	r,4	T,AY.	γ,a	مؤسسة خدمات للواثىء	
			.4.1			-	-	الكهرباء الوطئية العمائية	
	1		7,				•	الزراع الحبيثة للبولجن	
	1	.,1	****	T,2A+	Y, 14.	۲,٤١٠	0.150	الإسماك العماشة	
	1	*.***	Y,Y-1	Y,Y	Y,V	۲,٦٨٠	17.714	اللتجرة للطاقة	
المناعة		.,	۲,۷-۰	Y,Y#+	Y,Y#+	7.4	11.77+	النهضة للخسات	1
-	1	1,100	1-,0	10,700	1+,74-	1:20:-	75.1-4	للحفظة للعمائية للأوراق لثالية	السوق
	1	1,•¥•	A,344	A,ST+	A,Y	۸,۹۲۰	TT.#**	بنك مسقط الإعلي العمائي	للوازية
	1	•,•••	Y, . A.	T,*A*	Y,1**	Y, • A•	10.70	حساب أوريكس للاستثمار الشترك	_ }
	ı	*,***	4,444	4,***	4,.4.	¥.4.	TT, We	الجليجية لخعمات الاستثمار	
	-	· , - Y -	1,23	1,84-	1,0	1,1#-	T.AT•	صندوق مؤشر مسقط لحساب الإستثمار	
	ŀ	*,***	1,74	Y,1	Y,14.	Y	T1.170	حساب مجان للاستثمار الشترك	
	-	• , • #•	£,A=.	1,411	2,40.	٤,٠٠٠	3.070	عبر الدَّليج للاستثمار الصناعي	
	ŀ		4.200	4.4.		-	*	العمانية لخيمات التعويل	
	-	.,10.	4,701	4,4++	10,000	9,4	YA.1-A	الشلمان للاوراق لثاثية	
	+	1,101-	7.11	Y,1Y+	1,11	7.17.	10,41	بنك الثضامن للاسكانِ *	
		*,***	1,41.	1,714	1,77+	1,7		صندوق مزون الاول	
خدمات		127A* 1413*	£,Y**	T,AE=	T,4**	r,v1.	A. VY-	الدولية للاستثمارات المالية	
	+			1,71+	2,730	1,71.	17.70.	بنك عمان التجاري	
	ŀ		T, 111					نسيج عمان	
·	-	•	4,4	•	-			الوطنية لنتجات الإلومنيوم	
	1	• .	1,101		-			تمور عنان	- 1
	-	-,	-,43	47.	+,43+	•,44•	"	زجاج مجان	
	-	-,	¥,7¥.	7,77.	7,77.	7,17.	7,714	مطلحن صلالة	
	-	• -	1,1**	•	. •]	العمائية لصناعة الرشيمات	~
9 5 4 - 4	-	**********	¥,***		•		-	الوطنية للمساعات الدوللية	
الإغذية	-		1,700	3171	3,7**	1.7.	10	العمائية لمشاعة الكيماويات	
	-	- ,	1,40			-	-]	الخليجية للصناعات اللحويلية	
	L		1,400		•	-		الوطنية للارز	
		•	1,1]			-	الخليج الدولية للكيماويات	
شركات		٠,٠١٠	1,17	١,٣٠	1,17	1,771	¥,***	الخليجية غنتجات البولي بروبلين	
غدر کمیتیة			4.4					الإفلية للمشاعات التحويلية ٥٠٪	
. کوپٹیٹے		1 34 45-	7,7**			•		المهد الوطنى الضيافة ١٣٠	
		_:.	1.41.		-			كلية العلوم الإدارية	,
	1	,	1,70.	1,110	1,14.	1,14-	7.7-7	العدائية للمشاريع الطبية	
	L			1				<u></u>	

11	سعودية			T		W. W.	
4.			Printer of the state of		THE REAL PROPERTY OF		**
لبنوك	بنك الرياض	*11.17	YIV	Tel	714	MEA	¥
	بنك الجزيرة	17.191	PAF	14.	143	141	4
	بيك الإستثمار	31.7-4	1171	137	T\$+	TYA	4
	البنك الهولندي			·		Y•T	•
~ .	البنك الفرنسي	11.5.5	377	77.	TYE	177	1-
	البنك البريطاني	Y. 14Y	777	M.	TTV.	YTY	11-
	البنك العربي	A.44+	#Y'L	24.2	413	e)	1-
	البنك الإمريكي	Y.ATT	VYA	YYY	174	Yte	•
	تشركة الرئجتي	44.1AY	1540	10+8	1844	1544	4
	السعودي للتحد	14,711	711	170	771	FYT	1-
مناعة	مبادك	PA.AM	111	115	\$18	111	•
	الاسمدة	70 417	050	1-1	444	290	¥
	المنافى العربية			·			
	الفؤاف					'AA*	
				_==		YYY -	•
	autie!	3.1.7	47 1	STY	MI	at 1	•
	التصنيع الوطنية	רוץ. דוץ	YF	_Yt	<u> 44.</u>	Y T	
	الدوائية	13.YY5	۱۸۳	141	3AY	TAP	•
	الغاز			•	•	124	
	الجيس	•		:	•	ţ	•
	الغذائية	1.44*	100	1-7	300	3	6
	الكابلات	T. 7A3	115	110	114	115	•
	المستاعات المتطورة	1,700	7.0	30	20	71	1
	مدق	Tr. #YT	A2	Al	A£	A#	1~
	الإحساء للتنبية	_ ti	310	1.0	3=0	1.0	•
	زجاج		-		•	12.	-
	الميانتيت	l i _i		•		171	
	اللجين	1.7**	300	1.1	1.0	1×V	₹~
لاميعفت	الاسمنت العربية	0,010	177	17A	1YA	16.	¥~
	اسمئت اليمامة	7 .00	17-	44.5	1771	T٧٠	1
_	الإسمئت السعوبية	10.777	TIA	777	YIA	77.	.Y-
	أسمئت القصيم	F.755	774	TAT	_ TA•	TA.	•
	استنت الجنوبية	1.8**	770	72.	4.	₹7**	
	اسمنت ينبع	Y. +YE	YYA	771	174	444	4
	اسمئت الشرقية	#,+A%	75.	1717	۳۱۰	77.	•
	اسمنت تبوك	T#,154	117	177	177	177	
خدمات	الفنادق الاملادة			•		184	•
	العقارية النقل البحري		-			174	
	النفال الجماعي	#F.11:		- 1.		•4	•
	المال الجماعي	18,777	117	117	117	117	•
		ev.4.4	YA	74	- PM	77.	-1
	للواشي للكيرش تهامة للإعلان	99,957	77	VA V4	- YY	VA.	3~
		FT. 15	- AA	V1	Al.	٧.	r
	عسير طبية للاستثمار	4,417	ti.	77	44	٧٢	ķ−
	مكة للانشباء			10	11	11	
		7.174	737	- 170		440	¥
	مبرد العزيزية بنده	TY, TET	11.	10	15.	75	
	اللباحة	¥1.+1A	34	34	35.	175	1-
	للصائرات	131716				1aY	
	التعمير	114.+#4	- AŁ		Ae .	AL	1
	شمار شمار					77	-
لكهرماء	كهرباء الوسطي	۲,000	1.0	100	1.0	110	
	كهرباء الغربية	YA, 151	1.7	3.6	3.8	1.5	1-
	كهرياء الشرقية	1,70.	1.0	1.4	1.4	. 1.0	7
	كهرياه الجنوبية	-	-			1.4	
رراعة	فادك	۸۸۰	1.8	1.4	1.6	1.4	P-
	القصيم الزراعية	110	٧.	۲٠	7.	٧٠	•
	حائل الزراعية					eA.	-
	تبوك الزراعية	1,+18	1-8	114	1.4	1.9	·
	الإسماك	EA	14Y	144	147	144	
	الشرقية الزراعية	1.411	177	111	77	171	
	الجوف الزراعية	9.437	٧-	٧٠	γ.	γ.	•
	بيشة الزراعية	1.11				۸.	
	جازان الزراعية	r.As.	- 71	3.0	7.6	7.5	
	-3-03-,						
	الكويت						Ç

7 7 7 7	1 5 10 4	1 1/16	1 ,,,,	,,,,	31570-	سرس سنريي ، بوبني	č .	(•	
1,12	- ,AA	1,47	+,4Y	1,40	171.44+	الزبوت النبائية		1000				O			
٠,٠١–	٠,٧٦	• ,Ya	٠,٧٦	• ,Yo	14,40+	لأوارد الصناعية	1					1.4	3,	·*·	٤
•,•¥	- ,40	٠,٩٨	1,44	+,48	1.7.000	الكابلات الجبيئة				//		1		لكويت	ŧ
· 1	-	1 .			L. +		<u> </u>								
•,•1-	1,TA	1,17	1,17	1,77	\$01	الرّي لمعاعة الألبسة									T
٠,٠٠	1,14	1,17	1,14	1,17	0.70	السجائر الدولية		1	47.		#%·	al.	17	البنك الوطني	ı
٠,٠١	1,00	17	1,.1	15	T.8	للحاد الزبوت	1	1	97.	30-			Y10	بنك الخليج	T
							<u> </u>		790	140	790	790	110,000	البنك التجاري	- -
	dans) r	the Court of the	(Test 100)			***			1	 					
A TOWN		0.0020	100		·	البحرين		l	700	Yes	77.	Yes	Y. 74	البنك الإهلي	1
10.10		-1,000 (Ph. 1)		%		^		1 -	774	-				الكويت والشرق الاوسط	П
The second of the second							1	Ψ.	05.	67.0	ey.	ag.	Y. 070, 100	البنك العقاري	T
.,		,£4£	*, £4£			بنك البحرين الوطنى	البنوك		7	7.0	71.	T-0	45	بنك برقان	十
.,		,YA•	· , YA ·			بنك البحرين والكويت	·	 	<u> </u>	f	 -		·		+
*,***		, 272	• , 171			البنك الإهلي التجاري		<u> </u>	A#+	As-	Ãø.	AP.	0	بيت التعويل الكويقي	-
							1		E4.	77-	77:	710	780,000	للكويت الاستثمارية	1
		,7	*,***			بنك البحرين الإسلامي	<u> </u>	10	34.	¥**	71.	Y	440	التسهيلات التجارية	T
*,***		,1A+	*,1A*			البنك البحريثي السعودي	L		TAP	74.	75-	74.	TV+.++	الاستثمارات للالية	Τ
*,**	1	1,00	11,**		(\$	للؤمسة العربية للصرفية (استثمار	· · · ~ ·	144	1.44	144	144	£74.444	الاستثمارات الوطئية	١.
1,110		, 7	٠,٢٠٠			بنك الخليج المتحد		 	· · · · · ·		+	·			+
.,	- 1	,141	*,1A%	-		بنك البحرين الدولى		Y	171	11.	TFT	17-	1.17	مشاريع الكويت	+
	į	- 1							11.	22.	37-	11-	34	الأهلية لاستثمار	
* , * 2-	1 1	r,rt	٣,٣٠			بِينَكَ لِتُفْسِتِكُورِبِ (\$)		!	174	ITA	17.4	AFF	**.**	السلحل للتنمية	T
1,113		*,1AT	, 1AY			بنك البحرين والشرق الأوسا	}	1.	434	sv.	øy.	61.	18	ممتثمر دولي	T
.,		, ۲۲.	٠,٧٢٠		تجارية	شركة البحرين للتسهيلات ا	1		A00	A#+	A#+	A0+	34,111		1
1,		,aya	4,070			الشركة الخليجية اللتحدة للا			·		+			البيت اوراق مالية	+
		1.1	1,1.		_ /				210	57-	27.	\$10	A£+,:++	الإستثمارات المناعبة	4.
				1		بنك طيب (\$)			740	740	750	140	2	م ، الأوراق المالية	1
*,**		77	۲,۰٦			مصرف قيصل الإسلامي (\$)			£Y+	1Ye	1Ye	17-	¥ 3 · . · · ·	الدولية للمرابحة	1
*,***	1 .	,rii	- ,721			شركة المحرين للتامين	التامين	Y-	158	198	198	144	¥91.000	الركز المالى	T
٠,٠٠٠		,Y\$+ !	٠,٣٤٠		التامن	الشركة البحرينية الكويتية ا					1	t			+
.,	Į.	.171	1,500	1	-	شركة التامين الأهلية		-	340		ļ	-	•	الكويت للتأمين	+
.,	j~	.48	47	}			}	T1	- T-	!!!	43.	*3:	*,***	. الخليج للثامين	}-
	1	-			_	الشركة العربية الدولية للتاه	}		37+	35 4	77.	17.		الأهلية للتأمين	1
*,***		,1.4	*,1+1	ļ		شركة اتحاد للخليج للتامين			AA.					وربه للتامين	ı
4,***	-	,T1E	۲۱٦, ۰			الشركة الوطنية للتلمين			14-	14-	£4.	£4-	701,111	عقارت الكويث	F
.,	1 .	,07.	٠,٥٣٠		أن والهندسة	شركة البحرين لتصليح الس	الغنمات	1 .	448	Yes	700	Tee	44	العقارات المتعبة	ŀ
1,111	1 .	٠٧٠,	٠,٦٧٠			شركة البحرين للسينما					-		1	1 ~ ~ ~ ~	ŀ
1,111	i ─-	,vve	· ,We			الشركة الوطنية للإستيراد و	į		ττ•	71.	72.	17*	***,***	الوطنية المقارية	1
								-	340	٠.				المنالحية العقارية	
*,***		,777	+,777			الشركة العامة التجارة وصد			148	104	141	50-	Y.44	لؤلؤة الكويت العقارية	Ĺ
*,***	*	,77.	*, ***		<i>جارة الدولية</i>	شركة البحرين للعلاحة والة		du-	700	70.	700	10.	1. TA+ , 11+	التمدين العقاربة	1
		,0%	.,0%.		بتلكق)	شركة البحرين للإتصالات (210	10.	10.	ii.	17	الدولية م . ١	T
,		,17.	•,17•		ارات	شركة البحرين لواقف السيا			370	4					1.
.,	:	,377	-,171			شركة البحرين لطاحن النقي	المشاعة				<u> </u>		-	احيال	1.
.,	1		V	į			1	1	Y£•	¥\$+	Y£.	¥1.	£4+,+++	المساعات الوطنية	Ŧ,
		1				شركة البحرين للمشاعلت ال	į	•	20.	100	17-	11.	3,500,010	صناعة الإنابيب للعنفية	L
		,1A*	*,14*			شركة باون للنواجن			EAS	\$A#	1A0	£A0	T	إسمئت الكويت	Г
1,111		ATT,	٠,١٢٨		_	شركة فنادق البحرين	تفنابق		84.	274	84.	•¥•	400,	متناعات التبريد	T
*,***		. \$	*,1**	1		شركة للفنادق الوطنية		7,	174.	1\$**	157-	16	10,000	الخليج للكابلات	t
.,		,101	•,101			شركة البحرين للسياحة		-	YY,	TY-	177	·		املاح السؤن	1
4,444		,•v.	+,	1		أأشركة البحرينية للترابيه ال				***	14.	¥V•	1,74-,		1
			The second second	<u></u>					ive		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-		الخنمات البحرية	1
		THAT WE		\$6.50 \$4.00 \$6.00 \$4.00 \$6.00 \$4.00 \$4.00 \$4.00 \$4.00 \$4.00 \$4.00 \$4.00 \$4.00 \$4.00 \$4.00		#.1.1 .VI		1 -	40-	*		-		اسعنت بورتلاند	ļ
			944			الامارات			300	30+	33.	41.	340,000	الشعيبة للصناعات الورقية	Γ
40 E	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- STATE OF THE PERSON NAMED IN	THE PARTY OF THE P	<u>a:</u>		-			30.					الكويت لتجميع المعاون	1
	1	We -	YYe		-	بنك أبو ظبى الوطنى	البنوك	1	100						1-
		670	£i.e	-			7.7_		4				-	سک ال	+
						بنك ابو ظبي التجاري		. 34	te-	17#	£7.#	11=	35-,	خرسانة	
		Ao.	A0-			ينك ديي الوطني		Y~	1AE	TAY	, \At	1AT	1.14	ص ، متحدة	1
•	1	A#	Ye.			مِنْكَ مَنِي النَّجَارِي		1.	27.	W.	ay.	₩-	100,000	السينما الكويتية	1
1.	<u>i</u> ,	σ ξ •	00.			بنك الاتحاد الوطني		1	Ţ0-		1			!	
	1	V,V0	1V,Ye			بنك الشارقة الوطئي				7\$.	484	Tt.	314,444	للخان العمومية	
4		TV	TY	-		بنك رأس الخيمة الوطنى		Bu	74.	TA0	74.	TAB	T0+,+++	معمعات الاسواق	1
 -		750						21-	111.	11**	127+	16++	777.000	الإنصالات للتنكة	[.
			724			بنك الفجيرة الوطني		¥•	73.	170	PY's	71.	\$,000,000	الحاسبات الانكفرونية	T
•		5	4.0			ببلك أم القوين الوطني		[1-
•	į 1	¥	37			بنك المشرق			700	41.	73.	γ»-	1,770,000	الخدمات اللطيعية	-
•	1 1	13.	¥7+	1		البنك العربي المتحد			PA.	#A-	•A•	ay.	34,494	الجموعة البترولية	ļ
			14.	†	-	بنك الاستثمار	 		133.			•		الوطنية للتنقليف	1
			1YY		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	AND DESCRIPTION OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUM		1	747	YEA	Ye.	YEE	1,14-,	م ، مبلطان	-
	1	141				متك نعي الاسلامي									+
•		٤٠	1.			بنك الامارات الدولي			720	160	70.	Tie	\$A+,+++	نقل وتجارة للواشي	1
•		£%+	£74			ثبو غلبي للمواد الغذائية	المساعة	7.	TYP	110	T**	TY•	7.950,000	الإسمال للكويلية	
•	1	٤١٠	181.	1	24	شركة للعبن الاهلية للتام	تامين		۳	4-5	7-4	4.9	73	المتحدة للدواجن	1
	1	AY-	AY-	1	Q	شركة الفافرة للتامين	· "		79-				-	ألكويت للاغنية	1
			٧٢٠	1					}						+-
		۸.				شبركة الامارات للتامين		7-	144		10.	10.	PT-, ***	بنك البحرين الوطفي	1.
1		170	177			أبو ظبي الوطنية للفناعق	الشيات	. *	175	171	180	111	1:170.000	شعاع ِ	1.
•	1	it i	144"-			اتصالات	[_,		177	HYY	178	37+	T.AÉ-,	اسمنت الشارقة	1
		£40	110		- 1	شركة الجرافات الوطنية		;	7-1	₹+3	7+4	T+£	1.57	اسمئت الخليج	1
	ì	10.	Za.			شركة طيران ابو ظبي			أسسه معت	a aleman			^		-
	!			ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		ا مارس میتران بند مین		Y	. W .	A1	_^\	A+	Y. +A+ . +++	اسمنت ام القيرين	1.
لاسيم - يبي	تب شروق لا	(مک						Ψ.	AYA	14.	177	AYE	Y.V	استفت القجيرة	

نحجت التجارب في صنع أمصال للوقائية مَنَ الأمراض وأخَلَ الثمار والنباتات الأمصال التقليبية تستخدم عادة كمنات معتبات من

منظمة الامم التحدة للأغذية والزراعة 'لـ 'الحياة ': سرقة الموارد الوراثية النباتية العالية قضية كبيرة والتحقيق جارفيها

قراصنة النباتات استولوا على بذور الحمص والعدس من سورية وإيران والهند!

🗖 لنين - محمد عارف

🗷 انتلعت في الإسسب الماضي فضيحة سرقة بنور حمص وعنس من سورية وايران والهند، ارتكبت السرقة وكألات زراعية حكومية في استراليا سجلت بها حقوق اللَّكية النَّهُنية. وكشفت القضيحة عن تورط منظمات دولية في الحملية، التي يتوقع أن تكون واحدة من عملياتٌ عدة للاستحسواذ على الموارد الوراثية النباتية لُلدول النامية. والإثهام موجه ضد استرالبا بسرقتة بئور حببوب اخبرى وأعشباب وثميار قد يزيد عننها على ٤٠ نوعاً تم اختها من بنوك البنور الدولية، أو من البلدان الفَقيرةُ. والبَّدُورِ للسَّروقة تُعطى مصاصيل أقوى وأوفر من الأنواع التجارية المطروحة في الأسواق ولا يمكن تقدير حجم السرقات من شروات الاصسول للنبساتيسة في البلدان النامية. ملفات عدةً مجهولة في تاريخ هذه القرصنة التي قد تضم سرقة بذور تمور العراق وشبه الجزيرة العربسة التي تُعُد أنواعها بالمُنَّات.

وذكر غاطق بلسان «منظمة الامم المتحدة للزاعة والأغنية، (فاو) في روما لـ «الحياة» أن التحقيق يجري في الموضوع وستعلن نتائجه في الدورة القادمة التصيئة الموارد ألوراثية للأغنية والزراعة، التي تعقد الصيف المقبل في مقر المُنْظمة في روما ويحضرها ممثلو ١٥٠ بلدآ. وأمتنع المتحدث في «فاو» عن تقييم تفاصيل عن حوانث سرقات البذور من النطقة العربية، لكنه اقر بأن «القضية كبيرة». ولم تحصل والحياة على معلومات عن طروف منح «المركسر الدولي للسحوث الزراعيسة في المناطق الجافة». (إيكاردا) في حلّب حقوق ملكية البنور الى الوكالتين الاستراليتين اللتين اضطرتا الى التراجع عن تسجيل حقوق ملكية الصَّمُص بعد الضَّجة التي ثارت حول للوضوع.

قراصنة البنور

مقسراصنة البسوم لإياتون بعُبَصِابًات على العين، مُطبقين الأسنان على الخناجر، بل بيدلات أنيقة حاملين دعاوى بحقوق المُلَكِيةَ النَّهْنِيةَ». بِهِنَم السَطور استنهلت المجلة العلمسية البريطانيىة «نيـوسـاينتـست» افتتّتاحية غديها الاسبوع الماضي. وانتقدت المجلة العلمية بمرارةً «البلدان الغنية التي تأخَّذ بنور من جيرانها الإفقر ثم تحاول تسجيل ملكيتها باسمهاء وقالت أن هذه العلدان وترتكب عسملسة سيرقية، هذا هو اللوضيوع يكل بساطة ووضوح انها قرصنة بيولوجية بكل معنى الكلمة، القراصنة البيولوجيون وكالات زراعية حكومية أسترالية ادعت حقوق ملكية بنور عبس وحمص مساخسونة من سسوريا وايران والهند واعستسرفت المجلة البريطانية في الافتتاحية التي حملت عنوان محتى لا نجوع، انّ المسؤلية الرئيسية تقع على عاتق **دول غنيسة، مسثل بريطانيسا** والولامات التحدة، وقالت أن حل المشكلة مطلوب ليس لحسمساية حوق المزارعين الفقراء فحسب ثل للحفاظ على الاحتياطيات العالمية من المصاصحان الفُذَاء العالميَّة كضَّمانة ضد اللجاعة العالمية.

أطفال المزارعين في سورية (إيكاردا) الدولية، في واشتطن.

الدولية كيف يمكن أن تقدم وكالات حكومسيسة في بلد غني مسثل استراليا على سرقة بذور حبوب انبتها مزارعون يعيشون على كنحهم في البلدان النامية. وبنور الحمص آلتي ادعى الاستراليون ملكيتها محفوظة في بنك الجينات الدولي في حييس أباد في الهند، وهو واحد من ١١ بنكأ تحفظ بنور نحسو تصف مليسون غلة زراعية. والبنور مناحة للباحثين مُجاناً، وفَق اتفاقعة ترعاها دفاوي. وقد اكتشفت الوكالتان الاستراليتان عند انبات البذور أنها تعطى سنابل أقوى وأطول من الأنواع التجارية، التي تباع في الإسواق. وتقدمت الوكالتان بطلب تسجيل حقوق ملكيتها الى المكتب الشاص بتسجيل حقوق ملكية الاستيلاد في استراليا. ولم يكتف الاستراليون بادعاء ملكية البهذور، على رغم أن بورهمسا اقتصر علي استنباتها فقط حتى الاسماء التي أطلقوها على البنور مسلخصودة من لغصة الاوربو المستخدمة في الهند، حيث أطلقوا على نوع اسم سيوناه ويعني النهب، والثاني «هيسرا» ويعني الماسآ

وعي الزارعين ويعود الفضل في اكتشاف

السرقة والتبليغ عنها الى وعي المزارعين المحليين. ذكر ذلك السيد فبرهاد سرهر من شبكة الغذاء والبيئة والثقافة في جنوب شرق أسياء وقال مزهر أن استرالياً تخصصخص بنور تعسود الى مزارعي المنطقة وتعيد بيعها لهم من جسيد. وتطرح الأن تساؤلات كتسورة عن عدد السنور التي استحونت عليها بالطريقة نفسها استراليا وبلدان غنية أخرى. كما تثير القضيحة شكوك بجدوى عسمل منظمسات ووكسالات الامم المتحدة المسؤولة عن حصاية الموارد الوراثية الزراعية من القرصنة. فهذا التراث الثمن، يعبود الى البشبرية وقد يتوقف عليه مصيرها. وتتولى مسؤولية الحفاظ عليه دفاو، ودالمجموعة

الاستشارية للبحوث الزراعية

المضفوظة تتعرض للتلف بسبب نقص موارد البنوك التي ترعاها. مسؤولية إيكاردا'

البحث العلمي الخاصة باستبلاد

النباتات بشرط أن لا تدعى أي

جهة حقوق ملكيتها. ولكن المشكلة

أن ينوك البينور والموارد الوراثية

تعاني من شحة الموارد. وقد حذر

بحث قام به فريق علمي الماني في

جامعة هوهنهايم يراسه الدكتور

أدولف سنتايتر من أن البندور

وتطرح تساؤلات عن سبب تورط دالمركس النولى للسحسوث الزراعية في المناطِّق الصافَّة، (إيكاردا) في حُلبِ في منح حقوق ملكيسة البنور الي الوكالتين الاستراليتين. ويعد المركن الذي ينيره العبالم المصري الدكسور عادل البلتائي من أنشّط مراكر البحوث الزراعية، وسجله حافل بتحسين بذور القمح والحدص والشعبر والعبس والقول وغيرها من محاصيل المناطق الحافة. ونكر البلتاجي ان البنور أرسلت الى استراليا قبل سنوات من عقد اتفاقية ١٩٩٤. وقال أن الإنفاق يلزم الوكالتان الاستراليتان بأذذ موافقة بلدان المشا، وأعلن عن ترحسه بالتحقيق الذي تجريه

دفاو، حول الموضوع.

ووجه ألعالم المصري المرموق الدكتور اسماعيل سراج الدين الذي يراس «المجــمــوعــ الاستشارية، رسالة الى دقاو، دعا فيها الى حث المكومات على عدم منح حقوق ملكية بالسنور المأخوذة من بنوك للوارد الزراعية والغندائية الموروثة. ويقع منقر المجموعة الاستشارية في البنك

لكن المسؤولين الاستراليين محضوا الاتهامات وادعوا أن الوكسالات التي سنجلت حنقبوق الدولي في واشنطن، الذي ترعاها بالتعاون مع دفاو، ودبرنامج الامم التحدة الإنمائي، والجموعة مسؤولة عن ١٦ مركبر للبحوث الزراعسة حول العنائم و١١ بنكأ للبدور. وصانقت هذه البنوك عام ١٩٩٤ على انفاقية مع دفساوء للحفاظ على البذور دوتاًمينها لمنفعة المجتمع الدولي، وأقرت

ملكية حصلت على موافقات من بلدان المنشاء ويرر مصطوول استرالي ابعاء الملكية بالقول انهم قاموا باستبلاد أنواع حديدة متميزة من هذه البذور. وادعى أن بلدان عدة استفادت دون مقابل من بدور استولدها الاستراليون، مثَّل البوكالبتوس، التي تنتشر زراعتها في أنصاء العالم. وقال إنهم لا يقومون بأي شئي لا يقوم الاتفاقية بوضع البذور لأغراض

الحكومية وشركات الأعمال.

جنون السرقة

كيف تزرع الأمصال الكيماوية، تقوم لكن جماعة ضغط كندية تحمل اسم «المؤسسة الدولية للتقدم طريق اطلاق بالريفء وتدعى اختصباراً «رافيء RAFI ادعت أن وإيكاردا، أساعت التصرف بمسؤوليتها، عندما سمحت بتسجيل حقوق ملكية بالموارد النباتية الموروثة. ووجهت درافي، رسسالة على الاسترنت تحدر العدان النامية من اعطاء بذورها الي «ايكاردا» حتى يتم الغاء الاتفاق مع الاسترالدين. ونكسرت أن «ايكاردا» تزعسزع الجهود الدولية لمنع نهب ينوك البنور من قبل المؤسسات وتُدعي درافي، أن الاستراليين متهمون بآكثر من ٤٠ قضية سرقة اخرى للموارد النباتية الموروثة. بين هذه الموارد اعشاب من كينيا وتنزائيا، وترمس من ايطاليا وبولنده، وبرسيع من تركيسا، وتمار جوز من البرازيل، وحبوب دخن من زامبيا. ونكرت درافي، أن استراليا مصابة بمرض جنون السرقة. وأقرت منظمات حماية الموارد النباتية في استراليا يصحة الإنهامات وفيس مسؤول في احدى هذه المنظمات سلوك وكالات البحث العلمى الاسترالية بمشكلة خنفض الدغم الحكومي للبحوث العلمية، وقال أن ش الموارد المالية دفع الوكالذين الى تسجيل حقوق ملكية بالبذور التي تقوم بأبحاث حولها سعيا يقوم الفيروس خلال بضعة أسابيع وراء الصصبول على صوارد عن استخدامها من قبل المزارعين. حصاد الأوراق وتنقيتها او بعض امن السر يؤخذ عن طريق الفه.



أمصال الموز والبطاطس لعلاج الايدز والسكري والتهاب المفاصل وتصلب الشرايين

□ لندن – دالحياة،

■ تحالف العلم والطبيعة ينتج معجزات جديدة تضاف إلى معجزات الطبيعة. تجارب واعدة تجرى في المختبرات الطمية لتطوير أمصال لذيذة المذاق يتناولها الأطفال مع الطعام لا تبعث الدموع في عيونهم وتساعد على وقايتهم من الأمراض، وتعتمد التجارب على ايلاج فيروسات الأمراض دلخل النباتات، ويعتقد العلماء بأن الهندسة الجينية ستتيح في الستقبل انتاج أمصال من فاكبة الوز تؤكل للوقاية من أمراض الايدز والتهاب الكبد المعدى. ونجحت التجارب في انتاج نوع من البطاطس يمكن أن تستضدم كعلاج لأمراض السكري وتصلب الشرايين والتهاب المفاصل.

أمصال نباتية

نجحت التجارب في صنع أمصال للوقاية من الأمراض داخل الثمار والنباتات. الأمصال التقليبية تستخيم عادة كميات معتبلة من فيروس المرض المعدى لحفز جهاز الناعة وتعزيز مقاومة الجسم. الأمصال النباتيَّة تستخدم الحمض النووى لصنع فيروس غير ضار لحفز مناعة الجسم. وتستخدم الشُّركة البريطانية Axis Genetics في كيمبردج الهندسة الجينية لتعديل جزيئات فيروس النبات. تعتمد التقنية على أيلاج جزء من الفيروس الذي يسبب الرض للانسان داخل فيروس آخر يعدي النباتات فقط واستخدم

في التجارب نبات القول وقم خلالها مسح سطح أوراق النبتة التي تعرفت على المادة الجينية التي انخلت فيها وشرعت باستنساخ ملايين النسخ منها. وخُلال اسبوعين أو تلاثة أنبتت النبتة أوراق كثيرة تحتوي جميعها على جزينات القيروس المعدل. وجمعت الأوراق فيما بعد واستخلَّمت منها

اختراق الحاجز

وتكمن أهمية التجارب في اختراق حاجز الأنواع بين مملكتي النبات والحيوان. وكتشفت امكانية انتاج كميات كافية من الفيروسات الحيوانية بهذه الطريقة. واستخدمت الفيروسات لحفز جهاز المناعة لدى الفئرات لانتاج الأجسام المصادة للفيروسات الرضية. السؤال الذي يواجهه الباحثون الآن، هو هل يمكن أن تقدم الثقنية الجديدة وقاية كافية للاستخدام كمصل مضاد ألأمراض تصيب

تجارب عدة تجري حالياً على انتاج أمصال نباتية مضادة للأمراضُ المعديةُ التِّي تصيب الكلابُ والقطط، كمَّا تجري التجارب على انتاج امصال للوقاية من امراض تصيب البشر كالايدر والتهاب الكبد المعدى، ويعتقد الدكتور بيل هاملتون رئيس الشركة التي تقوم بالتجارب أنها يمكن أن تؤدي في مستقبل قريب الى انتاج نوع من علف حيوانم يتضعن مواد واقية من الأمراض التي تصيب البقر والماشية

ليطاطس الشائية ونضحت تجازب قام بها علماء كتبيون في انتاج بطاطس تصمل جينات وأقية من نوع خاص منّ مرض السكري ينشأ بسبب عطل الجهاز المناعي للجسم. وتؤدي الاصابة بهذا النوع من المرض الذي يدعى «سكري الفئة واحد الى مهاجمة جهاز المناعة في الجسم البروتينات التي توجد في البنكرياس. ويؤدي عطل هذه البروتينات الى عدم انتاج الأنسولين واعتماد المريض علي حقن الأنسولين

بسزيئسات «أبيستسوب» ثلتسق بسطع

ودلت نتائج ألتجارب التي نشرت في المجلة الطبية منيتشر مديسين، Nature Medicine على أن الفئران التي اطعمت بطاطس تحتوي على هذه الجينات أبدت مناعة ضدًّ ألاصابة بالسكري. وتُكر رَّنيس الفريق البُكتور انطوني جافنكر من جامعة ويسترن أونتاريو Western Ontario University الكندية أن الفئران المستخدمة في التجربة من نوع خاص يحمل استعداداً كبيراً للاصابة بالسكري البشري. ولم تظهر الاصابات بالسكري على ١٢ من الفئران ألتي تناولت البطاطس مقابل اصابتين، في حين كانت نتائج ألاصابات معكوسة تقريباً بين الفئران التي لم تتناول البطاطس. وذكر العالم الكندي أنَّ هدف التجارب التوصل الى بطاطس لعلاج البشر من السكري. وفي حال نجاحها فإنها تفتح الطريق لانتاج أطعمة لعلاج أمراض اخرى تصيب الانسان بسبب عطل جهاز المناعة مثل تصلب الشرايين والتهاب المفاصل.

الشرط الصوتي

وتتسساعل الأوسياط العلمية

 مشرط الجراحة الذي يعتمد على الأمواج فوق الصوتية أكثر كفأنة ويساعد على وقف النزيف الدموي بسمهولة على خلاف الشارط التقليدية. يستخدم مشرط SonoSurge الأمواج فوق الصوتية كمصدر للطاقة وهو أفضل من الشارط الكهريائية المستخدمة الآن التي تسخن أنسجة الجسم. فالمشرط الصوتي يغرى الأنسجة الخارجية ويوقف النزف النموي الشنبيد خلال اجراء الجراحة ولا يصيب الأنسجة بأضرار.

ويستاعد وقف النزف الدموى على خفض نفقات العمليات الجراحية، وفق قول الشركة اليابانية النتجة. ويوقف الشرط الصوتي النزيف من شرايين يبلغ قطرها الى حد ٥ ملم،



إزالة الرحم والكلى والطحال التي تضم كثيراً من الشرايين الشعرية. ويصلح المشرط العمليات الجراحية التي تتم بالناظور حيث يجري انخال المشرط عبر فتحات صغيرة داخل جوف المريض.

يحتوي المشرط على دواسة يمكن التحكم بها عن طريق القدم لتعديل تدفق الأمواج الصوتية وفق الحاجة. للمعلومات الاتصال بالشركة اليابانية المنتجة Olympus Optical .Co., Ltd في طوكيو على رقم الفاكس: (TA1) TTE- TIT-

وهو ملائم بسبب ذلك للاستخدام في عمليات

جهاز كاراكويه نقال



جهاز كاراكويه نقال

حفظ الأغاني دلخل الجهاز واضافة أغاني اخرى بواسطة اسطوانات متحركة (فلويي تيسك) وتستخدم صور ملونة كخلفية للاغانى اضافة الى جهاز الفيسير

اليابانية المنتجة Clarion Software Co., Ltd في طوكيو على رقم الفاكس: 3111 0117 (711)

الخلقي للجهاز الذي يستخدم اسطوانات

الفيديو المنصحة وسي ديء. تراوح اسعار الجهاز ما بين ٧٢٢٢ دولاراً

و١٢٥٦ تولاراً. المعلومات الاتصال بالشركة

طلاء شفاه 'مزاجي'

والفضي والذهبي والبنفسجي والوردي والأزرق

الفاتح. وتتدرج ألوان الطلاء بعد وضعه فترة

١٢ ساعة، وهو مرطب للشفاد، ويبلغ سنمر

الطاقم الذي يضم ٣٦ قلماً ١٨ دولاراً وتبسحث

الشركة عن موزعين وباعة بملكون مجموعة

خازن. للملعومات الاتصال بمقر الشركة

الأميركية المنتجة Monaco Intrnational في

ويتلى هيز، ولاية نيويورك على رقم الفاكس:

1, 177 735 (F10)

🗨 طلاء شيفاه

يغير ألوانه حسب

المزاج وفق ادعاء

الشركة الأميركية

المنتجة. اسم الطلاء

Cosmic Mood

Lipstick ويتسوفسر

بألوان الأسيود

والبني والأخضر

والأزرق الغسامق

والأمسقيس

والبرتفسالي

المطاط الكثيف. اسم المادة De-Rubberizer, وهي تستخبم لازالة المطاط الذي يتراكم في مدّارج المطارات وغيرها من ألمواقع مدثلُّ المستودعات ومرائب الشاحنات والمسانع. وتدعى الشركة المنتجة أن المحلول يلين ترسيات المطاط ويجعلها أسهل للازالة ويصول دون أن تصاب الأرضية بأضرار. ويمكن تنويب المادة بالماء وهي غير سمية ولا تضر البيئة. تبحث الشركة ألأميركية المتجة Unicen Industies عن موزعين ووكلاء، ويمكن الاتصال بمقرها في بيلود، ولاية واشنطن، على رقم الفاكس: 7-77 735 (F.7)

قاطعة كاشطة



تيار هوائي غساغط قسوي كساشط اسم الكاشطة

مكاثن القطع العالية الكلفة، وتصلح أيضاً

تنظيف المدارج من الطاط

• مادة كيماوية خاصة تزيل ترسبات



Micro-Jet 200 وهي تصلح لقطع الأجـــزاء الصغيرة المنمنة لأسواد الصلبة كالزجاج والخزف والأحجار الكريمة ومعدن الكاربيد وغير ذلك. لا تحدث القاطعة صدمات وهي تعادل في عملها، وفق ادعاء الشركة المنتجة

نيوجيرسي على رقم الفاكس. 1371 TTC (1-P) فأحص الحمل

للقيام بأعمال النقش والحفر والتنعيم والتخشين

والتنظيف وازالة الأغلفة دون إحداث أضرار

تبحث الشركة الأميركية النتجة السركة

Products Inc. عن مشترين وموزعين، ويمكن

الاتصال بمقرها في بريدج ووتر، ولاية

للحمل يصلح حالات الجمل في مسرحلة مبكرة، يعطى القاحص **EZMzgic**

HCG 1 Step Pregnancy Test نتيجة الفحص سريعاً وخلال خطوة واحدة ويبلغ معدل بقته ٩٩ في المئة. يحيد الفاحص النشجة عن طريق فحص البول ويمكن استخدامه بسنولة من قبل الراة. تبحث الشركة الأميركية النتجة Biotech عن مشترين وموزعين Atlantic TRP, Inc. ويمكن الاتصال بعقرها في أنيسون، ولاية

نيوجيرسي على رقم الفاكس: PP3P 077 (A.P) أو على البريد الألكتروني: EMAIL:jfchang@worldnet.att.net



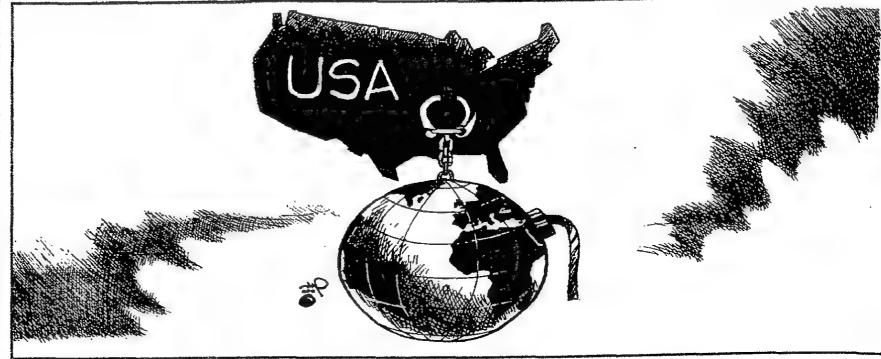
ربط السلك والكيبل • جهاز مويم يصلح للريط بين السلك النصاسي وكيبلات الألياف الضوئية. اسم المريم Fiber Optic Modem وهو يصلح للاست ضدام في نقل النصوص والعطيات الصوبية وصور ألفيديو مسافة ٦ كلم. وتدعي الشركة المنتجة أن الأنباف الضوئية لا تتأثر بالأشعة الكهرومغناطيسية ويمكنها لنلك نقل المعطيات يسترعة أكبر ولمسافات طويلة. وتتوفر أنواع لنقل المعلومات الملية والرقمية ويمكن استخدامها في أي موقع يستفيد من مزايا اتصالات الكييلات الضوئية.

تبحث الشركة الأسيركية المتجة عن مشترين ومورعين، Versitron, Inc. ويمكن الاتصمال بمقرها في نيوكاسل، ولاية دلاور على رقم الفاكس:

(T-Y) TYY ATEO أو على البريد الالكتروني: EMAIL: fiberlink@versitron.com







الأسباب الحقيقة لأزمة الخليج

باتريك سيل *

■ كانت هناك قبل مهمة كوفي أنان الناجحة في بغداد معارضة متزايدة في كل العالم للحرب على العراق، لأن الرأي العام في كل مكان شيعر بإنه لم يطلع على الحقيقة. وشعر الكثير من الامبركيين والاوروبيين والعرب بالحبرة والقلق

مَنْ ضَغَطَ وَاشْنَطُنَ الذِّي لَا يلينَ عَلَى بِغَدَادٌ. ماذا كانت الدوافع الحقيقية لسياسة أميركا؟ ماذا كانت مطأمح واشتَطنَ الفعليَّة؟ هل املت اطاحة صدام حسينًا ام قبصف العراق لإرجاعه الى العصر الحجري؛ هل ارائت، ريماً، تقسيم العراق؛ هل كانت العاية تدمير كل ما لنبه من الامكانات لصنع اسلحة النمار الشامل - مَن ضَمن ذلك الملحومـ أن في أدمـغـةً العلمـاء العراقدين

كان هناك دوماً ولا يزال الكثير من الغموض حول أهداف اميركا، لأن لم يسبق لتي زعيم اميركي - أو حتى بريطاني - ان يجرو على المتعبير عنها بالتفصيل. واذ توفرت لنا الإلماحات والتفسيرات الجِرَئية، فقد كَانْت هذه في حالات كثيرة متَّضارية، ولم تقد إلا الي تفاقم الغموض.

من جهتي أرى ان هناك دوافع رئيسية وراء السياسة الأميركية الحالية، وهي: - ادامة السيطرة الأميركية على الخليج

سة. - وقف انتشار السلاح البيولوجي. - حماية احتكار اسرائيل لأسلحة الدمار الشامل في الشرق الأوسط لنتناول الآن هذه الدوافع: ١) السيطرة على الخليج:

اعتبرت الولايات المتحدة منذ فترة طويلة ان ادامة السيطرة العسكرية والسياسية الأميركية على الخليج أمراً حيويّاً بـالنسبّة الى «المصّلحّة الوطنية، ويجب الثقاع عنه بكل السبل، ومن ضمنها استعمال القوة وكان هذا، في التحليل الأخير، ما برر ارسال نصَّف مليون حندي الَّي الخليج في ١٩٩٠ – ١٩٩١ والحرب المُعَمرة على

أهمية الخليج واضحة تمامأ، لأن المنطقة عُلى ٦٥ قُنَّى آلمُّة من الاحتياطي العالمي المعروِّفُ للنَّفُط، فيمًّا يشكل انتاحها نجُّه ٣٠ فعُ المَّةٌ مَن انتاج العَّالمِّ. ولا تسمح أميركاً، القوةُ العظمى الوحيّدة في العالم باي تحدّ لهيمنتها على الخليج، صحيفًا كان المتحديّ أم عدواً،

ناهبك عن بولة من العالم الثالث مثل العراق. من الطبيعي أن أميركا لا تريد أحراج الحكام المحلدين والراثي العبام المحلي، ومن هذا فسهي العجرة عن الكلام يصر احبة عن هنفسها في «السِيطرة» و«السُيادة» على الخُليج. وتَّفضُمُ بدلاً من ذلك الكلام عن ضسمان تَدْفق النفط واستقرار اسواقه وجماية امن الأصدقاء والحلفاء من الأخطار التي تمثلها «الدول المنبوذة، لكن مؤدى الرسالة واضح تماماً، وهو

أن الولايات المتحدة هي الضمامن النهائي لامن الَّخَليِّج، وانها تقوم بُّهـذا الدور ليس حَّـــ بِالْكُولِيِّةِ أَوْ الْأَمْسَارِأَتْ أَوْ الْمُمْلِكَةُ الْعَسَرِيسَةُ السعودية بل لأن رمصلحتها الوطنية، تُفْرُض بِقَاءَ مُصَّائِرُ النَّفُطِ في المُنطقَّة صُمَّن حيرَ نَفُوذٌ

الطاقة، إذ انها تنسلم عشرين في آلمنة من محموع وارائتها النفطية من الخليج. لكن السيطرة تَشْكلُ ايضًا اداة للْتَاتِيرَ في حلفاء مثل الباتبان، التي تعتمد الي حد كبير على نفط الْمُنْطَقَّةُ، وَكَنْلُكُ فِي الْكَثِيرُ مِنَ الْدُولُ الْمِينَاعِية المتقدمة - أي أنَّ السيطرة على نفط الخليج عنصر مهم في ألهيّمنة الأميركية علَّى العالم.

وترى واشنطن ان التجمعات السكانسة الأميركية نفسها مهدة بالسلاح الكيماوي والبيولوجي، مثل غاز سارين أو جراثيم الجمرة الخبيثة (دانثراكس). وتدور نقاشات حادة في البنتاغون ووكالة الاستخبارات المركزية ومكتث التحقيق الفيديرالي عن السبل الأفضل الحتواء هذا الخُطْرِ الْقَاتَلِ عُلَى المُنْ الأميركية -- أي

وكان الهجوم الذي شنته مجموعة داوم تُنكِيهِ ﴾ الدِينية التَّظرِفة بغازُ سِارً حماية المدن الكبرى منه. المعروف أن الأسلحة البيولوجية والخيماوية

هي وسالاح المسعفاء، نظراً ألى السهولة النسبية لمنعها وعدم احتياجها الى قاعدة صناعية كبيرة. ويعتبر الخُبْراء ان السلاح البيولوجي، مقل جراثيم «انشراكس» أخطر من الكيماوي، مثل غاز ،سارين، واظهرت براسة قام بها مكتب تقويم التكنولوجيا الأميركي ان طَائُرُهُ وَلِحَدُّهُ تَطَلَقُ مِنْكُهُ كُلْغُم مِنْ جُسَراَّتُيمَ دائنراكس، في احسواء مسبينة مسئل واشنطنًا تتسبب بقتل ما بين مليون الى ثلاثة ملايين

أميركا من دون منازع. تضمن السيطرة لأميركا امنها في مجال

هذا، اثن، من بين النواقع الرئيسية لعدم تمكن أميركاً من التسامح مع التحدي العراقي، ولماذاً عليها أن تجبر صدام حسين، الذي يجسد التحدي، على الخضوع، وحتى سحقة اذا كان نلك ممكَّناً. أنَّ اميركا مُستّعدةً، من أجل قضية كهذه أن تتحرك بدعم من الأمم المتحدة أو من بون ذلك الدعم، وأنْ تتُحَرِّك وحدها أذا دعت

٢) خطر الإرهاب الكيماوي والبيولوجي: السيطرة على الخليج ليشت الدافع الوحيد للسياسة الأميركية في الآزمة الحالية، بل أن موقف أميركا من العراق بشير الى مفهوم جديد لم تعلنه بعد لمتطلبات أمنها الوطني. ويتلخص هذا المفهوم في أن واشنطن، عند التعامل مع «بول منبونَة، أو مجموعات ارهابية، لم تعدّ تعتبر أن الردع يوفر حماية كافية ضد خطر انتشار أسلحة الدمار الشامل، بل يجب الاعتماد على التفتيش الدقيق وحتى، عند الضرورة، توجيه الضربات الاستباقية لتدمير هذا النوع

كيفية مقاومة انتشار هنين السلاحين.

مترو طُوكيو في ٢٠ آذار (مارس) ١٩٩٥ سلط الاضواء على هذا الخطر ويين مدى صعوبة

مختبرات السيلاح البيولوجي لدى دولة منبوذة، مثل العراق؟ النفاع الأميركيونُ مُواجِهَتْه، انهُ الْحُوفِ الذيِّ يشكل واحداً من الدوافع الرئيسية للسياس الأميركية الحالية تجاه العراق. ومن هنا فإن محاولة واشنطن القَصَاء تُمامًا عَلَى كَلِ اثْرُ لبرنامج التُسلح الَّبيولوجي العراقي، عَنْ طُرِيقٌ التَّفَتَيشُ اذا أمكنُ ويأستَعمالُ القوة عَنْد المصرورة، تعطي اشارة واضحمة الى ان

الاستباق حل محل الردع في استراتيجة وقف الانتشار – هذا هو المله هـوم الجـيد للأمن الوطني الذي يجري تطبيقه في الخليج.

٣ حماية اصتكار اسرائيل لاسلحة الدمار يحتل اصدقاء اسرائيل ودعاتها الصدارة ف يسب السحام اسرائين ودعائها الصدارة في جوقة التحريض على استعمال القوة العسكرية

ضد العراق. وبريد هَوَلاء هجوماً شَّاملاً بشأَبَّه ما حصل في ١٩٩١، أي غارات كبيرة ضد النفاعات الجوية والحرس الجمهوري وغيرها من الإهداف العسكرية، اضافة الى الرئاسية التي يعتقد انها تخفي مرافق للسلاح البيولُوجي، والبنى التحصية المنتية مثلًّا الْحِسُورَ وَمُحَطَّاتُ الْطاقة. ويدعو هؤلاء ايضاً الى اغتيال ميدام حسين الذي لا يشكل، حسيما يقولون، حطراً على شعبه وجيرانه فحسب بل عَلَى الْعَالِمِ اجْمِعِ. الفكرة الفجة خلف كل هذه الضوضاء كما

يبدو هي ان اي ضرر بدولة عربية، بل اي ضرر للعرب عموماً، يُصب في مصلحة اسرائيل. يُصَــورَ العَـراقُ ورُعـيـمـه دومــأ في شكل شيطاني، كدولة ورُعيم خَارجين على القَّانون، من نون حقوق أو مصالح مشروعة، ولا يستحقان من المجتمع الدولي اي حماية أو تعاطف. بل ان قصف العراق، تماماً مثل اطلاق النار على كلب مسعور، يشكل خدمة للعالم ويضل الحقد على العراق والرعب مئه حده الاقصى والإكثر حماقة في اسرائيل، حيث اندفع السكان، بقعل نكريات هجوم صواريخ سكود في ١٩٩١، الى الحصول على الاقتعة الواقية وملاءات اليلاستيك لتعماية انفسهم ومساكنهم من الهجوم الكيماوي او البيولوجي.

أميركياً على العراق. لم يمنح الا القليل انفسهم فرصة للتفكير ليروا أن العراق الآن لا يمثل خطراً على احد، نَاهَيْكِ عَلَى إِسْسَرَائِيلَ. أَنَّهُ بِلَد رَاكُع مَكْسِور حِسدًا وروحاً، يصارع سكانه من أجلَّ البقاء فيَّ طُروف بَالْغَة الصَعَوْبَة. ولم تعدُّ للْعَراقُ قدرةٌ

ويشبير أَضُرُ استُطَالُاعِاتُ الرَّأَي آلَى أَنْ ٧٠٠

الْلَّهُ مَٰزِّ الرَّيِّ العامِ الاسرائيلي يُؤيدُونَ هجوماً

مسكرية تذكر اذتم تدسير معظم اسلصت وقدراتة على صنع ألسلاح، ولم يحصل على النظمية تسلحية جديدة منذ ١٩٩٠ لنه بهذا ماذًا سيحصل اذا أرائت مجموعة ارهابية الانتقام من الولايات المتحدة بسبب مقتل عند كبير من المدنيين في بلادها نتيجة هجوم فعلياً بند منزوع السلاح، لا يستطيع الدفاع عن أميركي؟ كيف بمكن ربعها اذا لم تكشف هويتها نفسه ضد دول الجوار، ناهيك عن مواجهة قوة وتَعْلَنَّ مسْؤُولْبِتُهَا عَن العملية؛ وماذا أذا استطاعت مجموعة كهذه الوصول الي

سي الم الم الم المعراق، في الوقت الذي يتسابق جيرانه الى التسلح، أحدث ميلاً خطيراً في ميزان القوى في المنطقة، حتى يمكن القول ان التهيد الحقيقي لاستقرار منطقة الخليج هو هذا هو الكابوس الذي يحساول متخططو درجة اَلْضَعفِ الَّتِيِّ بلغها العُراقِ وخطر تَّفَككه، وليس تزايد قوته. ً عليناً أن نتَّنكر ان سبب الأزمة الحالية لم بِكن تهنيد العراق اجيرانه أو لأي طرف اخر، مل كَانَ انْتَهَّاكاً ثَانُوياً لِإَجّْراءاتُ التَقْتيشُ الْعَقَّابِيَّة التي فرضتٍ عليه بعد حرب الخليج. انه بالتالي ليسُّ سُبِياً لِلمَبْالغَة في القَاقِ، وهُو بالتَّاكيد لَّا

يشكل مبرراً لشن الحرب. اعتقد أن من بين الأسباب الرئيسية لموجة الهستيريا حول العراق رغبة اسرائيل واصدقائهاً في أن تعاقب الولايات المتحدة العراق في شكل يشكل تحذيراً للآخرين من عدم محأولة تتحدي احتكار اسرائيل لاسلحة الدمار

هذا بالضبط كان هدف اسرائيل عندما يمرت المفاعل النووي العراقي في ١٩٨١: اعلام الكل انها لن تتسامح مع حصول اي دولة اخرى في المنطقة على السيلاح النووي. وها هي الولايات المتحدة توجه الرسالة نقسها اليوم لكن بضمسوص السلاح البيولوجي وحيازة ألصواريح البعيدة المدى، وهو ما ترّاه اسرائيل

الخطر الأستراتيجي الجديد عليها. هذا كما أريُّ هُو الْدَافُّعِ الثَّالِثُ للسَّا الأميركية الحالية. والواقع أن الدوافع الثلاثة مترابطة. نلك أنَّ هيمنة أمَّيركا على الخليج ترتبط بتفوق اسرائيل العسكري على العرب فيما تتشارك اسرائيل وامبركا في هدف منع انتَشار اسلَّحة الدَّمار الشامَل، ما دام نلك لآ

بِصْرِ بِقَدِراتِهِما في هَذَا ٱلْمِجَالِ. في هذه القَصَايا كما في غيرها نجِد تطابقاً ثاماً بين ادارة كلينتون وأسرائيل آلى درجة يستحيل معها أن نعرف اذا كانت السياسة الحالية صنعت في واشنطن ام تل ابيب.

هلّ بمكن الولأيات المتحدة وحلفاءها اتب سياسة محتلفة في الخليج؛ نعم بالتاكيد، ولمَّا فيه مصلحة الكلُّ عناصر هذه السياسة هي: أولاً، سلام عادل وشيامل بين العرب واسرائيل يقُّوم على قسرارات مسجَّلس الْأَمْنُ. ثانيسًا، أغفاؤ ضات حول مصانح ومصادر القنق المسروع لكل دول الخليج من بينها العراق. ثالثاً، نظام اقليمي للردع المتنسادل تضمنه وتدعمه القُوي الكبري. ذلك ان من مسلمات السياسة الدولية ان توازن القوى هو ما يحفظ السلام، فيما يؤدِّي احتلال التوازِّن الي الحرب.

* كاتب بريطاني، خبير في شؤون الشرق الاوسط.

وقصارى القول إن صدام يملك البله والكارثة، وقد يمحضه بعضنا شرف الصمود والبطولة اللذين لا يحسب له ما حساً ب في للنسي، الماضي منها والآتي. اما أميركا فتمك القوة والانتصار اللذين قد لا نصبهما إلا أننا معنيون بالتعامل معهما، ومدخل هذا التعامل أن لا نوفر الدفّ لسيد بغداد كي يمعن في رقصاته الدموية. ونحن نوفر له هذا الدف ليس فقط حين نشارك في الاصطهاج بدانتصاراته، بل أيضاً حين نشارك في برق «نظريته» للتصعيد.

التصعيد الأميركي الأخير، والضربة التي كانت محتملة، ماثل في أن واشتمان لا تريد لأحد أن يشاركها انتصارها الكبير في الحرب الباردة. انها مستاءة من تجرق الشركاء الأوروبيين في الفترة الأخيرة، فكيف يتسع صنرها لتجرق الخصوم المرومين؟ وحساب كهذا سيغس أشد الحاحاً في ظل الابتزار الجمهوري الحالي لكلينتون بأنه قدم انتصاراً لصداء. أنه كلام

يستجسن أن لا تسمعه، وخصوصاً أنْ لا نصدُّقه.

دفُ لصدام کي پيرقص!

■ لحسن الحظ ان كوفي أنان نجح (؟) في تجنيب العراق ضرية موجعة، ضرية ما كانت موجة الجنون الأميركي مصحوية بالحسابات السياسية الصغرى لتتريد في الاقدام عليها. ولما كان من العبثُ مطالبة صدام بأن يغير شيئاً من عاداته، جازت مطالبة مطفائه، العرب وهم كتيرون، بأن ينتجهوا ويحذروا، فلا يوفرون له النف ولو أنه يرقص من غير دف. وأول الْحِنْر تَجِنْبُ البِهورة والكلام على الانتصار فيما القوات الأميركية (والبريطانية) على مرمى

والحال أن لَغة البهورة جزء من التوتر والتوتير التي لا تبدي الولايات المتحدة دائماً حصافة الترقع عنها والرد عليها بمثلها. وفي قلب هذه اللغة يكمن اصرار صدام على أنه ممنتصر، دائم. فَفَيما اعترف السوفيات بهزيمتهم في الحرب الباردة، لم تعترف بغداد التي مضت تستُنف الحرب المذكورة على نطاق اقليمي. ورغم تأديبه في الكويت، ظل حاكم العراق يتصرف على أنه منتصر في «أم المعارك». ولا يؤتى بجنيد إذ يقال أنه غير مسموح المراق الهزوم ان يتصرف كمنتصر يشارك المنتصر الأميركي انتصاره. هذه المسالة ليست تفصيلاً عارضاً وأو أثارت عند الكثيرين قرفاً مفهوماً. فلحد اسباب

فعندماً يتحدث بعضنا عن «الكيل بعكيالين» ذاك التعبير الستعد من مخيلة مطبخية، فإن ما يرسخ ولحد من الثنين: اما عدم الدقة أو السذاجة. وفي الحالتين نعطى صدام ما يعلبه من محق، كي يمضي في تعنته وغروره. عدم الدقة: لأن اسر البيل كانت حليفة اميركا يوم كان المراق عُدو أميِّركاً. إنن كيف يتوقع من الأخيرة أن تعامل بغداد مثلما تعامل تل أبيب؟ والسذاجة: لأن الاستغراب مِن «الكيل بمكيالين» يفترض ضمناً أن أميركا حكم عادل يقف فوق النزاعات. هذا ليس صحيحاً ولم تزعمه أميركا نفسها كما نزعمه عنها ثم نستغريه ونتفاجأ به. أما راهناً فسلاح صدام، من دون أن يستدعي ذلك الرد الأميركي المدر، خطر على المسالح الغربية الإقتصادية والاستراتيجية، وهو ما لا ينطبق بحال من الأحوال على الدولة

المبرية! إذن، قليلاً من السياسة وقليلاً من العقل وقليلاً من القارنة مع الأمس القريب. بهذا الدخول الهادئ والعاقل الى معركة العقوبات، يمكن التعويل على امكان رفعها أكثر بكثير مما بالبهورة والهوبرة.

حازم صاغية

ولم لا؟

■ أخيراً حقق صدام حسين أهم اختراق منذ نهاية حرب الخليج في جدار الحصار السياسي والديبلوماسي (الاقتصادي لم يعد له أهمية في ظل كرم مُجلس الأمن الذي بات ممح له بتصدير كميات من النفط تفرق مستوى التصدير قبِّل فرض العقوبات على العراق في ١٩٩١). ولا جدال في ان ما حققه يسمع بالافتراض أنه اصبح قاب قوسين أو أنني من فتح الباب لاستِعادة اعتباره مع كل ما يترتب على ذلك من مخاطر وتهديدات للمنطقة.

بداية يُشار الى ان ممنكرة التفاهم»، آلتي وقعها الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان ونائب رئيس الوزراء طارق عزيز (صدام يمزق بخفة حتى اتفاقات يوقعها بنفسه)، تضمنت كل الصياغات التي ترضى غرور صدام ومكرامته، ووضعها المسؤولون العراقيون بالتعاون مع أصدقائهم الروس. وليس صعبا على من يعرف اللغة الروسية أن يكتشف في نص المذكرة عبارات كأملة مترجمة عن الروسية كما وربت غير مرة على اسان وزير الخارجية الروسي يفغيني بريماكوف. والحق أن هناك تناقضاً وأضحاً في المنكرة لجهة الدخول والفوري وغيرً المشروط وغير المقيد، التي المواقع الرئاسية، كما تنص عليه الفقرة الثالثة. ذلك أن الفقرة ألرابعة توضح لمن يقرأها أن الدخول الَّي هذه المواقع، وهو جوهر الأزمة الحالية، ليس فورياً ولا غير مشروط ولا غير مقيد. والواقع انه لا اهمية لقرار الولايات المتحدة وبريطانيا ابقاء حشوبهما العسكرية في النطقة وتهديدهما بضرب العراق اذا انتهك صدام الاتفاق الجديد. (ولاذا يجب ان يخاف صنَّدام من تهديد بالقرة ضده اذا كان الهددون بها لا يستخدمونها؟). وفي اي حال يمكن صدام أن يرتدي قناع «الولد الطيب» شهرين أو ثلاثة أو حتى سنة اشهر حتى تنسحب

القوات الاميركية من النطقة لكي يبدأ خطوته الهجومية المقبلة. في غضون ذلك سيتكرس اكثر استقطاب القوى داخل مجلس الامن لمصلحة صدام فيزداد الدعم الروسي - الفرنسي لماالبه، التي اصبح لها الآن عراب جديد في صورة الأمن العام للأمم للتُحدةً، وتضعف في القابل مواقع الولايات المتحدة الى حد أن أي اعتراض، على أي ا شيءُ سيواجه باستنكار تامُّ من الآخرين بّاعتباره نريعة او ممامَّلة أو استقْرَارَ او ما شاكلّ.

على صعيد الدلخل، سيصيح صدام مجدداً الزعيم الأوحد الذي لا منازع له ولا بديل منه، وسيسمّح له انتصاره الجديد بأنّ يعزز فبضته اكثر فأكثر على العرّاق الذي سيركض اكراده الآن بسرعة أكبر في اتجاه بغداد وليس فقط لأنهم أضعفوا انفسهم نتيجة لاقتتالهم، بل لأنهم خائفون، فهم الشعب الوحيد في الشرق الأوسط الذي تعرض للضرب بأسلحة الدمار الشامل لصدام، وتخيلوا معارضة عراقية من دون الاكراد الذي يمتلكون الارض والتنظيم والسلاح والخبرة في مواجهة صدام. وعلى صعيد النطقة، لأشك أن صدام ما يعد ميوم الراية، سيسمح لنفسه بأن يتعامل مع دولها بما لم يستطعه قبل هذا اليوم. وسيطالب دول النطقة الرئيسية بثمن التزامة نصائحها بدالتراجع، وقبول مطالب الامم المتحدة التي بفضلها أمكن تجنب الدخول في متاهات حرب جديدة. والأرجح أن الثمن الذي سيطلبه هو تطبيع العلاقات تمهيداً لعودة العراق الكاملة الى الصف العربي. ولم لا؟ فالرباح، إذا استمرت بما يشتهي صدام، لن تجعل الانتظار يطول حتى نتفرج، عبر شاشات التلفزيون، على مشاهد عناق وقبلات مع الرئيس العراقي. والأكيد أنه سيحرص على أن بيدو الشهد كأنه هو الذي يستقبل البناء ضَاليَّنَ، عادوا اليه...

سياسة واشنطن والاحتمالات الديموقراطية في العراق

رغيد الصلح *

■ يوجد الكثيرون في العراق وفي البلاد العربية من ياملون في دمقرطة العراق، اي في العربية معراق تطلق فيه الحربيات العامة، حربة التُعبِيرِ عَنْ الرأي وآلاجِتماعٌ وتكوين الاحزَأَب والجمعيات والهيئات النقابية. يامل هؤلاء في أبام تعدية حربية حقيقة في العراق تفسح في المُجِال امَّام التَّنْآفس الصر بين الْجُسميع، بينُ القسومسيين والوطنيين، بين الاسسلامسين والعلمانيين، بين السمينيين والسساريين والوسطيين. ويأمل هؤلاء ايضاً في قيام حكومة برالنية يختارها العراقيون بالانتجاب الحربين مراكبة المراكبون الانتجاب الحربين مختلف الحماعات السياسية المتنافسة على خدمة الممألح الوطنية آلحراقية. كذلك يتخلع هؤلاء الى تكريس مسبسادي تداول السلطة والشفافية فيّ الحكم، وأحترام الاكثّرية للاقلية والحرص الأكيد على تعقوق الإفراد. وتتسع تطلعات هؤلاء لكي تشيمل سيياسية العراق الذارجية أنَّ ياملونَّ ان تركَّن علَّى ادِّراجِه مَنْ حاله الراهن عن طريق تسوية علاقاته مع بعض جبرانه العرب والايرآنيين، وتطويرها علَّىٰ نحو يخدم الاستقرار الداخلي والاصالاح السياسي فَى المُنطقة، وعَلَى النّهَ وضَ باقتَ مَسَالهُ أَ وعوانها. فهل تخدم السياسة الاميركية تجاه الْعَرَاقُ (حَرْبُ الخَلْجِ عَامَ ١٩٩١، ٱلْآصَتَوَاءَ الذاتي، تشبيد العقوبات وتمبينها الح...) هذه الأمالُ؟ هل تحدم الصّربة العسكرية الأميركية المتوقعة مثل مُذه التَّطلعات؛ التَّطورات التي ألمت بالعراق منذ بداية التسعينات وحتى الآن ترجح انُ العكس هو الصحيح، اي ان السياسة الاميركية لعبت ولا تزال تلعب صالياً دوراً رئيسيّاً فيّ اضعاف فّرصّ التحولُ النيعوقراطي

- على محدوديتها - في العراق. كيف؛ ولماذا؟ ١ - لأن الولايات المتحدة، وهي الطرف الاقوى في الصراع الدائر حالياً حول السالة العرَّاقية، لم تعتبُّر آنفاً، ولا تُعتبِر اليوم أن لمقرطة العراق هو هدف من اهداف سيأستها الرئيسية، فضلاً عن ذلك فإنّ الزعماء الأميركيين لم يقُولُوا لا في السَّابِقِ ولْا حالياً ان قيامٌ نظام يبمواسراطي في العبراق ينسبجم مع منصبالح الولايات المُتَّحِدَّة وقيم ها، عندما كَانت ادارةً بوش تحضر للحرب ضد العراق، اثار بعض الزعماء الاميركيين مسالة قيام نظام بيموقراطي برلماني في العراق، ولكن ليس باعث بال

ضُد اسرائيل. أي تطبيقاً لَنْظُرِية الْفيلسوفُ الالاني ايمانويل كانت القائلة بأن الانظمة البيموقر اطية لا تتحارب، وعلى اساس ان

الديموكر المسلم و المسلم المس الشيامل. هذه المسالة لا علاقية لها بنظام الحكم في العسراق او في اي بلد أخسر. الدول الدموقر اطية في العالم هي التي تملك اكبر كمية من اسلحة الدمار الشامل. بالمقابل، فان الانظمة اللطلقة لا تحتاج بالضرورة الى مثل هذه الاسلحة، اكثر ما تحتاج اليه الحكومة المطلقة هو جهار بوليسي فعال. فرانسوا دوفالييه وأبنه جان كلود بسطا سلطتهما المطلقة على هايتي لدة ١٤ عاماً وتسبيباً في مقتل ٤٠٠٠٠ مواطَّن بالاعتصاد على ميليش وتونتون ماكوت، ومعتقدات وطقوس الفُّودوُّ. اميًا اسلحة قوات دوفاليسة فكانت من النوع الخفيف الذي قُدِمتِه له الولِّايات المتحدة دعماً لحكومته. أن أزالة أسلحة الدمار الشامل من يد اي حاكم لا تؤثر في طبيعة نظام حكمه.

وراء هذا المُوقفُ الأميركي من مستقبل الديموقراطية في العراق والمنطقة العربية توجد نرعتان تَوُثران عَلَى صانعي القرار والرأي العام في واشتطن الأولى هي الذرعة «الواقعية». أصحاب هذه النزعة بحنرون من الاعتقاد بان انتشار الديموقراطية في الدول الاخرى هو، بالضرورة، مغيد للولايات المتحدة، من هذه الناحية يقارن هذري كيستجر، وزير الخارجية الامدركي الأسبق، بين المائبً في الشلائينات وروسيا الحالية لكي يستنتج بان درئيسا رَوْسَما مُنتَحْبا قَد بِتَبِع أَكثر السَّباساتُ أثارة للصبعاب والمتاعب، وإنّ البيموقراطية الروسيّة قد تُشجِع السياسة التوسعية، هذه النصائح تنطيق علَّى روسيا فحسَّب، إنَّما تنسحب ابضَّ في نَظَر «الوَ اللَّهِ على المُنطقة العربية. انْ قيسام ينظام بيموقسراطي برياني في العسراق وتعَسيْة حربية لا يعني، بالضرورة، أنه سوف يبدل سياسته الاقليمية. النزعة الثانية نزعة مَّعَادِيةَ للَّعرِبِ. اصحآبِ هذه النَّظرة لا يعارضُون تصدير الديموقراطية ولا يرون في ذلك تعارضا مع المصالح الإميركية ولكنهم يعتقدون أنه لا مكان للديم وقراطية في البالاد العربية وان النظام الأفضَّالُ للحَّكم فيِّها هو النظامُ المطلق.

نقطة الالتقاء بين هاتين النزعتين في ما يتعلق بالمسالة العراقية والاوضاع العربية عموماً هي النظام الميموقراطي هو النظام الافضل للحكم، وإنما من زّاوية ان قسيام مشل هذا النظام في بغداد سوف يحول بينها وبين تحول الحرب أَنْ تَكُونَ النَّخْتُ النَّصَاكُمَةُ مَعَ أَوْ ضَدِ الوَّلِاتِّ المتحدة، مع او صد اسرائيل، تابعة للاثنين معا، او مستقلة عنهما. ٢ - أن السياسة الإسبركية الحقت ضرراً

كبيراً بالطبقة الوسطى العراقية، وبسائر الجَماعات والغثات التي يمكن أن تشكل قاعدة اجتماعية للانتقال الى الحكم الديموقراطي. لقد أدت تطورات سياسية واقتصادية واجتماعية، مثل الصّراعات الحادة التي تعرضٌ لَهَا العراق، ونمو قوة الدولة المدعوم بالمنصول النقطي الكبير على حساب قوة المجتمع المدنى العراقي، والسياسة الرامية الى القضاء على كافة القوى تُاستثناء النخبة الحاكمة، كل ثلك أدى الى الحد من قوة الطبقة المتوسطة ومن تأثير الجماعات التِّي تُحتَضُن عادةً عمليةٌ الإنتقالُ اليَّ النَّظم الديُّموقراطيةً. بيد ان فقدان هذه الجمَّاعاتُ قدرتها على التغبير عن نفسها بحرية شيء لا بعني انها لم تكن مُوجودة في العراق، بالعكس، اننا نجد ان الطبقة المتوسطة العراقية نمت نمواً سُريعاً في الْعقود الاخْيرة من الزَّمنَ. فضلاً عنٌ ذلك فَّان عنداً كبيراً من أفراد هذه الشريحة التحتماعية النامية عاد آلى العراق بعد تلقى تعليمه في الخارج او اتبحت له فرصة زيارةً الدول الاخسري مسرّات مستكررة. وبسبب هذا الاحستكاك بالأخرين امكن لهنولاء القارئة بين النظم السياسية ألمحتلفة والإطلاع على فوائد النظام الديموقراطي وإيجابيته. ورغم انه لم تجر أي محاولة لبحث الاتجاهات السائدة بين هؤلام، قسالارجع أنهم تحسولوا، مع الشسرائح الأجتماعية التي نشأوا فيها، عضدا بلقائيا لأي

تحول بيموقراطي في العراق مستقبلاً. منذ بداية التسعينات وحدى الآن، اصبح ملاحظاً أن هذه الشرائع الاجتماعية تتناقص باستمرار أما بسبب الانقاع الذي الم بها بعد ان حرمت من المداخيل التي كانت تشمُثُع بِهَا في السابق، او بسبب الهجرة الانتصابية حيثً يتريد أن عدد العراقيين ألذين تركوا بلدهم خالال التَّسعَّينات يفوق اللَّهون عراقي، وإن نسبة عاليسة من هؤلاء هم من المهندين ومن ابناء الطبقة المتوسطة. وسواء ضعفت هذه الشرائح الاجتماعية وضعف تأثيرها بسبب الانقام او الهنجرة، فَأَنَّ لَهِذَهِ الأستِّبَابِ عَلَاقَتْهُ مِناشِّرَةٌ يسيأسة الاحتواء المزدوج والحصار والعقوبات والآعمال الحربية الَّتِي نَفنت ضُد العَرْاق فاعادته كما قال مارتي اهتيساري، رئيس بعثة

هيشة الأمم المتحدة للاطلاع على آثار الحرب

الى وما قبل العصر الصناعيء. ٢ - لأن هذه السياسية التي تساهم في الحاق الآلام الشديدة والعذاب بالغراقدين سوف ترتبط في انْهان المواطنين بالغرب. صحيح أنه هنَّاكُ دولٌ عُربيَّة لا توافَّقُ عليها، او تحَّاول تَغييرها. ولَكُنَّ بسَبِبَ الدور الذي تَضَطلع بُهُ الولايات المتحدة غربياً وعالمياً فسوف يترسخ في الذاكرة الشعبية العراقية ولأجيال عديدة فتأدمية ان الغرب مستؤول عن المعاناة التي اصسابت بالادهم. هذه النظرة لا ولن تؤثر علي الشاعر الشعبية ومشاعر الرآي العآم تجاه سياسة الغرب العراقية والعربية فحسب وإنما نْنُسَحِبِ عَلَىٰ ما يُعَنَّبُّرِ فَيْ مَصَافُ الْقَيْمِ والمبادئ الغربِية، ومنها البيموقراطية. اننا شهد اليوم في اماكن متفرقة من النطقة العربية تُعييراًت متنوعة عن هذا النمط من المساعر، منها ما هو في منزلة الاجرام سنل الاعتداء على السواح ورجال الدين الغربيين في بعض الاقطار العربية، ومنها ما هو اقل عنفا وْلَكُنَّ لِيسَ الْفَي خُطُورِةً، وَهُو ذَلَكَ ٱلْمُسَمَّلُ بتكفير وتخوين الديموقراطية والديموقراطيين في اوسياط شيعيبية اوسع. أن هذه الإحكام كتُّست شعبية اوسع، عندماً يجد العراقيونُ اقوى الدول الديموقر أطيبة في العالم (الولايات المتحدة) واعرقها (بريطانيا) تَنْقَدْانَ أَسْياسَةُ لا تسبب الْإِذِّي لُلْقَيِّادُةُ ٱلْعراقَيْة بِمقدَّارِ مَا تَمعنُ في الحاق الضرر في العراقيين.

ان النتائج السلبعة للسياسة الامبركية تجاه المسالة العراقية لا تقتصر على مستقبل الديموقراطيةٌ في العراق فحسني، بل تتسع لكي تشـمل المنطقة العربية ايضاً، نلك ان هذه السياسة تكاد تحصر الأجندة الاقليمية وهموم المُنطَقَة بِعَضْيِة واحدة فقط هي امن أسرائيلً. من هذا الثقب ينبغي للعراقيين أن يمروا بعد أن بؤُكدوا، ليس أنهم لم يعودوا يملكون اسلحة الدَّمار الشَّاملُ فَحَسُبُ، بِلَ وَانْهُم لِنَ يُفْكِرُوا فَي اعادة صنعها او الحصول عليها في المستقبل ان التركيرَ على هذه المسالة يستهلك طاقات المُنطقةُ ويُحُولُ مُوارِدها الى التَّفتيشُ عن طرق التاقلم مع رغائب ومشاريع الاسرائيليين المعومة أميركيا، بدلاً من اهتمام المنطقة العربية وابنائها بقضايا النهوض الداخلي وفي مقدمها الأصلاح السياسي والديموقراطي.

* كاتب وباحث لبناني.



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

🛎 الكتب الرئيسي (لئين): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT - التحرير: الهاتف ١٧٨٠ - ١٧١ - الفاكس ١٢١٤٢٥ - ١٧١ - ١٢١٤٢٧ - ١٧١ م التكس ٢٢٥٧٢٦

- الأدارة العامة الهاتم: ١٠٢٨- ١٠٢١ - ١٧١ - التاكس ١٥٧٥٠١ الفاكس: ١٠٢٤٩٦٢ - ١٧١ - ١٧١ - التوزيع: الهاتف: ٢٠٢٤ه.١ - ١٧١، الفلكس ١٥٢٤ - ١٠١٠ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🖀 مكتب واشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bidg. New York 🗷 مكتب نيويوراده 10017. USA, Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 مكتب بيروت: الصراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة.

الهاتف/ القاكس ٥/٢/٢/١/١٠ (١٠) 🛲 مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرماض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام صرب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٣٧، الهاتف: ١١٥٣٥ / ٢٦١٥٤٦ / ١٨٤٠٣٤، الفاكس: ٣٦١٥٢٦ ■ مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق للدينة صب. ٢٢٥٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٢٣٢٣٩٦ الفاكس:

> ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز للشاري والخترش - لليزانين. مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٩٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اسيركا اللاتينية، مجارين سيتي»، امام السفارة البريطانية، يور ٣ - شقة ٩ الهاتف: ٢٤٢٦٤٥٢، الفلكس: ٢٥٠٨٠٥٣

■ مكتب المحرين: التحرير: ١٠٥ بناية سيتي سنتر شارع المكومة، للنامة ميب. ٢٦٢٨ الهانف. ۲۱۶۶۲۰، العاكس: ۲۱۲۸۱۱ - الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٤٢٧٥ (الجنير)، مجمع ٣٤٧، للنامة

الهائف: ١٩٧٨ - ١٩٧٢ - ١١٤١ الفاكس: ١٩٧٤ - ١٩٧٢

■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شافة، اقامة شالة، شقة ١٤، النبور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٣ الذاكس

🕱 مكتب صفعاء: صنعاء – شارع القيادة – بناية مركز سبأ للمغروشات رقم (١) الدور الثالث.

الباتف: ٦-٢٤٩٠ (الفاكس) ٢٢٢٦٦ - ص ب ١٩٧٢٦

 عكتب دهشق: مزة - نيالات غربية - برح «ثاله»، الدور التأسع، مكتب رقم ٢و٤، الهاتف: ١/٠٠٠٠ . الفاكس: ١١١٠٠٠ من. ب. بعشق ٢١٧٢٠ ■ مكتب السودان: الخرطيم - عمارة برج النيل - الدود الرابع - شارع القصر شرق سينما كاربوم

الهائف: ١٠٠٦٣٠، ١٤٢٢٨٧، ١٤٤٣٨٧، ١٠٢٥٢٠ (الفاكس): ١٠٢٢٧٠ - من ب. ١٠٤٤٠. - الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق المُركِّرُ الرئيسيّ: حِدة – التَّمَراص شارع الاندلُس، مبنّى تهامله المُملكة العربية السعوبية، الهاتك؛ \$\$\$؟ \$\$1 (٢٠ خُطأ) – الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - الدحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, German-Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

كمال اتاتورك.

الاخضر الابراهيمي لـ «الحياة»:

🛮 باريس – رنده تقى الدين

وعن إمكان تراجع العراقيين عن وركر الابراهيمي على الدور الذي لعبه

ممثلوها يتحاورون مع بعضهم بعضاً. وكانت «الجياة، علمت من مصادر بتبلوماسية أن مهمة الأخضر الإيراهيم السابقة الى العراق أعطت العراقيان ثقة بأنه ديبلوماسي محايد. وهو نُقلُ الصورة الصحيحة عن تجاوزات اللجنة الخاصة التي يترأسها ريتشارد بتلر في للعراق الى مُجلس الامن، حتى أنْ العراقيين اقترحوا ان يعين الاخضر

ويؤكد الأخضر بتواضع وأن الفضل للعراق نقلوا بأمانة ما راوه عن عمل المُنشين التابعين للجنة الخاصة ما أتاح

• هل يؤدي الاتفاق الذي تم في بغداد الى - المفروض انه عندما تنتهى لجنة

 قال الرئيس الاميركي أمس ان هناك رفض الاتفاق وضرب العراق؟ – قال ان هناك اسئلة تحتاج الى

توضيح، وهذا أمر طبيعي. لا أعتقد أن هناك أشياء غامضة بل لا أرى شيئا غامضاً في الاتفاق فهو بسيط جِداً وواضيح وقيه شيئان: الاول تعهد من العراق بالتعاون مع الامم المتحدة والوفاء بالالتزامات التي قبلوها، صحيح انها فاسية لكنهم قبلوها وهم دائما يكررون انهم يتعاونون في تنفينها. والثاني هو الضاً التنكير بما هو موجود في القرارات وهو الأخذ باهتمامات العراة ومشاكله في الاعتبار، خصوصاً في ما يتعلق بامنة وسيانته وكرامته، ولهذا تم الاتفاق على ترتيب خاص لزيارة المواقع الركاسعة.

🎃 هل سيكون الفريق من الديبلوماسيين ولجنة اونسكوم؟ - نعم هم ديبلوماسيون يختارهم الامين العام ويعملون الى جانب مفتشى

اونسكوم.

• ومأذا عن ريتشارد بتلر الذي لا يثق العراقيون به؟ الامين العام قال إنه بأق؟ ـ تعم، فالأمين العام لا سلطة له على ريتشارد بتلر ولا يستطيع تغييره، هناك وضع قريد وهو أن هذه اللحنة الخاصة

مبأشرة، وهذا أمر لا وجود له في أي من الامن العام يُقَال إنك لعبت دوراً كبيراً الى جانب

الامين العام كونك زرث العراق سابقاً في اطار الازمة تفسيها، وقدمت تقريراً للجلس الأمن يؤكد وجون تجاوزات من جانب مفتشى اللجنة الذاصة على شريم فينيو، والجآنب العراقي قَدَّر صراحة موقفك، فهل كانت هناك فعلاً

الحوار العلمي والثقافي العربي - التركي (١ من ٢)

- العراقيون يشكون علناً وهم يمشون

مع لجان التقتيش في كل مكان ويسجلون

بالصوت والصورة كل ما يجري وأذاعوا

على التلفزيون والرابيو في العراق أجزاء

كبيرة من هذه الصور، وبالتالي لم

يعطوني اسرارا خلال زيارتي آلمرة

السابقة وأنا نقلت هذه الأمور الي

الامانة العامة وهي موجودة لديها. وفي

عشر ساعات ونقلنا بامائة ما رابناه

الامن وإنما الأمين العام هو الذي قعل

سمعناه ورأيناه. وأنا لم أكن وحدي، كنَّا

الفضل فيها للأمين العام كوفي انان فهو

وكان تقريره اميناً حداً بناء على ما

ثلاثة وقد كتبنا التقرير معأ ووقعناه

أيضاً معاً. وأهمية تلك الزيارة كان

تعامل مع هذه القَضية منذ أن بدأت

الازمة بحكمة كبيرة جدأ وصبر كبير

وبعد نظر. صحيح انه قيل ان مهمتنا

فُشْلت وفَعلاً لم نَرَجع بالشيء الذي كنا

نَهْبِنَا مِنْ لَجِلَهُ، لَكُنْ تَلْكُ الرِّيَارِةِ نَفُسِتُ

طارق عزيز بأن يزور نيويورك وفتحت

شيئاً ما عن العراقيين وسمحت للأخ

الطريق الى الحل الذي توصل اليه.

الروس مع طارق عزيز ووافق عليه

مجلس الامن، وكان هذا الحل قصير العُمر. ويعد ذلك تعامل الامين العام في

المرحلة الثانية مع الموضوع بالطريقة

نفسها اي بحكمة كبيرة جداً، فجمع

بعضهم بعضاً، وهو الذي جعلهم

والنهاب الى بغداد.

في المواقع الحساسة؟

المثلين الخمسة للدول الدائمة العضوية

في مجلس الامِن ولم يكونوا يتكلمون مع

يتحاورون في اجتماع اول ثم دعاهم الى

اليه ثانية وثالثة، وكانت وجهات نظرهم

تقاربت بما سمح له بأن يقرّر أحد المبادرة

• هل أن الأمين العام وفريقه وأنت من

- سيقدم الإمين العام تقريره الي

الديبلوماسيين ويختار مفوضاً ليتراس

الفريق ويرى مع بتلر من هم المفتشون

النين سيكونون اعضاء في هذا الفريق.

وفي كل الاحوال، العراقيون مستعدون بل

مستعجلون لكى ببدأ العمل لأنهم يقولون

كلما انتهى بسرعة كلما كان نلك أفضل.

• ما الذي جعل الرئيس العراقي يعدل

موقفه ويوافق، هل مثلما عال الامين العام انها

فهم التقوا مع مجموعة تعاونت معهم

باحترام وتقدير واخنت في الاعتبار

التقرير الذي قدمه حول والنفط مقابل

الغداء، والذِّي رفع المبلغ الي ٥ بلايين

يصح أن يكون بديلاً من رقع التحصار،

الاعتبار مشاكلهم وبالناسبة حصل

اجتماع حول هذا الموضوع في بغداد

وَتَفَهَّماً لَلموقف العراقي قي ما يتعلق ۗ

برقع الحصار، ومن الطبيعي ان يكون

أعلى مسؤول مثله مثل أي رجل في

الشارع مهنماً بدلك، فسيع سنوات من

انهم تعاونوا مع جماعة تتفهم وتدرك

هذه الأمور، وهم يعرفون انهم الترموا

أشياء معيئة يجب ان يقوا بها.

بمستوى ٥ بلايين بولار؟

هنم الكميات.

الاميركية على نلك.

الحصَّار ليست قليلة. وقد رأي العراقيون

مل وافق العراقيون نهائياً على توسيع

- نحن نعرف انه ليست لديهم القدرة

القرار ١٨٦ «النفط مقابِل الغذاء، خصوصاً أنه

ليست لديهم الطاقة لإنتاج الكميات النفطية

لانتاج هذه الكميات، ولكن احد الأمور

تصلَّيح الآبار حتى يستطيعوا أن ينتجوا

• هذا ما طلبه الامين العام في تقريره

الجديد، ولكن هل توافق الادارة الأميركية على

استيراد المعدات للطاوبة للعراق لتصليح أباره؟

- نعم، حصل اثفاق خلال وجودنا في

- أَنَا لَا أَرَى لَمُ لَا تَوَافَقَ الْإِدَارَةَ

بغداد على استقبال وفد خبراء، وقالوا

أنهم جاهزون ابتداء من اليوم للتحدث

مع خيراء الامم المتحدة ومناقشة هذه

القضية التقنية المرتبطة يقرار «النفط

● هل قبل العراقيون ذلك؟

التي يجب القيام بها هي العمل على

وراوا أن هناك تعاطفاً مع الشعب العراقي

لكنهم في الوقت نفسه وجدوا أنه أحد في

دولار. صحيح ان العراقيين راوا ان هذا لا

مشاكلهم، وهم أيضًا قدرواً للامينُ العام

- هذه ليضا قضية تتّعلق بالعراقيين،

الديياوماسية للقرونة بالحزم والقوة؟

المُجلس، ثم يجب ان يبدا تعيين

مواصلة الحديث في ما بينهم والعودة

المرة السابقة استمعنا الى العراقيين لمدة

وسمعُنَّاه، وآنا لم أقدَّم تقريراً الى مجلس

العراقيون وجدوا أنفسهم أمام

■ اكد الوزير الجزائري السابق الديبلوماسي العربي الاخضّر الابراهيمي المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة الذي رافق كوفي اثان في مهمته الى بغداد، في حنيث خاص الى دالحياة، اثناء توقفه ليلة أمس مع الأمين العام في باريس انه البست هناك أي تقاصيل غامضة، في الاتفاق الذي أبرمه أنأن مع السلطات الَّعراقية. ووصَّف الاتفاق بانهُ واضح ويسيط، وقال انه ستضمن تعهّد العراق بالتعاون مع الإمم المتحدة والوفاء بالالتزامات القاسية ويتنفينهاء كما يتضمن «ضرورة الأخذ في الاعتبار اهتمامات العراق ومشاغله المتعلقة بأمنه وسيادته وكرامته».

الإبراهيمي اعتدر رافضا بالقول أن ليس معقولاً أن يوافق عربي على ترؤس لجنة لتفتيش بلد عربي أخر. كله بعود للأمن العام ورّملائه الآخرين، وقال انه يعد زيارته السابقة مع زملاته

لمجلس الامنُ. وهذا نصّ الحديث:

رفع العقوبات كلِّياً عن العراق؟ نزع التسلُّح مَن عملها، أن ترفع

تفاصيل في الاتفاق لا تزال عامضة. هل تؤدي هذه التفاصيل الى قلب للرقف الاميركي الى

مكان أحر أو قضية أحرى، وبالتألي فإن رئيس اللَّحِنَّة بقدم تقاريره لمجلس ألامن ويأخذ تعليماته من مجلس الامن ولبس

فريق يتعاون معهم باحترام

أضاف الابراهيمي أن العراقيين وصلوا الى الاتفاق عندما رأوا أن الأمين العام وفريقه تعاونا معهم باحترام وتقدير وأخذا في الاعتبار مشاكلهم، واكد أنه من المفروض عند انتهاء اعمال اللَّجِنة الخاصة لنزع التسلح العراقي رفع العقوبات عن العراق، وأن هذا الأمر مدرج في تعهد سابق لزيارة الامين العام لبغداد في لحد البيانات التي أصبرها رثيس مجِّلس الأمنّ في الاشهر الاخْيرة". وقال ان «العراقيين مستعدون بل مستعجلون لتبدأ اللَّجان عملها وتنتهي،

الترامهم قال الابراهيمي ان الامين العام تفاوض بحسن نية وأن العراق أيضاً أعلن عن حسن نبيته في الالتزام. وأكد ان الامين العام وفريقه ناقَّتْنا في بغداد موضوع قرار والنفط مقابل الغذاءء الذي وافق العراق عليه، كما وافق على ان يستقبل فوراً بعثة خبراء من الامم المتحدة لدرس التفاصيل التقنية فيه. الامن العام منذ بدآية هذه الأزمة وحكمته وصيره في الاعداد لها ويجمعه دول مجلس الأمن الخمس التي لم يكن

رئيساً للجنة ليحل محل يتلرء لكن

للأمين العام أن يقدم تقريراً أميناً جداً

العُقوبات، وهذه قضية مهمة جَّداً بالنسبة الى العراقيين، ليس فقط للرئيس العراقي وإنما لكل رجل وامراة في العراق. وهناك تعهد سبق زيارة الامين العام لبغداد في أحد بيانات رئيس مجلس الامن في الاشهر الاخيرة مقاده أن المجلس يدعو العراق الى التعاون حتى تتمكن هذه اللحان من أنهاء عملها ما يؤدي الى تطبيق الفقرة ٢٢ من القرار ٦٨٧ وهي رقع الحصار.

هي هيئة فرعية تابعة لمجلس الامن

عبدالجليل التميمي*

■ يشكل العالمان العربي والتركي أهم دائرتين · اضافة الى الدائرة الايرانية ـ في المنظومة · الحضارية الاسالامية، وهذا نظراً الى الوزن الشقافي والحضاري من جبهة والديموغرافي والسياسي والجغراستراتيجي منجهة أخرى ومما ييسوئ هاتين الدائرتين مكانة خساص اشتراكهما في أربعة قرون من التاريخ المشترك تحت ظل الدولة العثمانية التي كان لها الفضل في حسماية وتحسمين الوطنّ العسربي ضند التهديدات الخارجية الاسبانية والبرتغالية والأيرانية، كما أنَّ الوطن العربي من جهته أسبغ على الدولة العثمانية أهمية استراتيجية خطيرة وورْناً دولياً متميزاً. وهو ما يجعل من هاتين الدائرتين أقرب من بقية الدوائر الى بعضهما البعض خصوصاً أنهما متجاورتان جغرافياً، اذ اضافة الى الحدود البرية، فإن كليهما ينتميان الى العبالم المتبوسطي ويستبطران على اغلب ضفافه. ومما يزيد في هذه الأهمية ما تشهده الساحة الدولية اليوم من متغيرات اتصالية واقتصادية وحتى جغراسياسية، أذ بالنسبة الى تركيا أصبحت ذات عمق استراتيجي مهم بحكم امتدادها وتوجهها الى بقية العالم التركى في أسيا الوسطى، وهو ما يرشحها الى دور اكبر من الدور الذي كانت تضطلع به فسما مضي. اما الوطن العربي، وعلى رغم علية الدولة القطرية عليه، فإنه يشكل وحدة لغوية وحضارية متجانسة، ويعتبر ذا ثقل اقتصادي مهم ويتمتع بموقع استراتيجي في العالم بربطه بين القارات الاسيوية والافريقية والاوروبية، واشرافه على

ممرات مائية استراتيجية. إلا أنه وبالنظر الى ما شبهيته العلاقات بين الداثرتين العربية والتركية، فالحظ أنها انتقلت من التواصل الى الانقطاع، ومن الانفساح الي الانطواء والانفلاق بل والقطيعة. لقد أهتم العشمانيون بالدائرة العربية قبل فستح القسطنطينية وجسموا نلك فعليا منذ بدايات القرن السانس عشر بعثمنة كل من بلاد الشام ومنصسر ثم الولايات المُعَاربِينة الى أن أستلوا رداءهم على كامل الوطن العربي باستثناء المغرب الأقصى منه. وتواصل نلك مع شيء من الاختلاف بين كل قطر عبربي وأخبر التى الحبرب العبائسة الأولى. في هذه الفَّترة كان التواصل المعرفي يميرُ العلاقة العامة بين الطرفين، لكن أحداث الُحرب العنائية الأولى كنانت المفترق الذي جعلهمنا بِنَجُلانَ فِي فَتَرَةً مِنَ القطيعة ٱلتِّي قد تَفْتر حَبْتها أحيانا ولكنها تشكل الحالة العامة مننئذ والى

١- استراتيجية التبادل المعرفي: تعود خطوط التماس بين العرب والاتراك الي حوالي اثني عشر قرناً، ولو اكتفينا بالمحال المعسرةي لنكسرنا أن الأتراك أخسنوا من العسرب أبجنيتهم. ويحفظ لنا التاريخ أن ثاني أثر ثقافي

تركي كان قد كتبه محمود الكشغري بين ١٠٧٢ و ١٠٧٤م هو عبارة عن معجد تركي - عربي، وهو الأول من نوعه، وقد أهداه صاحبَه الى الْخَلْيَعَةُ العباسي الْقَتَدِيُّ بِاللَّهِ. ولا شك في أنَّ الثقافتين العربية والتركية بقيتا مننثذ مذرابطتين ومتلازمتين تلاحما وتفاعلا وتناغما على مدى اكثر من ثمانية قرون متتالية.

غير أن مَّا يَهُمَنَا لَيْسَ الْبِحَثُ فِي الْجِنُور البعيدة للتبايل المعرفي والتثاقف بينهما وانما الاقتصار على الفترة العثمانية وثلك للاسباب

- أن الدولة العثمانية شكلت لحدى أهم ثلاث دول عرفُها التاريخ الإسلامي، وقد اعترف العرب بشَّرَعيَّتُهَا على أَنْهَا بولة خُلافَّة، ومما يزيد في تُلكُ الأهمية امتداد تاريخ العرب في ظلها حوالي

- ان الانتماء الي الاطار السياسي نقسه فَضَلاً عَنَ الروابط الحَضَارية والثقَّافية والدينية، اقسح المجال أمام نشدوء ويمو التبادل المعرفي والانفتاح الثقافي بين فضاءات النولة أنذاك

خُصوصاً منها الفضَّاعين العربي والتركي. وفي هذا الاطار كانت اللَّغَةُ الْعَرْبَيِّة قناة رئيسية للتعبير والإتصال. فقد كانت لغَّهُ الثقافة والمعرفة والعلم والأنب الرفيع، وكان ينظر اليها من الجانب التركي على أنها لغة القرآن الكريم والتراث البيني ولذك كان التشاقف والتأثير المنبادل بين الجانبين العربى والتركى على أنها لغبة القرآن الكريم والتراث الديني، ولذلك كان التثاقف والتاثير المتبادل بين الجأنبين العربي والتركي أمراً طبيعياً ومرغوباً فيه. والحقيقة أنَّ العربية لم تكن لغة بين وتراث ثقاقي قحسب وانما أيضاً لغة الكتابة المرجعية التاريخية لبعض الإعلام الإتراك امثال حاجي خليفة الذي خُلِفُ لِنَا بِاللَّغَةُ العربِيةِ أَهُم تَالُّيفُ مُرجِعَى على الإطلاق وهو دكشف الطنون عن أساسي الكتب والفنون، وهو عبارة عن مدونة كاملة لكلُّ عناوينْ الكتب العربية المعروفة يومئذ على صعيد السلحة الإسلامية برمتها وهذا في منتصف القرن السابع عشر، وهو الأمر الذي لم يقم به ولا عالم عربي أخر بمثل هذه النقآة والتحري الكاملين. ثُمْ أَن اللَّغَةُ العلمية التركيةُ استعارتُ الكثير من المصطلحات العلمية العربية، كما اغتنت بالمفردات العربية، بما يعنيه نلك من اتجاه نحو توحيد التصورات والمقاهيّم. وينهب أحد المهتمين بحقل البحوث اللغوية الى القول ان ٦٠ في المئة من مجموع الألفاظ العشمانية المتداولة قبل تتريك اللغة ابتداء من سنة ١٩٢٨ جاعت من اللغة العربية، ولم يقتصر ذلك على النُحُب الشقافية بل تعداه الى بواثر السلطة واتخاذ القرار وأصبح تعلم اللغة العربية أحد الشروط الأساسية لتولي الذامب العليا في الدولة مثل الافتاء والقضاء والتدريس، وحتى مرأسلات بعض البايات الإتراك انفسهم كانت

باللغة العربية وتم ذلك على الخصوص بالنسبة

الى المراسلات الرسمية للبايات بتونس ابتداء

من سنة ١٨٣٧. بل أن اللغة العربية قبل فترة

لهذا البلد تقوم على ثقافتين اسلامية ومسيحية،

وإذ ينتشر السلمون في المنطقتين المنكورتين

تَزُّدادُ كَثَافَةَ المُسْيَحِثِينَ في المُرتفعات ذات

الأراضى الخصبة والامطار الكثيرة وعلى رغم

طهور حركة «الجهاد الاسلامي في أريتريا،

كنفليم مسلح، متشدد، الا ان مسلمي ارتيريا علمانيون في غالبيتهم، سالت تنظيماتهم في فدرة الكفاح المسلح انجاهات يسارية ولمبرالية.

ظهرت جركة الصهاد عام ١٩٨٨، كرد فعل لسيطرة «الجيهة الشعبية لتحرير اريترياء على

الساح، بعد تلقيها امدادات شرية وعسكرية

كبيرة من جبهة تحرير اقليم التغراي، وهو اقليم

ثيوبي، وظلت حركة الجهاد تنمو وتكسب

المُؤْيِنِينَ بِعَد الاستقلال مع بروز توجهات طائفية

لدى حكومة الجبهة الشبعبية، ومع تنمر

المواطفين من الأرهاب الذي شيمل الجيميع، بمن

فيهم المسيحيين وأثار بالتالى انتباه منظمات

حَقُوقَ الانْسَانُ الدُولِيةُ، ثم حُكومَات السوق

الأوروبية التى تقدم الدعم الاقتصادي لحكومة

اسفراً، ما يقع بالحكومة ألاميركية الى الضغط

على الرئيس الاريتري السماح بقيرٍ معقول من

التعددية في الحكم خصوصاً لذى ريارته

متخ العربية من التدريس

خطوات أتُخِنتها حكومة الجبهة الشعبية في

التطورات التي اللقت الاريتبريين تمثلت في

الخطوة الأولى كسانت منع تدريس اللغسا

العربية، ومنع استعمالها في للعاملات بين

المواطنين وبواثر الدولة، واعتماداً اللغة التغرينية

وحنشاء وهي لغة نصف الاريتريين، وكان هيلا

سيسلاسي وآفق على اعتماد اللغة العربية

والتَّغْرِينَيَّةٌ فَي التَّعْلَيم والمُعاملات في اريتَّريَّا، كلفتينْ رسميتين بعد الاحصاء الذي اجْرته الأمم

المتحدة عام ١٩٤٨ وظهر فيه ان المسلَّمين يشكلونَ

وأللغة العربية هي أداة تخاطب نصف البلاد،

ورمنز تقافته الدينية، وتشير الى روابطه

التاريخية مع الجازيرة العربية، لذلك يشعر

المسلمسون الي ّان هذا القبرار يهيدف الى طمس

الاحصاء العام

احصباء عام للسكان في او اسط هذا العام، تأكدت

المضاوف لأن وجود ما يقارب ثلاثة أرياع المليون

مسلم في المُسارج (من ثلاثة مبلايين هم سكان

اريتريا) بكشف عنَّ وجود رغبة وامُسَحة في

وفي هذا المجال تشير مصادر الأمم المتحدة

(هيئة غوث اللاجتين) الى وجود ٣٨٠ الف لاجئ

في مخيمات ترعاها الهيئة في شرق السودان،

بيِّنهم ١٠ في المئة من المسيحيين وتقدر المعارضة

الْأريترية عند السلمين النين يعيشون في أوروبا

وكندا واستراليا والمنطقة العربية ممن يضافون

العودة بسبب الأرهاب، او ممن مخلوا اريشريا

بعد الاستقلال ثم هربوا منها، بثلاثة أرباع

تغيير الهوية الثقافية لأريتريا.

عندمنا أعلنت حكومة استمرا خطتها لإجراء

٦٠ في المُثَةُ مِن السِكانِ.

الاخدرة الى وأشنطن في العام الماضي.

الاتصابيين لم تصارب البقة في الولايات الغربية جميمها، وكان التُدريس والقضاء يتمان من خلالها، وهو ما يؤشر على أهمية التبادل الذي طال مجالات عدة مثل القنون والقولكلور والعمار وساهم في تشكيل الأنواق حتى تزاوجت بعضها مَع بِعضٌ، وهذا الى برجة عدم تعييرٌ خصائص كل منهما عن الآخر.

التواصل بين الثقافتين العربية والتركية، ويكفي هنا أن ننكر أن الأتراك اكتشفوا العالامة ابن خلىون قبل العرب انفسهم، وكنان لهم بالتالي الفضل في إعادة كشفه لهؤلاء حتى احتل المكانةً التي أحتلُّها منذ القرن التأسع عشر لدى النخبة. ولعبت استنبول دور المركز الثقافي المهم الذي استقطب النخبة العربية، فمنذ بدايات ظهور الطياعة بها، سجل هذاً الحضور عبر الطباعة والترجمة، أذ أن أول كتاب مطبوع ظهر بمطبعة استنبول هو «معبجم الجوهري» وهو من أبرز المعاجم العربية، وترجم الى التركية منذ القرن ١٦ وظهر سنة ١٧٢٨، ثم اعيد طبعه في ما بعد.

ولعلّ ذلك يؤكد على أهميته كاداة عمل للدراسات الأنبية والنَّقوية. كما طبعت هذه المطبعة في أواخْر عُهدها رسالة في النحو تسمى «أعرابُ الكافيةِ، لابن الحاجب، وتكلا هنين الكتَّابين كَانْ متبوعاً بترجمته التركية. كما ترجمت أسهات الكتب العربية في مختلف القنون المعرفية الي اللغةُ التركية، وهذا ما يدل على عمق وتجذير أواصر التبادل المعرفي والتاثير المتبادل في حركة تصاعبية طوال كأمل العصس الحبيث بين الفضاعين العربي والتركي. ونتج عن كل نلك أن مكتبات استنبول تحتوي اليوم على حوالي ٣٠٠ الف مخطوطة عربية من أصل حوالي ٣ ملايين مخطوطة عربية موجونة في أنحاء العالم بما فيها الفضاء العربي، أي أن حوالي ١٠ في المئة من القراث العربي الْكتوب تحتضنه استنبول لوحدها وهو ما يدل على دورها كمركز استقطاب مُعرفي عَرْزَ التبايل الثقافي وساهم في تصنيع وتفعيل التراث العربى فمسلأ عن حسايته وصيانته من الإضمحالال طوال العهد العثماني كله. غير أن هذا الدور كانت تنافسها فيه عواصم عربية أُخْرَى لعبت نوراً ثقافياً متكاملاً يشع على استنبول في حد ذاتها وعلى الجاليات التركية في البلاد العربية. من ذلك الدور الذي قام به كل منّ الأزهر ويدرجة اقل الزيتونّة وبمشق، حدث كانت هذه المراكر مقصداً لطلبة العلم من محتلف ارجاء الامبراطورية ومن بين الأتراك انفسسهم خُصُوصاً بِالنسبة الى أزهر أرض الكنانة. كما استقطبت استنبول خريجي تلك المراكز الاقليمية واستفادت من خبراتهم المُقتلفة. ويكفى أن نذكر هنا مدى تأثير الحركة الإصلاحية المصرية

والتونسية على تشكيل النضبة الاصلاحية

بالاناضول، فقد ظهر كتاب خير الدين التونسي

على أعمدة صحيفة «الجوانب» الاستنبولية

باللَّغة التركية، وكان له التاثير البعيد على

الاصلاحيين العثمانيين أنذاك خصوصا على أكبر

داقوم السالك في معرفة أحوال المالك، متسلس

كما لعبت الترجمة والنشر دوراً مهماً في مصلح عثماني وهو مبحث باشا، مثله في ثلك مثل آلتجرية ألاصالحية الشاملة التي قانها محمد على في مصر والتي استرعت أهتمام الإصلاحيين بألاناضول بقوة واعجاب وخوف

وجعل العثثمانيين، مثقفين وكتاباً وسيأسيين تطالبون من بون تأخير بمحاكاة تلك التجرية الأصنالاً حيلة النَّمونجية المسرية في الفضاء الأناضولي. أن حركية التنظيمات العثمانية بدءا من كلهانة الى خط همايون تستمد قناعاتها وشرعبتها من تجاح تجربة محمدعلي الإصلاحية الجبارة، وهو الإمر الذي جعلُّ استنبول، بعد نلك بقليل، مقصداً للنحب جميعها خصوصاً عندما التجأ اليها عشرات من القيادات الفكرية والدينية والسياسية العربية منها على الخصّوص، كما أنها احتضنت عنداً مهماً حداً من المثقفين العرب نذكر منهم على سبيل المثال حسونة الدغيس الطرابلسي وهو اول عربي تولى رئاسة تحرير جريدة «تقويم وقائع» باللغة القرنسية باستنبول وأحمد فارس الشبياق الذي اشرف على جريدة «الجوانب»،

أنعكس هذا التجاوب والانفتاح المعرفيان على الصورة التي كان يحملها كل طرف عن الأخر. اذ أن صورة العربي في الأنب التركي في القّرن التاسع عشر كانَّت عَموماً طيبةً وايْجابية. فالعبرب هم ممثلو دين وحسضسارة وعلم وفن واخلاق، كما أنهم يتصفون بالزحم الثقافي وبظاهرة التسامح، أما صورة التركي في الوسط العربي فقد بقيت متميزة وفي كثير من الأحيان التستفت بالغطرسية أذكانت تعكس الرفعية الاجتماعية والسياسية والعسكرية. وحافظت الصاليات التركية في المصيط العربي على خصوصياتها وروابطها القديمة مع انتماج جِزئي في المجتمعات المحلية مثل الكراغّلة. وهذّا خلافاً لمجتمع العلماء والمكتبيين والمرسين الاتراك الذين كأنوا يكنون الاهترام والتقدير بل والاعجاب اللامتناهي لامة العرب وعامهم وحضارتهم وتراثهم وثقآفتهم الواسعة.

Although with the determinant the best to the second * استاذ في كلية العلوم الانسانية والاجتماعية، جامعة تونس الأولى، ومدير مؤسسة التميمي البحث

أربترنا بعد الاستقلال

ضعنه، متأكدون أن العراق سيحترم هذا 🗆 لندن – عارف علو ان الاتفاق وإن يتراجع عنه متلما حدث في - هذه قضية تعود للعراقيين. والامين العام قال أمس: «اننا تفاوضنا بحسن نية، والعراقيون قالوا الشيء نفسه. الآن

هذا الاتفاق يجب ان يطبق بحسن نية من • ومنى يمكن لفرق التفتيش ان تبدأ عملها أنت الى هذه النتيجة. مجلس الامن وبعد ذلك سيرى ما هو قرار

ويبدو ان المشروع الاميركي الذي كان هدقه خلق توازن جديد بين العرب واسرائيل في المحر الاحمر، بدأ يفرز مشاكله الجانبية، مثل كلُّ المشاريع التي تتجاهل مصالح فثات كبيرة من المجتَّمُ عاتُّ، أو تخلق ضحَّايا من بينُ الدولُّ

ويقي عند آخر في السجون. جَنْدِرتَينَ مِن جَـزْرِهَا، حنيش الصُـغْرِيُّ وَحنيَّشْ

النيموقراطية والتَّعننية في اريّتريّا، ومطلب البيموقراطية يستوجب عملاً سياسياً في النرجة

الاحمر، ويُحْشَى البِعض ان تكون طَائَّفية.

التطورات القلقة

اقلقت المسلمين الاريتريين وحملتهم على الاسراع في التهيئة الوُتمرهم التوحيدي، ولدى الحديثُ عن مسلمي اريتريا يجب التمييز بين التطرف

مخاوف من طمس الهوية الثقافية ومنع تدريس اللغة العربية الذي اتسعت به بعض الحركات الاسلامية (افغَانستان - الجزائر - مصر) وبين هوية

🗷 «تقع مسلمو اريتريا الثمن وحدهم، عندما جمَّدت اميَّركا الصَّراع بين العرب واسرائيل في البحر الأحمر بتبني مشروع استقلال اريترياء جاء هذا الكلام على لسان أحدى الشخصيات الاريترية ممن يعيشون خارج بلدهم بعد ان رافق حركة الكفاح السلح منذ بداياته الاولى، وامتنع المسؤول الأريتري عن نكر اسمه لأن الوقت لم يحن يعد، حسب رأيه، لكشف بقية الحقائق التي

وحين سخل عن رايه بالتحرك الجديد الذي يقوم به الارتتربون لتشكيل تحمع للمعارضة مُضُمُّ كُلُ الْاتْصَاهَاتَ لاستَعدال نَظام الصرّب الواحد في اسمرا بنظام يقوم على التعديبة والديموقراطية؛ قَال انه يراقب هذا الامر من

بدأ الاريت ريون الكفاح المسلح عام ١٩٦١ لتحرير اريتريا من الاستعمار الاثيوبي، ويجدون انفسهم بعد ثماني سنوات من الاستقلال، الطرف الشأسر في عمّل تاريخي صنعوه وقدموا الضحايا من أجله، لأنهم حسب صحيفة «صوت اريترياء المعارضة التي تُصدر في المانيا ما زالوا مِعْيِشُون في المنافي، وأهاليهم النين لَجاوا الى شرق السودان هربا من غارات هيلا سيلاسي، ثم منفستو هيلا مريام ما زالوا يعيشونُ في المضيمات وترعاهم هيئات الغوث والإحسان النوائية، بينُما ترفض حكومة اسمرا عوبتهم. اضافة الى حوالي عشرة ألاف مواطن ممن بخلوا اريتريا للمسأهمة في بناء النولة المستقلة، بعد انْ تَعَهَدُ الرئيسَ الأريتَرِيُّ اسْيَاسُ افْوَرَقِي لَبِعْضُ الرؤساء العرب بفتح كل فرص للشاركة لهم والاستفادة من خبراتهم، عاد قسم منهم خائباً،

أما البحر الإحمر ذاته، فالنبران ما زالت تشتعل في الصومال، والسودان مهند ويعيش في حال اضطراب، بينما فقت جمهورية اليمن

ويؤكد معظم الاريتريين النين تم الاتصال بهم في أوروبا والمنطقة العربية ان تحركهم الجديد سُبكون سياسياً، وسيعقد المؤتمر في نيسان (ابريل) المقبل، هنفه الأخير الاتفاق على ميثاق عسمل وطنى لمسارضية تستعي الي اقسامية

الا أن هذه التاكسدات لا تمنع من أنفسهار شرارة كبيرة على الساحل الفريي من البحر

في الفحرة الأحيرة ظهرت ثلاثة تطورات،

ومسهما استخلصنا من هذه الأرقبام تظل امكانية التلاعب في الإحصاء قائمة، إذا أصفنا الى ذلك نقطتين مهمتين ألامسلام المرتبطة بسكان المنطقية الغبربيية والساحل في اريتريا. فالجغرافية الاجتماعية

الأولى، ان عَالبية سكان اريتريا يعيشون في مناطق رعوية، وأخرى صحراوية، منَّ السَّهل عدمًّ الراجها في قوائم الاحصاء بسب تنقلانها والمسافات الكبيرة التي تفصل بينها.

الثانية، أن حكومةً الجبهةُ الشَّعبية مندت الجنسية الارتثرية لعند لم يعرف حتى الأن من سكُان اقليم تغراي الاثيوبي، ووطنتهم في مناطق رُراعية تركها سكانها هرياً من سياسة الأرض المحروقة التي اتبعها هيلاً سيلاسي عام ١٩٦٨، تم عاد اليها منغستو هيلا مريام في ١٩٧٦ -١٩٧٧- وفي الوقت نفسه وطّنت عدداً كُبِيراً من سكان للرتقعات الإريترية ذات الكثافة السكانية العالية في أراضي لخرى ما زال اصحابها

يعيشون في مُخيمات اللاُحِدَّين بِالسُودان. وفي هذا الصحد يقول لازار ايلوندو، وهو خبير تنموي لدى الامم المتحدة في تقرير قدمه الى مؤسسة التنمية الألانية بعد زيارة أريتريا، ان كل الذين زارهم من المستوطنين الجدد في هذه الأراضي لنيهم شعور واحد، هو ان من حقهم اعتلاك هند الأراضي.

التحرك الاميركي القطور الشسالث الذي اقلق الاريتسريين الاتصالاتُ التي اجراها عَضُو في الْكونغرسُ الاميركي بالثنتين من التنظيمات المعارضة في واشتطن، وعرض مشروعاً للمصالحة مع حكوماً الجبهة الشعبية، وطلب مقابل ذلك اجراء تغييرات جوهرية على شعاراتها خصوصا تلك التي تتعلق بالروابط التاريخية بين الآريتريين والعرب، والكف عن النظرقُ الي البُّحرِ ٱلإحمُّر

كبحيرة عربية، لأن هذه الشعارات تقلق أسرائيل. وتم الحصول على نسخة من البرنامج السياسي الجديد لأحد تلك التنظيمات، بعد انّ أجرى تحويرات جوهرية على الفقرة الخاصة بموقف التنظيم من بول المنطقة، أد استبيل عبارة (التأكيد على عالقة شعب اريتريا التأريثية بالعالم العربي والاسلامي بعبارة الصَّدَاقَةَ مع بول الجوار) . وَاحْدَغَى ايَّضًا الْبِنَّدِ اُلقديم الخاص بحق شعب اريتريا في الحصول على عضوية الجامعة العربية.

ويحيل التحرك الإمبركي من جديد الى كلام الشخصية الاريترية الذيّ نكرناه فعلى رغم موافقة ذاك التنظيم على الطرح الاميركي، يرفض بقبه الإربتريين فكرة التخلي عن ثقافتهم وروابطهم التاريخية، لأن هذا يؤدي الى طمس هُويتُهم فالاولاد يتعلمون منذ تماني سنوات اللَّغَةَ التَّغْرِينْيَةَ وَحِيهَا، وَخَلالُ جِيلِيِّنُ سُوفَ يتشبعون بثقافة مختلفة وينسون اصولهم ولنغة أَمِائِهِمْ وَهَذَا جِزَّ مِنْ شَرِوطَ التَسويةَ فِي الشَّرِقَ الأوسط وهي شروط غير انسانية، اذ لَّا توحدٌ دولة في العالَّم ينطلب امنها القضاء على الثَّقَافة واصول الشعوب الاخرى الا اسرائيل ولا توجد تولة تق بل هذا المنطق وتعسمل بموجبه الا

من الواضح ان تل أبيب تخفي وراء مطالبها الأمنية رغبة أبعد، أذ تشعب المحوميات الاسرائيلية، وكل رؤسائها ضياط عسكريون استراتيجيون، أن قوة أسرائيل العسكرية المبرزة تؤهلها لدور مؤثر في ميزان القوى الدولي، من



اسياس افورقي. خلال بناء نوع من النفوذ السياسي والعسكري والاقتصادي في افريقيا والشرق الاوسط يشجعهم على ذلك وجودهم بين شتات من الدول في منطقة تكثر فيها القوضي السياسية، ويغلب التَّخلف على مجتمعاتها، تديرها حكومات عاجزة عن تثبيت الاستقرار والنمو الذي نطمح اليه شعوبها، وتعانى غالبية هذه الشعوب من نسبة عاليةٌ من النطالة، ويسينة اعلى من الفقر.

وكمانت اريتسريا تجسربة مستسالية للحلم الاسرائيلي، واحتلت حكومتها، على رغم ولايتها الجديدة بعد الاستقلال، جزيرتين شمال باب المندب، وهذا يعني ابطال دور المنقدُ (الشبح) في جِنوبِ البِحرِ الاحْمرِ، الذي كان العربِ بِلْجَاوِنَ اليه في الإزمات للضايقة التحركات العسكرية في الجنوب، ومن خلال ميل حكومة اسمرا الحّالية الى صداقية تل أبيب، تلعب اسرائيل الأن دوراً مباشراً في الاحداث الجارية في القرن الافريقي، من الصومال الى السودان.

وتحرص واشنطن على سلامة الحكومة الاريترية امنياً واقتصادياً، لتخفيف شعور استرائيل بدأ تستمينه الطوق المعتادي الذي يستنزف اكبر حصة من المساعدات الامتركيا سنوباً. وتقبول متصباير قبريبية من النظام في الخرطوم، ان السودان الذي يملك قوة عسكرية لها خبرة جيدة، يستطيع ارسال فرقتين عسكريتين تكفيان للتوغل جنوبأ داخل اريتريا حتى مشارف استمرا، لكن الحدود السودائية مراقبة بدقة من الفضّاء، ويكفى نحول كنيبة سودانية صغيرة داخل الأراضي الاريترية، ليكون لدى واشنطن نريعة لضربة عسكرية توجه الى السودان من النعط الذي تعرض له العراق.

الغضبالحزين

ويشعر الاريتريون الأن بنوع من الغضب الحزين، لأن مفاتيح الصراع والاحداث اصبحت خارج ايديهم. فهم يعترفون أن خلافاتهم وحروب التصفيات التي خَاصَوها بتشجيع من موسكو وبعض الفصائل القسطينية أنذاك هي التي اضعفتهم وسمحت يظهور الجبهة الشعبية لتحرير اريتريا عام ١٩٨٧، ثم تمكنها من بناء قوة عسكرية بسرعة غريبة لتحسم الصراع مع الثيوبيا. الا أن خطاهم هذا لا يبرر أدراج القضية الاربترية ضمن صفقة تسوية الصراع في الشرق الأوسطُ وقبول الامر. فتُقَافِتَهُمْ ٱلتَّارِيخَيَّةُ مستهدفة الآن في الدرجة الأولى، وهم يخشون من استداد تأثير حركة الجهاد الاسلامي الى اللاجئين والمنفيين، خصوصاً الشباب منهم مما يصيغ قضيتهم الجريدة يصبغة التطرف ويهت مجتمعهم بالتشيد البيني، ويننر قوق كل شيءً بحرب طائفية لا يتمنونها يقدر ما يطالبون باشاعة الديموقراطية والسماح بالتعدبية فدفع شبح الارهاب وببكتاتورية الحرب الواحد

🗷 مُنحك النّقاد وجِمهور المشاهنين في بريطانيا والولايات المتحدة والدول الغربية عندما عرض الفيلم الكوميِّدي: ﴿ ﴿ رَبُّعَةٌ أَعْرَاسُ وَجِنَارُهُ ﴾ الذي اخرجه في بريطانيا مايك نيول وأبدع في تمثيله هيو غرانت النالُ عن حدارة حائزة افضل ممثل لعام ١٩٩٥)، وتجلت فيه موهية

المسالة الجنسين. يقاوم تشارلس (هيو غرانت) الحب بعناد ثم ستسلم في نهاية الفيلم لنداء قلبه، لكنه يشترط على كيري (اندى مَّاكِدويل) أنَّ تعيش معه دون عقد قران «لأن الزواج يشكل خطَّراً على صفاء الحب، فتريد معه كلمات القسم الذي يؤدي في بريطانيا عند عقد القران مع تغيير في الصياغة يقلب المعنى ويؤكد التُّعَهَّد بعدّم الزواج. سرِهْنَ هَذَّا المُوقِّفُ (بُصرفُ النظر عَن الرأيَ فَي مَعْزاه) أن الحوار النَّكَى

بالرجال أو رُواجِهم لأن الدولة تحل محل الرجِل في الإنفاق على الطفل. تَنَاقُصُتُ بَنَلُكُ مَكَانَة «رَبِ الْاسرة» الذي يكد ويكدح ليحول الأولاد وأم

ثُمُّ خسس المصافظون انتضابات أيار (مايو) ١٩٩٧ لكنهم كانوا قد القوانين بصورة تنقذ الاسرة في بريطانيا.

المسمافي جوّن لويد (نبوستيتسمان - ١٢/١٧/١٢/١٩) وهي انه كسياسي متمرس لا يستطيع الله يجاهر بالدعوة الى «انقاذ العاللة» ضراحة، رغم ورود نلك في حملته الانتخابية. فقد ساعده على الفوز استَّقطابه لعُناصَّر اكثر تُحرراً وتسامحاً من مؤيدي المحافظين. وفي وزارته نفسها وزراء كبار (براون – منطسون) عُزُأْت، ووزراءً لصهمُّ علاقات خارج اطار الزواج ووزيرة اعلنت للملأ أنها تميل جنسيا للنساء لاللرجال. كما أن بلير احتضن أميرة ويلز الراحلة ودافع عنها رغم علاقتها العلنية خارج اطار الزواج.

لانبرى له عشرات الصحافيين والمصورين قائلين: اوزراؤك في بيوت من زجاج فإياك وهذا المنطقاء لاسيما وان رئيس الوزراء السابق جون ميجور دفع ثمثاً غالباً لشعار والعودة الى الأساسيات، الذي رفعه باسم الأستُّقَامة والامانة ومكارم الإخلاق، فتصدى الناقدون لورَّرائه ونواب

ل على يد الاعلامية المرموقة لير فورغان التي كت رئيس الوزراء وبعضَ المقربينَ اليه بشن حملة صليبية اخلاقية،

بوفر هذا الموقف مدخلاً مناسباً للجاليات العربية والإسلامية في بربطانياً. فتماسك العائلة من أهم السمات التي حملتها هذه الجاليات مَعَهَا الَّي بِرِيطَانِيا. وبوسعهَا - عَير متعلقة ولا مفتَّعلة - أنْ تَسْأَندُ سياسات دعم العائلة في بريطانيا وتتخذها وسيلة لتوثيق العرى مع الدَّرَبِ الصاكم، فتبتعدُّ بِنَلْكُ عَنْ عَقَائِـة «الجِّسمُ الغريبِ» التي تَغَلَبُ

حعلت هذه العقلية الجاليات مجرد امتداد في أوروبا للبلدان العربية، ومجرد بْسخ مصغرة من الدول النامية تتقوَّقع في مخْتلفُ المدن وتنظر للمجتمع البريطاني بمزيج من التوجس والازدراء والرفض. يفضي ذلك الى اعتبار الجنمع المضيف كتلة من الشر والاستهانة بانقى وأفضَّل تقاليَّده، ثُمُّ الاستخَّفاف بالتراث الديموقراطي البريطاني والتطلع (باسم حب الوطن الام) التي النظم العـسكرية والديكتـاتورية

والنفاع عنها وعن انتهاكها لحقوق الإنسان.

ولا يُعيبنا أنَّ نقتيس من تجرية الجالية اليهونية، فلها خبرة اطول منا في هذه الديار. وهي ذات نفوذ لأنها جِنْء من نسيج المجتمع لا بعيش افرادها بعقلية «الجسم الغريب» لذلك يتفاعلون مع الإحداث من الداخل ويصبرون تواباً ووزراء في الإصراب الرئيسية. كما انهم يتناغمون مع افضل ما في المحتمع الديموقراطي وينتقدون السياسات الخاطئة لاسرائيل احياناً فيكتسبون مصداقية تضيف الكثير الى رصيدهم. وهم مثلثا في بريطانيا، يهتمون برباط «العائلة» ويقلقهم تصييعها. وقد صَبحكوا معنا ومع النقاد على فيلم «اربعــة أعراس وجنازة، وحق لهم ان يبكوا. الراجح انهم سيساندون رئيس الوزراء ثم يذكرونه بمساندتهم يوماً ما. فنيل المطالب في السياسة البريطانية ليس بالتمني بل بالثقل القعلي الذي يحسب حسابه. وهذا هو ما ينبغي ان ننظم انفسنا لكي نحققه.

كاتب وجامعي سودائي مقيم في بريطانيا.

المتحاد فالتنمي التمويب والاعتدار،

خالد الميارك *

ألمثلة الحذابة اندي ماكدويل. نجح الفيلم في شساك التذاكر ايضا فرسم الاستسامة على وجه كل من شارك في السمويل المتواضع. ولا مرال انتاج هذا الفيلم ينكر في معرض المقارنة بافلام موليوود التي بَكُفُ الواحد منها اكثر من ميرانيات بعض الدول النامية لأكثر منّ والفيلم افضل مثل على اننا نضحك احياناً حينما يحق لنا ان نبكي (كما لاحظ المعري قبل قرون). فالرسالة الخبيئة بين لقطاته تشيد سطوة الحب والحنس لكنها تشكك في الزواج كإطار احتماعي

الذي كنبه ريتشارد كيرتيس من اهم العوامل التي ساعت على نجاح يُلقَى الفيلم بقعة ضوء على العلاقة بين الفن والمجتمع اذ يبين اثر السبَّاسُاتُ الْمُالِيةَ والضرائبية على كيَّان الاسرة وعلى المُوقَّفَ من الزواج. ومن سخرية القدر والسياسة أنَّ القوانين التي صدرت أبان عهد السدة التقليبية المحافظة مارغريت ثاتشر اصابت العائلة البريطانية في مقتل. فزيادة الاعانات المالية للفتيات غير المتزوجات ميزنتهن على الأمهات المتزوجات وافضت الى تشجيع الحمل والولادة بدون زواج. كُما أَفْضَت (ضَّمَن عوامل اجتماعية أخرى) الى الاستهانة بالارتباط

المصاءات منهلة: مئة الف فتاة يحبلن دون زواج في بريطانيا سنوياً. وتنتهي اربع من كل عشس ربحات بالطلاق الذي يسترته قوانين فصلَّت بين ضَرَّيبةُ ٱلدخَل للزواج وٱلزُّوجةُ. كانت الصَّرْيبة فِّي المَّاضَّى على العائلة كوحدة اقتصابية فصارت لكل شريك في بيت الروجية على حدة وتصدعت الوشيجة الاقتصادية التي تساهم في الحفاظ على

الركوا قبل الانتخابات اهمية تعبيل القوانين على الاقل بالنسبة لإعانة الامهات غير المتزوجات (والآباء العزاب). فلما تولى حزب العمال مقاليد السلطة ابد المحافظون رئيس الورراء توني بلير في عرمه على تعديل

بيد أن توني بلير يواجه مشكلة كان افضل المعبرين عنها الكاتب

ظو أن رئيس الوزراء قال صراحة أنه يريد أنقاذ العائلة التقليدية

حزيه فاضحين اسرارهم وكاشفين عوراتهم الاجتماعية. ورغم أن توني بلير أعلن أنه يفرق بين الحياة الضاصة والمهام الرسمية للعاملينَّ في الوظائف الحكومية العامة الا ان طلقات التحدير في الصحيفة السائية النَّدَن ايفننغ ستاندارده في ١٩٩٨/١/٢٨ متهمة

عقَّلية والجسم الغريب، هذه هي المسؤولة عن العزوف عن اجادة اللغة الأنكليزيَّة (حُتَّى بِعَدُ اقامة تدوُّم عشرين سنة؛) وتفادي المشاركة في لجان الدُّارُسُ وفي الْجِمعيات والْأَنْدِيةُ الْلَحَلِيةَ. وَهَي الْسُوولَةُ عَن القراءَة الخاطئة للخريطة السياسية البريطانية. وافضل (أو أسوأ) مثل لنلك هو السخط العاجَّز الذي ساد اوساط الجاليات العربية كرد فعل لتَصريحات قادة حُرْب العَمال الْحاكم حُولَ الصراعُ العَربي -الإسرائيلي. بلغ الجهل بخفايا السياسة البريطانية وبظلال الكلمات والتعبيرات أنّ البعض اعتبر تلك التصريحات سلبية ومنحازة كلية للمنهيونية. صحيح أنّ توني بلير لم ينكر الويلات الَّتي حلت بالشعب الفلسطيني من جبراء انشباء أسبرائيل قبل جُمسين سُنة. لكنه ذكر محتمية، اقاَّمة دُولُة فلسطيئية ودعاً النَّى وضَّع حد للاستيطان في الصَّفة الغربية وانسحاَّت القواتُ الإسرائيليَّة وتنفَّيذ ما تم الاتفاق عُليه في اوسلو. كما نكُر باهمية مبدأ الأرض مقابل السلام. لم ترض هذه التصريحات مشايعي الليكود في بريطانيا، وهتى صحيفة الجالية اليهوبية (التي تتجَّانُبها عدة تيَّارات) اوردتُ حديث بليرٌ عن حتَّميَّة النولة الفلسطينية مرتين في الصغَّحة الآولي كما نقلت النص الكامل للجملة الخطيرة التي قال فيها: «لا يستطيع أي طرف مشارك في عملية السملام ان يسته في بالنفوذ الشترك للاتحاد الاوروبي والولايات

المتحدةُ، (جُويش كُرُونْيكل ١٢/١٢/١٩٩٧). ولئن افترضنا ان ما جاء في حديث توني بلير عن ضمانات السلام لاسرائيل كان – على الاقل جزئيًّا - نتيجة لَثقل الجالية اليهودية في بريطانيا وفي حزب العمال، فأنَّنا لا نستطيع ان نفترض أن حالياتنا العربية كانت في تَهْن المتحدث الكبير، هذا بالرغم من انتا اكبر عنداً من الجالية اليهوبيّة ورغم وجود مسيحيين عرب يمكن ان يشكلوا جسرا

الماج المناج المناج المناسرة في ١٩٩٨/١/٨٢، ورا يُحِيْدُ وَمُعْلِيهِمْ القَرِمِي المُصَوِّلِيهِ والصَّمِيعِ: والمُعْجَلِيةِ (من

حكومة منفي للمعارضة العراقية، أو العقل السياسي في مواجهة نفسه

عبدالمنعم الأعسم *

■ بصرف النظر عن مصادر منطلقات الدعوة الى اقامة «حكومة» موقتة، في المُنفى للمعارضة العراقية، وسمواً فوق «تَطُرية، شَاتُعة تعيد المبادرات وأنماط التفكير المتباعدة عن السائد الى «مؤامرة»، فإن البحث - أذا مَا أَخَذَ بِسَلَامَةً نُوايَاهً - في هذا الخيار، وفي الوقت الحاضر، يكشف عن احْتلال اضافي في التفكير السياسي للمُعارضة العراقية. وَمِما بِصَاعِف هذا الاختلالُ الْانشغالُ العبثيّ في سير الأسماء المرشحة (أو التي تتصدر الدعوة) بديلاً عن الوقوف أمام احتمالات اندفاع الراهن العراقي في شعاب الترتيبات والتوافقات والصراعات الدولية والإقليمية، حيث تطرح فكرة اقامة حكومة منفى نفسها كولحدة من تَجِلَيَاتَ هَذَا الاستطراد الشائك للأزمة السياسية في العراق.

واذ يستدعي البحث الموضوعي استبعاد سوَّء النية في فكرة (او نعوة) اقامة حُكومة منفي للمعارضة العراقية، وهو شرط الجدل المسؤول، فإنه لا يمكن نكران والضرورات، التي تستلزم بناء مرجعية شرعية (ادارية) موازية للحكومة القائمة، لكي تنهض بأدارة شؤون مَّا يزيد على خمسة ملايين عراقي (أكثر من ملبونين تحت الادارة الرسمية بِمَا يِتَطَلَّبِهِ ثَلْكَ مِمَا لَا حَصِر لَهُ مِنَ الْخَيْمَاتِ الَّتِي تَتَرَكِرَ فِي مَهْمَةُ حَمِايِةً الهوية الوطنية وتسيير سبل الحياة الكريمة لَّهذه الْمُلايِّن، فضلاً عن مهمة التعبئة لتحقيق تحول في النظام السياسي يعيد الوحدة الوطنية ويصفي أسباب الاستبداد الكامنة في حُكم الفرد، ويحل مبادئ الشراكة والثقة مع الدول المجاورة محل نزعة الغزو والتهديد والمفامرة طريقاً

الى فرملة العقويات الدولية وتكييفٍ فواتير التعويضات الباهظة. وفي أساس الضرورات التِي تُحسبِ الى جِانبِ فكرة اقامـة هذا الشكل من المرجعية العراقية (الشرعية) تكمن الحاجة الى تفعيل «الحل العراقى، وسط انتفاع الأزمة العراقية الى نورة من التنويل المتكامل، حيث تفقد حكومة بغداد ارادة التحكم في الثروة الوطنية (وهو عنوان التدويل) وتتخلى طواعية، سوى في الإعلام، عن السيادة على مناطق في الشيميال والجنوب، وتفتح ترسيانتها وخطط الدَّفاع العُسكرية والتسلح للمقتشين الدوليين ولأجهزة الرصد الدائمة، وتقبل الانعان لمُسيئة التدابير النولية في استيراد أبسط احتياجات السوق والادارة، بِل تُتَرِك صَغَتُهَا كَحَكُومَة لَتَحَمَلُ صَغَةَ المهربِ عَيْرَ حَبُودِ سَيَانِتُهَا هَي وتفعيل الحل العراقي هنا تمليه الإهمية الكامنة في احتواء هذا التنويل وتخفيف أثاره المدمرّة عبر سياسة واقعية نعنى ببناء جسور من الثقة والاحترام المتبادل مع القوى الدولية والاقليمية على أساس استقلال القرار الوطنى بعيداً عن التابعية العقيمة التي فقدت حججها وسمعتها،

أو عُنْ التَّحديُّ الاستعراضي الذي فقد رواه وجدارته. واذ يمكن، تأسيساً على ذلك، القبول بوجاهة الفكرة «المجردة» لتشكيل حكومة منفى عراقية فإن العقل السياسي الشغول بالمشهد العراقي في ضفتيه الداخلية (السلطة) والخارجية (المعارضة) لا بد له من أنَ مِتْقَرَّبِ الى ٱلشروط الْبِغْيُوية لهذا ٱلخيار من زُاوية امكاناته على الأرض وفي النسيج السياسي للفرقاء المعارضين ومستوى استمزاج

ارابتهم ووحدة ابواتهم السيباسيية وأشكال العمل المشترك الذي يتَّحركُونٌ فيه ومنَّه، وبدرجة أكبر من زاوية «الاستعداد» الاقليمي والدولي للتعاطي الإيجابي مع خطوة بهذا الاتجاء.

فالجماعات العراقية المعارضة تتشظى الى ولاءات ومصاور وتثوزع على برامج واوهام تتناسل بوماً عن استطلاعات متنضبارية ازاء المستقبل، وهي على جسامة التضحيات التي قدمتها ورغم الكفاءات العلمية والمهنية والعسكرية والبشرية التي تشكل أرضيتها أضاعت الفرص في التحول الى دقوة، تفرض ارابتها على سياقات الأحداث أو -في الأقل - على الحلول المقترحة لعراق المستقبل. وحين مرقت بيدها مواثيق عمل سياسي ائتلافي وتعهدات تنسيق بين شخصياتها ومنظماتها (الجيهة الوطنية القومية السموقراطية للعام ١٩٨٠ والجبهة الوطئية الديموقراطية للعام ١٩٨١ ولجنة العمل المشترك والمؤتمر الوطني بعد حرب الخليج الثانية والجبهة الكربستانية أخيراً) لَم تَكُنُ لَتَرْصَد صَوْرَة نَلْكُ لَدَى الرَّآيِ العَامَ الدولي والإقليمي وفي تعامل القوى الخارجية المؤثرة في مستقبل العراق السياسي، فيما لم تكن الشفقة وأياتُ التعاطفُ الخَاْرجِية مع قضيةُ الْعارضُة غيرٌ مادّة اعلامية انتقائية يستخدمها هذا الطرف أو ذاك ادخول نادي العراق ونيل حق التدخل في شكل نظامه السياسي القادم او حقّ المحاّصصية مع السلطة الستبدة في صفقة لا تتورع عن تبادل المعارضين كتبادل اسرى الحرب. أن حكومة منفى، في العادة، لا يمكن أن تقوم على أرض متشطية من الجماعات السياسية التي كفت عن أن تلتقي على الحد الإدنى من الأجندة والأهداف، فهي الاطار الارقى لأشكال التعاون بين الفرقاء الذين اجتازوا بقواعدهم وشعاراتهم ونظراتهم الى المستقبل اختبارات مضنية من المواجهة وتنزيه الذأت من الفتُوبة الصيقة، وقد اغتنت تجاربهم الجبهوية بالدروس الثمينة وفي الصدارة منها عقم الهيمنة وخطر النزعة الاقصائية. وهِّي، من جانب آخر، تتحول الى عبء سياسي حَانِ لا تَمثل جماعات مُتضًا مَّنة كفاية، أذ تهيئ مثل هذه الحكومة لمثلَّ هذه الجماعات مسرح الصراع النموي وتؤثثه بمستلزمات وأدوات الحرب الأهلية المديدة. وفي الحال العراقية المعارضة التي فرزت هوس الهيمُنة والصِّيقِ مَن العَمُّل التضامني الايجابي يتعذر َّ قيامٌ حكوَّمةً منفى تتمتع بالتَّفُويضُ حتى في ابسط صُّورَةُ لهُ قُبْلُ أن يعاد بناء وحَّدة حيوية للأطياف السياسية المختلفة، وحدة لا تلغى الاختلافات أو تموهها بل تتولى ادارتها وضبطها وتوظيفها في خدمة برنامج الحد الأبنى، وهو تحقيق بولة العدالة والقانون واحتّرام حقوق الإنسان. ومن البديهي القول بانعدام اعكان تشكيل حكومة منفى من قبل تيار معين أو قطاع سياسي متقارب الأهداف والأصول والولاء، ليس بسبب استحالة حصوله على شرعية تمثيل معسكر المعارضة، فقط بل أيضاً بسبب التاكل الذي يعصف بجميع التيارات والتناحر المستفحل في منفوفها. فالاسلامدون منقسمون على ذاتهم وموزعون على زعاماتً وتنظيمات متناحرة، والقوميون مشقون ويتناسلون يومياً عن تنظيمات وواجهات والديموقراطيون يغيرون على بعضهم ويتحول

الكثير من تنظيماتهم الى نواد للمناقشة واللاسئة، ويتراشق بساريون

النهم ويناون عن بعضهم. ولا خاجة لتوصيف الخراب في داخل التيار

الكردي، فيما جيش المستقلين واللاحزبيين يتزايد ليس بأنجاه التحلل

من القيود الفدُّوية نحو نشاط وطني طليق بل التحلل من التزامات الولاء اقْضَية الوطن المرشِّح للاستقالة من الخُارطة. انها صورة قاتمة كما تبدو، من زاوية المهام التي القشها الموجبات التاريخية على المعارضة، ولكن ما هو اكثر قتامة يتعلق باجواء الاحتراب والتشهير والريبة بين فرقائها. تلك الأجواء التي تتفاقم لدى المنعطفات أو حين تواجه أسئلة الراهن الذي يتعين، للحضور فيه، اتخاذ موقف أو خطوة مشتركة، مهما كانت شكلية، فكيف بها اذا كانت خطوة انتقالية حاسمة (انقلابية) مثل اقامة حكومة في المنفي، وان شاء النكتور احمد الجليي ان يحقرل مهامها الى السعي لنقل الأموال العراقية المجمدة في البنوك

أمَّا شرط الاعتراف العربي بحكومة المنفى فهو ضرب من المستحيل في ظل النظرية التقليدية للعلاقات بين المجموعة العربية القائمة على مُعَالِلةَ: «تحتَضَن معارضتي في نولتك احتَضَن معارضَتك في نولتي، عدا المضاوف العربية المترابدة من أن يكون تشكيل مثل هذه الحكومة الشرارة لاندلاع الحرب الأهلية في العراق وانتقال فائض الحريق، ورَّبِما الحريق كله، الى الدول المجاورة في مرحلة من اخطر مراحل الأستقطاب الذي تُمر بها المنطقة. ولعله ضربٌ من الخيال القول بأن حكومة المنفى العرَّاقية المعارضة ستنال تأييد الرأي العام العربي، الذي لانحطاط قيم النضَّالُ القومي، يترسم في صاكم تيكتاتِوري مُغَّامر صورة داعيَّةُ لاستعادة الحقوق العربية، وأغلب المّان أن على هذه الحكومة أن تحفّر نفقاً من مقر اقامتها في الخارج (أوروبا مثلاً) الى حدود عراقية أمنة كي تتحاشى المرور بالإراضي العربية.

ولأسبابُ أكثر جُلاء ستصطدم محاولات تأمين تأبيد عالي (اميركي، روسني، أوروبي) لفكرة اقامة حكومة منفى عراقية باعتراضات حبية في ظروف بخل النظام البولي خلالها مرحلة التسويات الكبرى على خلفيةً حساب بقيق ومعقد، ومنزوع من البعد الأخلاقي للمصالح القومية الاستراتيجية، حيث طويت الى الأبد التقسيمات القديمة التي شهدت اقامة حكومات منفّى (الجزائر، فيتنام، انغولا) تتمتع بدعم أحد قطبي الصراع، فيما يرتبط اسم حكومة موقَّتة (أو حكومة جُرِّثية) في الوقَّتْ الحاضر بأمراء حرب محليين (الصومال، يوغسلافيا السابقة، (وغنداــ) تحولوا الى عبء على العلاقات الدولية والى أدوات للمذابح بين السكان وعناوين لاعادة بؤر التوتر القارية.

واذ أخذ التنافس بين الدول الكبرى اشكالاً جديدة فإن أولى ضحابا هذا المشهد هي التطلعات المشروعة لشعوب البلدان المحكومة بالإستبداد حين تمكن حكام هذه العلدان من استمالة الشركات والأممية؛ المتنفذة

لتحبيد حكوماتها أو لكسبها كما يحصل في المثال العراقي." أن فكرة اقامة حكومة منفى للمعارضة العراقية تاخذ مكانها الى جانب السيناريوهات العقيمة التي تصطنعها خيالات سياسية مشدودة الى الحل المسلح، غير الناضج ولاَّ المتوافرة أسبابه، لأزَّمة السلطة في العراق، وهي وان داعبت أحالام البعض من الزعامات السياس تدحرجت تحتّ طاولات البحث بوصفها مفارقة تثير الأسي، لا الأمل.

* كاتب عراقي مقيم في بريطانيا.

فاكرة القرن العشرين

۲۶ شیاط (فیرایر) ۱۹۸۳

رحيل الكاتب المصري رشاد رشدي

 قصة حياتي هي قصة طفل مصري نشأ في ظل الاستعمار البريطاني، فعشق الحرية كما عشق مصر وأصبح كل هدفه تحريرها أرضاً وانساناً وفكراً وروحاً. ولقد نشأت منذ بدايتي على عشق المسرح والتدريس والصحافة (...). لقد مررت في حياتي المتجددة الاطراف بتجارب كثيرة ولكن اذا سالني سائل بماذا خرجت او سوف اغرج في هذه الحياة فسيكون جوابي: حب الله وحب الجمال في كل ما صنعه الله وما صنعه الأنسان... بهذا عشت ونعمت وسعدت».

هذا الكلام الشفاف والرقيق كتبه عن نفسه واحد من الكتَّاب المصريين الذين اقل ما يمكن ان يقال عنهم انهم كانوا، في بُداياتهم كثيري الوعود، تنم اعمالهم وتحركاتهم نُ موهبة وعن تقافة لا شك فيهما، لكن الظروف شاحت لهم فيما بعد أن يكونوا موضوع استخفاف وكراهية الكثيرين. والكاتب الذي كتب عن نفسه هذا الكلام هو الدكتور رشاد رشدي، الذي يحمل توقيعه ما لا يقل عن ٢٥ كتاباً، ويعتبر بعض اعماله علامات فارقة في تاريخ القمعة والسرح في مصدر، ومع هذا نجده في السنوات الاخيرة من حياته مرفوضاً من قبل الجسم الثقافي المصري، بسبب مواقف سياسية اتخذها، ومعارسات سلطوية مارسها، جعلته، في نَظْر خصَّومه ديخون نفسه قبل أن يخون التخرين، ولئن بدا رشاد رشدي ملعوناً ومرفوضاً من قبل الكتيرين، طوال عهد الرئيس انور السنادات الذي مضنه ودأفع عنه، فإنه في الوقت نفسه ظل محافظاً على مكانته لدى فريق أخر من الكتَّاب والمُثقفين، من الذين أمًّا كانوا يرون أراءه في السياسة والفن، وإما كانوا يجمون أن في كتاباته وماضيه ما يمكن أن يشفع له. ومع هذا حين رحل رشاد رشدي عن عالمنا يوم ٢٤ شباط (فيراير) ١٩٨٣، تنفس الكثيرون الصعداء وإن اعلنوا حزنهم على مواهب يقتلها الانغماس في العمل السياسي ورغبات السلطة

ولد رشاد رشدي في القاهرة في العام ١٩١٢ ويرسَ في مدارسها الابتدائية والثانوية ونال دبلوم معهد التربية العالى فيها قبل أن يتوجه الى أنكلترا حيث درس الانب الانكليزي في جامعة ليدر العريقة ونال فيها شهادة الدكتوراه.

في بداية حياته العملية اشتغل الدكتور رشاد رشدي مدرساً في المدارس الابتدائية والثانوية قبل إن يصبح استاذاً للانب الانكليزي في جامعة القاهرة، التي اصبح فيها، لاحقاً، رئيساً للقسم الانكليزي، وهو سيظل يدرس هذه المادة، متفرغاً أو غير متفرغ، حتى الشَّهور الاخيرة من حياته. على الرغم من انه ابتداء من السنوات الاولى من الخمسينات راح بهتم اكثر واكثر بالادب، لكن اهتمامه به، ظل في البداية محصوراً بكتابة القصة القصيرة حيث اصدر في العام ١٩٥٤ مجموعة يعنوان دعرية المريم وقمنمن اخرىء، وهو سيصدر بعد نلكُ ثلاثةٌ كتب قصصية وروائية، كما سيص العديد من الدراسيات الادبية والنقدية مثل عن القصمة القصيرة، وعن الدراما، ومَنْفُارِيَاتَ الدِّرَامَا مِنْ أَرْسَطُو الِّي الآنِّهِ وَمِمَا هِنَّ الآدَبِّ وَمَثَّامَلاتَ حَوْل مصدر «... الخ غير أن أبداع رشاد رشدي كان، خصوصاً، في مجال الكتابة المسرحية، حين كأن خَلال مرحلة ازدهار القطاع العام السرحي، ابان العمس الذهبي للثقافة الناصرية،



واحداً من ابرز كتاب المسرح الى جانب الفريد قرج وميخائيل ردمان وسعد الدين وهبه ومحمود بياب، حتى وإن كان قد اعتاد في ذلك الحين على اثارة الاحتجاج ضده. ففي الوقت الذي كان فيه زملاؤه المذكورون يكتبون مسرحيات ناقدة للنظام، من داخله غالبًا، تحاول اصلاحه، كانت مسرحياته هو، الى جمالها وابداعها الشكلي تبدو غارقة في التبريرية، وفي مقدمها «اتفرج يا سالام، و«خيال الظل، و«بلدي يّا بلدي، ووحبيبتّي شامينا، ووحّلاوة زمان، هذا اذا لم تتُهم بالرجعية وبالحنين ألى مماضي ما قبل الثورة». ومن هنا، استناداً الى تلك التفسيرات اعتبر رشاد رشدي منذ ذلك الحين «كاتب النظام». ولقد تم التأكيد على ذلك من قبل خصومه بعد رحيلً الرئيس عبدالناصر ومجيء حكم الرئيس أنور المعادات، اذ بدأت مسرحيات رشدي منذ تلك اللحظة تؤيد النظأم الجديد، وتندد ولو خفية بالنظام السابق له، وبدا ذلكُ

مهما يكن رحل الرجل في ذلك اليوم البارد من العام ١٩٨٢، اي بعد اعوام قليلة من رحيل أنور السادات، ولا شَّك أن الوقت قد حان لدراسة أعماله بشكل أكثر حدية، عبداً عن إحتدام العواطف السلبية والإيجابية تجاهه، هو الذي كان في حياته وعمله قادراً، فعلاً، على اثارة ثلك العراطف.

ابراهيم العريس

بشكل وأضح في «حبيبتي شاميناً » كما في «محاكمة عم أحمد الفلاح» و«رحلة خارج

الفلسطينيون والنساء والأطفال ضحايا سلطة ومجتمع

علي حويلی *

■ نِشْرِت وَزِارة الخَارِجِية الأَصْيِرِكِية اخْيِراً تقريراً شاملاً حول حقوق الإنسان في لبغان تَصْمَنُ عرضاً للعديد من جوانب المسالة التَّبِنانية وانعكاساتها النستورية والسياسية والقضائية والاجتماعية على اللبنانيين وغير اللبنانيين القيمين فيه، وذلك منذ صدور ميثاق الطائف وحتى اليوم. ويتسم التقرير عوماً بالموضوعية من حيث استناده إلى معلومات صادرة عن بعض المؤسسات التابعة للأمم المتحدة كاليونيسيف والإنروا، وإلى مسا ورد على لسسان المسؤولين اللبنانيين ووسائل الإعلام المحلية. كما تضَّمُنَّ إشبارات وأضحة إلى ما تُحقق في جمهورية الطائف من انجازات آمنية وخدماتية وتشريعية دونما اغفال إلى ما ترتكيه السلطة من انتهاكات خطيرة لحقوق الإنسان وابرزها مما يستوجب تصويبا ملحا ومعالجة جئرية مسائل ثلاث تتعلق بأوضياع الفلسطينيين القياطنين في المضيمات النسساء والأطفال اللبنائين، نظراً لما لهده ألق ضيابا من انعكاسيات خطيرة على السلم الاحتماعي والأهلي، سيما وأن أورارها لا تقع على عاتق السلطة وحدها وحسب، وإنما على المجتمع اللبناني بكامله.

تفييد وكسالة الاونروا أن عسند اللاجستين القاسطينيين المسجلين لديها في لبنان منذ كارثة ١٩٤٨ بِبِلغَ حَوالَى ثُلَثُ مَلْبُونَ شَخْصٍ. وهُؤُلاء يعيشون في مخيمات مكثقلة منعزلة عن بعضها

البعض، والعديد من منازلها شبه مهدم أو مهجور منْ جراء تَقَاتَلُ الفُصَائِلُ الفُلسُطِيئِيةَ فَيمَا بِينَهَا من جِهة، وحروبها مع بعض المنظمات اللبنائية من جهة أخرى. أمَّا الصالة الاحتماعية للقلسطينيين فقد تربت كثيرا بعد خروج منظمة التحرير من بيروت وإقفال العديد من المكاتب العسكرية والتعبوية والخدماتية، ما دفع بافواج عديدة من الشبأبُ القلسطيني إلى هجرة شبه قسترية. وعلى كلّ حال فالفلسطيني البوم هو عنصبر غير مرغوب فيه في سوق العمل الليناني على صَالته وغالباً ما يقتمبر توظيفه في أعمال وضَّيعة يانفها غيره منَّ اللبنانيين، مما سَّاهم في ارتفاع حدة البطالة في صفوف الفلسطينين.

المبرية في مخيمات هي اقرب إلى كانتونات لا يتمتَّعُونٌ فيها باية حقوق سياسية مهما تقادم الزمن عليهم. فالمنظمات الفلسطينية هي وحدها السلطات المحلية العبدلة عن السلطة اللبنانية ونظامها العطلي مستقل تماسأ عن القضاء اللبناني. وعلاوة على ذلك، تصاصرها الحواجن العسكرية اللبنانية والسورية وتكاد تلامس

ويرتكز التقرير في القسم المتعلق بالتعصب ضد النساء على النستور اللبناني الداعي إلى «العدالة الاجتماعية والمساواة في الحقوق والواحبات بين جميع اللبنانيين دون تعيير أو تحيّزه ليلحظ نشوء حالات شآذة كالاغتصاب والضَّرب. ويكشف التقرير عن بعض الشغرات السائدة في قانون العقوبات اللبناني لجهة منح الرجل اسبَّاباً تخفيفية جراء ما يرتَّكبه من قتلُّ مشعمد لزوجشه أو أخشه أو إحدى أقاربه على اعتبار أن هذه الجرائم تستند إلى مشروعية

الدفاع عن الشرف أو العرض. ويلحظ التقرير العديد من الحالات التي تقع فدها المراة ضحية التقاليد والاعتبارات العائلية والاجتماعية التي تمنح الرجل سلطة تخوله منع زوجته من ممارسةً العمل أو إقامة نوع من علاقاتُ الود والصداقة خارج نطاق المُنزل والعَائلة. ويلفت التقرير إلَى أن مثل هذه الأفضلية تجد منداها في قوانين الجنسية اللبنائية التي يتعذر

على الأم المُسْرُوجة من اجنبي أن تمنَّح الجُنسية لأولادها، لأن هذا الحق ينحصر بالزوج وحده. كما يشير التقرير إلى تعارض كبير بين القوانين الوضعية وقوانين الاحوال الشخصية لجهة تفاوت الحقوق بين الرجِل والمراة، كما في حالات الإرثُ والطلاقُ مُسْتَسَلاً. وعَلَى رغم النصَّــوص الْتُوافُرة لحماية الطفولة الليثانية، فإن البرامج الحكومية لم تلحظ أي مشروع لرعاية الأطفال. فالتعليم الإجباري لم يقر بعد، وكثير من الاطفال يعملون بصورة غير مشروعة وفي طروف غير ملائمة بغية مساعدة نويهم بن أصحاب الدخل المحدود، وتشير منظمة اليونيسيف إلى أن حوالي ٦٠ في المنة من الإطفال النين لا يشجاور عمرهم الثالثةَ عشرة يعملون في طروف سيئة للغاية، وإن ٧٥ في المشة من هؤلاء بدُّقاضون أجوراً ثقل عن ثلثى الحد الأنثى المعمول به في لينان. ويتضح من خُسلال هذه التسجساورات أن السلم الأهلي في لبنان، وإن أعيد بناؤه، سيبقى عرضة للاضطراب طالمًا بِقَيْتِ السَّلْطَةِ غَافِلَةٍ عَنْ بِنَّاء... الإنسان.

UNICONTRUCTOR SANCTOR * كأتب لبنائي مفيم في كندا.

الفرق غير اللحوظ بين التجربتين الجزائرية والتركية محمود الريماوي *

🖪 ما أن تم حل حـرّب الرفاه التركي، بل قبل نلك ما أن جرت إقالة حكومة نجم النين اربكان في الخريف الماضي، حتى راجت تقديرات وترجيحات بأن ألوضع التركي في سببيله للانزلاق الى الهاوية التي اندفع اليها الوضغ الجِزَائِري. ولا شك أن أوجه الشَّبِه القائمة بين التجربتين، كانت تغري بالخلوص الى تلك التوقعات. فُحرَبُ الْرِفَّاه شأنه شأن جبهة الانقاذ اعتمد صنائيق الاقتراع، وحقق اغلبية بريَّانْية، والمؤسسة العسكرية فيَّ البلدين هي التي دون أن يبلغ هذا الفورُ مداه، بل تم قطع الطريق عا وفي التَّجربتينُ ليَّضاً فقد تم حل الحرْبِ الأسلامي الكبير عَقَانًا له على ما حققه من نتائج.

غُير ال هذه التقديرات لم تتحقق رغم ذلك، فالوضع التركى على ما فيه من احتقان فإنه لا ديبشر، باندلاع موجةً جِهَائِيَّةَ تَأْخُذُ فَي طَرِيقَهَا كُلُّ شَيَّءَ كَمَا وَقَعَ فَي الْجِزَّائِرِ. بِلُ أن حرّب الرفاه شلك مسالك قانونية وسياسية وسلمية، منها الاحتجاج لدى هيئات غربية وأوروبية، حتى ان السلوك الجائر للحكم العسكري ازاء هذا الصرب ونوابه وجماهيره، كان احد العوامل أو المشهد الخلقي الذي أبي الى ممانعة الاتحاد الأوروبي لضم تركيا اليه، وهو عآمل لا بد أن الرفاهيين اخذوه في الحسبان الي جوانب عوامل الخرى تتعلق بالاختلاف الخضاري.

فإذا كانت المجموعة الأوروبية ليست مع نشوء حكم بيني ألا أنها ليست مع قمع الأسلاميين. كما لجَّا الرفَّاه الي الأحراب التركية باعتبار القرار يهدد التعدية الصريبة والتطلعات الديموقراطية وليس مجرد حزب وأحد. علاوة على القِنُواتِ القَانُونُيةُ وَالصَّيقَةِ، وَالدِّستُورِيةُ التِّي حَاوِلُ الحَرْبِ وَمَا زَالِ اللَّحِوْءِ والأحْتَكَامُ النِّهَا، وَيَهَذَا ٱلسَّلُوكُ الراشد والمتعقل والمسؤول، امكن لحرب الرفاء ان يضفى على صورته ابعاداً هامةً وهي شراكته العضوية في الحياةً الحزبية والاجتماعية والتزامه بالنظام العلماني... نلك أن الحرِّبُ بَالَ فَي الْأَصِلُ شَيرِعَيِيَّهُ مِنْ هَذَا النَّظَامِ وَّقُوانَبِيَّهُ، فيكون من المنطق أن لا تُقم الشورة على هذا النظام بل الوقوف في وجه اخطائه. والأهم من نلك أن الرفاه حتى تاريخه على الأقل، لم يعالج الأمر منّ منظور حرّبي ضيق، اي من المصلحة المساشرة والأنية للصرب، بل أهدي بموجبات مصلحة وطئية عريضة عمادها السلم الاهلى وأساسيها الاحتكام الى النستور والقانون والسلطة التشريعية كقاعدة ينطلق منها في جهده وكفاحه. اذ في غياب الأستقرار وانقلات المنازعات ومع تقوض اركان الدولة، فإن الحزب تفسه سيكون مهداً.

ومن ألواضح أن هذا السَّلُوكُ يفترق بل يتبعباكس مع السلوك الذي اعتمده الانقاديون في الجزائر. فقد رأى هؤلاء في الردة على الديموقراطية ذريعة لإعبلان كفرهم بِالْدِيمِوقِّرِاطِيةَ (وكَما يَقُول المثلُ السَّعْنِي فِي بِلاد السَّامِ: اجت منهم...). وتبع ذلك الاعلان عن اصتَّكارَّ المعارضة ومساواة الإحراب الشقيقة بالنظام وكان نلك كله تمهيدا للحرب على النظام، ثم مرافق الدولة ثم المجتمع وضد غير الجزائريين وغير المسلمين وتلآ نلك تضريخ الجماعات المسلصة، وخروج الامر من يدي جبهة الانقاد. وبنك فإن عقد القارنة بين التجريتين اقتصر على سلوك الحكم في البلدين، ولم يشنمل الطرف الأخر. ولعل حرَّب الرقاه قد أفادً جيداً واستخلص الدرس من تجربة الانقاد، رغم ان العديد من الاسلاميين هذا وهذاك محضوا حرّب الرقاه العذر او الشفاعة لتكرّار التجربة، وحجتهم في ذلك أن النظام هو

الذي أخطأ وهو الذي بدأ وأن التاريخ لن يغفل عن ذلك. وبعيداً عن هذه الثقارئة ذات الاستهدافات البائسة، فقد نجح الرفاه في تظهير صورة الطابع العسكري للحكم التركي وفي انتَّهاكه لأبسط القواعد الديَّموقراطية، وهو مأ أثار مبده مخسلف المحافل الدولية بما فيها الولايات المتحدة، كما نجح الرفاه حتى الأن في بلورة صورته كحرب وطنى مدني وكجرء هي من النسبيج السياسي، وفي غُضُون ذلك ومع تبادل النَّاثير الذي يسم كل حياة وطنيةً طسيعينة، فإنَّ الْجِيثِمع السياسي آخذ بعيد التعامل مع الهوية الإسلامية، فلم يجد رئيس الحكومة ﴿ عَاضَدُ مُهُ الصد الأوروبي سوى بالاحتجاج بالهوية الا ت، فيما هو من يناوئ هذه الهوبة وتجليساتهما ولدس أي طرَّف

* كاتب أردني.

خارجی.

واحدة، صديخة، من تنور، ومن تنور إلى الم





هاذا قدم الفرنسي كريستيان بولتانسكي في لندن؟

«شيء آخر مثل الغروب»... ومثل معرض أيضاً

الله المرب... في صورها المضتلفة تطرح السؤال: تكون أو لا تكون؟ والمان الفرنسي كريستيان بولتانسكي لا يسير جواباً، إنما يتيح فرصة المساهد ال دري وبناتر فيستخلص العنف بانواعه، القبرير بانواعه، الظلام بِنْ وَاعْدِ. يُومْ يُكُونُ ٱلْنَاسُ فَي الغَبِرِ كَمَا فَوقَ القَبِرِ. حَيَاةَ بِينَ ٱلْرَحْلِتَيْنِ، آية حياة

المعرض المنظم تحت عنوان «شبوط الليل» أو «شيء أَصْر مثل الغروب» ينقسم الى ثلاث مراحل كل منها يحتل غرفة، وإذا المشاهد بشعر بالضيق وهو يزور

الصورة كالآتى: الغرفة الأخيرة معتمة قليلاً. أكفان من قماش أسود. قالت سيدة لبنائية زارت المعرض صباح الاهتتاح في غاليري انطوني بوقري – لندن: يا له من منظر مؤثر، عندنا الكثير مثله...، ثم أشاحت بوجهها فإذا بها ترتطم بواحد من المسابيح المتدلية فوق الأكفان... لا موتى ممدين، لا نور. والأطر المعلقة على جدران الغرفة لا تحمل تاريخاً ايضاً، فلا أسماء،

بولثانسكي فنان فرنسى بارز، ترك التشكيل إلى المنشات الفنية، مستخدماً لضوء والظلام ليعبر عن العنف والفقدان في قرن الحضارة الذي يغرب. وقد صارت شدد الطريقة إحدى علامات اسلوبه

عند مدخل المعرض نرى اسرة صغيرة مهياة كانها في غرفة الولادة... لا علقال، لا اصنوات، إنما ضوء النيون يشح فوق كل سرير. يبدأ إحساس ببداية رحلة حياة. فاية رحلة الى العنف: لاجواب

الغنان يضع المشاهد امام خسارة. لكنه الوحيد الذي يستطيع أن يقدر قيمتها. وسين هاتين الغرفستين تُقف سستائر مستحركة تُمثل تلكُّ التَّي في عنابر سمنخيات. لكنها نحمل صورا مضاءة. لا نعرف من هم أصحابها. قد يكونون صحابًا ايضًا. يترك المنظر تساؤلات مثل طعم سبئ في انقم.. يقال إن الموت يبدآ

حولیات سلامة موسی،

عصدر دار ومطابع المستقبل في مصبر بالتعاون مع مكنبة التعارف في بيروت كتَّاباً عير دررِّي عنز به حرليات سلاسة

ويضم العدد الجديد من الحوليات موضوعات نذكر منها: مصري أصيل (حسين غوزي)، أبعاد المشروع النهضوي عند سلامة سرسى (مجدى عبدالصافظ)، نمرذج للتنوير (ماهر الشريف)، عضى الى أبعد من هذا (حسين أحمد أمين). أفاق لوعى الحداثي عند سلامة موسى رحليم اليازجي). راس المنكبُر الطنس نبي مصر (النور عبدالملك). بعد الواقعية في الادب عد سلامة موسى (عبدالرحمن أبو عوف). أحاديث وذكريات عن كالمه موسى (البابا شنودة، نجيب محموظ، سيد عويس، رجاني الطملاري. ميلاد حنا، أحمد حجاري. نازلي معوض. محس جلال، يوسف البدري)

هل سيقوى العراق على البقاء حتى العام ٢٠٠٢؟.

● عن مركز الاصرات للدراسات والبحرث الاستراتيجية عي ابو طبي صنار كفاب ، العراق في العهد المقبل على سيهوي على البقاء حتى العام ٢٠٠٢ . وهو من تاليف غراهام هوار فصول الكتاب: هل سيفوى العراق على البقاء كدولة موحدة؟، . البالل المتوقعة للنظام الذي سياتي بعد صدام، التوقعات الاقتصادية، العراق والعالم، مصامين سياسة الولايات المتحدة

يوهي السيباريو مان تصفية صدام حسين ستكون على وعلب على يداحد المقدرين منه والمعدوف عنه أنه لطالما اعشر وحود أفراد أسرته وعشيرته ضمن حدود دانرته الداخلية.

وفي مراكز التعامل المباشر مع السؤوليات اليومية، سبباً كافياً لإقتاعهم بن «سقوط صدام» يعني «سقوطهم» أيضاً. لكن هذا . التعليل المنطقي ليس مقنعاً نماماً، فقد يرى أفراد عشيرته أن سقوطهم جميعاً مع صدام سيغدو أمراً محتماً إذا لم يسارعوا هم إلى تصفيت، وأن توليهم عملية اغتياله بأنفسهم هو الأمر الوحيد الذي يضمن لهم القرصة لضبط تطور الأحداث بعد سقوطه ومهما يكن الأصر، فإن التحليل والافتراض يوحيان بمستقبل مصطرب غير محدد الملامح للعراق

ومن المتوقع أن يبقى الجيش هو القوة الأساسية الفاصلة لحكم البلاد، مهما تقلبت الظروف فيها.

وبغض النظر عن الطريقة التي تتم بها تصفية صدام، من المكن ان يتحرك الجيش ضد الخلف الذي يتولى الانقلاب عليه، إلا إذا كان هذا الخلف مسيطراً سيطرة تآمة على القوات المسلحة، كما أن هناك فرصاً كبيرة لإستسادة الجيش للسيطرة، حالما يرفع الخلف العسكري أو المني يده - ولن قليلاً - عن قيادة

«المسرح في المغرب: بنيات واتجاهات»

● أصدرت دار توبقال في الدار البيضاء كتاباً بالقرنسية المسرحي عبدالواحد عوزري بعنوان: «المسرح في المغرب، بنيات واتجاهاتً ، واعطى الباحث أهمية خاصة للجانبين التاريضي والوصفى، أذ تناول أصول الظاهرة المسرحية في المغرب، نشَاتها ووَضعها في المجتمع، وعلاقة العمل المسرحي بالدولة من خلال المؤسسات التي قامت برعاية الممارسة السرحية. وتوقف عند الببيات الحاضَّنة له، من معاهد تكوين، وعند الوضع القانوني ودور مسرح محمد الخامس، والمبادرات الخاصة وقاعات العرض، مشيراً الى أهم التجارب المسرحية للهواة وللمحترفين والجامعيين.

« جامعة التواصل في البلدان المتوسطية»

■ تعقد عجامعة النواصل في البلدان المتوسطية، دورتها الثانية في مــراكش أيام ٢٦ و٧٦ ولم الجــاري تحت عنوان:

«استراتيجيات ووقائع الشركات المتوسطية للاعلام» وسندركز النورة على الموضوعات التي تتعلق بالتواصل غي البلدان المتوسطية، من بينها الاشكال الجديدة للعمل وادوات الانتاج، نحو تنويع مجالات الممارسة الاذاعية. التجاين بين الخاص والعام في العمل التلفزيوني، القصولات المسنية الكبرى التي تشبهدها الصحافة الكتوبة، رهانات التربية في مجتمع الاعسلام، قضايا البرمجة ودور التقافات واللخات في التبادل المتوسطي، اختيارات بادان المتوسط السياسية بين اميركا واورويا، تطور الاسواق في مجال الاعلان، الانسترنت ومنضاعنفاته في التعليم والتصحة، الوسائط الجديدة وحرية التعبير ثم الآفاق الجديدة للاعلام... الخ. وتتوزع أعمال الجامعة الي عروض عامة ومشاغل متخصصة يشارك فيها عد كبير من المختصين في مجالات التواصل الي حانب اصحاب القرار المرتبط بالسياسات

«البيان» من الكويت: العدد ٣٣٠-

● في العدد الجديد (-٢٢) من مجلة · البنيان، الصادرة في الكويت مجموعة من الابحاث والمقالات والقصائد والقصص ومنها: غيرو تقافي أم تغيير تقافي (برهان مهلوبي)، الخطاب النسوي من التساهي الى وعي الذات (مفيد نُجم)، علم الجمال التشيخوفي كأساوب الصياة (ترجمة أشرف الصباغ)، نظرية التلقي (محمد عزام)، علم الدلالة (محصود زعرور)، معرسنة الجلالة (عصا ترشيداني)، قصيدتان (محمود الشلبي). قصيدتان (يسن الفيل)، مجاز غوتنبرغ (محمد عفيف الدسيني)، المسراب (أكرم شاهين)، مناظرة (صلك الدكاك)، غنجر الَّاء (ترجمة: محمد بجيج)، اضاءات الشيب الاسود (مضتار ابو غُالَى)، تغريد الطائر الآلي (حسين علي محمد)، مرجعيات القص في البلة المغول» (نضال الصالح)، غي الذكسري الخمسين لوفاة «بورشرت» (سمير مينا جريس)، من قتل موليرو (عبدالرحمن شالش)، اوراق فارس الحوري (عيسى

هدف قابل للتصميم. يُصتمل أن تتصف طريقة الكتبابة بالاختيار، لمُ لا؟ اختيار مدرك برعي عميق لتوعيبة المرسل اليه. في عنوان متحدد. ويدرجة الانفسال التي تستطيع الرسالة أبلاغها. وبمجرد أعادة التفكير في الأمر يبدولي كلّ شيء سراباً. فلا يبقى. في النهاية (مل مناك نهاية لمثل تخيلاتي؟) سوى اني أجهل تماماً لماذا الحَّدُّ عليَّ رغبة في الكتابة اليك. أو في كتابة رسالة تخصك. وترفضُ أن تظل متحصورة بيننا. التالعب بالاسراف في القيامات لن يزيدك خراباً. ولن

أمكنة مختالفة

محمد بنيس

تعلمُ ايها الصديق، أن هذه الرسالة

الموجسهة اليك. في لحظة الاسسراف في

التالاعب بالقيامات. هي سابقةً على ما

يحدث. كما يعكن ان تكون لاحقة عليها.

فالتواصل الضعب بيننا لم يتوقف. منذ

سنوات. رغم انك لا تستلم رسائلي.

باستمرار. بسبب تعقّد الطريق الذي تقطعه

الرسالة. حتى تصل العراق، أن يسبب عدم

استقرارك. في عناوين، هي ذاتها. ودائماً.

لأبنية خرية. أو لأمكنة تتبدل أحرالها. يرماً.

بعد يوم. وها هي رسالة. اقتنعت أن أفاجئ

بها بعض اصدقائك. ريما، في مكان ما من

أقاجئ. هذا كثيرً. اغفر لي مبالغاتي.

الصادرة. أحياناً. عن حبُّ في التقرب من

الآخرين. لست أدري كيف أفسسر سلوكاً كهذا. وهو يصيبني، لرأت. ولذلكٍ فانْ.

أفاجئ. ضربٌ من ألماترة. كلُّ الناس

يعلمون كيف يعيش اليوم، عراقي. بسيط.

وأنت في فقرك تتجاوز حد البساطة. لتنضم

الى فئة العمال الماومين. الذين يقومون

بالاشغال المرفقة. مقابل، أقل أجر ممكن.

فكيف. إنن أفاجئ أحداً بخبر عنك، أو

بالكتابة اليك؟ لنبتعد عن المبالغة، ما أمكن.

أقول. لنفسى. أن الناس. والأصدقاء على

الخصوص. يدركون الفواجع اليومية. التي

نطلع عليها أحياناً في الأخبار. او ينقلها لنآ

في الحقيقة لا أميّز بينهما . وليست متيقناً .

بالضبط ما الدافع الذي أرغمني على كتابة

رسالة. على هذا النصو. ربعا شعرت أني

بحاجة لهذه الكتابة. حرّة من كل التوهمات

التي قد تستولي على. وأنا منشغل بالتأمل.

وفعًالاً تأملتُ، هنه الأيام رسالتك الأخيرة.

تأملتها جيداً. وأنا مدرك أن الجواب هو من

قبيل الستحيل، هكذا أتخيلُ الاستجابة لما

تنبئني به. ولما تنتظره مني. في أن. صديقً

في بغداد. شناعر براكم الفقر. في زمن

يتُخلى عنه الموتُ ذاته. كما عبرتَ لي في الرسالة. من التأمل الى الكتابة. الحرة، بدون

استبعد المفاجأة. وأنا اكتب اليك.او عنك.

الحزن والحداد.

قادم من هناك.

يضاعف الأماً. هي في حد ذاتها فاقت -الصَعف. وضعف الصعف.

خربة شبه مفتقدة وسط بغداد. شارع الرشيد الذي قطعنه اثناء زيارات لي في الماضي القريب. منذ عشرين سنة. أتذكر من الجَهة اليمني ساحةً تمثال معروف الرصافي، من الجهة اليسري ساحة الميدان. وأنت ترسم لي المخطط تشيير الى مسجد الحيدرخانة. هنا. في هذه المساحة العريضة تقيم. أعنى تقضى وقت البحث عن راحة من تعب يشتد بحمل أتقال على كتفيك المتعبتين. أتخيلك جسداً نحيلاً. قامةً طويلةً. وكتفين تهويان قليلاً الى أسفل التعب. عليهما ترقع الأكياس أكياس ماذا؟ وكيف أسال حملاً عم يحمل؟ أنه يحملُ ما يؤمرُ بحمله على كتفين كانتا صابتين ذأت يوم. ثم ها هما تهويان.

مكانك يعسر على تخيله. فمهما حاولت ان أقترب من الخربة فان أقلح. انني تعودت عليها في ما أشاهده من أمكنة خرية. هجرها السكان. أولاذ بها صعالكة ومتشردون. ان أجعل منك صعلوكاً ولا متشرداً. أنت شاعر. وشاعرٌ جميلٌ جداً، وشاعر وحيدٌ جداً. لا تنسى أبدأ ان الشعر هو ما يهبك قوة الكلام. الهامس. مع صديق بعيد. لم يلتق بك مباشرة ذات يوم. وإنما هي القصيدة بعفردها التي وصلت بينكما وتأصلت في المعبّة. وهذا مّا اوْكند لنفسي وأنا أقرا عن انتقالك من حرفة الخبار الى الحمال.

من قبل كنت تلازم التنانير. لفحاتُ النار ألوقدة طيلة الليل والنهار. هي ما كنت تكسب منه قوت يومك. وجهك أسام حرارة التتور. لهب النار المتصاعد. والدخان الذي يجفف الحدقتين. شيئاً. فشيئاً. بعينين يجف ماؤهما كنت تلازم التنانير. الجوع هو حرفتك في الحالتين. تبحث عن قوت شأعر. يكتب قصائده من أعماق العذاب اليومي. ومن جسد مشبع بالمسور الراقصة. لا تتباهى بقصيدة ولا بنظرية القصيدة. مثل ما نفعلُ. نحن. الغافلون عن مصديرك. بعن ساحتين. تمثال معروف الرصافي والميدان. وأنت تذرع الأرض لعلها تتل عليك زيونا كريماً بنظرة انسانية. على الأقل.

كيف لي أن أصف حياتك أو شقاوبك؟ يحسن بي أن أتفرّس في الخط الذي كتيتً لى به رسالتك. أنه عريض. هذا واضبح. تريد الصفحة أن تمتلئ بسرعة. لكي تقوى على التليل من الكلمات. ريما كنت تود كتابة كلمة

الكتفين. كيسٌ أو أكياس. صنائيق. قَفَّة من تراب واسمنت. جهازُ الكتروني. ثلاجة. دولاب، طاولات وكراسى، منفأة. كل ثلك ينظل في عداد ما يصبح صالحاً للحمل. على كتفيُّك. وأنت تفتُّش عن قوت يومك. في كل لحظة يهنك الجوع. والجوع في كامل

جسدك يعوي بك. وفيك ابها الصديق.

أفكر في هذا الأمر. أتخيك الآن تجرى في الأسواق. أو تتكئ على هيكل شاحنة . جوعك أقوى منك. جسمك ينحل وينتظر. حمل خفيف لأجر تسد به الرمق. وفي الليل تَاوِي الى الْخَرِية. خريتك، لتمضع كُسرة خبراً. بلجة ال بلحتين. وفي معصميك يتكرم دم العروق. لا وقت لديك لتنظر الى السماء انت في جسوعك وخسريتك وحسيداً. والمُ الصيقتين يتزايد. ذلك ما اكتسبته من الماضي، خبار. ومن الحاضر، حمَّال. انك تأكل جسيك. كي تعيش. يوماً. وسط جوع ذاقه حتى العجر. تصوروا أرضاً يجوع فيها الحجر، وشاعراً يتخلى عنه الموت.

كم لك من ألام تحصيها من الصباح حتى الساء؟ رأيت شعراء يكنسون الطرقات. شعراء اسكافيين. رأيت هذا في بلدي وفي اورويا. ولكنهم مع ذلك لا يحسملون على أكتافهم أكياساً لسد الرمق. تعيهم لأ يتواصل على هذا النص من العذاب اليومي. أنهم يغنون. يستريدون من حين لأخر. ويقاسمون اصدقاءهم كلمات او مشروبات. ينتعشون بالكلمات الصباحية والسائية. قد يلجأ بعضهم الى الكتابة على كاغد أكياس الاسمنت كما كان يفعل شاعر برتغالي في أزقة للعاريف بالدار البيضاء.

هؤلاء جميعاً يقومون بأعمال بعيدة عن عمل الشعراء المثقفين. الذين استطاعوا ضمان عيشهم من عمل يرتبط بمهن حرة. تعتمد خبرتهم الثقافية. محاسبون، محرّرون او مصحّدون في الصحافة، اداريون في مكاتب. هناك شعراء لم يبلغهم ألحظ (هل هي الكلمة الصائبة؟) مرتبة العمل في مهن تقافية. فكان العمل اليدوي هو ما يسمح لهم بالعيش، أنه عمل على كل حال. يتطلب جهداً عضلياً. لا يتوقف. ومع ذلك فهو عمل يضمن القوت الينومي. لهم. ولعائلاتهم. تحسّ بكرامة ما تشع في أحداقهم. ولا ترتاب في كونهم يودون مواصلة العيش. او انهم على الأقل يصارعون الموت بطريقتهم. ويبتهجون

كل ما رأيت واقعي ومحتمل. لا في الحكايات، بل في اليومي. في بقاع الأرض. لكننى. أمام حالتك أظل أتأمل بدون جدوى. وتكاد نفسي تعترض علي في التأمل الذي لا يجدي. نيران تضطرم في أحشائي. وأنا أجهد تضيِّلي، في الاقترّاب من عدّاباتك. وألامك. كلمةً طويلةً. صرخةً. منك تنفجر في

خريةً في بعداد. لشاعبر يجفّ ماء حدقتيه. وهو. انن. مهندٌ بالعمي. شاعرٌ صديق يسكن على مقرية مني مهند بالعمى. هو الأخسر. حكى لي انه لم يعد يستطيع السير بحرية خارج البيت. هو بحاجة على الدوام لمن يقوده. وأنت من يقودك لتحمل ما تحمل. على كتفيك المتهاويتين؟ عندما ذكرت السؤول قبل فترة قصيرة ان شاعراً مغربياً شاباً قد انتصر. أجاب بعقلانية ادارية بليغة في مكينتها. كلُّ شخص يمكن أن ينتحر. وهذا لا يخص الشعراء وحدهم. عجزت عن الاستمرار معه في الجديث. لأنه من هذا الصنف الذي يصبح مسؤولاً عن الثقافة ولا احساس لنيه بمعنى انتحار شاعر شاب. وأنت حمَّال. كل شخص معرّضَ ليصبح حمَّالاً. وهكذا نحلُّ أرْمة تلاعب الشَّقفين بالكلمات. كما أقعل أنا. في هذه الرسالة. سيربد اللامبالون. بك. وبالشاعر الذي يتخلى عنه حتى الموت.

كنت أعتقد. من قبل ان عملك خبّازاً يشبه عمل اسكافي اعتبرت نلك سراً من أسرار الشعر. فالشَّعر قايرٌ على أن يوجد حيث. لا نتوقعه. يوجد حيث لا يسمح له عمله بمتابعة الحياة الثقافية. في القاهي. والأندية. والملتقيات. ينصرف الى قصيبته هادئاً . في صمته البعيد يفترش الحمى ويكتب. أو ينشد أبياناً. ثم الآن. يتبعد الاعتقاد. خبًارْ. يُشرف على التنور، الحرارة المُوجَهة نحو الوجه. وماء الحنقتين يجف، على امتداد الوقت. الذي لا يتغير. الظهيرة هي الفصر، والعشيُّ هي منتصف الليل، أوقات في وقت واحد. نيسران التنانيس، والصرارة التي تلتهم الاشفار، الجفون،

ولك اليوم كتفان يتضامل صبرهما. لست أدري لماذا أحس بأن حلقي خربة أخرى، هي الكلمات تجفل. وفي الصمت أواصل التأمل. دون جدوى، حمال. شاعر صديق، وحيد، في الضرية. وآلم جفاف ساء الصنفتين، واحتمال العمى. يداى شاحبتان، أود لو أن بإمكاني ان نتقاسم ألصرخة . خفافيش تغطي راسي. ويداي تنزفان.

لم تبتعد عنى بغداد. يوماً. ولا ابتعد عني بيسروت ولا القساهرة ولا وهران. في دمي يجري بم اسمه محبتك. في الصجر والشحوب. وتقالي التحديق، واضطرام النار، والخوف مما أتى. والعجرة عن الوصول اليك. والنفى. وأنت. حمال يدرع الأرض، في أرض، يجوع في ها، حتى

تَوْفي م**وْريسون في ﴿ مُردوس** الأنانية تلوث مئتي عام من الألم والانتصار في لحظة المكابرة

الابيروت جاد الحاج

🛭 سي سطلع رواية توني مسوريسسون فردوس تعبف الكاتبة مسسهد ام تدعى خسشير تركت طفليها القوامين في سيارة كالمجانة قدينة. خالال نهار قانظ، والنوافذ صعيمة، وولف الإدبار، مصات الطفلان الصنباقة. وليست المرة الاولى بالنسبة الى صوريسون نفى روايتها . المحبوب، مشهد معاثل لام تفضل ان تَقَتَلُ طَفَلَتَهِا عَلَى ان تَرَاهَا خَاصْعَةَ لَقَدْر الاستعباد الذي عرفه زنوج الولايات المتحدة

فرابة قرنين. . تلك ميغيس البلهاء، تقول موريسون في روايتها "تركت طعليها يعونان في الكانيلاك، ندراحت نخسر كيف انهما كانا اقل اطفالها

وفرس يروايتها الاولى منذفورها بجانزة نوبل ... ١٩٩٣ تتصدى للموضوعات التي عالجتها برواباتها السابقة، وتتمحور حول الفمحيد في قدرة الانسان على العدف جنسديا وعناطفينا في ظل الداكرة المعنبة وُتَارِيخَ الإصْطَهَادِ وَالسَّحَقِ. وَفِي "فَردوس" كما في المحبوب، ساقشة صابحة لموضوع

الرقُ وضلاصة مماتلة الى ان النسيان أفضل من الهوس بالتنقيب عن أوجاع الماضي. الا ان فَرَدُوسٌ، نَقُلُ فَنِياً وَأَنْبِياً عَنْ «ٱلْمُحْبُوبِ». فَهَىّ تفتقر الى نلك السحير القصصي الرشيق والعبشيق في أن. والذين طالعبوا أعمالها الباكرة ستذَّكرهم «فردوس» برواية «سولاء، التى صنرت عام ١٩٧٤ وفيها حبكة وخلفية مشأَّىهتان لعملها الأخير.

تروي ‹فردوس، قصمة بلدة معرولة في الوكلاهوما، ما بين السنينات والسبعينات. على مشارف البلدة دير مهجور تصول الى ملحة لمحموعة نساء عرفن اقدارا مختلفة من العنف والقهر وجئن للاحتماء من الماضي في هٰذَا الْكَانُ الْبِعَيْدِ، الَّا أَنْ رَجِالُ الْبِلَدَةُ يَرِفُضُونٌ قبول الناحية الإيجابية لوجودهن. وتروج إشاعات حول عطيات إجهاض مزعومة وممارسات سحر وشعوذة وشكاوى حول «هذا النَّسَلُّ الجديد من الإثاثِّه. كونهن يجرؤن على

الإستقلالُ و الإكتفاء الذاتي، وذات صباح يقرر رجال البلدة اخذ الامور على عادقهم وينزلون على الدير سسطحين بالبنادق والمستسات والاصتفاد والرفوش «يحسرسيهم الله» تقول ميوريسون «من اجل

وتوصى موريسون بان الانعزال وطلب الصفاء

بعيداً عن سخط الجيل الجديد ومتغيرات وبيئما ترسم شخصيات النكور على نحو متشابه في المضمون، فكلهم سلطويون، تاريوً المزاج، يعتبرون النساء المستقلات ساقطات، تَصَفُّ مُورِيسُونَ شُخْصِياتِها النَّسِائِيةَ على نصو اكتَّس تشكيالُ، الَّا انهن في النهااية متشابهات: مديرة الدير السابقة كوني، امرأة محشورة في قدرها المغلق. ميقيس فُرُت من رَوجِها وتركُّت طفليها يمونانٌ في السيارة، امراة سهسترة. جيجي الغاوية الحسناء

وتكرُس موريسون حيّرين متوازيين من الرواية لتفصيل خلفيات الرجال والنساء المتواجهين في هذه الماساة. وتكتشف أن سكان البلدة (وتدعى روبي) ما زالوا عميقي الارتباط بتاريضهم الدموي المليء باضطهاد الزنجي الخيه، والخلاسي على بد الزنجي والابيض

تركت مساحبها في السجن وشامت على

وجهها. سينبكا المسافرة واوتوستوب، عرفت

العنصري جعلا أهالي روبي يكرهون كل جديد وافد ويشكون في كل غريب وزائر. ويعيشون واللامبالاة مما بنهل العقل.

يكبِّل رواية موريسونُ الجَعيدةُ ويُعيقُ شفافيتها المعهودة عن قيادة النص الى أبعاد عرفناها في أعمالها السابقة.

شتى انواع الاستبلاب والقهر. وبالاس ابنة المحامي الثَّري هجرها عشيقها ليقَّع في غرام

والحقيقة أن البيعيد المردوج لكل من الشخصيات يبقى سريع العطب، هشأ والاحداث مفتعلة تدفع بعضها بعضاً. ويقترب النص احساناً من الانشاء البحثي، كما في كتاباتها الاكاديمية خصوصاً ؛ اللهو في الظلام، وتلك يـؤدي الـو تُـقَل هُـلت مُـنَّا رواياتها السابقة، وتقريرية خاوية في الخطاب الروائي، لعلها نتيجة العجالة: «يعتقَّدُونَ انهم يحمون روجاتهم واطفائهم لكثهم في الواقع يشوهومهم وعندما يطلب الاولاد المشوهون مساعدة، تراهم ببحثون عن سبب من خارج مجتمعهم، مصدره حقد قديم، مئذ كان الزنجي ينتهر الزنجي الذي اخذ حقده الى مستوى اخس، أنانيتهم لوثت سختي عام من الإلم والانتسصسار في لحظة المكابرة والخط

نلك هو المنحى التعليقي – الشرحي الذي

بإيد بسيدين بالمارين بداي

نفايات المدينة مادة لتحف فنية

🗀 بيروت – مالك القعقور

ونظيفة كما تقول كبارة الى «الحياة».

وتضيفه دهدفنا ايضا ايجاد جيل فنان ومبدع

ومبتكر يرى في كل الاشياء نفعاً جمالياً حتى ولو كانت النفآيات تسبب ضرراً بيثياً يؤذي

وتوضح انها بدأت قبل عامين تعليم

شرات الاطفال من عمر ٥ الى ١١ سنة صناعة

التحف الفنية والدمى والباقات وغيرها من

الاشغال اليدوية. اما المواد المستخدمة، فهي

القوارير زجاج وبلاستيك ومعلبات واكباس

غايلون وأوراق جرائد وكرتون وغيرها. وكل

طفل يجسمع نفسايات منزله ومن بعض

المؤسسات، اضَّافة الَّى الباندو الَّذي تُصنع

وعن الباندو واين تعلمته تقول: «الداندو

فن يأباني يصنع من عجينة الطحين والنشاء

والمليج، وتصنع منه الاشكال باليد من دون

مكابس أو قوالب ويلون بالفرشاة. وأطلقته

سيدة يابانية في الستينات وشجعته الحكومة

اليابانية وراحت سفاراتها في العالم تعلم

نساء السفراء وعندما كنت عند تسيية زوجة

السفير اللبناني في أميركا أنذاك سليم تدمري، دعت السفارة اليابانية هناك زوجة

منه الاشكال والمجسمات.

ذكرى تحرير الكويت

رسالة جامتني من الزميل عبدالعنيز

والأهمية هذا الحدث في تفوسنا ترجو ان

تشاركونا في هذه الذكري الغالية في عامها

السابع بما يختلج في نفوسكم. ونلك لاسماد

القارئ الخليجي والعربي بمادة وثانقية

ها أنت تثير المواجع يا موعد الذكرى.

وسعيدة أن تجربة الغزو لم تستمر الا

وسعيدة أن الامر لم يترك لخيارات مجنون رجد نفسه قادراً على التحكم بمصائر

الآخرين، وكان التدخل الذي انقذ الكويت من قيضته وانقذنا من احتمالات مديده الماوثة

بدماء أهله الى رقابنا وحقولنا وأراضينا

ولكنها تجرية اكبر من ان تضترل في

تعبيرات سعادة سطحية بالتحرير، خصوصاً

ان السماء تتجهم بغيوم كأبات لم تتقشم. وأنا

أكتب وغيوم الحشود العسكرية تهدد الخليج

است سعيدة بكل ما تتركه هذه التجارب

لست سعيدة بأن هناك منات الاسرى

است سعيدة بالدمار الذي حل بالعراق

لست سعيدة بأن صدام ما زال حيث هو

سيطرأ على شبعب مسكين يحمل عقويات

است سعيدة بالتمثيليات الهزلية التي تدور

واذا كان الكويتيون استطاعوا أعادة بناء

في خلال شهور كشةت المغيّب، فقد

الكويتيون والعراقيون والاردنيون واليمنيون

والظيجيون عمق ابتساماتهم السعيدة وغدوا

في معاناتهم النفسية وانكسار الشعور بالامان

وخلال سبع سنوات كاد العرب أن يفقدوا

الشعور برابطة الاخوة العربية والثقة التي

كانت تجمعهم. تشرنموا الى هويات متنافرة،

ترى في خيرها مبعث تهديد حتى من أقرب

المادي الذي أنتشينا به كاد ان ينسي بعضنا

انسائيته ويغلب نزعات الشر والطمع والحسد

حتى لم يعد الاخ اخاً ولا انساناً... كل ما

حدث كان امتجاناً اظهر مدى هشاشتنا امام

لا أود أن أقلل من أهمية تحرير الكويت أو

ولكنى اتمنى لو ان كل ذاك الاعتداء لم

الاطماع والجنونيات ومطامع الآخرين.

ولا يحصل من جديد.

وريما أهم ما تعلمناه هو أن كل هذا الخير

المنشأت والمبائي، فأن هناك الكثير مما تصدع

في اروقة القصور الرئاسية والمختبرات

وأهله سنوات طويلة بطيئة من الاختناق

الكويتيين والعرب الأخرين ما زالوا منقطعي

باشتعال جديد.

عديات لم يردها .

عبرة لن يعتبر.

الاقريين.

المحزنة من أثار كثيبة...

الاخبار منذ اخنوا في الاسر.

المجنونة وصالات مجلس الامن.

في اعماق الناس... وقد لا يلتثم.

وتاريخية عن هذه ألناسبة.....

ما الذي يختلج في صدري؟

سعيدة أنا بتحرير الكويت..

الخضيري، مدير الكتب الاقليمي لجريدة الحصيري المريقية تنكُّرني: «الانباء» الكويتية تنكُّرني: «تطل علينا الذكري السنوية لتحرير الكويت



، شانزليزيه مصر» استثماراته العقارية عشرة بلايين جنيه

شارع اوروبي ذي قلب القاهرة بحتذب السياحة العربية

🛘 القاهرة - حمدي رزق

■ لو كان الانبيب المصري الكبير عباس محمود العقاد حياً لطلب رفع اسمه عن اللافيتيات الزرقياء للشيارع الذي بديبتل قلي ضلحية مدينة نصر الراقية (شرق القناهرة). حليقو الرؤوس من شباب البانك عشاق اللون الاسود يجدون غصة في استمرار هذا الاسم المصري العريق على شارع يعشقونه

ويدللونه باسم مشائزليزيه مصرء ولولا استماء منضرية من عبينة وزلطه ومريم، ودشيخ البلد، دوعصفور الجنة، لحار نقل الشارع بمصلاته الثالثة، الأف الى أنة عاصمة أوروبية من دون مستعاكل هوية وباسماء اوروبية صتواف رة: مسادونًا، وباستيل، ودهني مون، ودشو إن،

حالياً بندر أن تعثر على الشداشة وعقال في شارع جامعة الدول آلا فربية، درّة حي المُهندسينُ الخليجي (غرب القاهرة). الكثافةُ العربية انتقلت الى شارع العقاد الذي يحوي ثروة عقارية تقدرها مصاد رحى مدينة نصر (ادارة التراخيص) بنحو عشرةً بلات حثيه تتناثر على طول القي متر دمي طول الشارع. سحب العقاد اليساط من تحت اقدام

شوارع تجارية عريقة في الشواربي وقصر النيل و٢٦ يوليو. أيضنا غادره للصبر يون لارتفاع استعار شققه (سعر المتر المطل على الشيارع سجل ٧ الاف جنيه) واصبح مقرر السكن المفضل للعرب

والإجانب النين يجدون فييه ما توفره آبة عاصمة اوروبية، خصوصا سياقات السيارات الطائشية بعد منتديف الليل والتي تعطيه الثارة مفقودة في شو ارع القاهرة الاخرى. تغير وجه "عد إس العقاد، العام ١٩٩١ عندما عُزَّتُهُ محالاً : القاست فويز (الإكلات

السريعة) مثل «كند اكي، و«ماكدونالدر، و«بيترا هات، وبعدها جاءت محلات الملابس والاحتية الشهورة مثل درادط. ورَادت شنهم به العقاد مع توالي سقوط الحيسان من أصحاب الابراج التي تحقل نواصيه في قبد سة الامن المصري. وبلغت جملة

واحتنب العقاد مشاهير المصريين من نجوم السينه ا كمحمود حميدة ومحمد فؤاد وانغّام، والم محافة مثل سمير رجب ومرسي عظا الله. ومن المحافظين ماهر الجندي محافظ

منخالفات الدنايات ٥٠ مليون جنيه العام

الشارع اربع مرات يومياً في نهابه وايابه من الحياة في هذا الشارع اوروبية. الفتيات

الجيزة الذي تقطع سيارته والحراسة امامها

على الدراجاتُ النارية خلفَ الشياب، وشياب البانك يقودون السيارات الجيب في عرض الطريق، واحدث موديلات السيارات تقف امام المحلَّاتُ الَّتِي تَتَنُوعَ بِينَ مَأْكُولَاتُ (٥٠٠ محل) وملابس (ألف محل) و٣٠٠ محل احتية والباقي للخدمات. وتحولت شقق وعمارات الشارع كلها الى

مراكز تجارية، وكل متر ارض هنا اصبح سعره نَهْبِأُ. بِلُ انْ مَحَافِظَةَ القَاهِرِةَ سِتَرِدِ الْصَحَابِ المحلات الخمسين مليون جنيه قيمة المخالفات مرة اخرى بعد حصول احدهم على حكم قضائي يمنع تحرير المخالفات لخضوعهم لوزارة ألسياحة، وليس لسلطة الحي الذي لا يزيد مرتب رئيسه عن اجر عامل في آحد هذه المُدلات التي تسهر حتى الصباح.

الشكلة أن شارع عباس العقاد ليس اقدم شوارع مبينة نصل، بل سبقه شارعا مكرم عبيد والطيران، وهو تأسس في العام ١٩٨٥. ولكن سنعر متر المصلات هذا بلغ ١٣٥ الف جُّنيهُ، بينما لا يتعدى العشرة الأفُّ جنيه في الشوارع الاخرى.

والأرقام على مسؤولية الخبير العقاري هاني حسين الذي يحند سعر للحل الولحد بحدود ٣٠٥ مليون جنيه، وهو رقم جنوني في ظُل الركود الذي يعانيه الاقتصاد المصري. سعر الشقة كسر حاجز الليون جنيها، وتخرج من الشارع عشرات دالمليونيرات، النين كَانُواْ يَمْلُكُونَ شُقِقاً فَي شَارِعَ اصْبَحِ السَكْنُ فيه حلماً يستحيل تحقيقه بالنسبة الى الطبقة

وأصبح نشاط السماسرة مقصورأ على العرب والإجانب النين يفضلون تأجير الشقق المفروشية بسعر الفي جنيه للشقة الواحدة

عَائدُ الْاستثمار العقاري سجل في الشارع ٢٠٠ في المُنَّة حسب تحليل الجُبِير العقاري محدى منكور. كما أنه سجل الرقم القياسي في مخالفات البناء وحوائث الطرق التي تتسبب فيها سباقات السيارات الطائشة باحدث الموبيلات في الشبارع الذي يحتمل اسم علم مصري توفاه الله قبل ما يريد على ٣٠ عاماً... وسيحمد الله كثيرا على أنه توفي قبل أن يصاب الشارع بالجنون الاوروبي.

■ العدراء (۸/۲۲ – ۹/۲۲): قد تسمع اليـوم كلمـة

مهمة، بل كلمة السر من الشخص الذي طالمًا تظاهر

■ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): لا تعبا بالأشرين ما دمت

مقتنعاً بأن ما تفعله يصب في الأتجاه الصحيح. ■ الحسوت (٢/١٩ - ٣/٢٠)؛ لا تتسريد في ابداء رايك

في مسائلة عائلية بالغة الأهمية لا تتحمل التأجيل.



حنان بارودي كبارة مع بعض تلامنتها الصغار.

تتعلم العمال وعلموا بساعهم فدوفرون بشلأ

جيداً لأن الباقات تباع في محالات الزهور

بعشرات الدولارات وتبقى شبوارع المبينة

الاخْدِرْتِين تَفْرَغُت لتعليمهم لأنني تعلمت في مسئل سنهم، وكان والدي يطلب من ادارة

المدرسة تعليمي الاشخال اليدوية والرسم

وليس المواد الدراسية فقط وامي كانت تجمع

ى قصناصات الاقمشة لأصنع منها البسة

للدمي. على اية حال العلم في الصغر كالنقش

في الحجر، وعقول الأطفال بحر واسع

وأفكارهم جميلة،. وتقول: دعلمت اكثر من ست

مئة سيدة بعضهن كن طالبات وكن يؤمن

مصاريف جامعاتهن من هذه الاشعال

وبعضهن فتبحن محترفات. ولم يزل بعضهن

يتعلمن الآن في المركز عبر كاسيتات الفيديو

وَّأَشْرِفَ على أعمالهنَّ لاحقاً. كما ساشارك في

برنامج على شاشة «البيسي.، مدته عشر

وهل يزداد عند التالمية؛ تؤكد كبارة:

«بالطبع، ويزداد في الصيف اكتر وكلهم

يرغبون في العمل، وإن أراد الاهالي معاقبة

الاطفال حرموهم من المجيء إلى المركز، وهل

تعودين الى اميركا؟ دنعم سَاعود واطبع كتابي

هناك كي لا اتسكع على أبواب وزارة البيئة

هنا. وعلى اية حسال لولاً ثقسة الاهالي

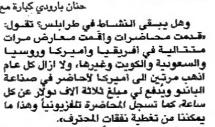
و و حد در بود

والمستركين القفلنا المركز وهاجرت منذ زمنه.

وهل تعلمين الاطفال فقطَّه وفي السنتين

نَطْيِفَة. وَلَكِنَهُ لَمْ يَرِضَ وَلَمْ يِبَالٍ».

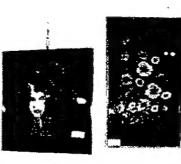
وتقول: «بعثت برسالة الى رئيس البلنية

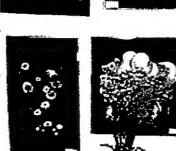


وهل تلقى تشجيعاً في لبنان؛ تؤكد كبارة «أن لا أحد يساهم الا بالكلَّام، باستثناء النائب محمد عبداللطيف كبارة والوزير جان عبيد بصفتهما الشخصية، أما التشجيع الرسمي فغير متوافر. لقد شاركت في معرض نظمته وزارة البيئة قبل مدة بمصنوعات من النفايات ولقَّدِتُ أستَ حساناً. وعبرضت على احد مستشاري الوزير فكرة كتابي الثالث الذي يتضمن شرحأ لهذه الصناعة لطبعه وتوزيعة على المدارس من دون ان اطلب احسراً، فيقيل الفكرة وطلب مسونة الكتاب وبعد اخذ ورد داما شبهرين اعاده إلى قائلاً اطبعيه على نفقتك وسنشترى منك مَنَّة نسخة. ويعد مدة اعلن الوزير عن جائزة لافضل عمل بيئي ولا

(طرابلس) عرضت عليه ان يرسل عمالاً لاعلمهم تنسيق الباقات من اغصان الأسجار التي يشنبونها ويتركونها شهورا لتشوه الشوارع والارصفة. وقلت أنه يمكن الاستفادة منها أذا

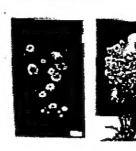








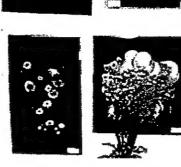




سوجلة

طریدة طفراء طوارئ





الكلمة الضانعة

🛍 طريقة المل اشطب الكلمات

التي تحشر عليها بين الاصرف المنشورة في الشبكة، افقيا او

تشترك في أكثر من كلمة ولحدة.

من التوايل.

حاكوزة

عمودياً أو رقريا، يمينا أو بساراً، بيش محموداً أو مجموعاً، ألى أن تبقى دييلة دييك في النهائة الاصراء للكونة عجرج للكامة أو اللجماة الفسائمة، مع مولحة الانتباء إلى إن الاحرف للنشرة لا يعلية

الكلمة الصَّائعة من ٦ حروف د س



مشغولات من... النفايات.

م ع ر ا س د ب ش ق ر ا ت س

ع ي ل س د و ش ق ب و ي ا و

1 = 1 3 1 5 0 00 0 3 0 0 0 0

1 2 0 0 2 00 2 00 0 0 0

E b J E J O B J G E 1 1 J

1 5 3 6 6 6 6 6 6 6

4 5 6 6 6 1 3 6 3 6 1 3 6

س ع الد ع اي ة ط ا هـ ز

س ر قد ف 6 ع 1 ر د م س ء م

هل العند السابق: سميح القاسم.

كَا بِ يِ ا مِ كَ يِ كِي وَ ا كَ نَ نَ ا ٥ - كَانَ الرجال يضعونا

و = ي ط = ك ب ي غ ب ح = ح اللاحتفال ط = اللاحتفال

المسيد ١- برُرخ بمشقي مشهور ٢- من أبطال الف لية وليا ٣- قسائد للماني لقب دأت الصحراء - للاستفهام

بقائق بوميأي

ولا نحتاج للاحتفال بذكراه!

ثربا العريض

مل (۲۱/۳-۲۱/٤): تشاطك يصب في احيان كثيرة في غير محله فتضيع جهودك ادراج الرياح. تستطيع ان تكون القائد ما يمت أسير التردد والخوف.

فرصة ضاعت ضع حداً لمسدر إزعاج لك واو تطلب الأمر موقفأ جارحا وكلامأ

高 الميــزان (۹/۲۳ - ۹۰/۲۲): هشاك من يحـــاول جــرك الى حَلْفُ معه ليستعمل طاقتك في حُدْمة مُصالحُه ■ الشــور (۲۰/٤ - ۲۰/۵)؛ لن الشخصعة. ■ العقرب (۱۰/۲۲ – ۱۱/۲۱): هذاك دلائل على أن من لم يكن مهتماً بات ينظر اليك بعين حُجولة. ■ الحِــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲): هناك الكثير من الفرص التي 📰 القوس (۱۱/۲۲ – ۱۲/۲۱): آلا تری انك اضعت ما ستسنح مستقبلاً ربعا أفضل من فيه الكفاية من الوقت ملاحقاً وهماً؟ ■ الجديّ (١٢/٣٢ – ١/١٩): الْمُسَاكِل تَفَاحِثُك احياناً بقوتها، وكأن في الخفاء من يقصد الإضرار بك ■ السيرطان (۲۱/۲ - ۲۲/۷): و إلهائك عن أهدافكُ الأساسية.

> ■ الأسد (٧/٢٣ - ٩/٢٣): استعد لتانية دور جديد رة ماماً عليك ولا تدع التغيرات تفاجئك.



الغضائية

٢.٢٠ خدمة العلومات، ٨٠٠٠ القران الكريم، ٥٠، ٨ دين ودنيا، ٨٠ م برنامج وثائقي، ٨٠١٠ برنامج من كل بعستان وهريد السلسل العربي «عصر العب» ١١,٠٠ رسوم متحركة، ١١,٢٠ كرتون، ١٢,٢٠ نشرة الأهبار، - ١٢٠ عدد السبوح -١٠.٣ كرمينيا وأغاني. ٥٠, ١٤ السلسل الدبلج «الحلم الذهبي» ٥٠, ١٥ نشرة الأخبار، ٢٥, ١٥ السلسل العربي، ٢٠,٢٠ ممناء الخبر باعزت و الأ الساعة الاخبارية، ١٩٠٠ ما يطلبه الشاهنون، ١٠٠٠ نشرة الأخبار، ٢٥، ٢١ هند الأسبوع (أعانة)، ١٧، اخترتا لكب المشرة الأخبار، ١٥، ٢١ هند الأسبوع (أعانة)، ١٧، ٥٠ اخترتا لكب المشرة الأخبار، ١٥، ٢١ هند الأسبوع (أعانة)، ١٥، ٢٠ اخترتا لكب المشرة الأخبار، ١٥، ٢١ هند الأسبوع (أعانة)، ١٥، ٢١ اخترتا لكب المشرة الأخبار، ١٥، ٢١ هند الأسبوع (أعانة)، ١٥، ٢١ اخترتا لكب المشرة الأخبار، ١٥، ٢١ هند الأسبوع (أعانة)، ١٥، ١١ المشرة الأخبار، ١٥، ١١ هند الأخبار، ١٥، ١١ هند الأسبوع (أعانة)، ١٥، ١١ المشرقة الأخبار، ١٥، ١١ هند الأخبار، ١٥ المشرة الأخبار، ١٥، ١١ هند الأخبار، ١٥، ١١ هند الأخبار، ١٥، ١١ هند الأخبار، ١٥، ١١ هند الأخبار، ١٥، ١١ هند الأخبار، ١٥، ١١ هند الأخبار، ١٥، ١١ هند الأخبار، ١٥، ١١ هند الأخبار، ١٥، ١١ هند الأخبار، ١٥، ١٥ هند الأخبار، ١٥، ١٥ هند الأخبار، ١٥، ١٥ هند الأخبار، ١٥، ١٥ هند الأخبار، ١٥ هند الأخبار، ١٥، ١٥ هند الأخبار، ١٥، ١٥ هند الأخبار، الأخبار، ٢٣, ٢٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ٥٥ . - - المسلسل للنبلج (اعادة)، ٠٠٠ [القرآن الكريم،

• تول*ىنا غۇينىتىن*

٨٠٠٠ مساح الخير يا مصر، ١٠٠٥ شباب دائم، ١٠٠٠ برامج الأطفال، ١٠٠٠ السلسل العربي، ١٢٠٠ لك ولاسرتك ١٥٠٠ المنطل يسبح في قلبي، ١٠٠٠ برنامج اخباري، ١٠١٠ كتاب الزمن، ١٠٤٥ صورة، ٢٠٠٠ النشرة الاغبارية، ٢٠١٥ اغاني وأعاني العالمية العربي والمبروك، ١٠٠، منشرة الأخبار، ١٠،٥ موعد مع الشهرة، ٩،٥ روجة رجل مهم، ١٠،٨ المسلسل العربي، ٧٠،٠ تغور من ١٨ التكثيرة الاخبارية، ١٥.٨ المماسل العربي، ١٥.٩ حوارات ساخنة أو فيلم عربي دسيد درويش، ١٥. -١ الجزء الأول من مهذا المساحد في المنتشون الاخبار، ١١,١٥ الجزء الثاني من مهذا الساء، ١٠,١٥ الساسل العربي، ١,٠٠ شريط الذكريات، ٢٠,٠٠ المدات ٢٠ ساعة، ٢٠ الملك العربي والملعوب، ٤,٢٠ فيلم تسجيلي، ١٠٠٠ المسلسل الديني، ١٠٠٠ شبآب دائم، ١٠٦ الوال المتعقَّديُّ

+ تولنك القاهرة

. . . . ٢٤ غيام عاشور قاب الاسد (عبدالسلام النابلسي، زهرة العلا)، ١٠ . ١ ، برنامج وثائقي - قاتن معادة، ١٠ . ٧٠ فيام السرعة (نور الشريف، معالي زايد)، ١٠ . ٤٠ فيام النار بالطاعة (محمود حميدة، ليلي علوي)، ١٠٠٠ فيام تصريح بالقتل (محمود ياسع، نوسي)، ٢٠٠٤ ك برنامج قضايا سينمائية - الحلقة ٢، ٠٠،٨ فيلم استكوره (احمد زكي، رغدة)، ٠٠،٠٠ قيلم أقوى من العياة (مريم الحراللين) عثار حمدي . . ١٢ فيلم الله معنا (قاتن حمامة، عماد حمدي)، - - ، ١٤ فيلم الاقويا- (رشدي اباطة، نجلاء فتحي). ١٤ فراهم والتقي والتقي والناع الباطة ١٦٠٠٠ عرض أول - قيام الجنس الناعم (ماجدة، سمير صبري)، ١٨٠٠٠٠ عرض أول - فيلم نماء على المتغلث، و د ٢٠ القالم اللعلم صرحة في الظلام، ٢٢,٠٠٠ غيلم أمل الهوى (تحية كاريوكاء شكري سرحان).

. . . ٩ القران الكريم. ١٠٠٠ برنامج طبخ. ١٠٠٠ مسلسل العاصفة تهد مرتينه. ١١٠٠ بونامج على الهزام الكتاب الكتاب مسلسل «الصحيح ما يطبع» ١٤٠٠ برنامج وثائقي – الحياة على الانترنت، ١٤٠٢ مسلسل مبالغ وسيعيث السيدية والمراج شخصيات في حياتي، ١٦,٠٠ برنامج فينيو كليب ١٦,٣٠ برنامج وبانقي " رحلة النيسة ١٧,٢٠ مسلسل ممكانات اللن التكاريد ٢٠,١٠ الله برنامج على الهواه، ٢٠,٠٠ برنامج سهار بعد سهار. - . ٢٢ برنامج مساحة هرة، ١٠ ،٢٤ هسلسل «العنصيح ما يطيع» 1 ، ١ برنامج كلمة وعود، ٢٠٠٠ مسلسل السهرة محكايات المن الثلاث، ٢٠٠٠ القرآن الكريم، ٢,٢٠ ختام الأرسال.



﴿ مَرِهُ فَيَدِيقِ كَلَيْمِهِ مِنْ أَفْقَالُمِ وَ فَأَلَاهُمِ مِنْ ﴿ كُلِّمِيرًا وَيَنْ ٢٠٢٠ كَيْفَ وليشره ٨٠٣ مهاديه ٥٠١٠ من لينان والفاصحتين، -٣٠ /١٠ الغربيتان، ٢٠ /١٢ دار الفنون، ١٤,٢٠ كيف وليش، ١٥,٥٠ صار وقت النوم، ١٦,٠٠ سماع قشاع، ١٧,٠٠ من قدك، ١٨٠٠ الأخيار، ١٥ . ١٨ الوندرا، ١٥ . ١٩ الشاطر يحكي، ٢٢ . ١٥ استوبير الفن، ١٥ . ٢٤ نهاركم سعيد.

۵- متشابهان - ع القصب - متشابهان ۱- طعمت - میثاق

١- ثعم بالفرنسية - بولة عربية

٨ - نعيلُ ونثق - يطلي
 ٩ - من الصيوف - للعطف

٢- قر ٤- يوسف الفندي ٥- و و - يروب عمونياً ١- انبرع - جرد ٧- نفي - قـ بس ٨ -١- الاسم العربي لجـزيرة يشفيه - به ١- نقي - قرتناً.

٠٠٠ العالم اليوم (يرتامج لخباري)، ٣٠٠٠ حول العالم، ٨٠٠٠ الاشبار، ٨,٣٠ مراسلون، ٨,٠٠ الاشبار، ٩,٠٠ الحوار الصعب (إعانة)، ١٠,٠٠ الاخيار، ٢٠,٠٠ حول العالم، ١٠,١٠ والعالم اليوم، (برئامج لخباري)، ٢٠,٢٠ مراسلون (إعانة)، ١٢,٠٠ الاخبار، ١٢,١٥ تغرير الأغمال للعائلية، خُارًا؟ فالعالم اليوجه ٢٤,٢٠ عرض اللزياء (إعادة)، ١٠,٠٠ الاخبار، ٢٠,٥٠ العوار الصعب، ١٦,٠٠ الاخبار، - ١٦, ٦٦ مراسلون، ٠٠. ١٧ الاخبار، ٢٠, ١٧ عطاة، ٠٠. ١٨ «العالم اليوم» (برنامج لخباري)، ١٩,٢٠ الصوار الصعب، ٢٠.٠٠ الاخبار، ٣٠٠٠ برتامج للآل، محراً ٢ الإشبار، ٢٠ ١ غالم السيارات، ١٠٠٠ الاخبار، ٢٥ / ٢٢ اوروبا مباشرة، ٢٠ ، ٢٢ الأخبار، ٢٠ عوجن التقيار، ٥٠٠٠ أميركا مياشرة ٢٠١٠ حول العالم، ١٠٠٠ الاخيار، ٥٠٠٠ الأخيار، ٤٠٢٠ مراسلون، ٥٠٠٠ الاخيار، ٣٠٠٠ الحوار

- . . Bankers Ducktales عالم الصباح . . . ١١ مسلسل عربي «البيوت اسرار» ٢٠٠٠ مسلسل مكسيكي مكاماندرام ودر ١٢ مسلسل عربي واسرار خاصية و در ١٤ ، د ، ١٤ ، د ، ١٤ ، مغينة نوح ، ١٦ ، Tarzan ١٦،٢٠ سينمجلة، ١٧٠،٠٠ مسلسل عربي معد الرميل، ١٨٠٠ رولا عالهوا. ٢٠٠٠ غيلم اجنبي ٢٢٠٠٠ مسلسل اجنبي، ٢٢٠٠٠ مسلسل اجنبي، ٢٢٠٠٠

* توقیت غربتیتش.

مَرْمِهُمُ التَّمْوَلُ الْكَرْمِجُ ٢٠ مِرْ الْمُرْمُونُ الْمُرْمُونُ الْمُرْمُونُ الْمُرْمُ اللَّمُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُرْمُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُرْمُ اللَّهُ الْمُرْمُ اللَّهُ الْمُرْمُ اللَّهُ الْمُرْمُ اللَّهُ الْمُرْمُ الْمُرْمُ اللَّهُ اللّ الصنين تتحدث ٢٠٠٠ الأفيان ١٩٠٠ العالم من حولنا، ٢٠,٢٠ الاخيار، ١٧,١٥ اخيار الرياضة، ٢٠,٢٠ الاخيار، ١٧,١٥ مراة العنعاقة، و ١٨٠ غفياتع العسر، ١٨٠٠ الاغيار، ٥٠ ١١ اغبار رياضية ١٩٠٠ الاخبار، ١٩٠٤ احداث لها تاريخ (اعادة)، ٢٠٠٢٠ الإغيان ١٤٠ ٢٠ يشرة داو جويز التقصالية و ٢١٠ اخبار الرياضة، ٥- ٢١ الصور تتصت ١٠ ، ٢١ برنامج وثانقي، ٢١٠٣٠ الاخبار، ٣٤.٢٠ الاتجاء العاكس (اعادة). ٢٠٠٠٠ الاخباره 20, ٢٢ الاتجاه العاكس (اعادة)، ١٥, ٢٤ نشرة دار جونز الاقتصادية، ٢٠ ٢٤ الاخبار، - ه المعنون تتعدف ٠٠٠ عنه النباء ٢٠٠٠ الأعبار، ٢٠٤٥ برنامج وثانقي، ٢٠٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ المبار الرياضة، ١٥ ,٥ الصورة تتحدد، ٥,٠ الاخبار، ١٠ ,١ المثام.

* توقيت غريبيتش.







كأس الامم الافريقية بضيف أصحاب الدار "الفراعنة" الى لائحة ضحاياهم؟



واغابوغو - أ ف اذا فـــرض افرىقىما حاملة

اللقب ومصبر نهائي كأس الامم الافريقية الـ٢١ لكرة القدم عندما تلتقي الاولى مع جمهورية الكونغو الديمقراطية على ملعب ٤ اغسطس في واغدادوغو، والثانية مع بوركينا فاسو في بوبوديولاسو. بيد أن المفاجات اطلت براسها منذ انطلاق البطولة فخرجت غانا من الدور الأول بعد عرض قوي ضد تونس، وفشلت رامييا في بلوغ الدور الثاني، وخرجت الكَّامُيرون على يد جمهورية الكونغو، وحققت بوركينا فاسو انجازأ ببلوغها نصف النهائي، ومن هنا فان باب الاحتمالات مشرع على مصراعيه.

مصر - بوركينا فاسو تواجه بوركينا فأسو للمرة الثالثة في هذه البطولة منتخباً من شمال افريقيا وقد سبق أن تخطت الجـــزآئر وتونس فــهل تحقق الثلاثية؟.

لن تكون مهمتها سهلة امام مصصر ألتي تضوض المباراة يصفوف مكتملة باستثناء غداب مدافعها مبحث عبد الهادي الموقوف، لكن البديل موجود بشخص سمير كمونة.

كان حذراً جداً في الشعامل مع منتخب الدولة المضيفة قبل ان وقد اثبتت مصر إنها تتمتع بنفاع صلب بقيادة الانيق هاني بتخلى عن ذلك في ربع الساعة رمري ويبدو الوصول الي مرمي الاخير لكن بعد فوات الأوان. الحارس المتألق نادر السيد صعب

المنال علماً بأن شباكه لم تتلق

سوى هدف واحد سجله المغربي مصطفى حجي بضربة مقصية

رائعة، لكن ما يقلق المدرب محمود

الجوهري عدم تسجيل المنتخب

اي هدف في صباراتيه الاخيرتين

على الرغم من وجسود الهسداف

الخطيس حسسام حسسن هداف

البطولة برصييده اهداف

بالتساوي مع الجنوب افريقي

ضد بوركينا: «يتوجب علينا

احترام منتخب بوركينا لما قدمه

في هذه البطولة، لقيد اثبت انه

صعب المراس ويتمتع لاعبوه

بمعنويات عالية ساعدتهم على

وأشباد الجبوهري بحب

حسن بقوله: «انه المهاجم الوحيد

من الطرار الدولي في مصصر،

والفرصة سائحة امام المنتخب

المصري لبلوغ المباراة ألنهائية

للمسرة الأولى منذ العسام ١٩٨٦

وبالتالي فهو ضرورة للمنتخب،

تخطى منتخبات قوية،

ويقول الجوهري عن المباراة

بينيديكت مآكارتي.

جنوب افريقيا -جمهورية الكونغو ويغيب اكثر من لاعب اساسي في صنفوف منتخبي جنوب افريقيا وجمهورية الكونغو لسبب او لاخر. وستخسر جنوب أفريقياً جهود مهاجمها العملاق فيل ماسينف الذي لم يتحاف من اصابة في ساقه في مباراته الاولى، ولنَّ يشارك ايضًا هلمان مكاليلي احد العناصر الإساسية في خط الوسط في حين يعبيب الظهير الايص رابتولا والهاجم اغوستين، الاول لطرده في المباراة الاخسيرة ضد المغبرب والشاني لحصوله على البطاقة الصفراء

المدافعان باكسو وكيسوميي لطردهما في المباراة الاخبرة ضد

وتأمل جنوب افريقيا ان تكون ثالث دولة أفريقية تحرز اللقب وتشارك في نهائيات مونديال فرنسا الصيف المقبل في السنة ذاتها وهذا ما حققته زائير العام

النهائي في البطولة.

ناميبيا في مدى ١٢ دقيقة. وهناك عنصران اساسيان في الدفاع هما القائد لوكاس راديبي وسارك فيش وكلاهصا يلعب في انكلترا مع ليدز يونايتد وبولتون على التوالي. اما جمهورية الكونغو فتسعى الى تكرار ما جققته في الإدوار السابِقَةُ عندما هزمت غَانا (١-صفر) وتأهلت الى ربع النهائي على حسابها، قبل أن تروض "الاسود الكاسرة" وتخرجهم. ويقول قائد المنتخب سيمما

دَاْخُلُ صَغُوفُ ٱلْمُنْتَكِّبُ عَلَى الرغم الثانية في البطولة. من الصبعوبات التي نواج هها والوضيع الامني في ألبالا، ولقد وبغيب عن جمهورية الكونغو وَافَقْنَا عَلَى الْمُأْفَأْتِ الْتِي مَنْحِنَا أياها الاتصاد المحلى على الرغم الكاميرون

من كونها لا تغني ولا تسمن لأننا وضعنا مصلحة المنتخب فوق كل ينكر ان الفائزين سيلعبان

ويقود جنوب افريقيا مهاجم اياكس الهيولندي بينبيديكت صاكارثي احد تجوم العطولة ومتصدر ترتب الهدافين برصيد خمسة اهداف منها اربعة ضد

متخطيمة التطور التسريجي تختتم بالجولة النهائية لأفضل

لداً فليس غريباً أن يحتشد ايكانزا: وتسود روح التضامن وفريق من الدولة المنظمة.

ومن مميزات الدورة الرابعة (الشَّارِكَية الْعَلَّنِية للاعْضِات، في ضبوء شبروط الإنجباد الدولي وترتيبات اللجنة العلما المنظمة حيث تخوض المنافسات ١٦ لاعبة من أفضل المصنفات في العالم، في لباس رياضي محتشم يتبح للجمهور مشاهدة العابهن ومن أبررهن الصينيات وانغ نان ولي جـو الأولى والثانيـة في كـأس

نداء عيسي نخلة وعند الرجال، تعتبر النورة طولة عالمية حقيقية نظراً لوجود

الأخ المذاخل المحامي عيسبى نخلة الذي مثل الهيئة العربية العليا الفلسطينية في الامم المتحدة على مدى نصف قرن ومؤلف الوسوعة في قضية فلسملين باللغة الانكليزية، بعث الي برسالة رقيقة عن نيوبورن يطالبني فيها بإرم عال مقالي: أميركا تحكم العالم واسرائيل تحكم أميركا وفجور اسرائيل وباللوبي الى ملوك ورؤساء جميع الدول العربية ووزرا، خارجيتها خوفاً من أن يكونوا لم يقرأهما في «الحياة».

وسأحاول تلبية طلب الصنيق الكبير الذي زودني بمذكرة مهمة رفعها الى اجتماع مجلس كنائس الشرق الاوسط الذي عقد الشهر الماضية اليارية المنافئة البيدة الشهر الماضية النافئة المنافئة ال عى بحص محسس مدس التسرق الاوسط الذي عقد الشهر المأضي وشرح غيها المخاطر التي تتعرض لها القضية الفلسطينية والنكية الجديدة التي يتعرض لها الفلسطينية لإجبارهم على النروم من الضفة وغزة.

من المستفى ويورد. ويؤكد عيسى نخلة أنه بالإمكان منع هذ النكبة بإثارة الشعب الاميركي على هذه السياسة الظالمة المجرمة لأن الشعب الاميركي شعب نبيل ولا يقبل هذه الجرائم. ولكن اسرائيل غسلت أدمغة علايين المسيحيين في أميركا ولا سيما الطوائف العمدانية؛ ويقول انه يمكننا إثارة الش الاميركي بواسطة الاتصار ال بالكنائس الاميركية، وخلال السنة الماضية حثت هذا الوضوع مع نعض زعماء الجلس الاسيركي للكتائس ويعض رجال الدين في والايات عدة وكلهم كانوا ينصحون أن نعهد الى مجلس كنائس الشرق الاوسط أن يانشي مكتباً في واشنطن وأن يجلب ١٥ قسيساً معاليس المسرق الأوصف الكافوليك لكي يقوموا بحملة واسعة مع الكنائس الاميركية. فيوضع قسيس و احد لكل ولايتين ويقوم كل يوم بزيارة كنسة ويتحدث مع القسيس فيها ويشرح له قضية فلسطين والظلم الواقع على الشعب الفلسطيني وتصرف ت اسرائيل العنصرية ضد الدول العربية و يعطيه كراساً صغراً عن قضية فلسطين وتصرفات اسرائيل. وعن العالية ويتملية عرابية التصورة على القسيس الزائر الإلقاء محاضرة في قاعة الاجتماعات في الكنيسة على الرعية يوم الاحد ليشرح لهم الظلم الواقع على الشعب القلسطيني وتصورهات اسرائيل الإجرامية ويطلب منهم ان يرسلوا رسائل الى رئيس الجمه ورية والى أعضاء الكونغرس من ولايتهم لتغيير السياسة الاميركية في الشرق الاوسط والتوقف عن تأييد ومساعدة اسرائيل التي تقترف هذه الجر اثم ضد الشعب الفلسطيني والشعوب العربية الصديّقة لأميركا...

وقد درست ميزانية هذا المشروع فوجدت انها سوف لا تكلف اكثر من خمسة ملايين بولار في السنة. وأنني مقتنع بأنه اذا قمنا بهذه المملة المركزة خلال سنتين يمكننا أن نثير الشعب الاميركي على هذه السياسة الأسبرائيلية الجائرة ومنع اسرائيل من الاستمرار في اقتراف جرائمها صد الشعب الفلسطيني والشعب الليناني والشعب السرري، خصوصاً أن ضد الشعب الفلسطيني والشعب الليناني والشعب السرري، خصوصاً أن هناك ما يزيد على ١-٠٠ كنيسة عربيبة أرثونكسية وكاثوليكية ولاتينية وعارونية وقبطية يمكن أن تشارك في هذه الحملة.

ويون وبيت نخلة الاترياء الفلسطينيين و: تميرهم من الوطنيين والغيورين على التبرع لجمع هذا المبلغ للبدء بهذه الحملة المهمة ويقول أن هذه الحملة واجب وطني مقدس على كل عربي وكل مسيحي ومسلم لأن تحييد اميركا ومنعها من مساعدة اسرائيل عسكرياً و مالياً وسياسياً سيمنع اسرائيل من تنفيذ حرائمها ضد الامة العربية ويمذُّع هذه النكبة الكبرى القبلة. وقد ترست هذا الموضوع مع بعض السفراء العرب في الامم المتحدة وكلهم أيدوا للشروع وقد أرسل السفير الأردزي مذكرة بهذأ المشروع للملك حسين. وسيكون فخر للكنائس الشّرقية منّع هذه النكبة لأن هذا الواجب هو بيني ووطني وانسائي ومجلس كنائس. الشرق الاوسط افضل وسيلة

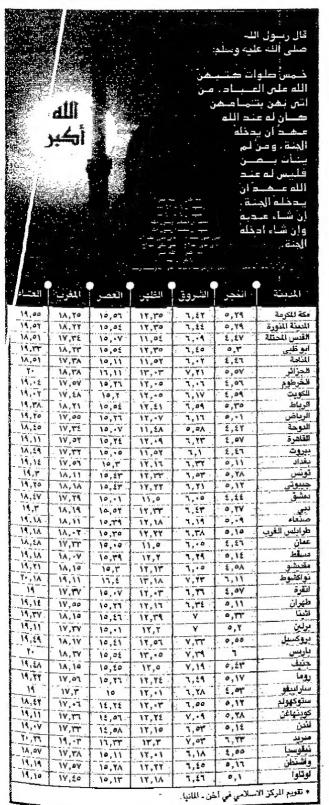
وقد وعدت كنائس اميركية عدة بأن تررشح بعض المطارنة والقسسر الاميركيين للتعاون في هذا المشروع كما أن محلس الكنائس وافق مدنياً على الاقتراح وأحاله الى لجنة خاصة لتقرير التفاصيل وان السكرتير العام للم ولس القيم في قبرص القسيس رُباض جرِجور وعد بإبلاغ المحام عيسي يَجِلة بِقِرار اللَّجِنَّة التنفينية بفد ان وِزْع المذكرة المطان

وبدوري أشيد بمبادرة الناضل العريق واتمدني له النجاح في مهمته، كما أتمني تجاوب الجميع مع ندائه لعل حملته فذه تشكل بداية لكبع جماح فجور اللوبي الصهيرتي في الولايات المتحدة

ە خلحة

في مجالس الوجد أنكرك وفي لحظة التجلي أذكرك وعند سكون نفسي تأتيني طيفاً يناجيني التي اشتاق اليها دوماً!

عرف أن نظام الدين



الاسد من الـ ١١٠ ألف دولار

🗷 أتخذت دورة قطر الدولية الرابعة لكرة الطاولة حجماً كبيراً المتوقع. فيالاضافة الى حوائرها النقسدية الـ ١١٠ الف بولار، هي الأكسبس في سلسلة الدورات الرئيسية الثماني لبرنامج الاتحاد الدُّولَي، فإن تنظيُّمها في الاسبوع الاخير من شباط (فبراير) يعلن عن افتتاح برنامج الدورات التي ١٦ مصَّنْفَأُ عَنْدَ الرجال والسيدات في باريس من ٧ إلى ١٠ كسانون الثَّاني (بناير) المقبل.

للمشاركة فيها نحو ١٢٠ لاعبة ولاعباً من ٣٢ دولة بينها ثلاث

دورة قطر الدولية الرابعة لكرة الطاولة نخبة المصنفين تسعى لحصة

🗖 النوحة - وبيع عبدالنور

دُول عربية هي السعودية ولبنان،

المصنفين الأوائل الـ ٢٠ جميعهم، وفي مقدمهم بطل الجائزة الكبرى الموسم ١٩٩٧ البيلاروسي فلاديمير سمسونوف، المُصنَفُ أُول عالمنا (١٨٢١ نقطة)، وحسامل لقب دورة قطر ويطولة العسسالم ١٩٩٧ السويدي يأن اوقي فالدنر (١٧٤٢ نقطة)، والصيني لينغ هوي كونغ (١٧٣٨ نقطة)، والكرواتي زورانٍ بريموراك (١٧٢٢ نقطة)... فضلاً عَنْ الْبِلْجِيكِي جَانَ مِيشَالُ سَيِيفَ ثامن التَصنيف العالمي وصامل لقب قطر ٨٦، والفرنسي جان فيليب غاتيان، والكوري الْجِنُوبِي كيم تاك سو حامل لقب قطر 14.

وتبدأ اليسوم المتافسسات الحساسةِ في الدور الـ ١٦ لفئتي الفردي للرجآل والسيدات، بعنماً ىلغت منتخبات الصين وفرنسا والسويد وكوريا الجنوبية الدور نصف النهائي لفرق الرجال. وتأهلت السويد على حسساب بولونيا بالانسحاب ببنما سحلت فُرِنْسَا فُورْاً سَهِلْاً عَلَى البِأْبَانَ (٢/صفسر)، وتغلبت كسوريا الجنوبية على بيلوروسيا (١/٣)، وكانت بولونيا أن تحدث المُفاحَاة على حساب الصين، قبل أن تفورَ الأخيرة في المباراة الفاصلة

اشادة دولية بالتنظيم وحسن الضيافة

🗆 الدوحة -فايز عيدالهادي

■ أكد ممثل الاتحاد الدولي لكرة الطاولة المشرف العام على البطولة مدير التسسويق في الاتصاد اندريز ثونستروم على أن بطولة قطر الدوليسة لكرة الطاولة أصبحت، بعد موافقة الاتصاد القطري على إقامة مسابقة السيدات، واحدة من أهم الجولات التماني للمحترفين التي تقام سنوياً. وأشار إلى ان تطور لعبة كرة الطاولة في الشرق الأوسط يحتاج إلى جهود جيارة من أجل دعم وتسويق وإعلام البطولة لتوسيع قاعدة اللاعبين والارتفاع بندائهم الفني. ولذا تأتي جولات للحشرفين خطرة ميسة من الاتحاد الدولي للسير على خطي ATP في كرة الضرب للارتقاء باللعبة وزيادة الجوائز الماسية الخصصة الفائزين في كل بطولة، بالإضافة إلى أن الأتَّحاد بمديري بطولات المحست رفين لتجنب السلبيات أولاً بأول.

وأشاد اندريز ببطولة قطر الوليدة، حيث لمس ذلك من ثقة أبطال اللعبة بما توفر لهم من تسهيلات في التحضير والتدريب وصالة اللعب والإقامة. من ناحية أخرى، أعلن يان أوف فالدنر، أكبر اللاعبين المشاركين في البطولة وحامل اللقب والصنف النساني في العالم، تدييه للمنافسية على اللقب للاحتفاظبه رغم حدة المنافسة بيئه وبين فالاديمير سنامستونوف متحديه الأول. واشتعلت المنافسة بينهما في العام ١٩٩٧ ففاز فالدنر في النوحة تم في بطولة العالم في تسر، لكن نهاية سامسونوف كانت مسكاً، فقار على فالننر في نهائي جولات المحشرفين في هونغ كونغ نهاية

وتبلغ قيمة جوائز بطولة قطر ١١٠ آلاف دولار، يـنـال بـطـل الفردى للرجال ٢٠ ألف دولار، وأولُ القَرقُ ٧ ألاف دولار، وأول فردي السيدات ٨ آلاف دولار.

زاغالو: ابطال العالم على الطريق الصحيح

اكد مدرب المنتخب البرازيلي لكرة القدم سأريو زاعالو أول من امس الاثنين أن البرازيل، بطلة العالم، دنسير على الطريق الصحيح، قبل نهائيات كاس العالم ٨٨ في قرنسا رغم النتائج المتواضعة لرجاله.

وقسال زاغسالو في تصسريح لمراسل شبكة التلفزيون البرازيلية وغلوبو، في نيويورك: والتشكيلة النمونجية فسارت بالبطولتين اللتين خاضتهما وهما كأس الأمم الاميركية الجنوبية (كوبا اميركا) وبطولة القارات على كاس الملك وباشرافي (منذ ايلول/ سبتمبر

وأبدى استياءه من الضغوط التي تمارس من أجل تعصيين مساعد له، وقال: «عندما تسلمت المهمة طلبت من رئيس الاتحاد ان يكون لي مساعد، قأجاب ان لا احد يملك الخبرة الكافية. ولو طلب منى اسماء معينة الأسترحت كارلوس البرتو باربراء



• الجمعة: أخبار الشركات

كأس الأندية الآسيوية



ALHAYAT

أثبت فريق الهلال السعودي بتغلبه على توقياخور الأويكستَّاني (٢-١) أن حُسَّارته امام فريق بيروزي الإيراني (صفّر-١) في الدور الاول من تصفيات ربعً نهائي الجموعة الغربية لكاس الأندية الأسيوية البطلة، لم تكنَّ الإكبوة عابرة، فرضها عدم اكتمال صفوفه في ظل غياب اللاعبين الدوليين سامي الجابر وحميس الدوسري

اللِّيْنِ ارتَّبِطا بِمِبَّارَاةِ المُنتَخَبِ السَّعَوِّدِي الوَّبِيةِ مُعْ مَنتَحْتُ الْمَانِيا. وَكُفُلُ الْجَابِرِ وَهُده تحقيق نتيجة قُرْيقة الَّجِيدَّة في هُنْه المِّاراة، اذ مرر كرة هنف التَّعادل لرْمَعِلَّه الأكوادورِّي جَوْنَ تَرِيليسَ فَالنَّيْسَا فَي التقيقة الـ١٦ من الشوط الاول بعدما كأن إلسان كامباروف افتتح التسجيل لغريق توفيا حور في النقيقة الرابعة مستفيداً من كرة طويلة تريد الدافعان لحمد وحميس الدوسري في تشتيتها ظناً منهما أن كامياروف في وضيع تسلل.

وُسُحِل الْحَابِر هَدف التقدم من ركلة جرّاء في النقيقة الـ٥٠ اثر عرقلة المالَّهُم الأورْبِكي سيمونوف لقالنيسا الذي حاوَّل متابِّعة كرة مرتَّدة من التارس أولَيْغ بلياكوف. ثم اضاف هنف ضَمانَ الفورُ في الدقيقة الـ٨٣ وقد شارك في صنعه خميس الدوسري بعدما ارسل كرة ساقطة عالمة عجز المدافعون الاوريكيون عن قطعها وأبعاد خطرها عن مرمامهم. وكناد اللاعب الاحت يناطي نواف التصياط الذي حلّ بديلاً

الإكوادوري فالنيسا قبل ٧ دقائق من نهاية المباراة انَّ يكونُ نجمها الثاني لولا اصطدام تسنينيه بالعارضة والقائم الايسر على التوالي فضاءٌ هنفان محققان. وحسنَ وجود الجابر عموماً اداء خط الوسط فيّ الهلال عنه في المباراة الأولى، وأكسبه فأعلية التحرك الكبيرة التي لمّ سنتطع لاعبو خط وسط فريق نوفباخور مجاراتها والحد من خطورتها لَحِهِةُ اتَّلَحَةُ الْغُرِصِ الْكَبِيرِةُ أَمَامُ الْمُهَاجِمِينَ لَلْإِفْلَاتُ مِنَ الرِّقَائِةُ.

وارتبط عجر هؤلاء اللاعبين بضعف قدراتهم النفاعية، وافتقادهم التجانس الكامل الذي يضمن اتضانهم المواقع المناسبة في مواجهة لللاعبين السعوديين و إقفال الثغر. والحقيقة انّ فريق الانصار عجزُ عن الاستفادة من تقطة الصّعف هذه في المباراة الاولى. مَنْ حِهِةً أَخْرَى؛ لَقَتَ أَعُفَالُ خُطَّةً لَعَبِ قَرِيقَ نَوْقَبِاحُورِ بِأَعْتَمَاد

الكلافة العددية في الدفاع بعكس مباراته الأولى امام الانصار. ومثل هذا الحَمار حُطّاً تَكْتَنِكِياً كَبِيراً بِفِعِ الْفُرِيقِ ثَمِنَهُ غَالِياً. ومِن المُستَغْرِب عدم ارتداده الى الدفاع بعد أحراره هدف التقدم على رغم معرفة مدريه ليونيد اوستروشكو بصعوبة القوز على الهلال. وأنعش هذا الفور حظوظ الهلال في التأهل الى الدور التالي فرفع

رصيده الى ٣ نقاط ويبقى عليه تفادي التعثر في مباراته الاخيرة امام

الدورات الدولية لكرة المضرب العلمي يسقط عند الحاجز الأول في لندن



السنفس والعود نني العدائش

جو الآرب و کرفید الله) الفرنسة منع هذه شک اربر)

هيءُ ڪر آراء ڪر انگلش إلوار

من العربيق والداراته النجاح في بهذ

12.54

10.54

10,01

10.00

la ye

17.5

12 80

19.47

10.50

١٥

15.75

14,07

14.00

14,10

AT. At

14. YV

11,5

17.15 17.14

14.14

17.79

17.07

17.0 37.76

📝 لندن، اوكلاهوما على الاسترائية راشيل ماكويلان سيتي (الولايات المتحدة)، لنتس (٣-٣، ٦-٢، ٧-٥) ويلغت المرحلة الثانية من بورة اوكلاهوما سيتي (النمسا) – أ ف ب الاميركية الدولية. وفازت الغرنسية ساره

بيتكوفسكى المصنفة سابعة على

مواطنتها ألكسيا دوشوم باليريه

(٧-٦، ٧-٦)، والجنوب افريقية

البيلاروسية اولغا بارابانشيكوفا

(٧-٦، ٦-٢)، والفرنسيية جولي هالار على الهولندية كريستي

بوغسرت (٦-٣، ٦-٢). وخسسرت

الصيئية فانغلى المستقة ثامنة

امام اليابانية يُوكًّا يوشيدا (٣-٢،

وفنازت البلجيكية سنابين اللمائز المصنفة سابعة على

التشبيكية سائدرا كليتوفا (٦-٤،

٦-٢) وَبِلَغْتِ الْمُرْحَلَةِ ٱلثَّانِيَّةِ مِنْ

دورة لنتس النمسوية التولية

وفازت الإرجنتينية فلورانسيا

وهنا ترتيب فرق الصدارة: ١- مانشستر يونايند ٥٦ نقطا

> ٧- ارستال ٤٧ من ٢٥ ٣- ليقربول ٤٧ من ٢٧

> ٤- تشلسي ٤٥ من ٢٦

٥- بلاكبين ٥٤ من ٢٦.

وفساز اتلتسيكو مسدريد على سرقسطة (٢-١) في حُتام اللرحلة

السادسة والعشرين من بطولة

استنسانيا، سيجل الإيطالي كريستيان فييري (٥٢) وكيكو (٧٤) هنفي اتلتيكو مدريد وميغل سيوار (٨٩) هذف سيرقيسطة

وصعد اللبيكو مدريد الى

المركز الثالث بفارق الاهداف امام

ريال سوسييداد الذي يملك 11

مَقَطَةً، وبِفَارِقٌ ٥ نقاط عَنْ المتصدر

درشلونة. اما سرقسطة فبقي في

الركز الحادي عشر وله ٣٥ نقطة. وهنا ترتيب فرق الصدارة

٧- ريال مدريد ٤٧ من ٢٦

٤- سوسيداد ١٤ من ٢٦

٥- مايوركا ٤٢ من ٢٦.

٣- اتلتيكو مدريد ١٤ من ٢٦

ومدد النيجيري نوانكوو كانو

(٢١ عاماً) عقده مع انترميلان

الإيطالي ٣ سنوات حستي ٣٠

حزيران (يونيو) ٢٠٠٢. وكان كانو

غــاب عن الفسريق الإيطالي الذي

انتقل اليه من اياكس امستردام

الهولندي قرابة عام بعد الجراحة

التي لجدريت له اثر اكتشاف

مشكّلات فيّ القلب خلال الفحوص

وكان كانو قاد ندجيريا الى

احراز نهبية أولمبياد اثلانتا بعد

ان هزم مع زمسلانه البسرازيل في

نصف النهائي ثم الأرجنتين في المباراة النهائية.

العادية بعيد انتقاله

١- برشلونة ٤٦ من ٢٥ مياراة

من ۲۷ مباراة

- خبرج المغبربي كزيم العلمي والاسبانى سيرجى بروغيترا للصنف سيادسيا من الدور الاول لدورة باترسى لندن البالغة جوائرها ٨١٥ الف دولار والنبي انطلقت اول من امس

وخسر العلمي امام التشيكي دانسال فياتشيك (١-٧، ٤-٢)، وبروغسرا اسام الهواندي يان سیمیرینک (۱-۲، ۲-۷). وفار التشيكي بوهدان

اوليراك على البريطاني مارتن لي وفسساز الكرواتي غسسوران سيعينش المصنف ثامنا على الدنماركي كبينيث كبارلسن

(٦-١، ٦-٢) وبِلَّغُ المُّرِحَلَةَ الثَّانيةَ.

البالغة جوائرها ٤٥٠ الف دولار. أوكلاهوماسيتي وفسازت الجنوب افسريقسيسة لابات على النمستوية ماريون جوانيت كروغر المصنفة رابعة ماروسکا (۷-۵، ۱-صفر).

أخبار كرة القدم الأوروبية الجزائري صايب في صفوف توتنهام



فالتسيا آلاسباني لَكُرَةِ القدم موسى صايب اول من المس الاندين في لندن عقداً لمدة ٣ يتوادمع توتنهام الانكليزي

المار مبلغ قدر بـ ٢٠٣٠ مليون جنية سرليني (تحو ٤ ملايين دولار). واكد صايب، الذي لم بكن أَنْتَأْتُسِياً في صفوف فالنسيا: «انا سِيْرُور جِيداً وبات بامكاني ان للقبل في مباراة مهمة جدأ تحمل طابع الصبراع على الهبروب من الهبوط الى الدرجة الشائية بين توتنهام وبولتون.

وكنان صنايب انتقل مطلع الموسم الحسالي من اوكسسيسر القرنسي الذي شيارك مبعيه في لضرّارُ الثَّنائيّة (يطولة الدوريّ والكاس) العسسام ١٩٩٦، الى فالنسيا مقابل نحو ٥.٤ ملايين نولار، وخناض صعبه عبداً من المبساريات باشسسراف للدرب الأرجنتيني خورخي فالدانو، لكن الاشير أقيل لضعف النتائج فحل محله الإيطالي كالاوديو رانييري الذي لم يشرك اللاعب الحيرائري الانادرا

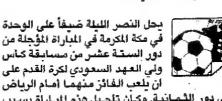
... ليغربول واهدر ليسفسريول فسرصسة للاقتراب من مانشستر يونايتد التصدر بعد تعادله مع ضيفه ايفرتون (١-١) في ختيام المرحلة السابعة والعشرين من الدوري الإنكليزي. ومنجل بول اينس (١٨) هدف ليفربول ودنكان فيرغوسون

(٨٠) هدف ايفرتون. واحتفظ أيفربول بالمركز الشالث برصيد ٤٧ نقطة ويفارق الإعداف وراء ارسنال الثاني، في حين بقي ايفرتون سايساً عُشر

كأس ولي العهد السعودي

حامل اللقب يستعيد توازنه كفة النصر راجحة ضد الوحدة

🛘 جدة – دالحياة،



أن يلعب الفائر منهمًا أمام الرياض في دور الشمانية. وكان تأجيل هذه المباراة بسبب رتباط النصر خارجيا بلقاءي النهاب والإياب امام الاتحاد القطري في كأس الكؤوس الأسيوية. وينخل النصر المباراة بمعنويات مرتفعة واستقرار أفضل بعد تاهله أسيوياً لا سيما بعد الخروج غير المتوقع لْلَفَرِيقَ مِنَ الْنُرِيعَ الذَهِبِي فِي مِسَابِقَيَّةَ يَوْرِي كَاسَ خادم الحرمين الشريفين.

في المقابل يعيش الوحداويون حمالياً افراح النجيأة من الهبوط الى دوري الدرجة الأولى، وكانَ فورهم في أخر مبارياتهم أمام الاتفاق بشلاثة أهداف نظيفة بمثابة حقنة انتعاش فنية بعد سلسلة من الهرّائم أنت الى تردي الوضع.

المدرب النصراوي الفرنسي فرنانديز سيواجه فريقت السابق آلذي دربه في بداية هذا الموسم

ويقوده حالياً المدرب المصري محسن صالح، ما يعنى أَنْ الْوَاجِهِةَ سَتَكُونَ أُورُوبِيَّةً - عَرَّبِيةَ تَمَيلُ فَيِهِا الكفة كثيراً لصالح النصر الذي يمثل فيه محيسن الجمعان ابراهيم ماطر (دوليان) مركز القوة اليج انب السنغالي ماماً دوصو ومواطنه فيكتور في حالة شَفَائُه مِن الأَصابِةِ. أما الوحدة فيظل الدولي عبيد الدوسري هو مكمن القوة فيه ويمثل مع الجرائري الجديد الحاج عدلان ثنائيا مثيرا للقلق في خطوط النَّفَاعُ الخَصَّفَةِ. وجهرُ الوَّحداويونَ لاعبيهم نفسياً بشكل جيد لهذه المواجهة ووعدوهم بمكافأت ضخمة ودفعوا لنجمهم عبيد الدوسري ١٠٠ ألف ريال من

الاربعاء ٢٥ شباط (فبراير) ١٩٩٨ الموافق ٢٨ شوال ١٤١٨م/ العبد ١٢٧٧٧. AL HAYAT WEDNESDAY 25, FEBRUARY, 1998 ISSUE NO 12777

مستحقاته السابقة لتحفيزه فنبأ النصر سيفتقد في هذه الماراة الى خدمات لاعبه ابراهيم الشويع المصاب وسيشرك الدرب مصطفى الريس كبيديل له. وسيلعب لاعب الوسط الموهوب عبدالله القرئي اساسياً بعد بروزه ضد الاتحاد

اما الوحدة فسيلعب بتشكيله السابق ويشكل فيصل بامحرر حارس المرمى مركز ثقل الى جانب خط الدفاع الذي يقوده المحترف السوداني عاكف عطا، بينما يدير بقة خط الوسط الفنان حاتم خيمي.

الالماني تسوبيل مديراً فنياً للأهلى يصل إلى مصر لأنه كان لاعباً ممتازأ في الفريق الذهبي لبايرن ميونيخ في بداية السبقينيات، ولعب بجوار فرائز بيكنساور وغيرد موللر ويول برايتنر وسيب ماير ورومينيغه، واحرز مع بايرن ميونيخ كأس ابطال الاندية الاوروبية ثلاث مرات والعديد من البطولات المحلية، وكان يلعب في مركز الظهير، وسبق لزوبل تدريب أندية عدة في المأنيا أشهرها راينر هولمان الذي قاد الاهلى لمدة كايزرسالاوترن في مسوسم ١٩٩٣/٩٢، وكان مسرباً لفسريق

كان نجماً في بايرن ميونيخ

🛘 القامرة – علاء موسى

رسمياً مع الالماني رسياً وبيل

للفريق الاول لكرة القدم في

النصف الثاني من الموسم الحادي

١٩٩٨/٩٧ والموسم المقسسيل

١٩٩٩/٩٨. ويخلف زوبل مواطنه

عامين ونصف قبل هروبه في

كانون الاول (ديسمبر) الماضي،

للاجانب في مصر بعد مجزرة

الاقصار. وجاء ومنول المديين

الالمانيين مسايكل كسروغسر الى

المصري ثم روبل ليقضي على هذا

الأدعاء غيس الصحيح. راينر

تسوييل هو اشتهر مدرب الماني

بحبجية نقص الامن بالنسب

الإهلى أمس

للعمل مديرا قنيا

تنس بروسيا في الموسم الماضي. ويحصصل زوبل على كل المسيرات المالية التي تقاضاها سلقه هولمان، وتبدأ مسؤوليته مع مياراة الشمس في ٨ أذار (مارس) المقبل في المرحلة السابسة عشرة للدوري المتاز. وكان الاهلي أغلق ملف الكرواتي لوكا بيرزوفيتش

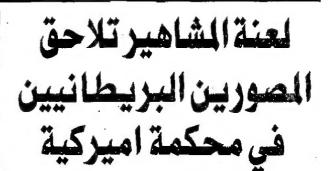
رغم الاتفاق النهائي معه بسبب عدم التزامه في الحضور الي القاهرة في الموعد المقرر. وجاء القرار السريع بالتعاقد مع زويل بعد الخروج من كاس مصر.

كرد فعل لغضب جماهير الاهلى رُوبِل هو المدرب الإلماني الثالث للاهلي بعد بيتريتيش فايتسا (۱۹۸۸ الی ۱۹۹۰) ورايشر هول (١٩٩٥ السي ١٩٩٧) وهنو المدرب الدوري المتار حالياً مع الهولندي رود كرول في الزمالك والنمسوي جوزيف شيكرسيرغر في المقاولين العرب ومايكل كروغر في المسري والهنافاري جايلاني في الإتصاد السكندري. وكنان الأسمناعيلي أنهى عقد مدريه الإرجنتيني انجيل ماركوس قبل أيام وتولى علي أبو جريشة مسهمة المدير

معا نحلق إلى آفاق جديدة في عالم الطبران المستقيل غير محدود وفرص العمل كثيرة في الشرق الأوسط مع فريق شركة يويتج الجديدة الذي يبلغ عدد أعضاء أسرته الآن ٢٢٠ ألف موظف وموظفة والمستتقبل سنوف يري آفاق جديدة وأبعاد جديدة في عالم الطيران نتطاع المعنيجال وأمال سيكرن بالانفظار من تحديات.



الاربعاء ٢٠ شباط (قبراير) ١٩٩٨ الموافق ٢٨ شوال ١٤١٨هـ/ العند ١٢٧٧٧ AL HAYAT WEDNESDAY 25, FEBRUARY, 1998 ISSUE NO 12777



🖪 أصدرت أول من أمس محكمة اميركية في لوس انجليس حكماً بالسجن على منصورين بريطانيين بتنهمة مطاردة الممثل أرنولد شوارزنيغر في سانتا موذيكا في ايار (مايو) الماضي. وحكمت المحكمة على اندرو اوبريان (٣١ عاماً) بالسحن ٩٠ يوماً، وعلى زميله جيل هاريسون (٢٩ عاماً) ٦٠ يـوماً وتغريم كل منهها ٥٠٠ دولار (٣٠٠ جنيه استرليني)، إضافة إلى دفع غرامة

وارجئ تنفيذ الحكم بانتظار البت بطلب الاستئناف. وأعلن القاضى روبرت التمن عقب صدور الحكم «أن مدة عقوبة السجن جوهرية،" مشيراً إلى انها المرة الأولى التي يصدر فيها حكم بالسجن على مصورين (باباراتزيين) يطاردون مشاهير هوليوود. وأضاف القاضي أن القضية التي تنظر فيها المحكمة، هي استثنائية

لأن شُوارزنيغر كانَّ يجلس علَّيلاً فيَّ المقعد الخلفي لسيارة المرسيدسّ التي تقودها زوجته، مع طفله البالغ ثّلاث سنوات. واكد القاضي الكاليفورني ان ما اثاره هو «ان المثل الأمدركي خرج مباشرة من المستشفى بعد جراحة في قلبه. والمدعى عليهما يعرفان نلك وهمنا ليس فقط كنانا على علم بذلَّك، بل أنهمنا قررا، بسبب ذلك،

ونفى القاضي التمن أنه محاول من خلال حكمه، ابلاغ رسالة إلى المصورين «الباباراتزيين، بصورة عامة. وأكد أن أدلة المصورين تفتقر

ويأتي الحكم بالسجن على المصورين بعد أيام من إعلان السناتور ميان فينَشتاين من ولاية كاليفورنيا عن مشروع قانون يحمي حياة المشاهير الخاصة ويطلب الحكم بالسجن لمند تتراوح بين السنة و؟ سنوات و ۲۰ سنة للمصورين «الباباراتزيين».

وهذا المشروع سيناقشه الكونغرس الأميركي في دورته المقبلة في الوقت الذي يرى البعض ان مصرع ديانا لوَّث المصورين والباباراتزيين، وانزل عليهم لعنة ... الشاهير.



☐ كيفين كوستنر زار روما الاسبوع الماضى ترافقه المنلة البريطانية الوليقيا ويليامز (٢٩ عاماً) لترويج فيلمهما الجديد The Postman تمثيل وإخراج وانتاج كوستتر الذي استغرق عمله في الفيلم اكثر من ثلاث سنوات ويحكي قصة حرب اجتاحت الارض ومحت

٩٠ دقيقة "روحانية" بين كاسترو وناعومي كامبل وكيت موس

ناعومي: دليس هناك رجل أغواني

الرئيس الكوبي سالهـمـا عن

عملهما وعائلتيهما، ودانه يعرفنا

وكانت ناعومي كاصبل زارت

جنوب افريقيا قبل رحلتها إلى

كوبا ترفقة كيت موس وكريستي

تورلنغتون. وواجهت مشكلة في

الطائرة التي أقلتها إلى كبيب

تاون عنسا استفاقت مذعورة

بعد ان شاهدت مسافراً يلتقط

لها صوراً على شريط فينيو،

فغضيت وصرخت بمساعدة

موس وكريستي في وجه المسافر

المغسامسر. ولم تهدا «ثورة» العارضات إلا بعد ان ضرج

كابتن الطائرة من صحرة القيادة

وأمس المسافس بمصو شسريط

من خلال للجلات،

وكبيت منوس ٩٠ نقيقية مع الرئيس الكوبي فيدل كاسترو أول من أمس بعد تصوير فيلم عن الموضية في كبوبا وتبعيزيز حطلة تبرعات لدعم نشاطات منظمة تعنى بإغاثة الأطفال في

وأشارت ناعومي أنها تأثرت جداً وارتبكت لدى مقابلتها

الرئيس الكوبي. وقارنت كاسترو بمانبيلا وقالت وإنهما ناضلا بامانة واستقامة من خلال التمسك

وأمس أعلنت العارضية الشهيرة كامبل للصحافيين في هافانا ان كاسترو دقال لدى مشاهدتنا انه برى الجانب الروحي فينا، وشسند على هذه

بمعتقداتهماء.

رجل يزن٣٦٣ كيلوغراماً

 شيكاغو (الولايات المتحدة) - أ ف ب – تعاون عشرون شخصاً الحبوانات المحلبة لاخراج رجل يزن ٣٦٣ كيلوغراماً من منزَّله في مدينة كليفلاند في ولاية اوهايو الاميركية وتقله الى المستشف

ولم يفصح عن هوية الرجل البالغ من العمر ٤٧ عاماً بطلب من عــائلتــه. وأوضح الناطق باسم ستشغى دميترو هيئث ميديكال سنتر، في كليفلاند جيم غوسكي ان الرجلُّ كان يعاني من اوجاعً

ولاخراجه من الطابق السقلي في منزله تعاون ٢٠ شـخـصـاً استخدموا غطاء سميكأ يستخدم لنقل الحيوانات الكبيرة.

وأوضح مسؤول في اجهزة الطوارئ في المستشفى دكانت عطينة اخراجه من هذا المكان صعبة للغابة. فقد استعربًا غطاء سميكا من حسقة الحيوانات وقمنا بلفه حوله ودعمنا الدرج ووسعنا معخل للبنى واستعنا برافعة لإخراجه.

مايورني جولة عربية

المدير العام لليونيسكو توسيع مكتب المنظمة في الدوحة في مجال اختصاصه في علوم البصار كي يصبح مكتباً

وَفَي لَبِنَانَ سَيَحَضَّرَ مَايُورٌ بِينَ ٢ و٦ آذار (مارس) والمُؤْتِمَرِ الاقليمي للتعليم العالي في العالم العربي، الذي

تَنْظُمُهُ اللَّ «يُونَيْسكو» فَي بيرونَّ لُوضَع تُصور للمبادئُّ التي ينبغي ان تشكل اسأساً لاصلاحات انظمة التعليم

العاَّلي في النطقة لتعزيز مساهمتها في بناء السلام على

اسس تنصوية دائمة مبنية على تكافؤ الفرص والعدالة

والحرية والتضامن... ومن ثم صوغ وجهة نظر المنطقة

حول البادئ التي يجب ان تطبق على هذه المسائل على

المستوى العالمي لرفعها الى المؤتمر العالمي عن التعليم

العالى الذي سيعقد في مقر الد «يونيسكو» في باريس في

تمثيلياً لمجالات اوسع في التربية والعلوم والثقافة.

بالنظر الى مصالحنا القومية فكلاهما مهم لنا، وعلاقاتنا مع اسرائيل لا يمكن فصمها، وعلينا العمل في مسيرة السلام، وهو ٢٠ شخصاً ورافعة لأخراج مًا أفعل وكتلك الرئيس. السناتور هاغل: ولكن بالتأكيد انت تعتقدين انهما مرتبطتان؟

هل فعلاً لا تعتقدين ان هناك ارتباطاً بين السلام في الشرق الأوسط، وما يجري الآن في العراق؟ الوزيرة اولبرايت: أفضل عدم الربط بينهما.

عملية السلام في الشرق الأوسط؟

السناتور هاغل: تفضلين عدم الربط؟ الوزيرة أولبرايت: نعم.

فيما العالم كله يتأبع الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان

في حله وترحاله وينتظر نتائج تقريره الى الدول الخمس الدائمة

العضوية في مجلس الأمن هناك أخبار أخرى تضيع أحياناً مم أنها تستحق نظرة ثانية، وقد سجلت للقراء اليوم بعضها:

كارولينا حيث دعت الطلاب الى الاهتمام بالسياسة الخاردية. واختيار العمل في مجالها، ثم ردت على أستلتهم فسألتها طالبة اسمها سارة ليدنهايم عن شعورها وهي تتعامل مع دول عربية

النساء فيها «درجة ثانية»، فردت الوزيرة: شكراً على توجيه السؤال فالموضوع مهم. وقبل تعييني وزيرة للخارجية قال ناس

كثيرون ان امرأة لا تصلح لهذا المنصب، خصوصاً مع وجود دول لا تحترم حقوق المرأة. غير انني وجدت أن بعضاً من أفضل جلساتي، ومن أكثر الأحاديث صدقاً ما جرى في الخليج لقد عدت من هذاك لتوي، وكنت سافرت السنة الماضية، وعقدت أول اجتماع لي مع دول مجلس التعاون، وهي كلها دول عرسة وجلسنا معاً وطالت الجلسة، وتحدثنا عن قضايا كثيرة في

الشرق الأوسط والعالم من دون قول شيء (عن كونها امرأة).

وقرب النهاية قلت لهم انكم كنقم معي في منقهى الكياسة والتهذيب، ولكن لا يد انكم لاحظتم انني لست مثل الوزراء النين

سبقوني، وهذا عظيم وسنتحدث في المرة القادمة عن حقوق

النساء. وما كان مثيراً هو ان أحد وزراء الخارجية رد قائلاً: اننى أرحب بذلك، فأنا عندى بنات، وأنا مستعد أن أراهنك أنه

ستمضى ٢٠٠ سنة قبل ان تصبح امرأة وزيرة خارجية عنينا.

بين العراق، وكل دولة أخرى لأن صدام حسين استعمل أسلمة

العمار الشيامل، ولا ضمانة لعدم استعماله هذه الأسلحة مرة

وكان هذا موقفها عندما ثار عليها الطلاب في جامعة ولاية

أوهايو، الا أنه يسبهل تجاوز الطلاب لأن موقفهم معروف، غير أن

بعض أبرر الشترعين شكك في كلامها هذا، ووجدت في جلسة لها في لجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشبوخ هذا التبادل:

السناتور تشك هاغل: هل تعتقدين ان جزءاً من المشكلة هو الشعور في العالم العربي بأننا منحازون كثيراً الى اسرائيل في

الوزيرة أولبرايث: بعضهم يعنقد ذلك، الا اننى لا أعتقد ذلك.

الوزيرة اولبرايت: لا، لا أعتقد نلك، بل أعتقد أن الشكلتين

منفصلتان، وكلاهما صعب. ورأيي ان علينا التعامل معهما

السناتور هاعَل: ألا تعتقدين أن هذه هي الشكَّلة؟

السيدة أولبرايت كررت في كل تصريح لها أن ثمة فرقاً

● كانت وزيرة الخارجية الأميركية في جامعة ساون

ويدا أن السناتور هاغل غير مقتنع بالرد لذلك أخذ يسالها

 أذا كان موقف الطلاب الأميركيين من معارضة حملة عسكرية علي العراق أصبح معروفاً بفضل سى. ان. ان، فإن هناك موقفاً قوياً آخر يستحق التسجيل، فقد أصدر الكرادلة الكاثوليك السبعة في الولايات المتحدة بياناً مشتركاً قالوا فيه: «رأينا المدروس هو أن من الصعب جداً، بل من المستحيل، تبرير ضربة عسكرية. اننا ندعو الى تعزيز المبادرة الدبلوماسية باشراك دول لخرى، خصوصاً الدول العربية...».

بكلام أخر الكرائلة الذين يمثلون ٦٠ مليون أميركي، أو ربع السكان، يرون ان الضرية غير اخلاقية لأنه لا يوجد عدوان كما حدث في احتلال الكويت.

ولكنّ قِرار الحرب ليس بأيدي الكرادلة، أو الطلاب، بل بأيدي الذين يفصلون استرائيل وأسلحتها وموقفها من السلام نفسه عن كل قضية أخرى في الشرق الأوسط

وخلال وجوده في لبنان سيتوجه فيديريكو مايور الى مدينة صور لاطلاق الحملة الدولية لإنقاذ أثارها.

الاعلان للمحافظة على المدينة الأثرية. وقال أنه سيدعو أكبر

عدد من المساهمين خصوصاً من اللبنانيين في الداخل

والخارج، للمشاركة في الانقاد وأوضح أن العمل سيتم على

مراحل من خلال مشاريع صغرى وأن «المخطط الرئيسي؛

الذي سيوضع لمدينة صور سيحدد التجاوزات في البناء

وتشمل زيارة المدير العام لليونيسكو الى لبنان التوقيع

على انشباء مركز جبيل النولي للعلوم الانسانية، وقال

مايور انه عين مديراً لهذا المركز، وتمنى ان يصبح مركز

حِبِيلَ مرجِعاً عالمياً له ابعاده الانتروبولوجية والثقافية

وفيّ غيره لوقفها وحتى تنميرها.

واكد في حديثه ان عمل المنظمة الفعلى سبيدا بعد هذا

جهاد الخازن

● قبلد البرنيس

وسام جوقة الشرف إلى مجموعة من المترجمين الرسميين لفرنسا، من بينهم الترجمة اللبنانية ندى اليافي التي تعمل منذ عهد الرئيس الراحل فرنسوا ميتران مترجمة رسمية في لقاءات بينهم الترجمة اللبنانية

المسؤولين الفرنسيين

وتظرائهم العرب في باريس.

أو في عزاصم النول العربية.

 أقام بنك انفستكورب في البحرين حفلة كبرى في مركز الخليج الدولي للمؤتمرات بفندق الخليج بمناسبة الذكرى الخاصية عشرة لتأسيس البنك، حضرها عدد من الوزراء يتقدمهم الشيخ محمد بن مبارك ال خليفة وزير الخارجية والشيخ محمد بن خليفة آل خليقة وزير الداخلية والشيخ سلمان بن خليفة آل خليفة وكبار السوواين في الدولة ورؤساء المصارف والمؤسسات الاجنبية وحشد كبير من المعوين.

 یفتتح مساء الیوم السید هوبیر دی لافورتیل سفیر فرنسا لدى السعودية معرض الفنانة زهرة أبو على محرّار الذاكرة، في مقر السفارة الفرنسية في الحي الديبلوماسي في مدينة الرياض.

🕏 غادر الدكتور احمد نوار رئيس المركز القومي المصري الفنون التشكيلية أمس القاهرة، متوجها الى الرياض للمشاركة في اعمال لجنة تحكيم مسابقة «ملون» الرابعة للفن التشكيلي التي تنظمها الخطوط الجوية العربية السعودية.

• يفتتح مساء اليرم معرض مدور فوتوغرافية بعثوان مجوانب شرقية وايطالية، في غاليري المعهد الثقافي الايطالي في القاهرة، يتضمن صوراً للفنانين دوناتلو وروسو ولوتشيو ريسبولي وهاني الجويلي، ويستمر الى ١٨ أذار (مارس) للقبل.

 یفتتح الدکتیر هشیام الشویف رئیس مرکز المعلومات في مجلس الوزراء المصري ندوة عنوانها والتخصصون في برامج الكومبيوتره يوم السبيت المقبل تنظمها في القاهرة شركة معايكرو سوفت مصره.

الفرنسي جاك شيراك في حفلة في القصر الرئاسي

ايطاليا في ٢٥ الجاري.

معرض صنور فوتوغرافية عنوانه «القدس» للمصور خالد الزغاري. يفتتح المعرض الدكتور محمود حمود سفير لبنان عميد مجلس السفراء العرب في بريطانيا اليوم الأربعاء الساعة ٧ مساء، يستمر المعرض الي ١١ آذار (مارس) المقبل في غاليري الكوفة، لندن.

● الفنان الاسباني صانويل غرانادوس يقدّم السبت المقبل ٢٨ الجاري معنوفات موسيقية بالقياثارة، (الفلامنكو) في معهد سرفانتيس الاسباني في بيروت وكنان الفنان قدم حفالات مماثلة في مكتبة الأسد في دمشق ومعه سرفانتيس في عمَّان الأسبوع الماضي. وينظمُ هذه الجولة الفنية المعهد الثقافي الاسمباني (سرفانتيس) في اطار دعم القبادل الشقافي بين اسبانيا والدول

غادر القاهرة الدكسور عادء طاهر الدير العلمي في

دعت «دار النهار للنشر، الى حضور حفلة توقيع كتاب

● يوقع الكاتب المغربي عبد الرحيم العلام يوم الجمعة المقبل في الرياط كحسابه الجسديد «رواية الاوهام وأوهام

الدولية للسياحة التي ستنعقد في فييرا دي ميلانو في

مساعدة مدير تنمية التسويق في شركة طيران الشرق الأوسط، وذلك لاعداد براسة عن مطالب المسافرين في ضوء البرنامج الذي سيعلنه مجلس الاذارة الجديد،

● رعى وزير التعليم العالى التونسي الدكتور الدالي الجاري حقلة اختتام ندوة إبن رشد غي ضاحية قرطاج في ترنس أول من أمس، في حضور رئيس المجمع التونسي للعلوم والآداب والفئون ألدكتور عبدالوهاب بوحديبة والسفير المغربي عبدالقاس بتسليمان والبعني بحيى حسين العرشي والوريتاني سيدي أحصد ولد الدي

الدكتور باسم الجسر وعنوانه ميثاق ١٩٤٢ ، البوم في جناح الدار في المعرض الدولي الرابع للكتباب في لبنان (فوروم دو بيروت) الساعة الخامسة.

پشارك المغرب في الدورة الثامنة عشرة لبورصة ميلانو

والصرى مخلص قطب.

للركز العربي الأوروبي عائداً الى باريس بعد أن شارك في معرض القاهرة الدولي للكتاب.

إتفاقات ثقافية وتربوية وإطلاق مركز جبيل الدولي للعلوم الإنسانية. □ باریس - «الحیاة» ■ يتوجه المدير العام لل «يونيسكو» فيديريكو مايور

(مأرس) القبل.

والعلوم الإنسانية والاجتماعية.

• وصلت الى لندن من بيروت السيدة رندى صعب

يقيم ديوان الكوفة بالتعاون مع مركز العودة الفلسطيني

الالفباء الفينيقية في لندن مكتب الجامعة العربية في لندن السيد غيث 🗀 لندن – سوزانا طربوش

ارمنازي، ورئيسة بلبية هامسرسميث افتتح سفير لبنان في بريطانيا عميد السلك الديبلوماسي العربي الدكتور محمود حمود أمس معرض مفينيقياً: فُنُونِهِ أَ وَتَأْثِيرُهَا، فِي قَاعَةً أُولِيمَبِيا فَي غرب لندن. وتلقى منظمو المعرض رسالة من رئيس وزراء لبنان رفيق الحريري نشروا نصبها في المطبوعة التعريفية. وقال رئيس الوزراء في الرسسالة دانه المعسرض الرئيسسى الأول الذي تراه لندن عن فن وتأثير فينيَّقياً، وأملَّ أنْ تكتشفوا هذا الجانب الذي لا يُعرف عنه الكثير من اسلافنا الفينيقين، ولاحظ رئيس الوزراء

ان الفينيقيين كانوا أول من طور الألفياء،

وان معتقداتهم الدينية والإخلاقية شكلت

وكان من بين الحضور السفير التونسي

محمّد بن أحمد، وهو ما جنب الانتباه الي

أن المعروضات لم تأت من لينان فحسب، بل

من توبس أيضاً. كما حضر الافتداح رئيس

الى الامارات العربية فدولة قطر ثم الى لبنان في جولة تبدأ

في ٢٦ شباط (فبراير) الجاري وتثنهي في ٦ نيسان

وفي لقاء مع بعض الصحافيين العرب المعتمدين في

باريس تكلُّم مايور عن جولته مشيراً الى أنه يزور الشَّارقةُ

أولاً لاطلاق النشب طات التي ستشهدها الشبارقة وقد

اختارتها الـ «بونيسكو، عاصمة ثقافية لعام ١٩٩٨.

وأوضح اهمية التركير على المدن وتطويرها من اجل

مستقبل افضل في مجالات الاتصال والثقافة والتعليم

وفي دولة قطر سيوقع مايور على اتفاق تعاون. وتمنى

المسمسول على ١٤ قطعية للمنصرض من متحف الأركبولوجيا التابع لجامعة ببروت الأمدركية. وتقدم رئيسة المتحف البكتورة ليلى بدر محاضرة بعنوان دبيروت لاحقاً أساس حضارة الاغريق ثم الحضارة مساء غد الحميس-

قبل الميلاد ومن بين المعروضات الأضرى

وفولهام السيدة قال بيكر، ونائبتها (وهي أيضاً ابنتها) ميلاني كومي باركر، وناّئبةً رئيس بلدية مدينة وستمنستر فرانسس بِلْوَا، (الصورة لسالم حوري). ويقام المعرض على هامش وسعرض القنون الجسيلة والتحف، في قاعة أوليمبيا، ويستمر الى الأول من الشهر القبل. ونظمت المعرض جمعية مشخرجي الجامعة الأميركية - فرع لندن، وتعب رئيسها السيد هشام الصلح تورأ كبيراً في

ايلول (سيتمير) القيل.

الفَينْيقَيَّة، في اوليصبياً في السابعة من والقطعلة اللعروضية الأهم هي دعرش عشتار، من منطقة صور في جنوب لبنان، وتعود الى ما بن القرنين ألرابع والثالث

البقاع، وتمثال خرفي لالهة خصب من صور، واناء مردوج من قبر في جبيل (بيبلوس). وكلها من ضمن المواد الـ ٣٠٠ المعروضة بأناقة في صنابيق رجاجية، مقسمة الى مواضيع مثل قطع العملة والالفساء والضرفسات والحلى الذهب

مرأة نحاسية دائرية من صيدا، ومبخرة من ويمكن لقراء والصماة، حجر بطاقتين للمعرض، وأيضاً له دمعرض الفنون الجميلة والتحفء بسعر بطاقة واحدة (خمسة جنيهات استرلينية)، وذلك عن طريق الاتحسال الهاتفي مع قسم الحجز في أولي مبياً، الرقّم ٢١٧١٤٤٤٢٢١١، والاشارة ألى أن المقصل من قراء

.....

The second secon

http://www.alhayat.com